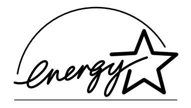
TA Triumph-Adler

DC 2025
DC 2035



MANUEL D'INSTRUCTIONS



En tant que partenaire du programme ENERGY STAR Partner, UTAX GmbH, entreprise de TA Triumph-Adler, a déterminé que ce produit est conforme aux lignes directrices de ENERGY STAR concernant le rendement énergétique.
Le programme ENERGY STAR est un plan de réduction d'énergie présenté par l'Agence pour la Protection de l'Environnement des États-Unis afin de répondre aux problèmes concernant l'environnement et pour encourager le développement et l'utilisation d'équipement de bureau ayant un meilleur rendement énergétique.
* ENERGY STAR est une marque déposée des États-Unis.

Limitations légales relatives à la copie
- Il peut être interdit de copier des documents protégés par des droits d'auteur sans l'autorisation préalable du propriétaire des droits d'auteur.
- Il est absolument interdit de copier des billets de banque nationaux ou étrangers.
- La copie d'autres articles peut être interdite.

* Dans ce manuel d'instructions, les affichages de messages sont indiqués pour le modèle en pouces et pour le modèle métrique dans les cas où il sont différents (Le message pour le modèle en pouces d'abord, suivi par celui pour le modèle métrique entre parenthèses). Cependant, lorsque la seule différence est s'ils sont en lettres majuscules ou en lettres minuscules, seul le message en pouces est indiqué.

Veuillez lire la présente notice d’utilisation avant d’employer le copieur. Conservez-la à proximité de celui-ci de façon à pouvoir vous y référer facilement.

Les sections de la présente notice ainsi que les éléments du copieur marqués de symboles sont des avertissements en matière de sécurité, destinés, d’une part, à assurer la protection de l’utilisateur, d’autres personnes et d’objets environnants, et, d’autre part, à garantir une utilisation correcte et sûre du copieur. Les symboles et leur signification figurent ci-dessous.

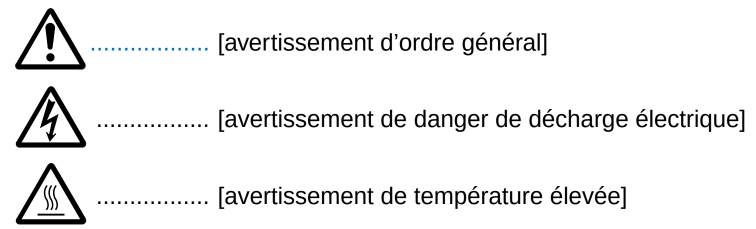
DANGER: le non-respect de ces points ou le manque d’attention vis-à-vis de ceux-ci entraînera très probablement des blessures graves, voire la mort.

ATTENTION: le non-respect de ces points ou le manque d’attention vis-à-vis de ceux-ci risque de provoquer des blessures graves, voire la mort.

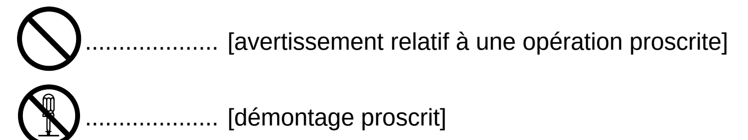
ATTENTION: le non-respect de ces points ou le manque d’attention vis-à-vis de ceux-ci risque de provoquer des blessures ou d’occasionner des dommages mécaniques.

Symboles

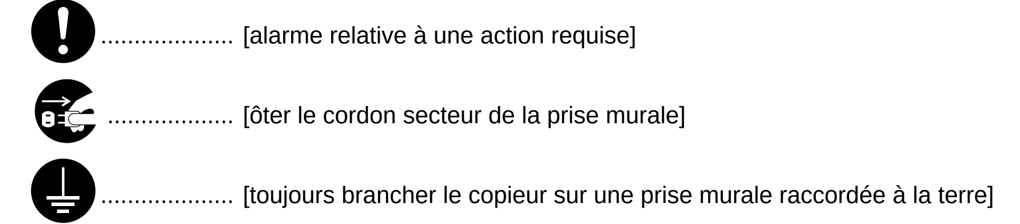
Le symbole △ indique que la section concernée comprend des avertissements en matière de sécurité. Il attire l’attention du lecteur sur des points spécifiques.



Le symbole ⃠ indique que la section concernée contient des informations sur des opérations proscrites. Il précède les informations spécifiques relatives à ces opérations proscrites.



Le symbole ● indique que la section concernée comprend des informations sur des opérations qui doivent être exécutées. Il précède les informations spécifiques relatives à ces opérations requises.



Veuillez contacter votre technicien de maintenance pour demander le remplacement de la notice si les avertissements en matière de sécurité sont illisibles ou si la notice elle-même est manquante (participation demandée).

TABLE DES MATIERES

CHAPITRE 6
CONTROLE DU COPIEUR 6-1

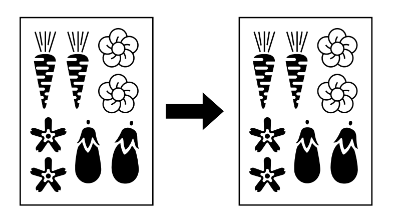
CHAPITRE 7
EQUIPEMENT EN OPTION 7-1

CHAPITRE 8
LORSQU'UN PROBLEME SE PRESENTE 8-1

CHAPITRE 9
NETTOYAGE ET SPECIFICATIONS........................... 9-1

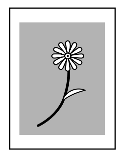
● PLEINE UTILISATION DES FONCTIONS AVANCEES DE LA MACHINE

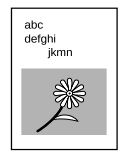
1 Pour sélectionner automatiquement du papier de même format que l'original **<Sélection du format de papier>** (page 4-2)



2 Pour effectuer des copies claires de photographies **<Sélection de la qualité de la copie>** (Page 4-3)

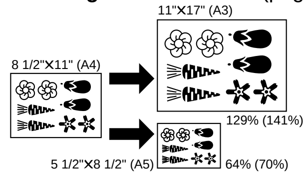




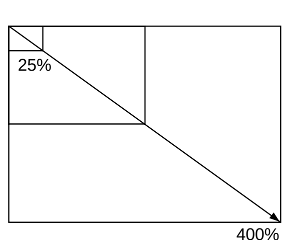


3 Diverses fonctions pour produire des copies agrandies et réduites

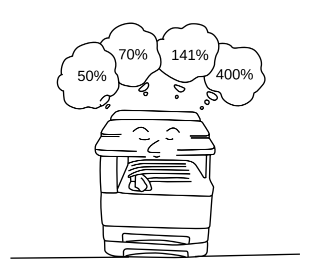
■ Agrandissement/réduction des copies pour correspondre au format de papier d'un tiroir spécifié **<Mode de sélection automatique de l'agrandissement>** (page 4-4)



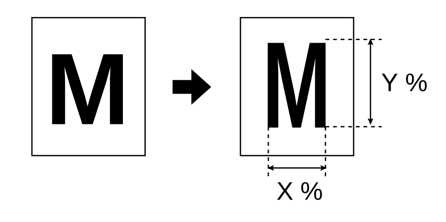
■ Pour agrandir/réduire des copies à n'importe quel format situé entre 25 et 400% (entre 25 et 200% si vous utilisez le processeur de documents) **<Mode de copie zoom>** (page 4-5)



■ Sélection du taux de zoom à l'aide d'une seule touche **<Mode de zoom standard>** (page 4-6)

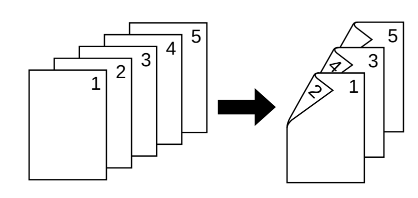


■ Sélection indépendante du taux de zoom pour la longueur et la largeur de la copie **<Mode zoom XY>** (page 4-6)



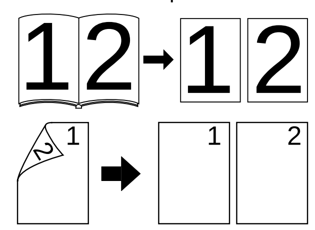
4 Copie recto/verso à partir d'originaux differents **<Copie recto/verso>** (page 5-1)

* Lorsque l'unité recto/verso en option est installée.

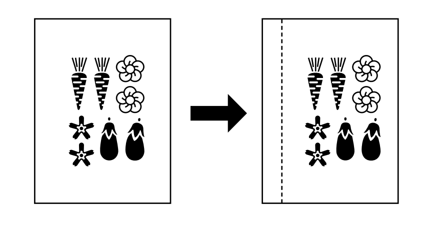


5 Copie d'originaux sur deux pages sur des pages séparées **<Mode de copie séparation de pages>** (page 5-4)

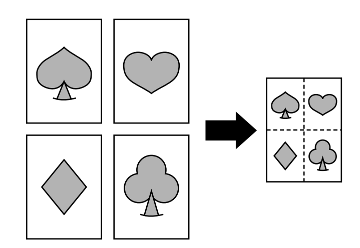
* Lorsque le processeur de documents recto/verso en option est installé.



6 Pour créer une marge sur les copies **<Mode marge>** (page 5-6)

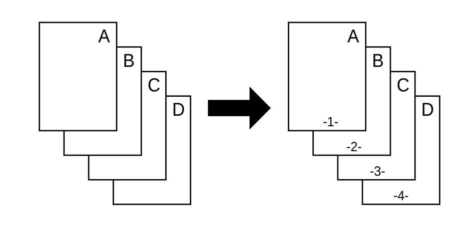


7 Pour produire des copies aux bords nets **<Mode effacement de bord>** (page 5-8)

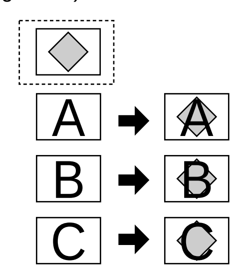


8 Pour produire une copie à partir de deux ou quatre originaux **<Disposition copie>** (page 5-10)

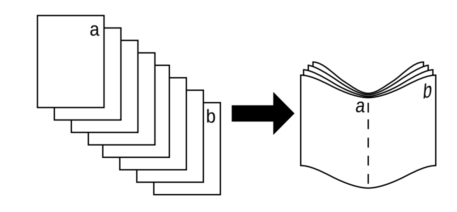
9 Imprimer des numéros de page sur les copies **<Fonction Numérotation pages>** (page 5-12)



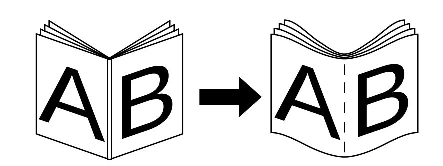
10 Superposition d'images **<Mode superposition formulaire>** (page 5-15)



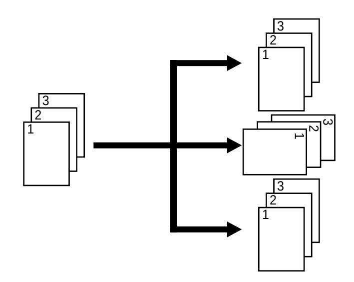
11 Créer une brochure (originaux de type feuille) **<Mode copie brochure>** (page 5-16)



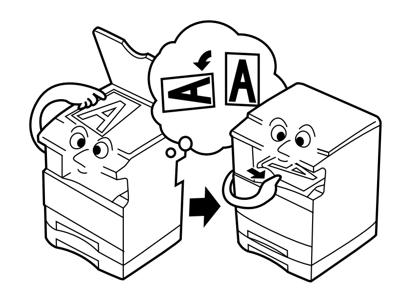
12 Créer une brochure (avec des originaux à deux pages [ouvertes]) **<Mode copie livret + couverture>** (page 5-18)



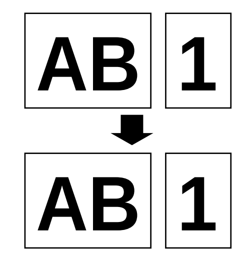
13 Pour trier automatiquement. **<Copie tri>** (page 5-20)



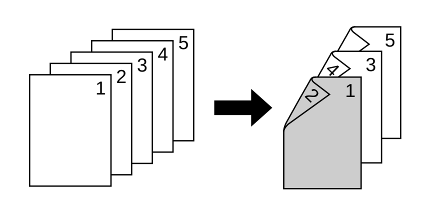
14 Pour changer l'orientation des copies pour faciliter le tri **<Mode de copie Rotation triage >** (page 5-21)



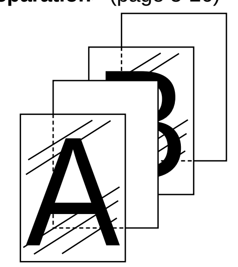
15 Pour produire en une seule fois des copies d'originaux de formats différents **<Mode de sélection automatique>** (page 5-22)



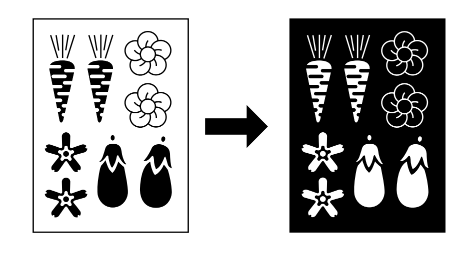
16 Ajouter une couverture sur le dessus des copies **<Ajouter une couverture aux copies>** (page 5-23)



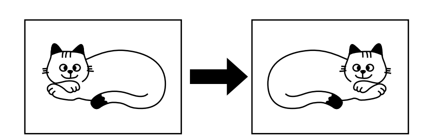
17 Alimenter du papier pour créer des feuilles de protection de films transparents **<Modes transparent + feuille de séparation>** (page 5-26)



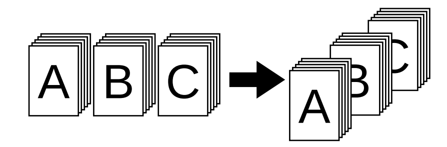
18 Inverser noir et blanc **<Copie Mode inversion>** (page 5-28)



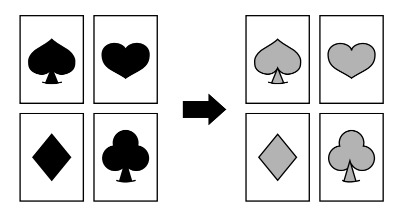
19 Produire des copies d'image en miroir **<Copie Mode miroir>** (page 5-29)



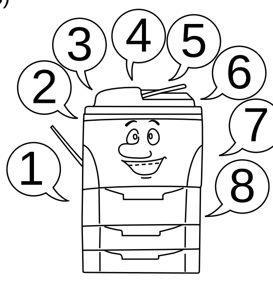
20 Pour copier un grand nombre d'originaux en une seule fois **<Scanner en lot>** (page 5-30)



21 Pour réduire la consommation de toner **<Mode d'economie d'encre>** (page 5-31)



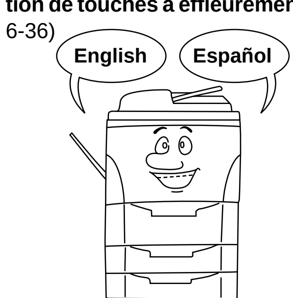
22 Mémoriser les réglages fréquemment utilisés **<Mode programme>** (page 5-33)



23 Utiliser des codes de département pour contrôler le nombre de copies effectuées par département **<Mode de contrôle de la copie>** (page 6-1)

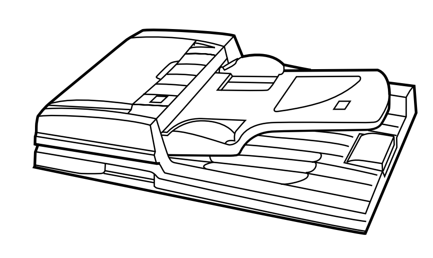


24 Changer la langue utilisée sur le panneau de touches à effleurement **<Sélection de touches à effleurement>** (page 6-36)

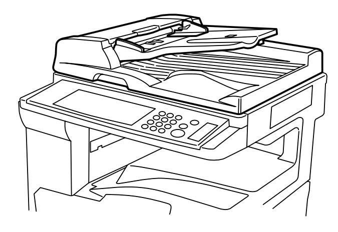


25 Une gamme d'options complète est disponible

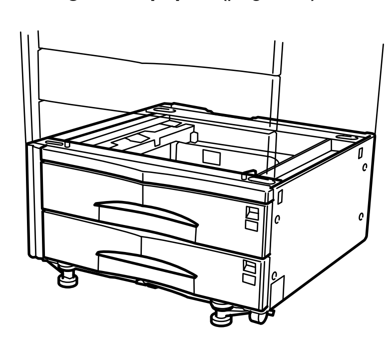
■ **Processeur de documents recto/verso** (page 7-1)



■ **Processeur de documents (uniquement pour les copieurs pouvant travailler à la vitesse de 25 copies par minute)** (page 7-2)

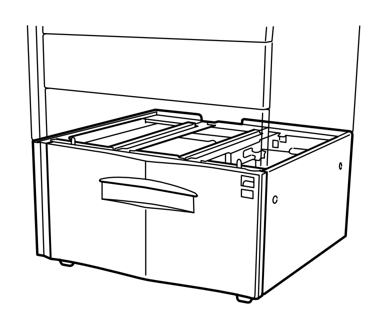


■ **Chargeur de papier** (page 7-3)

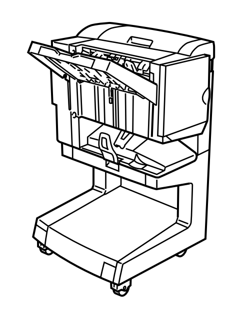


● PLEINE UTILISATION DES FONCTIONS AVANCEES DE LA MACHINE

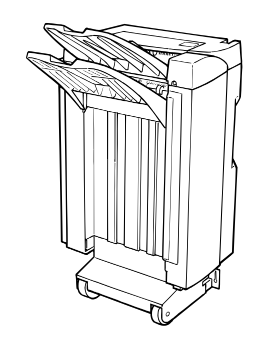
■ **Chargeur de papier** (page 7-3)



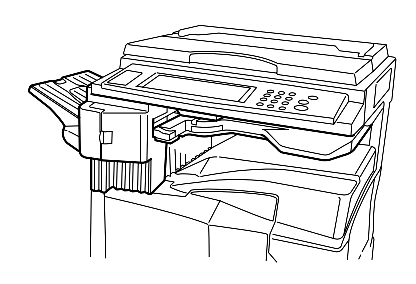
■ **Retoucheur de document** (page 7-3)



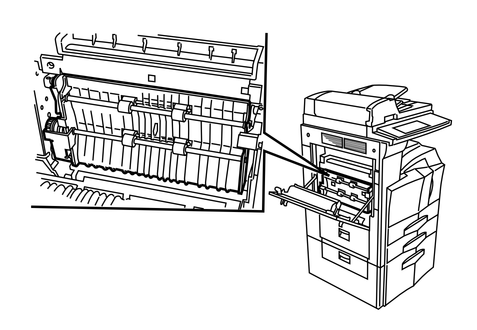
■ **Retoucheur de document** (page 7-6)



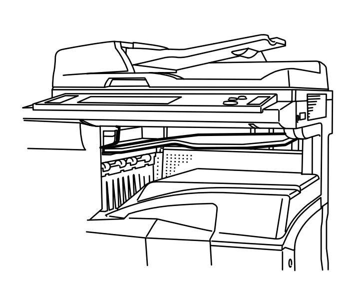
■ **Retoucheur intégré** (page 7-6)



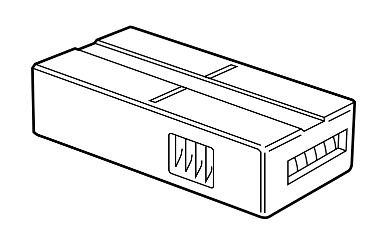
■ **Unité recto/verso** (page 7-7)



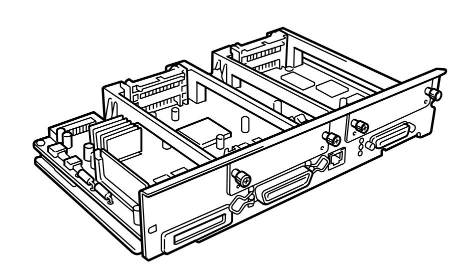
■ **Séparateur de travaux** (page 7-8)



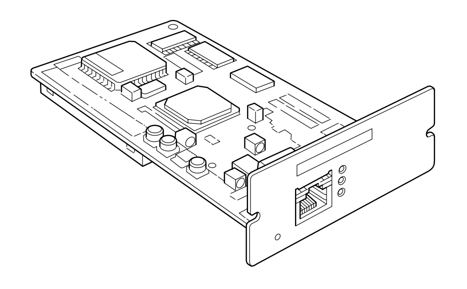
■ **Compteur-clé** (page 7-8)



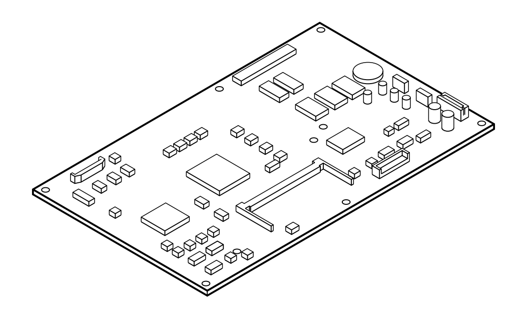
■ **Carte imprimante** (page 7-8)



■ **Scanner de réseau** (page 7-8)



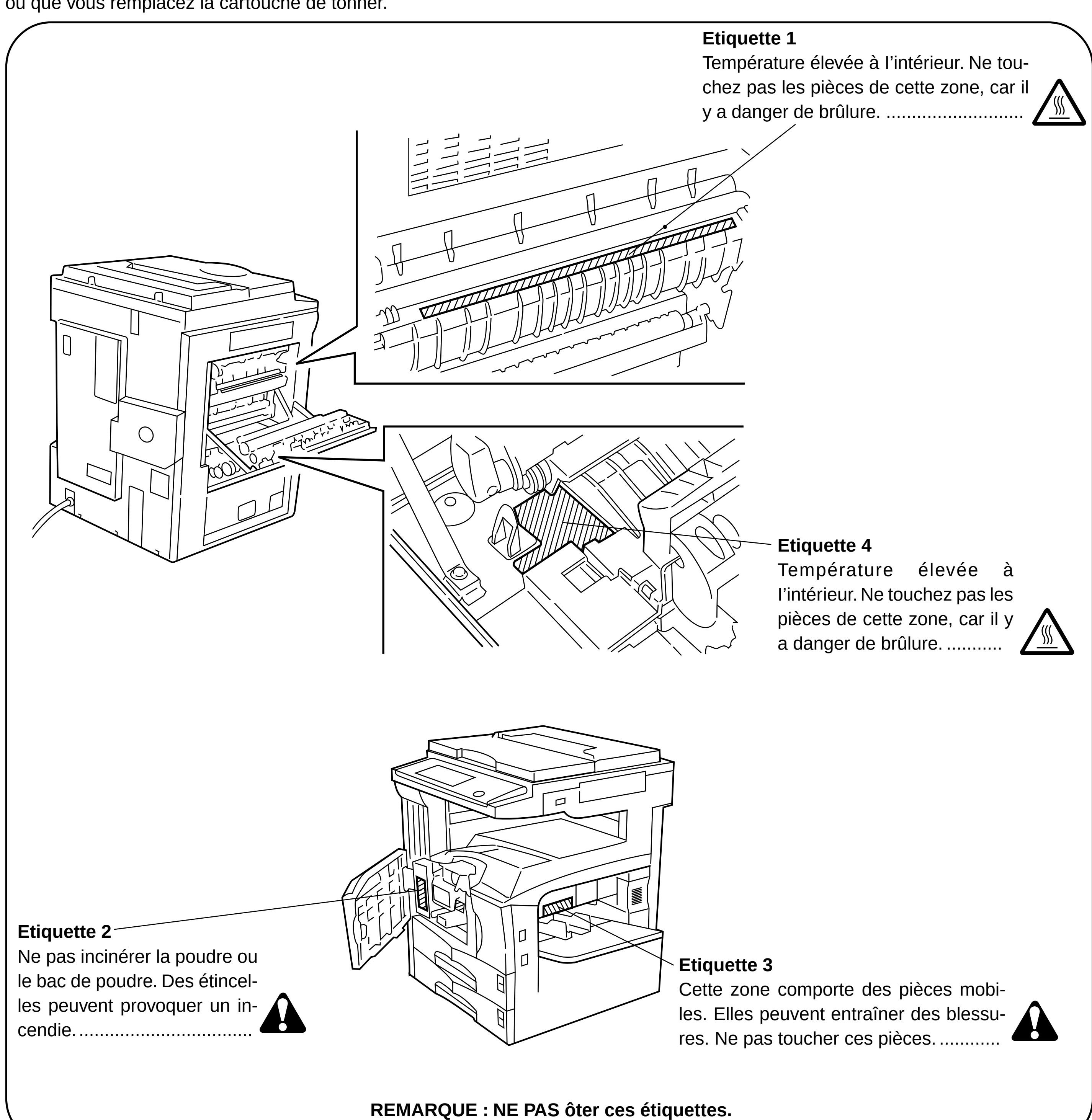
■ **Kit de fax** (page 7-8)



CHAPITRE 1 IMPORTANT! VEUILLEZ LIRE EN PREMIER

ETIQUETTES “ATTENTION”

Par mesure de sécurité, des étiquettes “Attention” ont été apposées sur le copieur aux endroits suivants. SOYEZ EXTREMEMENT PRUDENT pour éviter brûlures ou décharges électriques lorsque vous procédez à l’élimination d’un bourrage papier ou que vous remplacez la cartouche de tonner.



REMARQUE : NE PAS ôter ces étiquettes.

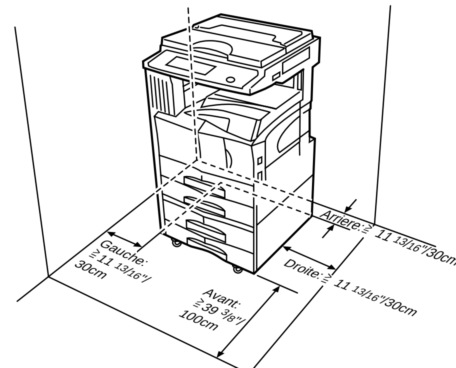
 PRECAUTIONS D’INSTALLATION

■ Environnement

ATTENTION

- Evitez de placer le copieur à des endroits instables ou qui ne sont pas de niveau. De tels emplacements risquent de faire basculer ou tomber le copieur. Ce type d’emplacement présente un risque de blessure aux personnes ou de dommage au copieur. ....
- Evitez les endroits humides ou poussiéreux. Si la prise de courant est encrassée ou empoussiérée, nettoyez-la de façon à éviter les risques d’incendie ou de décharge électrique. ....
- Evitez les endroits proches de radiateurs, foyers ou autres sources de chaleur, ainsi que la proximité d’objets inflammables, pour éviter tout danger d’incendie.
- Afin que le copieur conserve une température limitée et pour que la maintenance et les réparations puissent s’effectuer facilement, ménagez un espace permettant le libre accès à l’appareil, comme indiqué ci-dessous. Laissez un espace adéquat, surtout aux alentours du couvercle gauche, de façon à permettre à l’air d’être correctement expulsé du copieur. ....



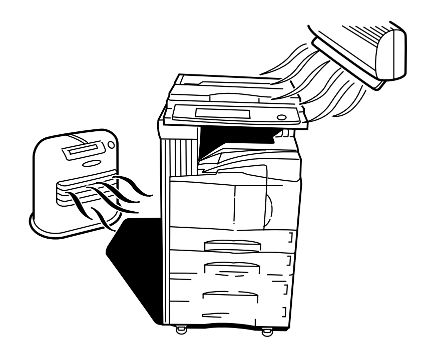


- Employez toujours les cales de roulettes pour stabiliser le copieur une fois qu’il est en place, afin d’éviter qu’il ne se déplace et/ou ne tombe et cause des blessures.



Autres précautions

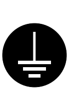
- Des conditions d’environnement incorrectes risquent d’affecter la sécurité de fonctionnement et les performances du copieur. Installez l’appareil dans une pièce climatisée (température ambiante recommandée: environ 68˚F, 20˚C; humidité: environ 65%) et évitez les endroits suivants lorsque vous choisissez un emplacement pour le copieur.
  - Evitez la proximité d’une fenêtre ou l’exposition directe à la lumière du soleil.
  - Evitez les endroits soumis aux vibrations.
  - Evitez les endroits connaissant d’importantes fluctuations de température.
  - Evitez les endroits directement exposés à l’air chaud ou à l’air froid.
  - Evitez les endroits mal aérés.
- Si vous déplacez le copieur après l'installation, les patins de l'appareil risquent d'endommager le sol, en fonction du type de celui-ci.



■ Alimentation électrique/Mise à la terre du copieur

ATTENTION

- NE PAS utiliser d’alimentation électrique présentant une tension différente de la tension spécifiée. Evitez les raccordements multiples sur la même prise de courant. Ces situations génèrent un risque d’incendie ou de décharge électrique. ....
- Branchez fermement le cordon d’alimentation dans la prise. Si des objets métalliques entrent en contact avec broches de la fiche, il y aura risque d’incendie ou de choc électrique. ....
- Branchez toujours le copieur sur une prise de courant reliée à la terre, afin d’éviter tout risque d’incendie ou de décharge électrique en cas de court-circuit. S’il s’avère impossible de brancher le copieur sur une prise de courant reliée à la terre, contactez votre technicien.



Autres précautions

- Brancher le cordon d’alimentation sur la prise murale la plus proche du copieur.

■ Manipulation des sacs en plastique

ATTENTION

- Conservez hors de portée des enfants les sacs plastiques utilisés avec le copieur. Le plastique risque en effet de coller au nez et à la bouche, entraînant un étouffement. ....

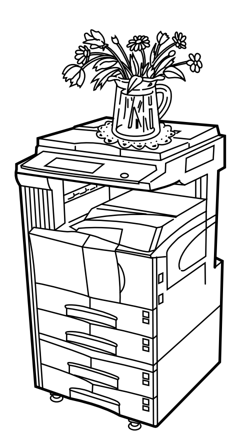


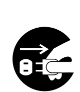
 PRECAUTIONS D'UTILISATION

■ Mises en garde pour l'utilisation du copieur

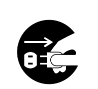
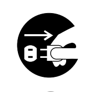
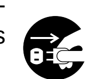
ATTENTION

- NE PAS poser d'objets métailiques ou d'objets contenant de l'eau (vases, pots de fleur, tasses, etc.) sur le copieur ou à proximité de celui-ci. Ces situations présentent un risque d'incendie ou de décharge électrique si les liquides s'écoulent à l'intérieur du copieur. .... 



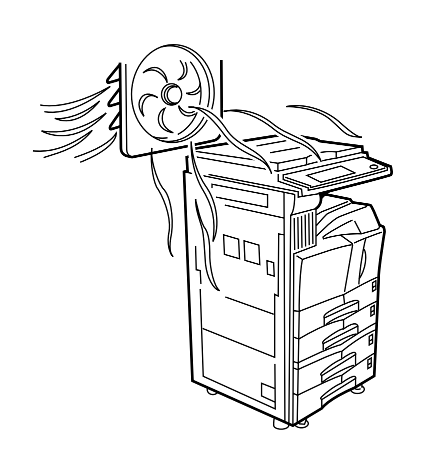
- N'ouvrir AUCUN couvercle du copieur, car il y a danger de décharge électrique en raison de la présence de pièces soumises à haute tension à l'intérieur du copieur.
- NE PAS endommager, couper ou tenter de réparer le cordon d'alimentation secteur. NE PAS placer d'objet lourd sur le cordon secteur, ne pas l'étirer, le plier inutilement ou lui causer tout autre dommage. Ces types de situations présentent un risque d'incendie ou de décharge électrique. ....
- NE JAMAIS tenter de réparer ou de démonter le copieur ou ses pièces, car il y a risque d'incendie ou de décharge électrique ou de dommage au laser. Si le faisceau laser s'échappe, il risque d'entraîner une cécité.
- Si le copieur devient extrêmement chaud, s'il dégage de la fumée et une odeur désagréable ou si toute autre manifestation anormale se produit, il y a danger d'incendie ou de décharge électrique. Placez immédiatement l'interrupteur général sur OFF (◯), retirez la fiche du cordon secteur de la prise murale et appelez votre technicien. ....
- Si un corps étranger, quelle que soit sa nature (trombones, eau, autres liquides, etc.), tombe à l'intérieur du copieur, placez immédiatement l'interrupteur général sur OFF (◯), puis retirez la fiche du cordon secteur de la prise murale pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique. Appelez ensuite votre technicien. 
- NE PAS brancher ou retirer la fiche du cordon secteur avec les mains mouillées, car il y a risque de décharge électrique. .... 
- Veuillez toujours contacter votre technicien de maintenance pour l'entretien ou la réparation des pièces intemes. .... 

ATTENTION

- NE PAS tirer sur le cordon d'alimentation lors du débranchement de la prise. Si le cordon d'alimentation est tiré, les câbles peuvent se rompre provoquant un danger d'incendie ou de décharge électrique. (Toujours saisir la prise pour enlever le cordon d'alimentation de la prise.) ....
- TOUJOURS débrancher le cordon secteur de la prise murale avant de déplacer le copieur. Si le cordon est endommagé, il y a risque d'incendie ou de décharge électrique. .... 
- Si le copieur n'est pas utilisé pendant une brève période (la nuit, etc.), placez l'interrupteur général sur OFF (◯).
  Si le copieur est appelé à ne pas fonctionner pendant une période prolongée (congés, etc.), débranchez de la prise de courant la fiche du cordon secteur aux fins de sécurité, pour la période pendant laquelle le copieur ne sera pas utilisé. .... 
- TOUJOURS maintenir uniquement les pièces désignées pour soulever ou déplacer le copieur. ....
- Pour des raisons de sécurité, TOUJOURS retirer la fiche d'alimentation de la prise lors de l'exécution des opérations de nettoyage. .... 
- L'accumulation de poussière à l'intérieur du copieur peut causer un risque d'incendie ou d'autres problèmes. Nous vous conseillons donc de consulter votre technicien au sujet du nettoyage des pièces internes. Le nettoyage est particulièrement efficace s'il précède les saisons à haute humidité. Consultez votre technicien au sujet du coût du nettoyage des pièces internes. .... 

Autres précautions

- NE PAS poser d'objet lourd sur le copieur ou évitez tout autre dommage au copieur.
- NE PAS ouvrir le couvercle avant, couper l'interrupteur général ou retirer le cordon d'alimentation secteur pendant le travail d'impression.
- De l'ozone est libéré pendant le processus de copie, mais en quantité insuffisante pour provoquer un quelconque effet toxique sur la santé. Si toutefois le copieur est utilisé pendant une période prolongée dans une pièce mal aérée ou si vous tirez un nombre extrêmement important de copies, l'odeur dégagée peut devenir incommodante. Dès lors, pour conserver un environnement de travail approprié au tirage de copies, nous recommandons d'aérer correctement la pièce.





- Avant de lever ou déplacer le copieur, prenez contact avec votre technicien.
- Ne pas toucher aux pièces électriques, telles que les connecteurs ou les cartes de circuits imprimés, Ils pourraient être endommagés par l'électricité statique.
- NE PAS tenter de réaliser toute opération qui ne serait pas expliquée dans la présente notice.
- ATTENTION: L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux et celles spécifiés dans le présent document risque d'entraîner une radioexposition dangereuse.

■ Mises en garde pour la manipulation des consommables

ATTENTION

- Eviter l'inhalation, l'ingestion et le contact avec les yeux ou la peau. En cas d'ingestion, diluer abondamment le produit dans l'estomac avec de l'eau et appeler un centre de traitement. En cas de contact avec la peau, nettoyer avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment avec de l'eau et appeler un centre de traitement. ....
- L'inhalation prolongée et intense de poussières peut provoquer des dommages aux poumons. L'utilisation de ce produit, telle qu'il est prévu, n'entraine pas d'inhalation excessive de poussières. ....



- Tenir à l'écart des enfants. ....
- Ne pas incinérer la poudre ou le bac de poudre. Des étincelles peuvent provoquer un incendie. ....



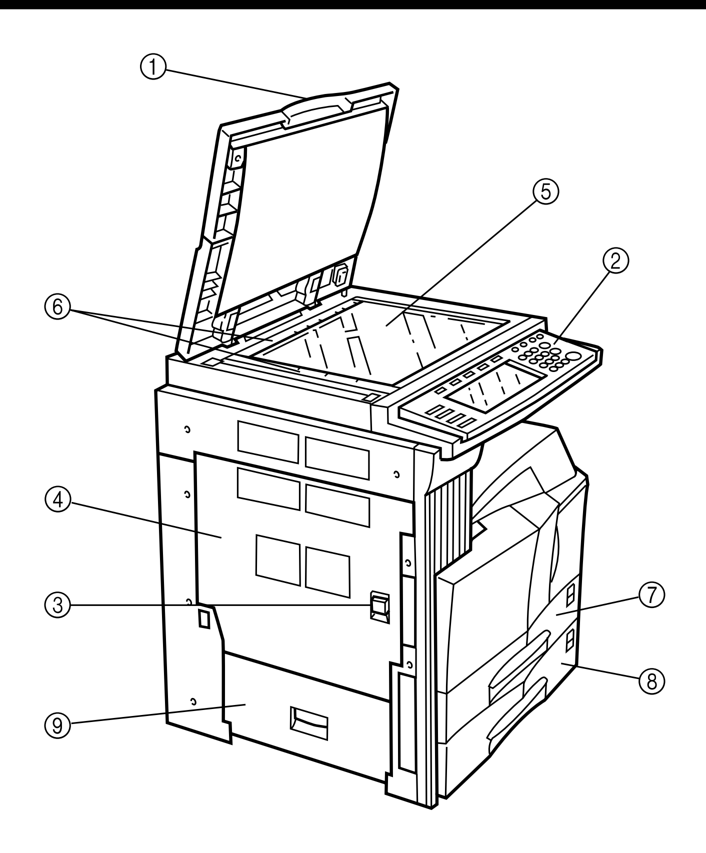


Autres précautions

- Lors de la manipulation des consommables, veuillez toujours lire les instructions de sécurité comprises dans la boîte ou imprimées sur l'emballage.
- Pour la mise au rebut du toner ou des cartouches de toner, respectez les réglementations locales et nationales en vigueur dans ce domaine.
- Stockez les consommables dans un endroit sombre et frais.
- Si le copieur est appelé à ne pas fonctionner pendant une période prolongée, ôtez le papier de la cassette, replacez-le dans son emballage d'origine et refermez ce dernier.

CHAPITRE 2 NOM DES PIECES

(1) Corps principal



① **Couvercle d’original (en option)**
(Ouvrir/fermer pour mettre l’original en place sur la vitre d’exposition.)

② **Panneau de commande**
(Regroupe les touches et les indicateurs qui permettent d’utiliser le copieur.)

③ **Poignée de couvercle gauche 1**
(Soulever cette poignée pour ouvrir le couvercle gauche 1.)

④ **Couvercle gauche 1**
(Ouvrir ce couvercle en cas de bourrage de papier.)

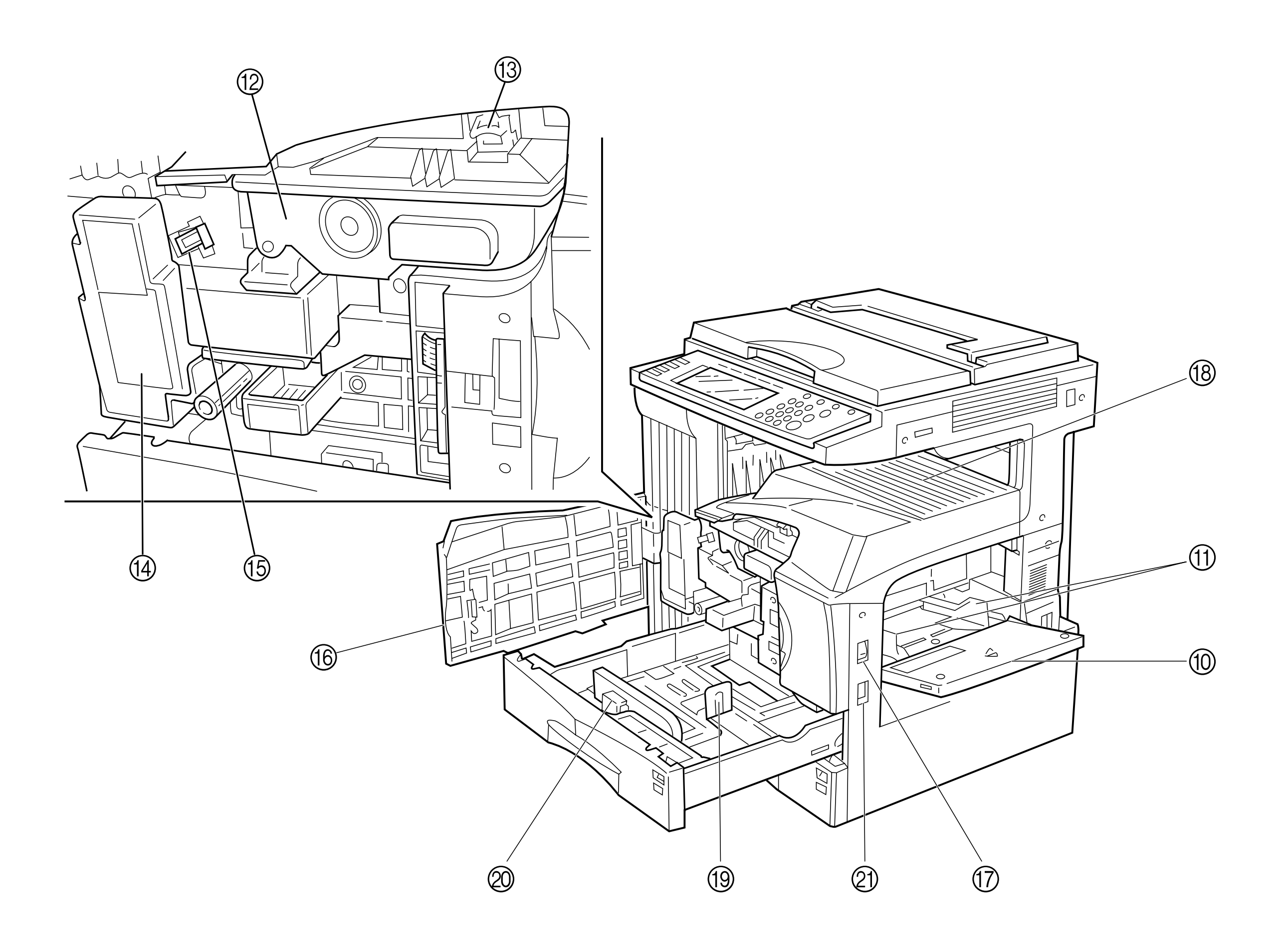
⑤ **Vitre d’exposition**
(Placer à cet endroit les originaux à copier. Tourner le côté des originaux à copier vers le bas, les bords alignés sur les échelles de format situés à la gauche et à l’arrière de la vitre.)

⑥ **Echelles de format d’original**
(Veiller à bien aligner l’original avec ces échelles lors de la mise en place de l’original sur la vitre d’exposition.)

⑦ **Tiroir 1**
(Peut contenir jusqu’à 500 feuilles de papier standard [papier standard tel qu’il est spécifié par notre compagnie].)

⑧ **Tiroir 2**
(Peut contenir jusqu’à 500 feuilles de papier standard [papier standard tel qu’il est spécifié par notre compagnie].)

⑨ **Couvercle gauche 2**
(Ouvrir ce couvercle lorsqu’un bourrage de papier se produit dans le couvercle gauche 2.)



⑩ **Dérivation multiple**
(Charger le papier à cet emplacement lors de la copie sur du papier de petit format ou spécial.)

⑪ **Guides d'insertion**
(Veiller à régler la largeur du papier lors du chargement de celui-ci dans la dérivation multiple.)

⑫ **Cartouche de toner**

⑬ **Levier de libération de la cartouche de toner**
(A utiliser pour remplacer la cartouche de toner.)

⑭ **Réservoir de toner de rebut**

⑮ **Arbre de nettoyage**
(Tirer l'arbre et le repousser après le remplacement de la cartouche de toner ou lorsque les images sont souillées par un excès de toner.)

⑯ **Couvercle avant**
(Ouvrir ce couvercle pour remplacer la cartouche de toner ou le réservoir de toner de rebut.)

⑰ **Interrupteur principal**
(Mettre cet interrupteur sur la position de marche (I) avant de commencer à effectuer des copies.)

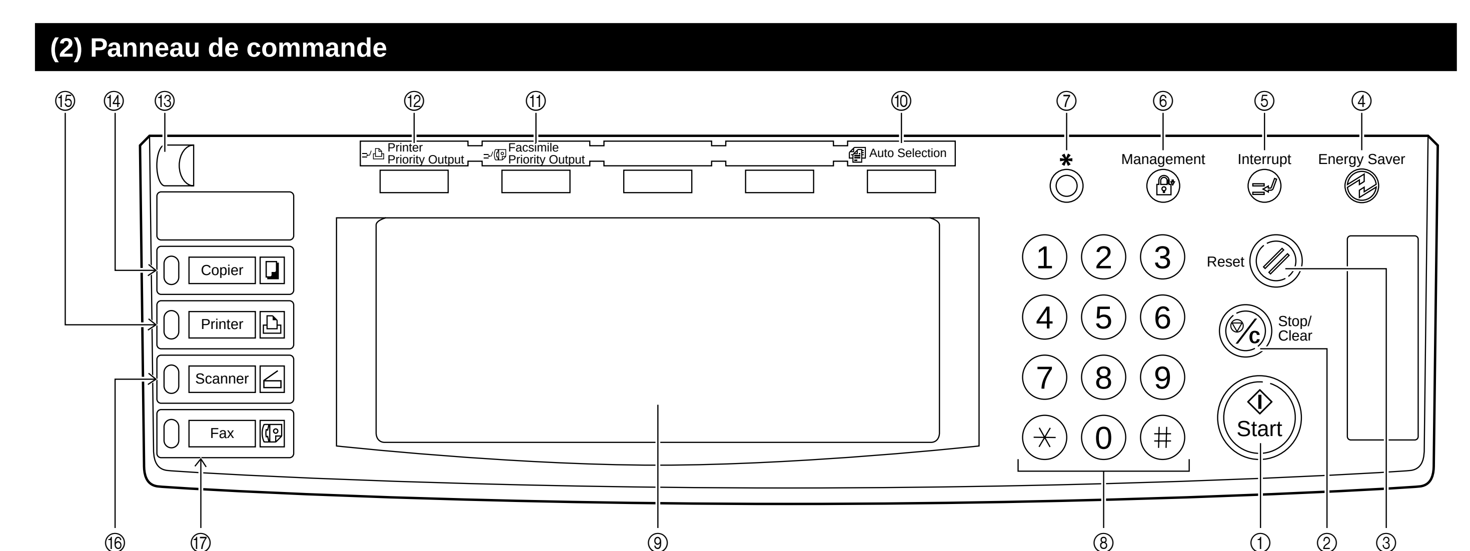
⑱ **Section de stockage des copies**
(C'est à cet endroit que les copies sont stockées.)

⑲ **Plaque d'ajustement de la longueur**
(Ajouter cette plaque à la longueur du papier devant être placé dans le tiroir.)

⑳ **Levier de réglage de la largeur**
(Saisir le levier et régler le guide de largeur en fonction de la largeur du papier devant être placé dans le tiroir.)

㉑ **Poignées de transport**
(Elles deviennent des poignées quand on les tire.)

(2) Panneau de commande



① **Touche [Start](Départ) (Voyant)**
(Lorsque le voyant est vert, appuyer sur la touche pour commencer à copier.)

② **Touche [Stop/Clear](Arrêt/Effacer)**
(Appuyer sur cette touche pour arrêter la copie ou pour changer le nombre de copies à faire.)

③ **Touche [Reset](Remise à zéro)**
(Voir “Mode initial” sur cette page.)

④ **Touche [Energy Saver](Economie d’énergie) (préchauffage)**
(Appuyer sur cette touche pour sélectionner le mode d’économie d’énergie. Appuyer à nouveau sur cette touche pour annuler le mode d’économie d’énergie.)

⑤ **Touche [Interrupt](Interruption) (Voyant)**
(Appuyer sur cette touche pour interrompre la copie. Lorsque la touche est enfoncée, le voyant s’allume. Voir page 4-7.)

⑥ **Touche [Management] (Gestion)**
(Lorsque le mode Gestion de copie est activé, appuyer sur cette touche pour entrer le code du service, une fois la copie terminée.)

⑦ **Touche [∗] (Réglages par défaut)**
(Appuyer sur cette touche pour changer les réglages par défaut, afin qu’ils correspondent aux conditions de copie de votre choix.)

⑧ **Touches numériques**
(Appuyer sur ces touches pour entrer le nombre de copies ou la valeur de votre choix.)

⑨ **Ecran tactile**
(Affiche des messages sur le fonctionnement du copieur et sur les problèmes. Chaque touche de fonction est également affichée.)

⑩ **Touche [Auto Slection] (Sélection automatique) (Voyant)**
(Appuyer sur cette touche pour sélectionner le mode de sélection automatique. Lorsque le mode de sélection automatique est activé, le voyant s’allume.) Pour pouvoir utiliser cette fonction, vous devez disposer du Processeur de documents ou du Processeur de documents recto-verso en option. Voir page 5-22.)

⑪ **Touche [Facsimile Priority Output] (Sortie priorité fax) (Voyant)**
(Appuyer sur cette touche pour sélectionner le mode Sortie priorité fax. Si le mode Priorité fax est disponible, le voyant s’allume. Pour plus d’informations, reportez-vous au guide d’utilisation du kit de fax en option.)

⑫ **Touche [Printer Priority Output](Sortie priorité imprimante) (Voyant)**
(Appuyer sur cette touche pour sélectionner le mode Sortie priorité imprimante. Si le mode Priorité imprimante est disponible, le voyant s’allume. Pour plus d’informations, reportez-vous au guide d’utilisation de la carte d’imprimante en option.)

⑬ **Roulette de réglage de la luminosité**
(Cette roulette permet de régler la luminosité de l’écran tactile.)

⑭ **Touche [Copier](Copieur) (Voyant)**
(Appuyer sur cette touche pour utiliser les fonctions de copieur. Le voyant s’allume ou clignote en vert ou en orange, en fonction de l’état de l’appareil.)

⑮ **Touche [Printer] (Imprimante) (Voyant)**
(Appuyer sur cette touche pour utiliser les fonctions d’imprimante en option. Le voyant s’allume ou clignote en vert ou en orange, en fonction de l’état de l’appareil.)

⑯ **Touche [Scanner] (Voyant)**
(Appuyer sur cette touche pour utiliser les fonctions de scanner en option. Le voyant s’allume ou clignote en vert ou en orange, en fonction de l’état de l’appareil.)

⑰ **Touche [Fax] (Voyant)**
(Si vous utilisez la fonction de fax en option, appuyer sur cette touche pour passer en mode Fax. Le voyant restera allumé tant que le copieur sera en mode Fax.)

● **Mode initial (à la fin du préchauffage ou lorsque la touche Remise à zéro a été enfoncée)**

En mode initial, le papier du même format que l’original est sélectionné automatiquement (“mode de sélection automatique de papier”), le nombre de copies est réglé sur “1” et la qualité de copie est réglée sur “Texte + Photo”.

REMARQUE

- En mode initial, il est également possible de changer le réglage par défaut pour l’exposition de la copie et de le régler sur “mode d’exposition automatique”. (Voir “Mode d’exposition” à la page 6-24.)

• Fonction de libération automatique

Au bout d'un laps de temps spécifié (environ 30 à 270 secondes), après l'arrêt de la copie, le copieur repassera automatiquement aux réglages identiques à ceux utilisés après le préchauffage. (Cependant, le mode d'exposition et la qualité d'image ne changeront pas.) La copie peut être effectuée avec les mêmes réglages (mode de copie, nombre de copies et mode d'exposition) si elle est démarrée avant que la fonction de libération automatique ne se déclenche.

• Fonction de changement automatique de tiroir

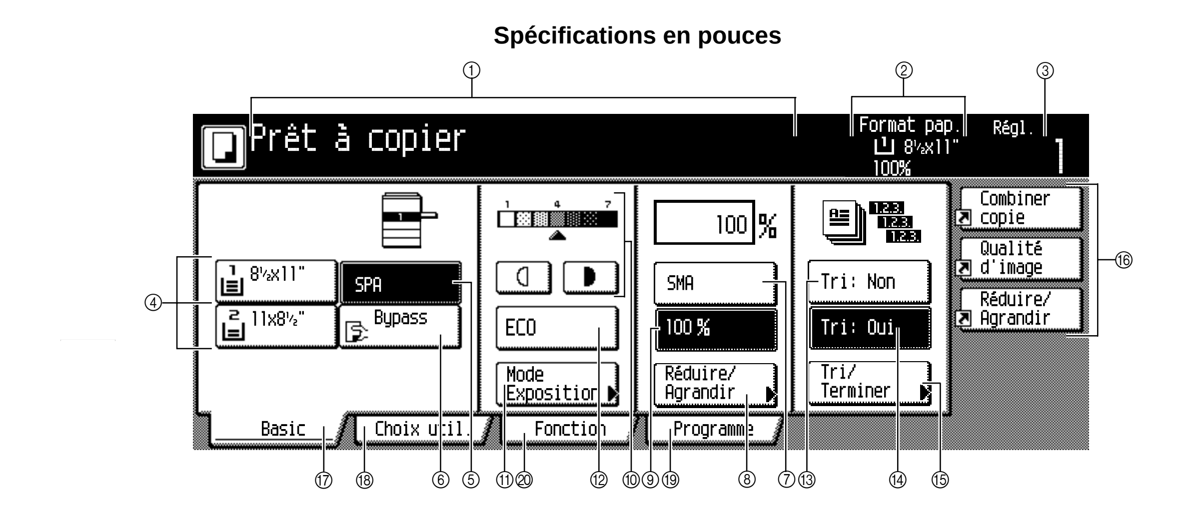
Si deux tiroirs contiennent du papier de même format, dans la même orientation, et que le papier d'un tiroir est épuisé pendant la copie, cette fonction fera passer l'alimentation papier du tiroir vide au tiroir plein.

REMARQUE

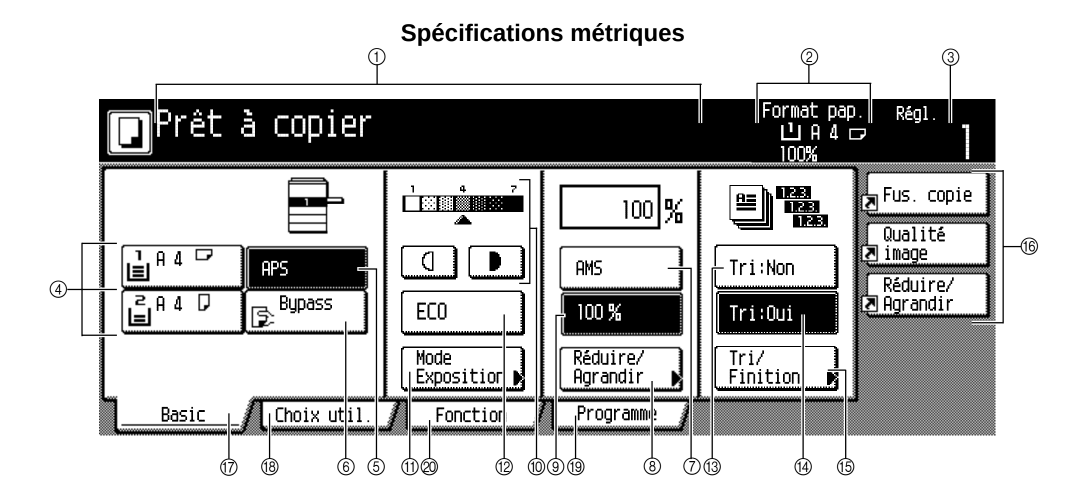
• La fonction de changement automatique de tiroir peut être désactivée. (Voir "Chang. de tiroir auto." page 6-13.)

(3) Ecran tactile

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



① Affiche des messages concernant l'état de l'appareil et les opérations requises.

② Affiche le format et le taux d'agrandissement du papier placé dans chaque tiroir.

③ Affiche le nombre de copies à effectuer.

④ **Touches Format de papier (Icône / Voyant)**
(Affiche le format du papier placé dans chaque tiroir. Pour sélectionner le tiroir d'alimentation en papier, appuyer sur la touche correspondante pour la sélectionner. La touche [*] s'affiche quand du papier spécial a été sélectionné. Les tiroirs 3 et 4 sont affichés lorsque le tiroir et l'alimenteur en papier en option sont installés.)

⑤ **Touche [SPA]**
(Appuyer sur cette touche pour sélectionner automatiquement le format de papier.)

⑥ **Touche [Bypass]**
(Appuyer sur cette touche pour copier sur le papier placé dans le tiroir à dérivation multiple.)

⑦ **Touche [SMA]**
(Appuyer sur cette touche pour sélectionner automatiquement le taux d'agrandissement.)

⑧ **Touche [Réduire/Agrandir]**
(Appuyer sur cette touche pour sélectionner manuellement le taux d'agrandissement.)

⑨ **Touche 100%**
(Appuyer sur cette touche pour régler le taux d'agrandissement sur 100%.)

⑩ **Touche de réglage d'exposition de copie/Indicateur d'exposition de copie**
(Appuyer sur la touche correspondante pour régler manuellement l'exposition de la copie. Le réglage en cours est affiché sur l'indicateur d'exposition de copie.)

⑪ **Touche [Mode Exposition]**
(Appuyer sur cette touche pour afficher l'écran de réglage de l'exposition.)

⑫ **Touche [ECO]**
(Appuyer sur cette touche pour la sélectionner et pour activer le mode d'économie de toner : le niveau d'exposition sera abaissé et la consommation de toner réduite. Utiliser ce mode pour les tests d'impression et les travaux de ce genre, lorsqu'une impression de qualité supérieure n'est pas requise. Pour plus d'informations sur la sélection automatique ou manuelle du mode d'économie de toner chaque fois que le copier est activé, voir "Impression Eco" à la page 6-26.)

⑬ **Touche [Tri: Non]**
(Appuyer sur cette touche lorsque vous n'utilisez pas la fonction de triage.)

⑭ **Touche [Tri: Oui]**
(Appuyer sur cette touche lorsque vous utilisez la fonction de triage.)

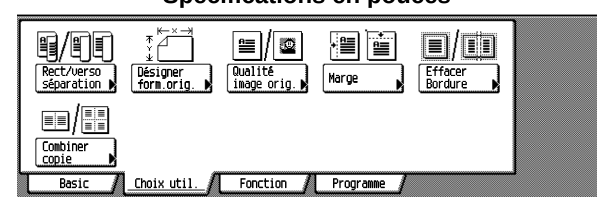
⑮ **Touche [Tri/Terminer]**
(Appuyer sur cette touche pour afficher l'écran de sélection de fonction Triage/Terminé.)

⑯ **Touches Enregistrement**
(Appuyer sur ces touches pour rappeler les réglages enregistrés. Chaque fonction de l'écran Fonction peut être enregistrée et réutilisée à l'aide des touches Enregistrement.)

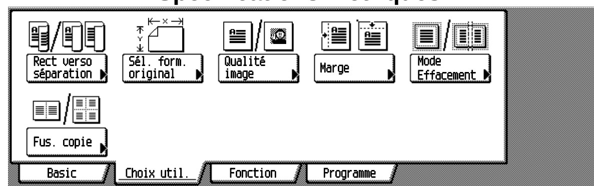
⑰ **Touche [Basic]**
(Appuyer sur cette touche pour repasser à l'écran de base.)

⑱ **Touche [Choix util.]**
(Appuyer sur cette touche pour afficher l'écran de choix d'utilisateur.)

Spécifications en pouces

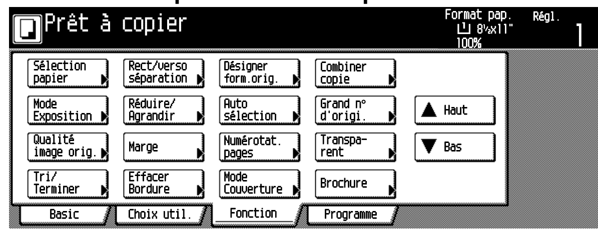


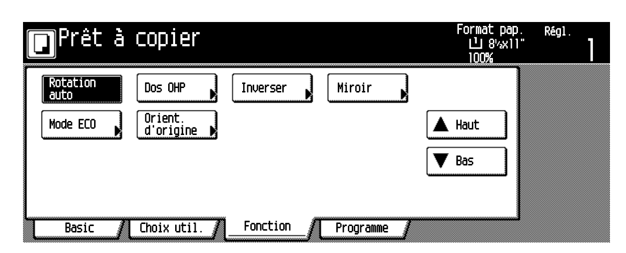
Spécifications métriques



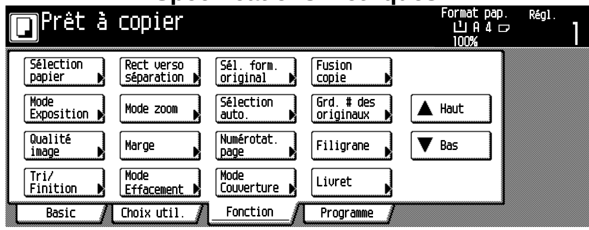
⑲ **Touche [Fonction]**
(Appuyer sur cette touche pour afficher l'écran Fonction.)

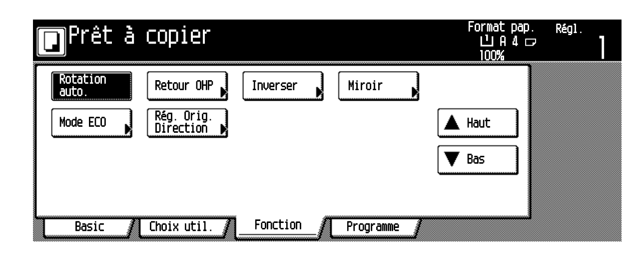
Spécifications en pouces





Spécifications métriques



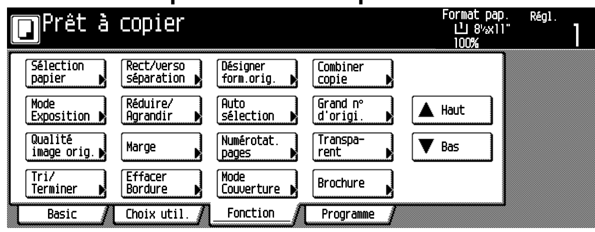


⑳ **Touche [Programme]**
(Appuyer sur cette touche pour enregistrer les réglages en cours comme programme à part ou pour supprimer un programme préalablement enregistré.)

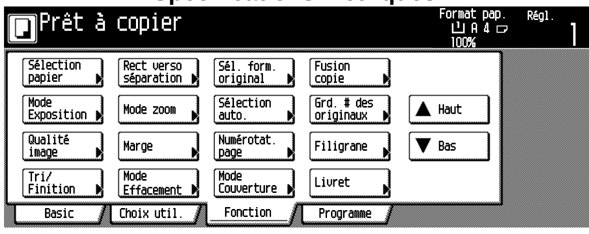
REMARQUE

Si vous appuyez sur la touche marquée d'un " ▶" dans l'angle inférieur droit, l'écran de réglage s'affichera.

Spécifications en pouces

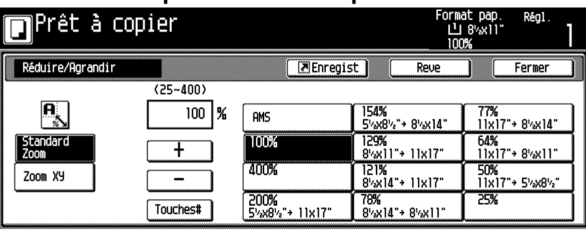


Spécifications métriques

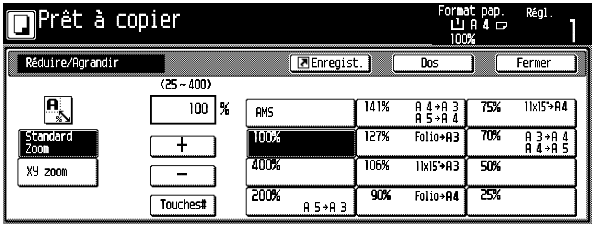


Touche [Enregist]
(Appuyer sur cette touche pour enregistrer les réglages sous une touche d'enregistrement.)
Touche [Reve]
(Appuyer sur cette touche pour repasser à l'écran initial du mode en cours.)
Touche [Fermer]
(Appuyer sur cette touche pour repasser à l'écran précédent.)

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

- Vous pouvez modifier ou ajouter des touches sur l'écran Basic, Choix util. en utilisant Person. (fonct. principale), décrit à la page 6-32, ou Person. (ajouter fonction), décrit à la page 6-33.

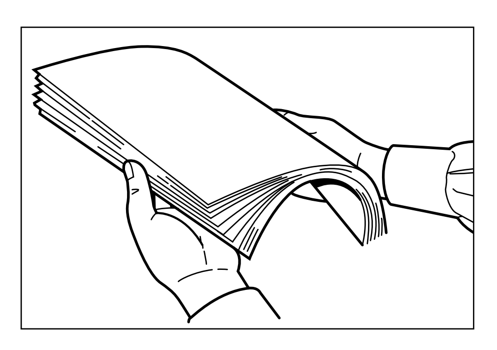
CHAPITRE 3 CHARGEMENT DU PAPIER

1. Chargement du papier

Le papier peut être chargé dans les deux tiroirs et dans la dérivation multiple.

(1) Précautions pour le chargement du papier

Après avoir déballé le papier, l'aérer plusieurs fois et le charger dans le plateau.



IMPORTANT

• Si vous chargez du papier dans le tiroir standard, le chargeur de papier en option ou la dérivation multiple et que du papier se trouve encore dans chacun d'eux, vous risquez de causer des bourrages de papier.

(2) Chargement du papier dans le tiroir

Jusqu'à 250 feuilles de papier standard (75 ou 80g/m²/papier standard tel qu'il est spécifié par notre société) ou de papier coloré peuvent être chargées dans chaque tiroir.

(Spécifications en pouces)

• Chaque tiroir peut être réglé pour contenir du papier de tout format désiré de 11po. × 17po. à 5 1/2po. × 8 1/2po.

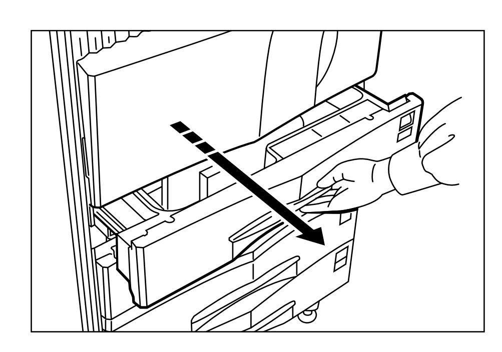
(Spécifications métriques)

• Chaque tiroir peut être réglé pour contenir du papier de tout format désiré de A3 à A5R.

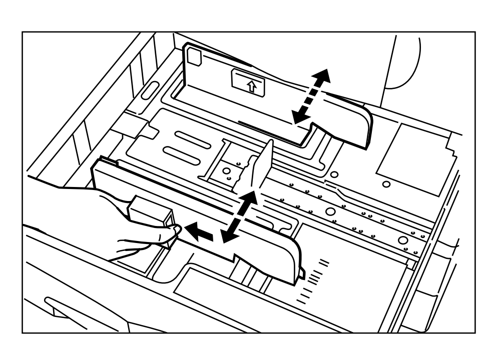
IMPORTANT

• Régler le type de papier (papier standard, papier recyclé, en-têtes de lettre ou papier coloré) devant être chargé dans le tiroir dans "Type pap (1er au 2ème)" à la page 6-16.

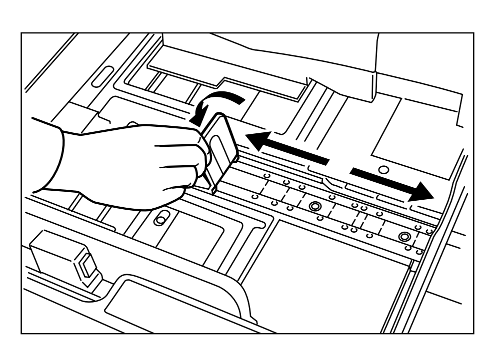
1 Tirer le tiroir vers soi à fond.
* Ne pas tirer plus d'un tiroir à la fois.



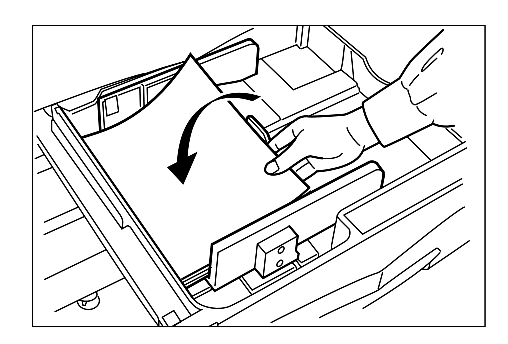
2 Saisir le levier d'ajustement de la largeur et le déplacer pour aligner le guide de largeur avec la largeur de papier nécessaire.
Les formats de papier sont indiqués à l'intérieur du tiroir.



3 Saisir la plaque d'ajustement de la longueur et la déplacer pour l'aligner sur la longueur de papier nécessaire.

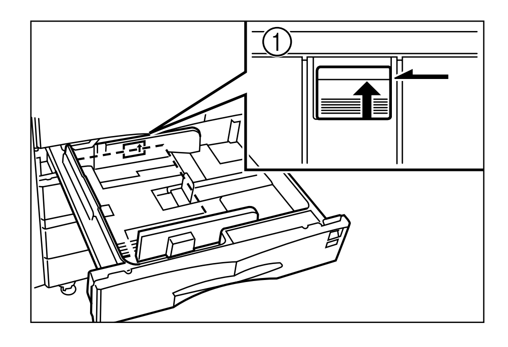


4 Mettre le papier en place contre la paroi de gauche du tiroir.

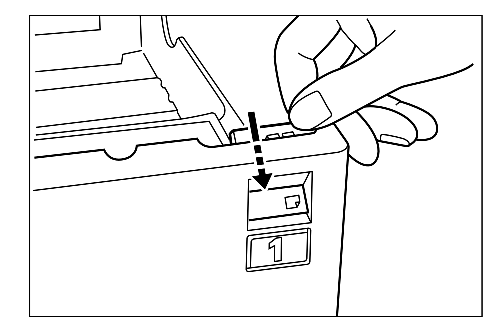


IMPORTANT

- Une étiquette collante (① dans l'illustration) indiquant la capacité en papier est apposée à l'intérieur du tiroir. Ne pas charger de papier au-dessus de cette limite.
- Lors du chargement du papier dans le tiroir, veiller à ce que le côté copie soit tourné vers le haut. (Le côté copie est le côté tourné vers le haut lorsque l'emballage est ouvert.)
- S'assurer que la plaque d'ajustement de la longueur est bien en contact avec le papier. S'il y a un espace, ajuster la position de la plaque d'ajustement de la longueur.
- Si le papier de petit format se bloque fréquemment dans des conditions de haute température et de haute humidité, réduire le nombre de feuilles au niveau de la ligne noire indiquée sur l'étiquette collante ①.



5 Mettre la feuille de format de papier fournie en place pour que le format de papier chargé puisse être vérifié en regardant l'avant du tiroir.



6 Repousser doucement le tiroir.

* S'assurer que le papier est pris sous les griffes du tiroir. Sinon, recharger le papier.

REMARQUE

- Avant de laisser le copieur inutilisé pendant une période prolongée, retirer le papier du (des) tiroir(s) et le renfermer dans son emballage original pour le protéger contre l'humidité. Egalement, lors du stockage de papier dans un environnement où la température et l'humidité sont élevées, le renfermer dans un sac étanche.

(3) Chargement du papier dans la dérivation multiple

Le papier spécial ainsi que le papier standard peuvent être chargés dans la dérivation multiple. Lors de la copie sur des films transparents ou sur du papier épais, veiller à utiliser la dérivation multiple.

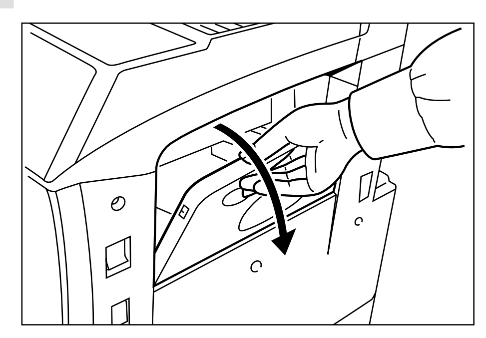
REMARQUE

- Vous pouvez charger jusqu'à 200 feuilles de papier standard, couleur et à en-tête dans la dérivation multiple.
- Les types de papier spécial et le nombre de feuilles pouvant être chargées dans la dérivation multiple sont:
  - Films transparents: 25 feuilles
  - Papier standard: (120g/m^2, 160g/m^2):100 feuilles

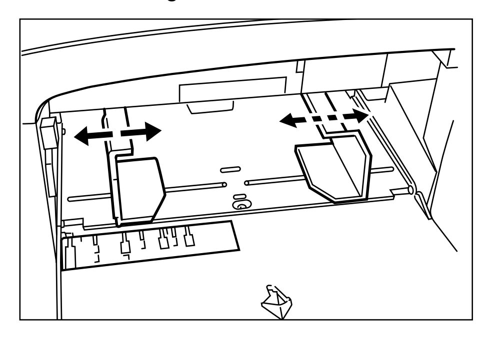
IMPORTANT

- Lors du chargement dans la dérivation multiple de papier spécial tel que des transparents ou du papier épais, sélectionnez le type de papier en vous reportant à "Vérif. form. bypass expr." à la page 6-16.
- Pour le copieur à spécifications en pouces:
  Lors du chargement de transparents dans la dérivation multiple, mettez une feuille de papier de même format sous le transparent et placez-les ensemble dans la dérivation multiple. Sinon le dernier transparent ne sera pas introduit.

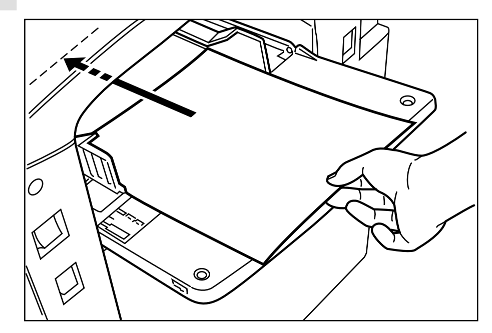
1 Ouvrir la dérivation multiple.



2 Ajuster les guides d'insertion au format du papier devant être chargé.



3 Insérer le papier à fond le long des guides.



IMPORTANT

- Lors du chargement du papier dans la dérivation multiple, s'assurer que le côté copie est tourné vers le bas. (Le côté copie est le côté tourné vers le haut lorsque l'emballage est ouvert.) Si le bord de tête du papier est bouclé, l'aplatir avant de charger le papier dans la dérivation multiple.

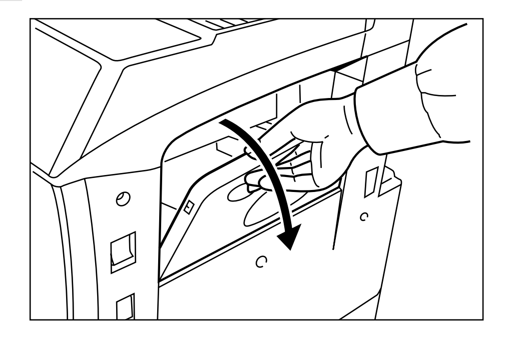
• Mise en place d'enveloppes

Lors de l'utilisation de la fonction imprimante en option, les enveloppes peuvent être mises en place dans la dérivation multiple.

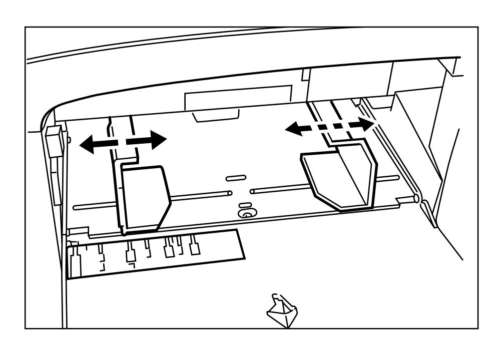
REMARQUE

- Les types d'enveloppes pouvant être utlisées sont COM-10, Monarch, DL et C5. Jusqu'à 20 enveloppes peuvent être chargées à la fois dans la dérivation multiple.

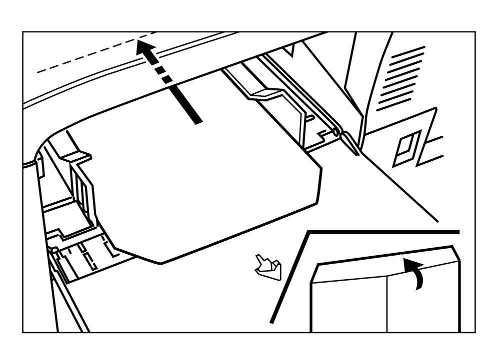
1 Ouvrir la dérivation multiple.



2 Aligner les guides d'insertion avec le format des enveloppes.



3 Ouvrir le rabat de l'enveloppe et la mettre en place avec la partie à imprimer tournée vers le bas. Le rabat tourné vers l'extérieur, insérer l'enveloppe à fond dans la fente, le long des guides d'insertion.



REMARQUE

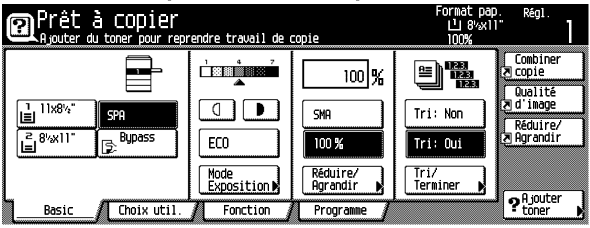
- Le chargement incorrect des enveloppes peut entraîner une impression dans le mauvais sens ou du mauvais côté.

2. Remplacement de la cartouche de toner et du réservoir de toner de rebut

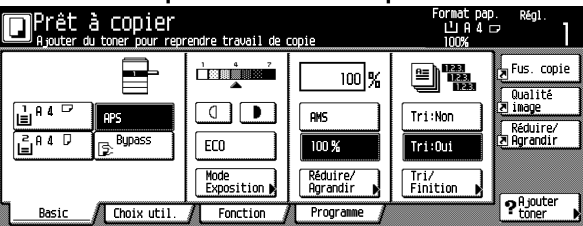
Si “Ajouter du toner pour reprendre travail de copie” apparait sur l’affichage de messages, remplir de toner. Bien que plusieurs copies puissent être effectuées après l’apparition du message, il est recommandé de remplacer immédiatement la cartouche de toner. Après avoir remplacé la cartouche de toner, veiller à remplacer également le réservoir de toner de rebut.

* Ne remplir de toner que lorsque le message est affiché.

Spécifications en pouces

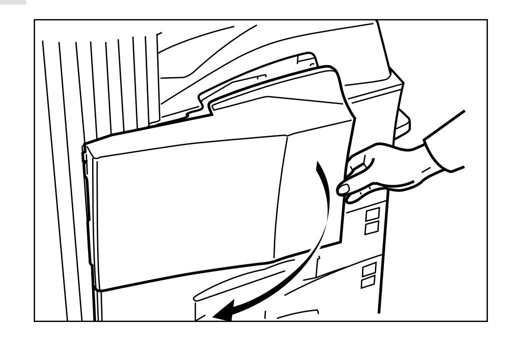


Spécifications métriques

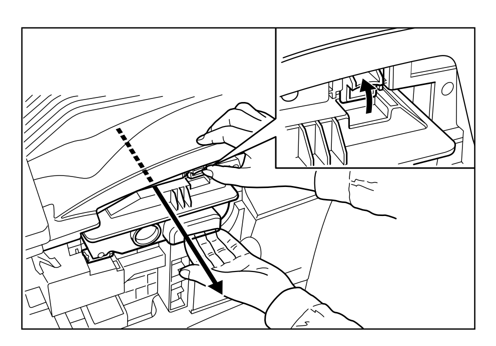


> **ATTENTION**
> Ne pas incinérer la poudre ou le bac de poudre. Des étincelles peuvent provoquer un incendie.

1 Ouvrir le couvercle avant.



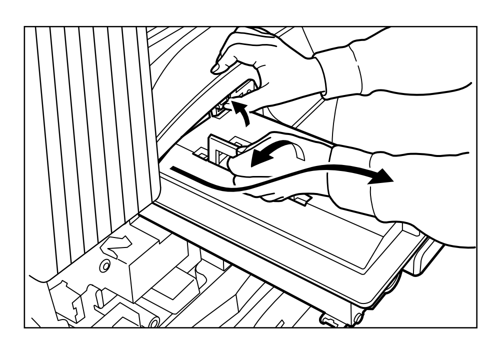
2 Relever le levier de dégagement de la cartouche de toner et tirer lentement vers vous la cartouche de toner usagée jusqu’à ce que la poignée apparaisse.



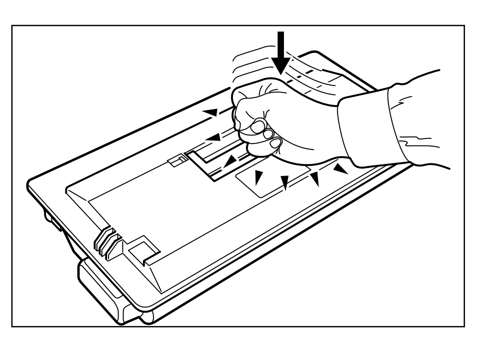
> **ATTENTION**
> Une haute tension règne dans l’unité de chargeur. Soyez prudent lorsque vous travaillez dans cette zone, car il y a risque de décharge électrique.

> **ATTENTION**
> Ne pas tirer à fond sur la cartouche de toner : elle risquerait de tomber.

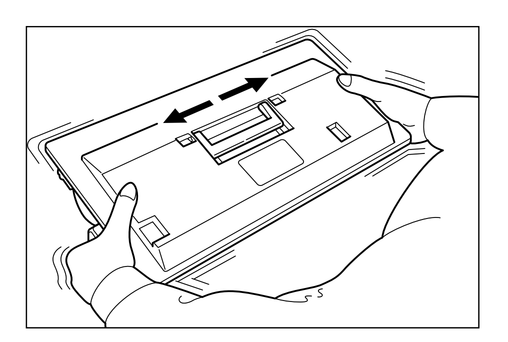
3 Saisir la poignée de la cartouche de toner, relever à nouveau le levier de verrouillage et soulever doucement la cartouche de toner.



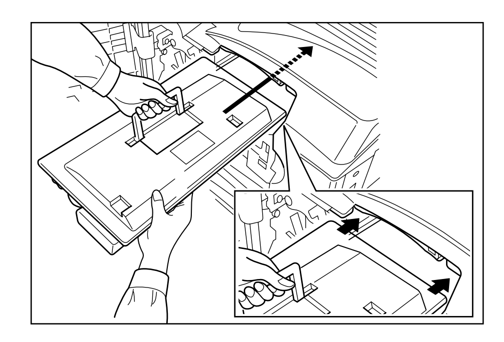
4 Sortir la nouvelle cartouche de toner de son emballage et tapoter sur le dessus de celle-ci 5 ou 6 fois.



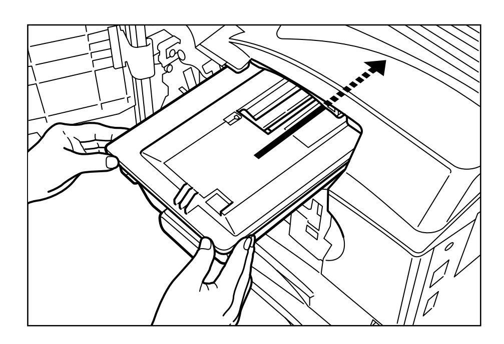
5 Bien secouer la cartouche de toner (dans le sens des flèches) une dizaine de fois afin de répartir et de mélanger le toner à l’intérieur de la cartouche.



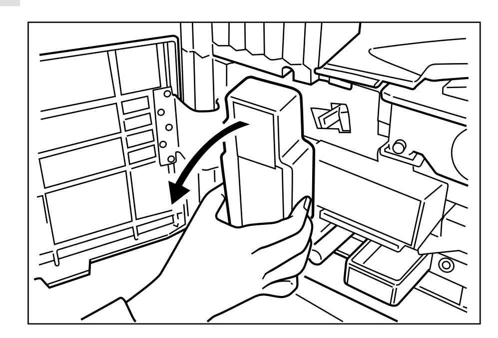
6 Saisir la poignée de la cartouche de toner et insérer la cartouche en la faisant glisser le long des rails de l'imprimante.



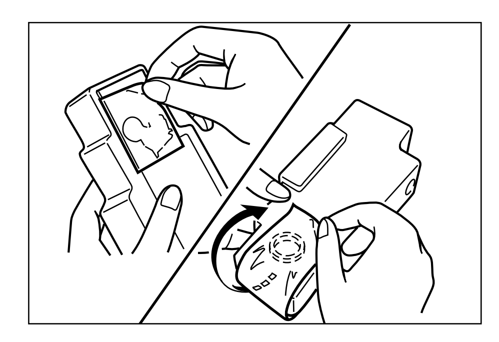
7 Tenir la cartouche de toner des deux mains et l'introduire à fond dans l'imprimante.



8 Retirer le réservoir de toner de rebut.

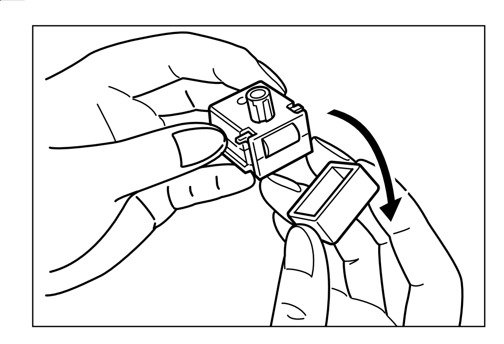


9 Fermer l'ouverture du réservoir de toner de rebut à l'aide de l'adhésif.

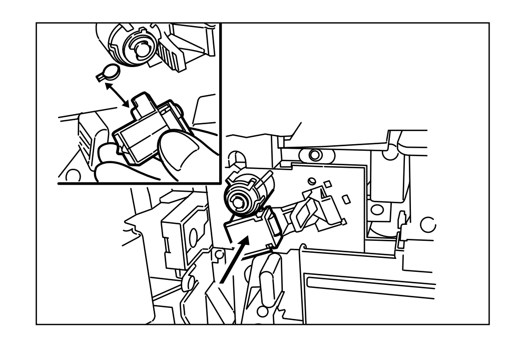


> **⚠ ATTENTION**
>
> Ne pas incinérer la poudre ou le bac de poudre. Des étincelles peuvent provoquer un incendie.

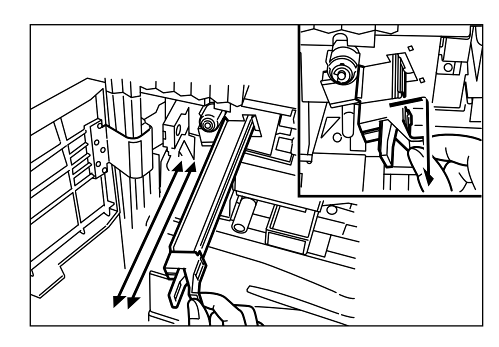
10 Retirer le bouchon du nettoyeur de grille.



11 Fixer le nettoyeur de grille à la machine en l'alignant avec les encoches.

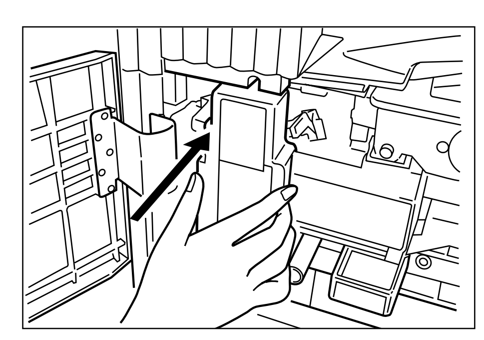


12 Tirer doucement sur l'unité électrostatique jusqu'à ce qu'elle se bloque, pousser et tirer plusieurs fois l'unité, et la remettre en place.

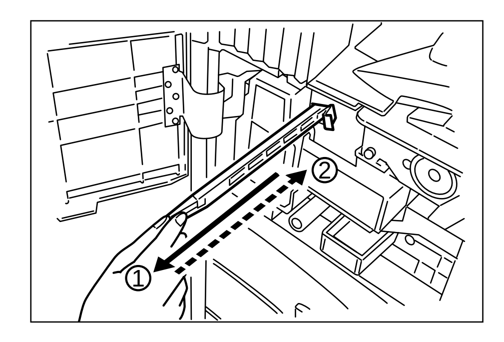


13 Retirer le nettoyeur de grille et remettre le bouchon.

14 Installer le nouveau réservoir de toner de rebut dans le copieur.



15 Tirer doucement sur l'arbre de nettoyage jusqu'à ce qu'il se bloque, pousser et tirer plusieurs fois l'arbre, et le remettre en place.



IMPORTANT

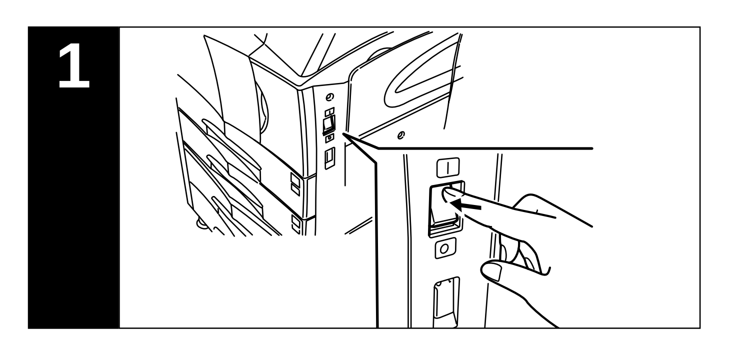
• Ne pas tirer l'arbre de nettoyage avec force ou complètement.

16 Refermer le couvercle avant.

CHAPITRE 4 FONCTIONNEMENT DE BASE

1. Procédure de copie de base

1



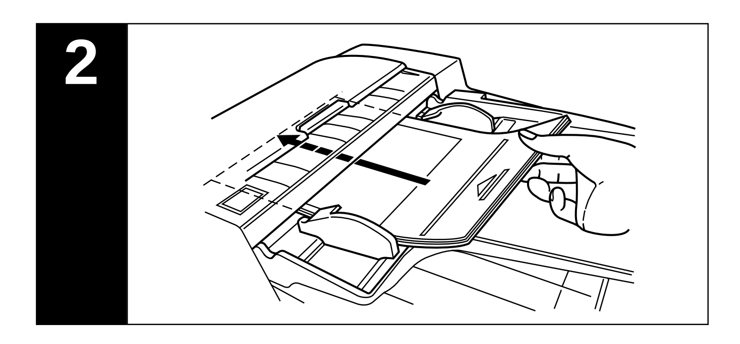
1. Chauffage

Mettre l'interrupteur principal sur la position de marche (|). A la fin du chauffage, "Prêt à copier." apparaît sur l'affichage de messages.

REMARQUE

- Si les originaux sont mis en place et si la touche Départ est pressée alors que le copieur est encore en chauffage, la copie commence dès la fin du chauffage.

2



2. Mise en place des originaux

Mettre les originaux sur la vitre d exposition ou dans le processeur de documents.

Lors de la mise en place d'un original sur la vitre d'exposition, l'ajuster sur les échelles de format d'original situées à l'arrière gauche.

REMARQUE

- Pour savoir comment mettre les originaux dans le processeur de documents, voir page 7-1.

Spécifications en pouces

3

Prêt à copier
Format pap. 8½x11" 100%
Régl. 1
8½x11" SPA
11x8½" Bypass
ECO
Mode Exposition
100 %
SMA
100 %
Réduire/ Agrandir
Tri: Non
Tri: Oui
Tri/ Terminer
Combiner copie
Qualité d'image
Réduire/ Agrandir
Basic | Choix util. | Fonction | Programme

Spécifications métriques

3

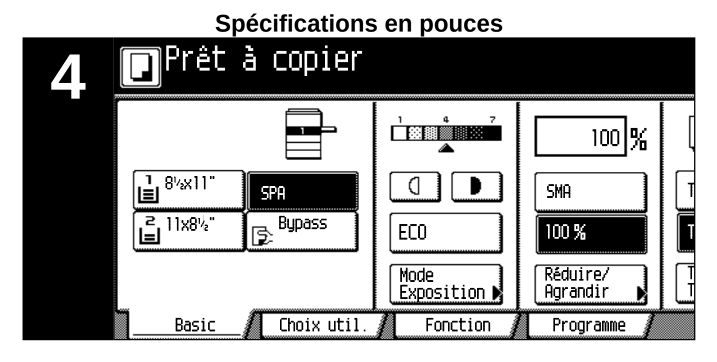
Prêt à copier
Format pap. A 4 100%
Régl. 1
A 4 APS
A 4 Bypass
ECO
Mode Exposition
100 %
AMS
100 %
Réduire/ Agrandir
Tri:Non
Tri:Oui
Tri/ Finition
Fus. copie
Qualité image
Réduire/ Agrandir
Basic | Choix util. | Fonction | Programme

3. Sélection des fonctions

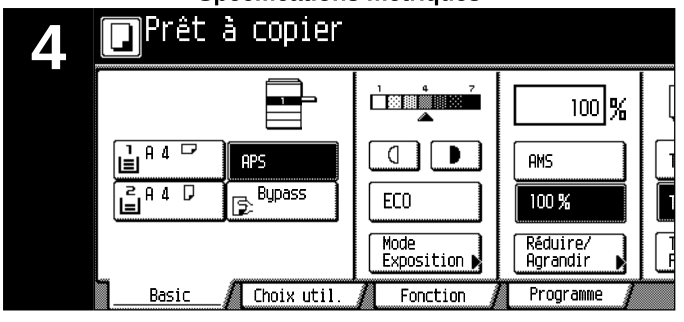
Sélectionner parmi les différentes fonctions du copieur.

- Agrandissement/Réduction (voir page 4-4)
- Interruption de copie (voir page 4-7)
- Copie recto/verso à partir de différents originaux (voir page 5-1)
- Copie d'originaux sur deux pages sur des pages séparées (voir page 5-4)
- Exécution d'un espace de marge pour la reliure (voir page 5-6)
- Exécution de copies avec des bords propres (voir page 5-8)
- Une copie à partir de deux ou quatre originaux (voir page 5-10)
- Imprimer des numéros de page sur les copies (voir page 5-12)
- Superposition d'images (voir page 5-15)
- Faire une brochure (originaux feuille) (voir page 5-16)
- Faire une brochure (livre ouvert) (voir page 5-18)
- Tri sans retoucheur de document (voir page 5-20)
- Mode de copie Rotation triage (voir page 5-21)
- Mode de sélection automatique (voir page 5-22)
- Ajout de couvertures aux copies (voir page 5-23)
- Alimentation de papier comme feuille de séparation pour les transparents (voir page 5-26)
- Invertir le noir et le blanc (voir page 5-28)
- Création de copies d'image miroir (voir page 5-29)
- Copie d'un grand nombre d'originaux en une seule fois (voir page 5-30)

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



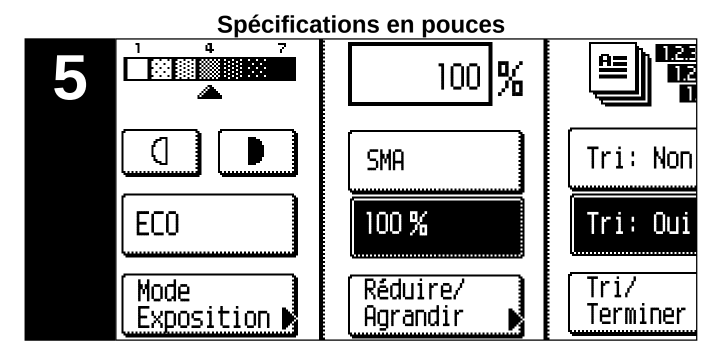
4. Sélection du format de papier

Lorsque "SPA" (APS) apparaît sur l'écran d'affichage des messages, du papier de même format que l'original est automatiquement sélectionné Pour copier l'image de l'original sur un papier de format différent sans changer la taille de l'image, appuyer sur la touche Sélection du papier pour obtenir le format de papier désiré.

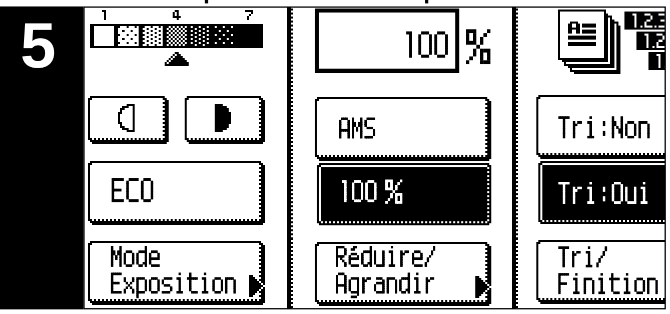
REMARQUE

- La sélection automatique du papier peut également être désactivée. (Se reporter à "Sélection du papier" à la page 6-27.)
- Il est possible de spécifier le tiroir le plus souvent utilisé (tiroir d'alimentation en papier) afin qu'il soit sélectionné automatiquement. (Voir "Tiroir par défaut" à la page 6-27.)

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

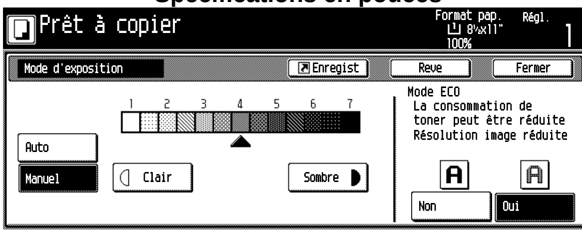


5. Réglage de l'exposition de la copie

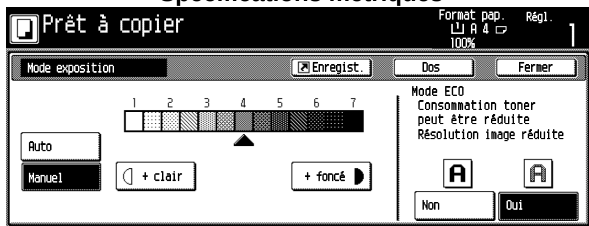
L'exposition de la copie peut être réglée manuellement. En déplaçant le curseur de l'échelle d'exposition vers la droite, les copies deviennent plus sombres. En le déplaçant vers la gauche, les copies deviennent plus claires.

Pour que l'exposition de la copie soit réglée automatiquement, appuyer sur la touche [Mode d'exposition] et ensuite sur la touche [Auto] pour activer le mode Exposition automatique. En mode Exposition automatique, l'exposition de la copie est réglée automatiquement au niveau convenant le mieux, en fonction de l'exposition de l'original.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



Lorsqu'on appuie sur la touche [ECO] et qu'elle s'illumine, le copieur se met alors en mode d'économie de toner. En mode d'économie de toner, le niveau d'exposition est abaissé, afin de réduire la consommation de toner.

Le mode d'économie de toner peut aussi être sélectionné en appuyant sur la touche [Oui] du "Mode ECO" sur le côté droit de l'écran "Mode d'exposition".

REMARQUE

- Si les copies sont globalement trop sombres/claires, l'exposition sera réglée. (Voir "Correc. d'expos." à la page 6-28.)
- Le réglage par défaut de l'ajustement de l'exposition de copie peut être réglé sur exposition automatique. (Se reporter à "Mode d'exposition" à la page 6-24.)

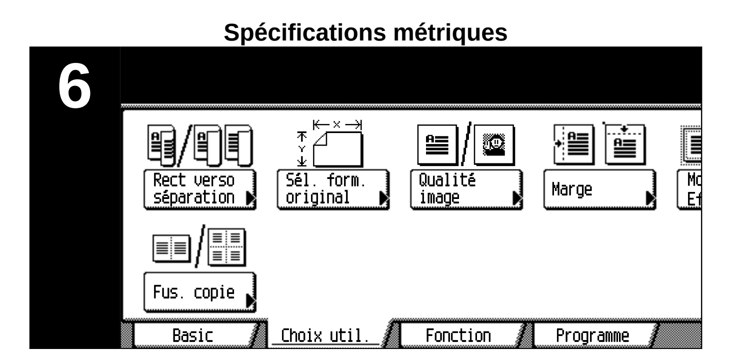
Spécifications en pouces

6

Rect/verso séparation | Désigner form.orig. | Qualité image orig. | Marge | Combiner copie

Basic | Choix util. | Fonction | Programme

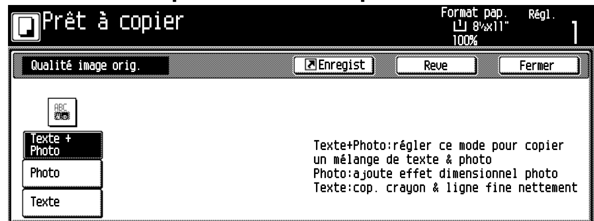
Spécifications métriques



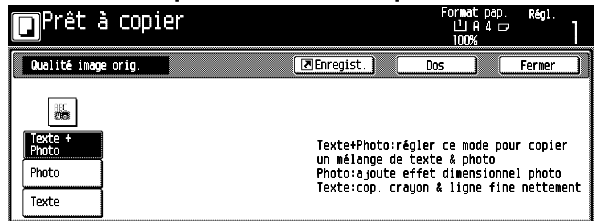
6. Sélection de la qualité de la copie

La qualité de la copie est sélectionnée en fonction de l'original. Appuyer sur la touche [Choix util.] et sur la touche [Qualité image orig.] pour ouvrir l'écran "Qualité image orig.".

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

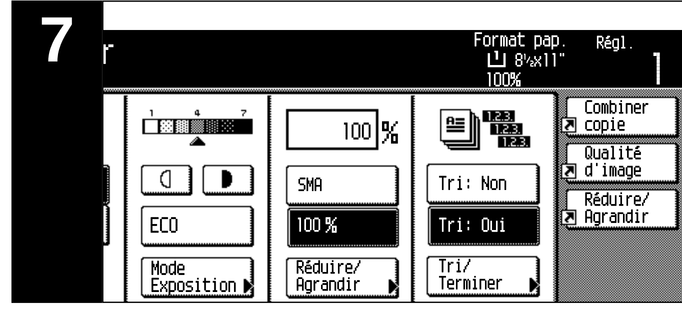


Mode Texte+Photo:
Appuyer sur la touche [Texte+Photo] pour l'illuminer. Sélectionner ce mode pour copier des originaux contenant des textes et des photos.
Mode Photo:
Appuyer sur la touche [Photo] pour l'illuminer. Avec ce mode, un effet dimensionnel de type photographique est ajouté.
Mode Texte :
Appuyer sur la touche [Texte] pour l'illuminer. Avec ce mode, les traits de crayon et les lignes fines sont copiés de façon nette.

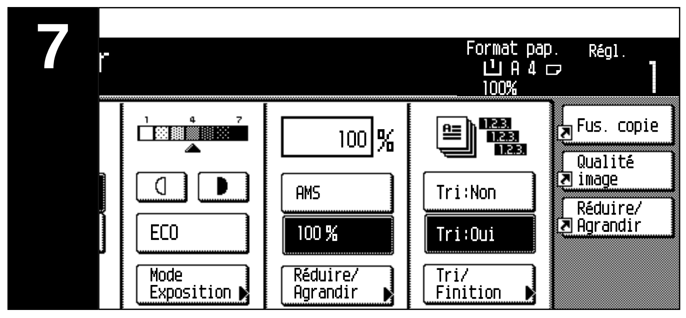
REMARQUE

- Le mode de qualité de copie par défaut utilisé dans le mode initial peut être sélectionné. (Se reporter à "Mode d'exposition" à la page 6-24.)
- L'exposition de la copie peut être réglée dans tous les modes de qualité de copie. (Voir "Corr. expos. man (Mélange)" et "Corr. expos. man (Texte)" à la page 6-29, et "Corr. expos. man (Photo)" à la page 6-30.)


Spécifications en pouces



Spécifications métriques

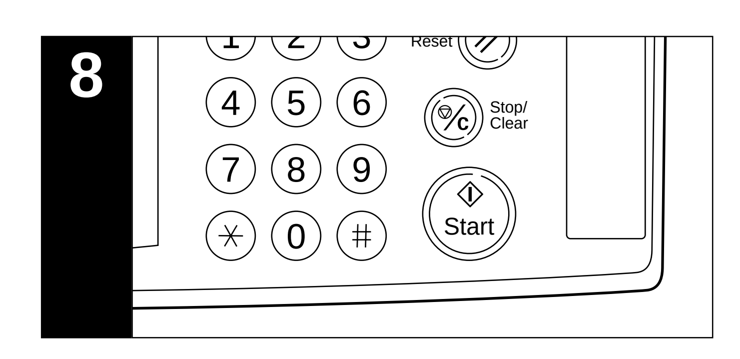


7. Réglage du nombre de copies

Utiliser les touches numériques pour entrer le nombre de copies désiré sur l'affichage de messages. Il est possible de régler jusqu'à 999 copie.

REMARQUE

- Il est possible d'abaisser la limite du nombre de copies pouvant être mises en place à la fois. (Se reporter à "Limite prédéfinie" à la page 6-31.)



8. Commencer la copie

Appuyer sur la touche Départ. Si l'indicateur Départ s'allume en vert et si "Prêt à copier." est affiché sur l'affichage de messages, la copie est possible.

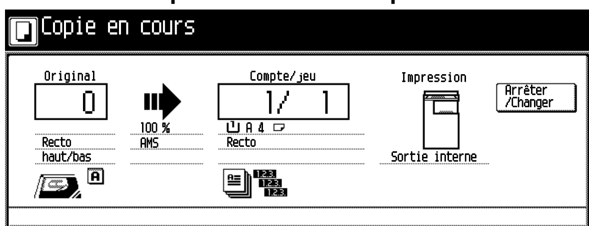
Spécifications en pouces

Copie en cours

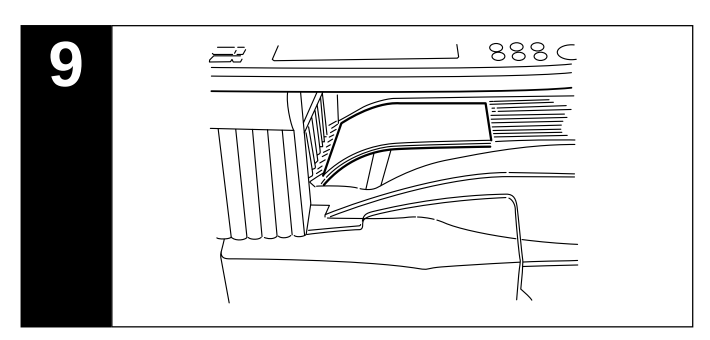
page orig. 0 | 100 % SMA | Compte/jeu 1/ 1 | 8½x11" Recto | Impression | Sortie interne | Arrêter /Changer

Recto Droit

Spécifications métriques



9



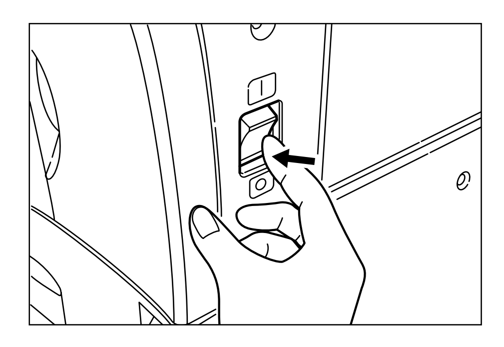
9. A la fin de la copie

Les copies terminées sont éjectées dans la section de stockage des copies.

IMPORTANT

- Il est possible de stocker jusqu'à 250 feuilles. Bien noter que le nombre de feuilles pouvant être stockées varie en fonction des conditions du papier utilisé.
- Lorsque "Capacité en papier dépassée. Retirez papier de la sortie interne." apparaît, cela signifie que le plateau de stockage des copies est plein. Retirer le papier du plateau de stockage des copies et appuyer sur la touche [Start] (Départ) pour reprendre la copie.

  Lorsque "Capacité en papier dépassée. Retirez papier du Sép. tr." apparaît, cela signifie que le séparateur de travaux en option est plein. La copie reprendra automatiquement lorsque vous aurez retiré le papier du séparateur de travaux.
- Si les copies ne sont pas stockées correctement car le papier est gondolé, plié ou en mauvais état, retirer le papier du tiroir ou de la dérivation multiple en cours d'utilisation et retourner le papier.



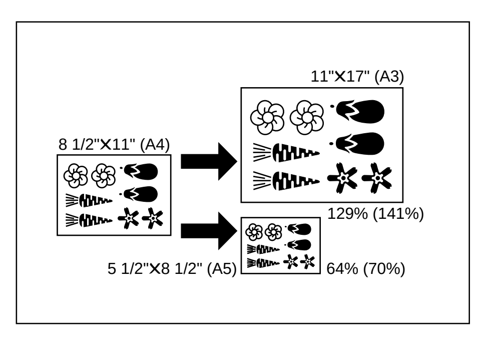
ATTENTION

Si le copieur n'est pas utilisé pendant une brève période (la nuit, etc.), placez l'interrupteur général sur OFF (◯). Si le copieur est appelé à ne pas fonctionner pendant une période prolongée (congés, etc.), débranchez de la prise de courant la fiche du cordon secteur aux fins de sécurité, pour la période pendant laquelle le copieur ne sera pas utilisé.

2. Agrandissement/Réduction

(1) Mode de sélection automatique de l'agrandissement

L'image originale est agrandie/réduite automatiquement en fonction du format de papier du tiroir sélectionné.

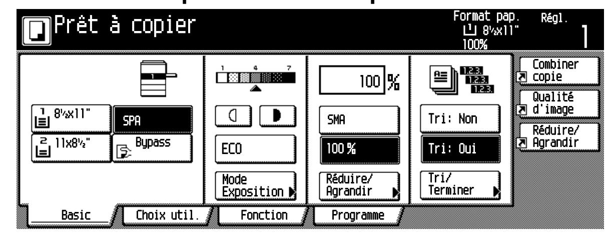


IMPORTANT

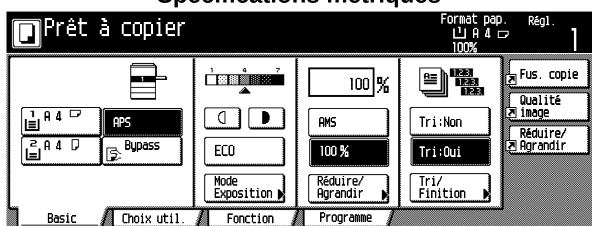
- Si vous utilisez ce mode régulièrement, sélectionner "SMA" dans "Mode d'ampliation à la page 6-28.

1 Mettre le ou les originaux en place.
Le format de l'original est automatiquement détecté et du papier de même format que l'original est sélectionné.

Spécifications en pouces

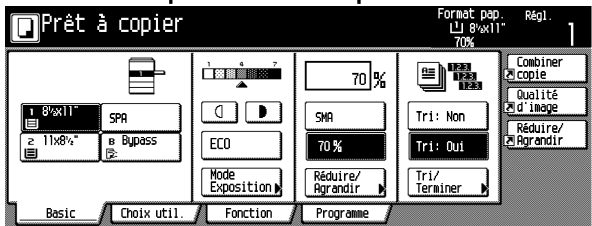


Spécifications métriques

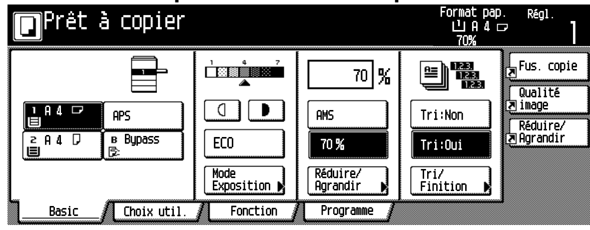


2 Appuyer sur la touche Format papier pour spécifier le format de papier et appuyer ensuite sur la touche [SMA]. Le taux d'agrandissement s'affiche.

Spécifications en pouces



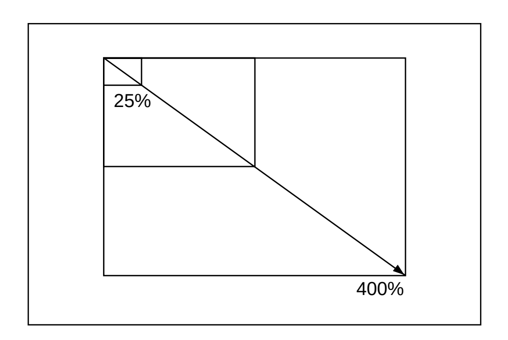
Spécifications métriques



3 La copie commence lorsque la touche Départ est pressée.

(2) Mode de copie zoom

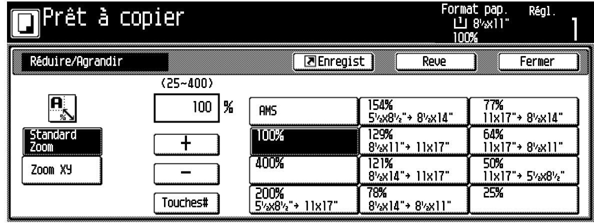
Le taux de zoom peut être réglé sur n'importe quelle valeur de 25% à 400% (de 25% à 200% si vous utilisez le processeur de documents), par incréments de 1%.



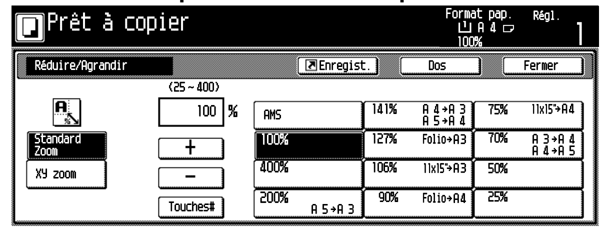
1 Mettre le ou les originaux en place.

2 Appuyer sur la touche [Réduire/Agrandir]. L'écran "Réduire/Agrandir" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche [+] ou [–] pour changer le taux d'agrandissement affiché.
Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques en appuyant sur la touche [Touches #].

4 Le travail de copie commencera lorsque vous appuierez sur la touche [Start] (Départ).

(3) Mode de zoom standard

La copie agrandissement/réduction est possible a l'aide des taux préréglés dans le copieur.

Taux disponibles (en pouces)

Réduction	25%	
	50%	11" × 17" -> 5 1/2" × 8 1/2"
	64%	11" × 17" -> 8 1/2" × 11"
	77%	11" × 17" -> 8 1/2" × 14"
	78%	8 1/2" × 14" -> 8 1/2" × 11"
Agrandissement	121%	8 1/2" × 14" -> 11" × 17"
	129%	8 1/2" × 11" -> 11" × 17"
	154%	5 1/2" × 8 1/2" -> 8 1/2" × 14"
	200%	5 1/2" × 8 1/2" -> 11" × 17"
	400%	

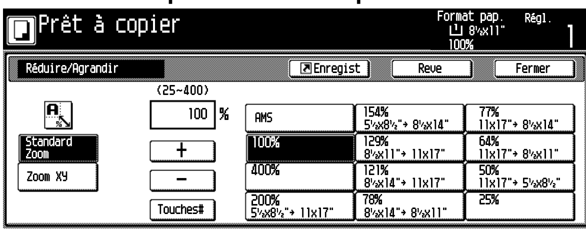
Taux disponibles (système métrique)

Réduction	25%	
	50%	
	70%	A3 -> A4, A4 -> A5
	75%	11" × 15"-> A4
	90%	Folio -> A4
Agrandissement	106%	11" × 15"-> A3
	127%	Folio -> A3
	141%	A4 -> A3, A5 -> A4
	200%	A5 -> A3
	400%	

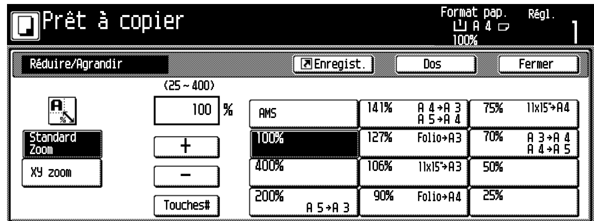
1 Mettre le ou les originaux en place.

2 Appuyer sur la touche [Réduire/Agrandir].
L'écran "Réduire/Agrandir" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche correspondant au taux de zoom souhaité.

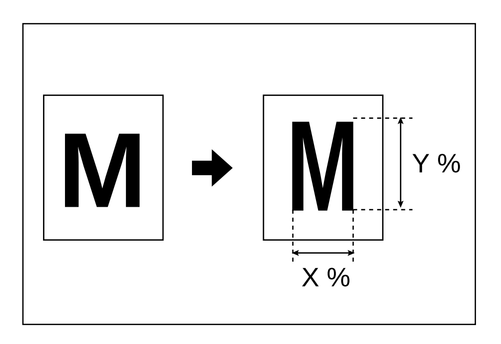
REMARQUE

- Le taux de zoom sélectionné peut être changé par incréments de 1% en appuyant sur la touche [+] ou [–].

4 La copie commence lorsque la touche Départ est pressée.

(4) Mode Zoom XY

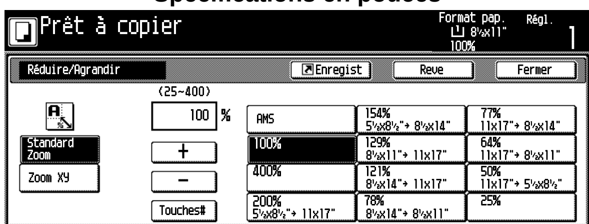
Il est possible de régler indépendamment le taux de zoom pour la longueur et la largeur de la copie. Le taux de zoom peut être réglé sur n'importe quelle valeur de 25% à 400% (de 25% à 200% si vous utilisez le processeur de documents), par incréments de 1%.



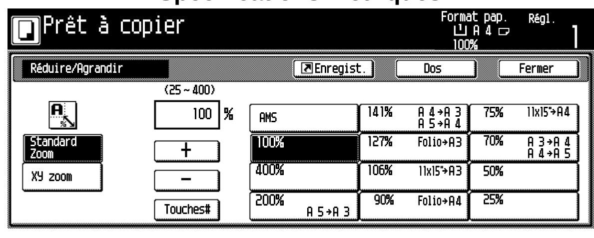
1 Mettre le ou les originaux en place.

2 Appuyer sur la touche [Réduire/Agrandir].
L'écran "Réduire/Agrandir" apparaît.

Spécifications en pouces

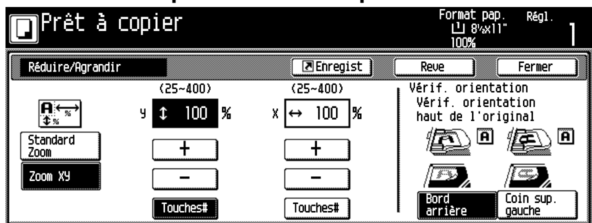


Spécifications métriques

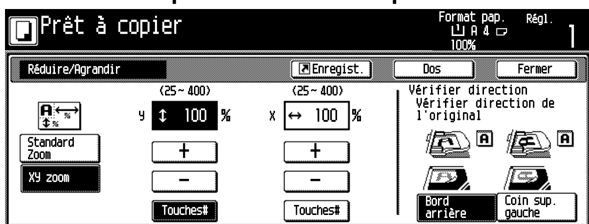


3 Appuyer sur la touche [Zoom XY].
L'écran de réglage du mode zoom XY apparaît.

Spécifications en pouces

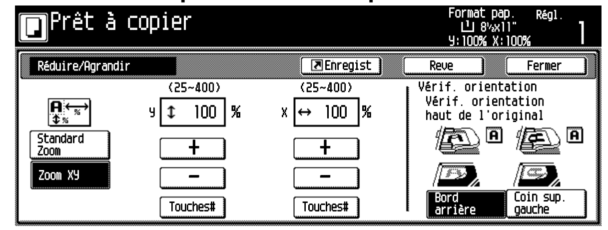


Spécifications métriques

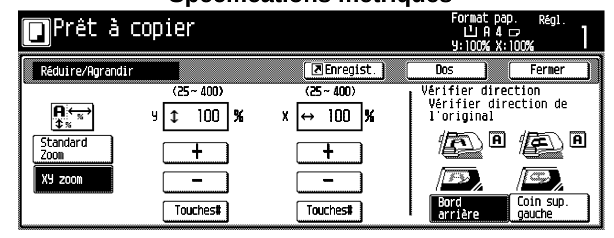


4 Appuyer sur la touche [+] ou [–] pour régler le taux de zoom pour la direction verticale et/ou horizontale.
Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques en appuyant sur la touche [Touches #].

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

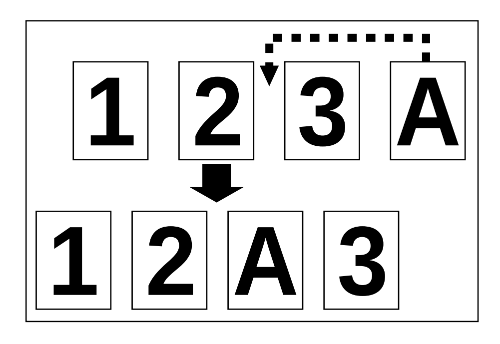


5 Vérifier le sens de la partie à copier de l'original.

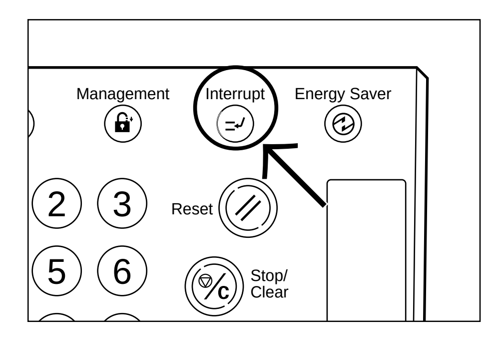
6 Le travail de copie commencera lorsque vous appuierez sur la touche [Start] (Départ).

3. Interruption de copie

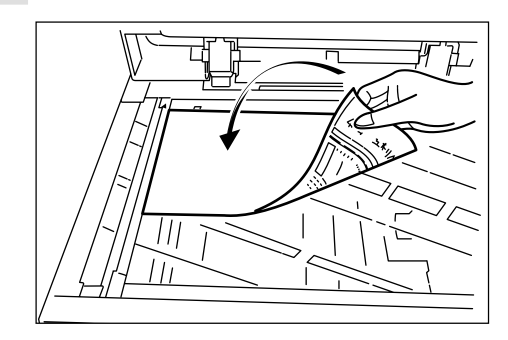
L'interruption de copie est utile si, pendant un travail de copie, d'autres originaux doivent être copiés avec des réglages différents. Le travail de copie interrompu peut être repris avec les mêmes réglages qu'auparavant lorsque le travail urgent est terminé.



1 Appuyer sur la touche [Interrupt] (Interruption) pour allumer le voyant. L'écran “Mode Interruption OK” apparaît.

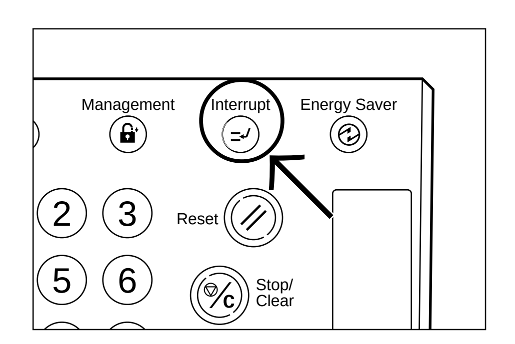


2 Retirer le ou les originaux en place et les mettre de côté.



3 Placer le ou les nouveaux originaux et exécuter la copie.

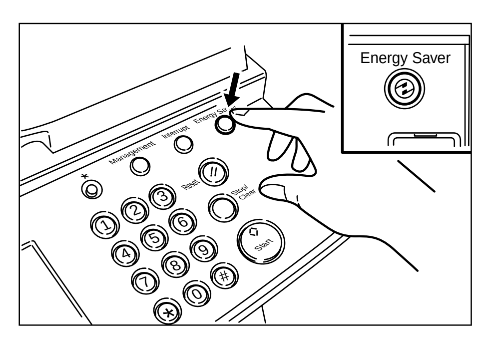
4 Lorsque la copie est terminée, appuyer de nouveau sur la touche Interruption et remplacer le ou les originaux nouvellement copiés par celui ou ceux retirés avant. Puis appuyer sur la touche Départ.
Le travail de copie interrompu reprend.



4. Fonction d'économie d'énergie (préchauffage)

Cette fonction met la machine sur la position d'arrêt pour économiser l'énergie en appuyant sur la touche Economie d'énergie (préchauffage) tout en laissant l'interrupteur principal sur la position de marche. Lorsque cette fonction est activée, l'indicateur Economie d'énergie (préchauffage) est le seul indicateur allumé sur la panneau de commande.

Pour reprendre la copie après que la fonction d'économie d'énergie (préchauffage) ait été activée, appuyer de nouveau sur la touche Economie d'énergie. Il faut environ 30 secondes au copieur pour se rétablir de la fonction d'économie d'énergie (préchauffage).

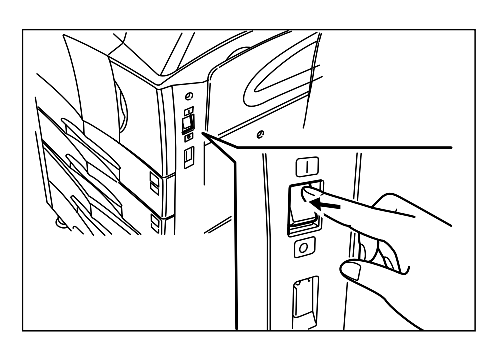


REMARQUE

- La fonction d'économie d'énergie automatique peut être réglée pour se déclencher après qu'aucune copie n'ait été effectuée pendant une certaine période. (Se reporter à "Temps de préchauffag. auto" à la page 6-17.)

5. Fonction d'arrêt automatique

Cette fonction met automatiquement l'interrupteur principal sur la position d'arrêt (◯) lorsqu'aucune opération de copie n'a lieu pendant une certaine période (15 à 240 minutes). Pour effectuer de nouveau des copies, mettre l'interrupteur principal sur la position de marche (I).



● **Fonction d'arrêt automatique**
La fonction d'arrêt automatique est une caractéristique d'économie d'énergie qui met automatiquement l'interrupteur principal sur la position d'arrêt (◯) après qu'une certaine période se soit écoulée sans qu'auune opération de copie n'ait eu lieu.
Les copieurs sont généralement plus en mode d'attente qu'en mode de fonctionnement et la consommation en mode d'attente compte pour une grande part dans la consommation générale. La mise automatique du copieur sur la position d'arrêt (◯) réduit la consommation inutile du mode d'attente ou la nuit si le copieur reste allumé. Il en résulte une note d'électricité plus basse.

REMARQUE

- Pour changer la durée restant jusqu'au déclenchement de la fonction d'arrêt, se reporter à "Temps d'arrêt auto" à la page 6-17. Pour annuler la fonction d'arrêt automatique, se reporter à "Arrêt automatique" à la page 6-21.

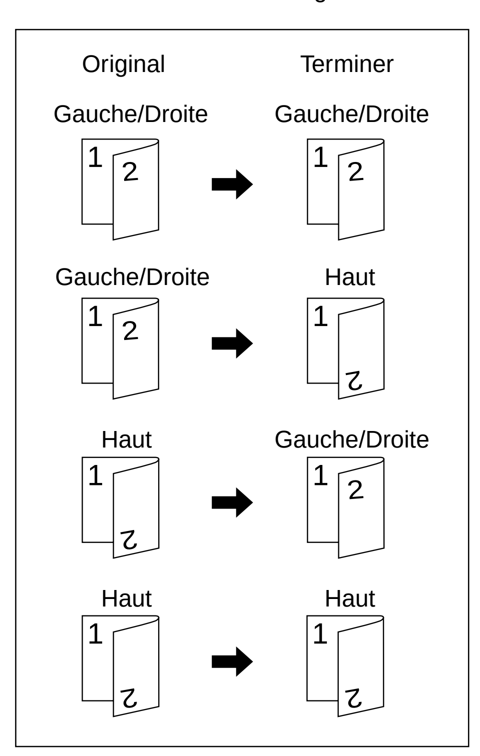
CHAPITRE 5 FONCTIONS

1. Copie recto/verso à partir de différents originaux [Copie recto/verso]

Les copies recto/verso peuvent être effectuées à partir d'originaux à deux pages ou d'originaux recto à l'aide de l'unité recto/verso en option.

(1) Copie recto/verso à partir d'originaux recto/verso

L'original recto/verso est copié sur le recto et sur le verso du papier.
La copie est exactement comme l'original.



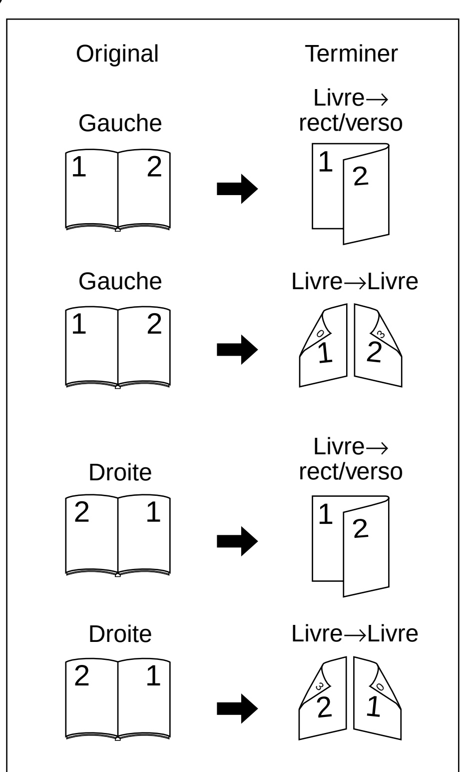
IMPORTANT

(Spécifications en pouces)
- Les formats de papier pouvant être utilisés sont : 11" ✕ 17" à 5 1/2" ✕ 8 1/2" pouces.

(Spécifications métriques)
- Les formats de papier pouvant être utilisés sont : A3 à A5R.

(2) Copie recto/verso à partir d'un original de type livre

Les pages opposées d'un magazine ou d'un livre sont copiées sur les deux côtés, en appuyant simplement sur la touche [Starat] (Départ).



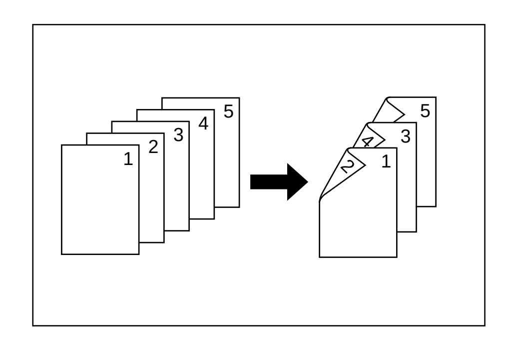
IMPORTANT

(Spécifications en pouces)
- Les formats d'original pouvant être utilisés dans ce mode sont limités à 11" ✕ 17" et 8 1/2" ✕ 11".

(Spécifications métriques)
- Les formats d'original pouvant être utilisés dans ce mode sont limités au A3, A4R et A5R.

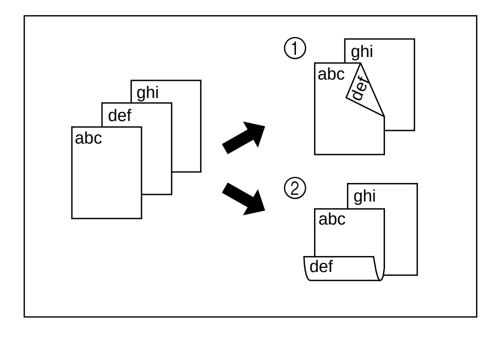
(3) Copie recto/verso à partir d'originaux recto

L'original recto est copié sur les deux côtés (recto et verso) du papier.
Lorsqu'un nombre impair d'originaux est copié, le verso de la dernière page est vierge.



REMARQUE

- La copie du verso peut également être tournée de 180 degrés.
  ① Original Gauche/Droite → Terminer Gauche/Droite:
  Le verso ressort dans le même sens que l'original.
  ② Original Gauche/Droite → Terminer Haut:
  Le verso est tourné de 180 degrés par rapport à l'original. Lorsqu'elles sont reliées par le haut, les copies sont orientées dans le même sens.



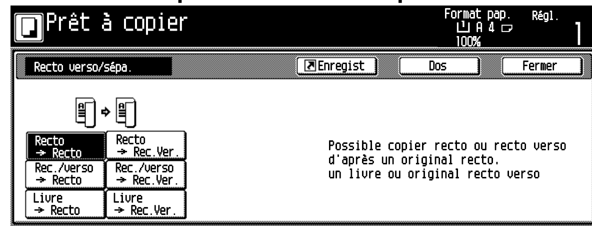
1 Mettre le ou les originaux en place.

2 Appuyer sur la touche [Recto/verso/Séparation].
L'écran "Recto-verso/Séparat." apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

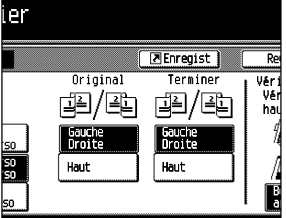


3 Appuyer sur la touche [Rec./verso→Rec./Ver.] pour les originaux recto/verso, sur la touche [Livre→Rec./Ver.] pour des originaux à 2 pages (livre ouvert) ou sur la touche [Recto→Rec./Ver.] pour les originaux imprimés sur un seul côté.
Si vous appuyez sur la touche [Rec./verso→Rec./Ver.] ou [Livre→Rec./Ver.], passez à l'étape suivante.
Si vous appuyez sur la touche [Recto→Rec./Ver.], passez à l'étape 5.

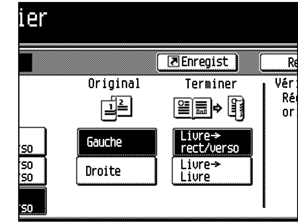
4 Spécifier l'orientation de reliure des originaux.

Spécifications en pouces

Originaux recto/verso

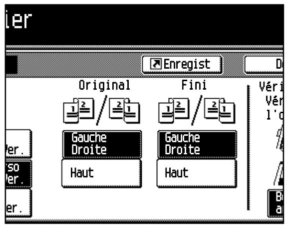


Originaux recto/verso (livre ouvert)

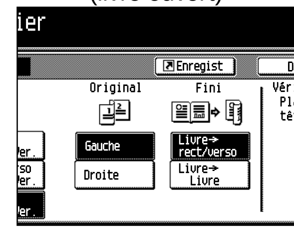


Spécifications métriques

Originaux recto/verso



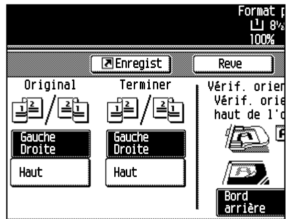
Originaux recto/verso (livre ouvert)

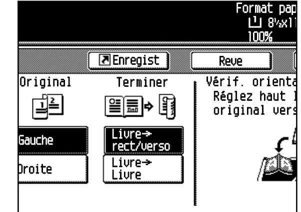


5 Spécifier l'orientation de reliure des copies finies.

Spécifications en pouces

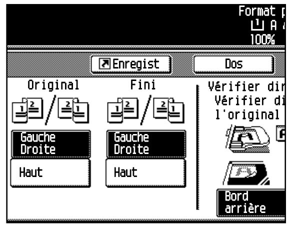
Originaux recto ou recto/verso | Originaux recto/verso (livre ouvert)

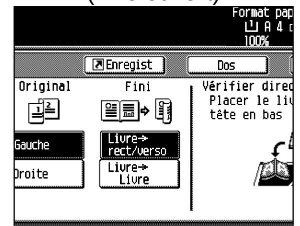




Spécifications métriques

Originaux recto ou recto/verso | Originaux recto/verso (livre ouvert)





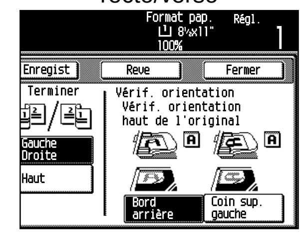
6 Vérifier l'orientation des originaux selon le message affiché.

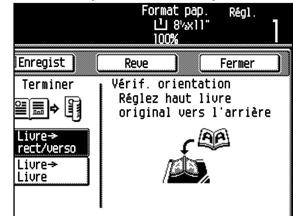
IMPORTANT

- Si l'orientation des originaux est incorrecte, vous risquez d'obtenir des copies ne correspondant pas à ce que vous souhaitez.

Spécifications en pouces

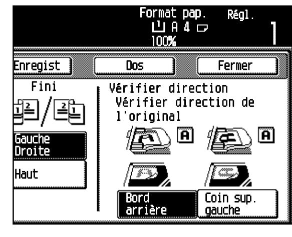
Originaux recto ou recto/verso | Originaux recto/verso (livre ouvert)





Spécifications métriques

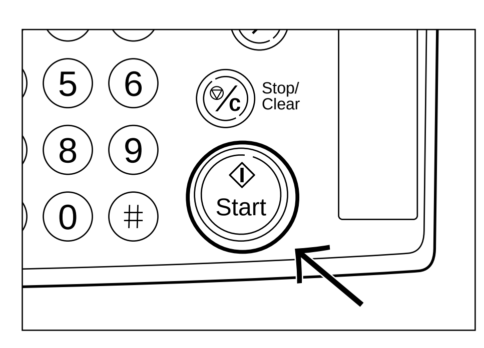
Originaux recto ou recto/verso | Originaux recto/verso (livre ouvert)





7 Appuyer sur la touche [Start] (Départ). L'appareil commence à scanner l'original.

Lorsque les originaux sont placés dans le Processeur de documents, la copie commencera seulement après que les originaux placés sur la vitre aient été scannés. Quand un original est placé sur la vitre d'exposition, un message demandant à scanner l'original suivant apparaît. Passer à l'étape suivante.



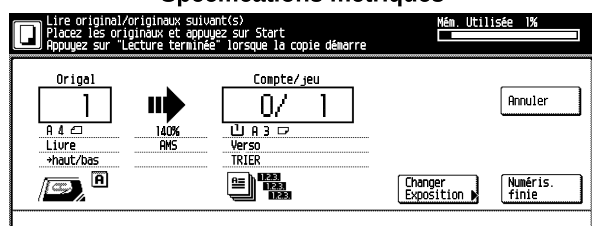
8 Remplacer l'original et appuyer sur la touche [Start] (Départ). L'appareil commence à scanner l'original.

9 Une fois tous les originaux scannés, appuyer sur la touche [Lecture terminée]. La copie commence.

Spécifications en pouces



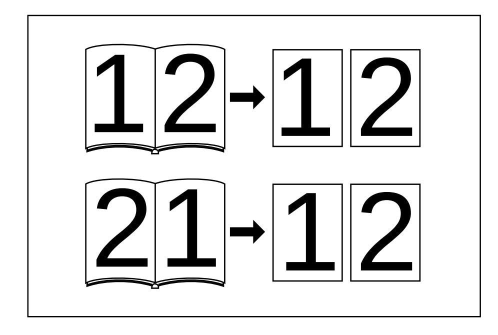
Spécifications métriques



2. Copie d'originaux sur deux pages sur des pages séparées [Mode de copie séparation de pages]

(1) Copies séparation de page à partir de livres (originaux)

Les deux pages opposées d'un magazine, d'un livre ou d'un autre document du même genre sont divisées au milieu et copiées sur deux feuilles de papier séparées.



IMPORTANT

(Spécifications en pouces)

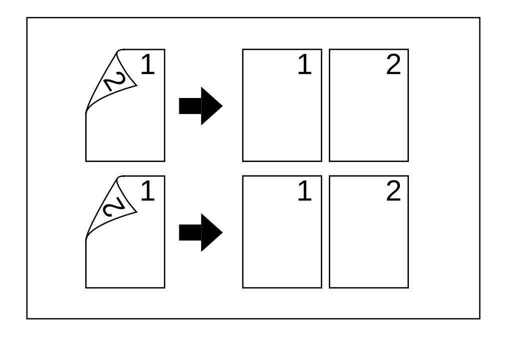
- Le format disponible des originaux est limitée à 11" ✕ 17" et 8 1/2" ✕ 11", et le format de papier est limité à 11" ✕ 8 1/2".

(Spécifications métriques)

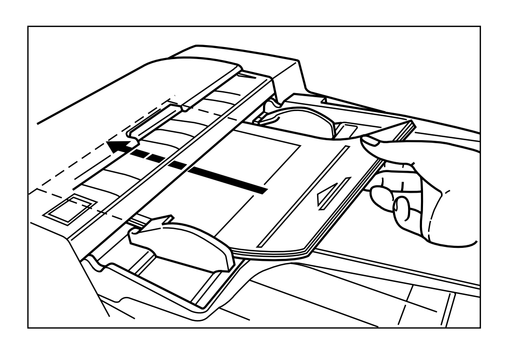
- Les formats disponibles pour les originaux sont limités au A3, A4R et A5R, et le format de papier est limité au A4.

(2) Copie séparation de pages à partir d'originaux recto/verso

Chaque face d'un original recto/verso est copiée sur une feuille de papier séparée.

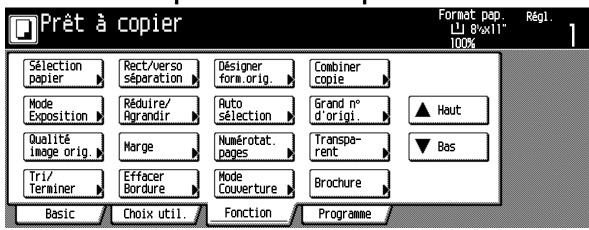


1 Mettre le ou les originaux en place.

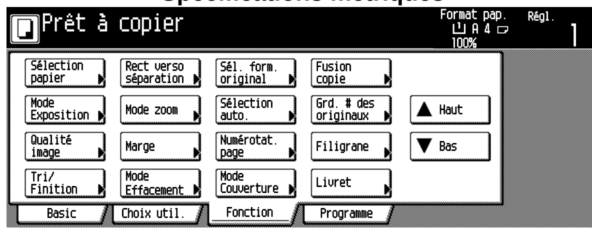


2 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran Fonction apparaît.

Spécifications en pouces

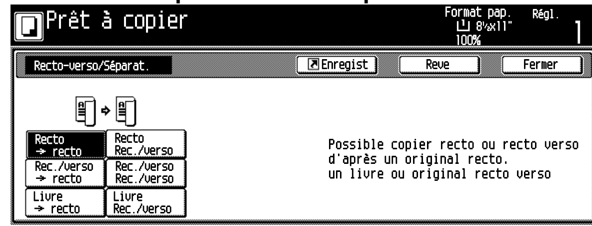


Spécifications métriques

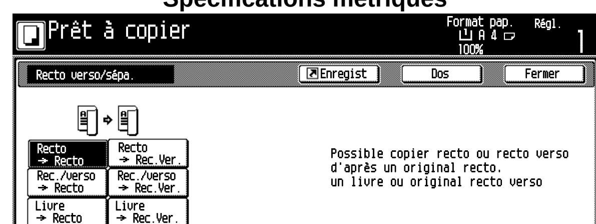


3 Appuyer sur la touche [Recto/verso/Séparation].
L'écran "Recto-verso/Séparat." apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



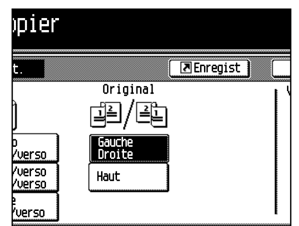
4 Spécifier le type des originaux.
Les touches de sélection d'original apparaissent.

5 Appuyer sur la touche [Rec./verso→recto] ou [Livre→recto] en fonction du type des originaux.

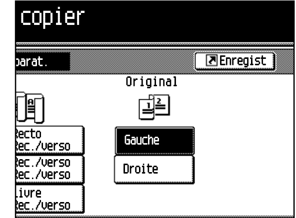
6 Spécifier l'orientation de reliure des originaux.

Spécifications en pouces

Originaux recto/verso

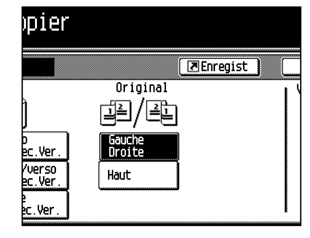


Originaux recto/verso (livre ouvert)

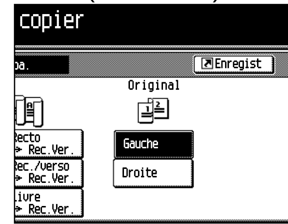


Spécifications métriques

Originaux recto/verso



Originaux recto/verso (livre ouvert)



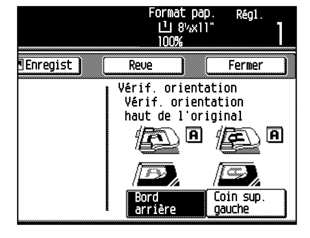
7 Vérifier l'orientation des originaux selon le message affiché.

IMPORTANT

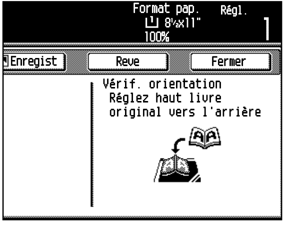
• Si l'orientation des originaux est incorrecte, vous risquez d'obtenir des copies ne correspondant pas à ce que vous souhaitez.

Spécifications en pouces

Originaux recto/verso

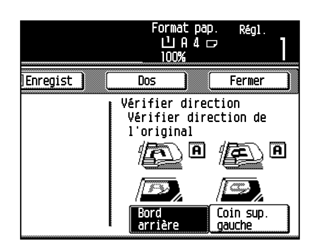


Originaux recto/verso (livre ouvert)



Spécifications métriques

Originaux recto/verso

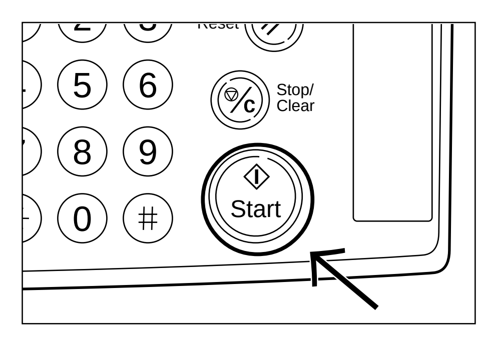


Originaux recto/verso (livre ouvert)



8 Appuyer sur la touche [Start] (Départ).
L'appareil commence à scanner l'original.

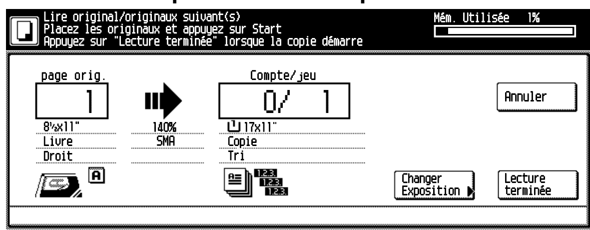
Lorsque les originaux sont placés dans le Processeur de documents, la copie commencera seulement après que les originaux placés sur la vitre aient été scannés.
Quand un original est placé sur la vitre d'exposition, un message demandant à scanner l'original suivant apparaît. Passer à l'étape suivante.



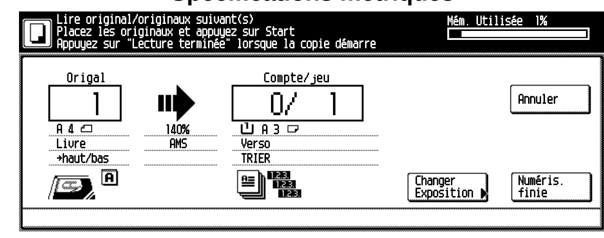
9 Remplacer l'original et appuyer sur la touche [Start] (Départ).
L'appareil commence à scanner l'original.

10 Une fois tous les originaux scannés, appuyer sur la touche [Lecture terminée]. La copie commence.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3. Exécution d'un espace de marge pour la reliure [Mode Marge]

(1) Marge

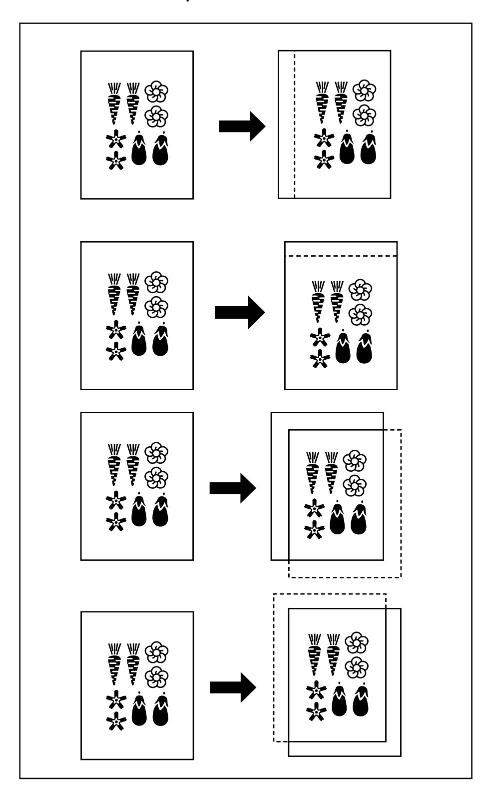
L'image de l'original est déplacée vers la gauche, la droite, le haut ou le bas pour créer une marge permettant la reliure sur le côté gauche du papier des copies.

(Spécifications en pouces)

- La largeur de la marge peut être réglée sur 0", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 5/8" ou 3/4".

(Spécifications métriques)

- La largeur de la marge peut être réglée sur une valeur située entre 0 mm et 18 mm, par incréments de 1 mm.



REMARQUE

- La valeur initiale de la largeur de la marge de gauche peut être réglée. (Voir "Larg. de marge par défaut" à la page 6-30.)
- Par exemple, si la marge de gauche est spécifiée alors que la copie recto/verso a été réglée, la même largeur de marge de droite que le côté recto sera réglée automatiquement pour le verso, si la marge de verso est réglée sur "Auto".

(2) Marge recto & verso

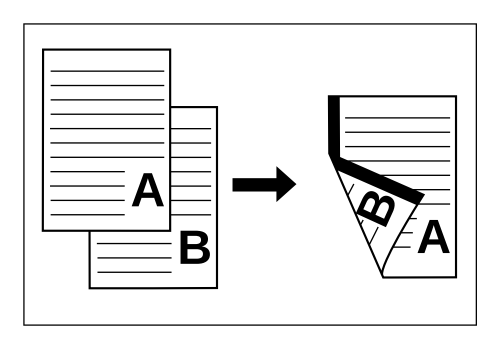
Lorsque vous faites des copies recto/verso, la position et la largeur de la marge peuvent être sélectionnées séparément pour le recto et le verso des copies.

(Spécifications en pouces)

- La largeur de la marge peut être réglée sur 0", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 5/8" ou 3/4".

(Spécifications métriques)

- La largeur de la marge peut être réglée sur 0 mm ou de 1 mm à 18 mm, par incréments de 1 mm.



1 Mettre le ou les originaux en place.

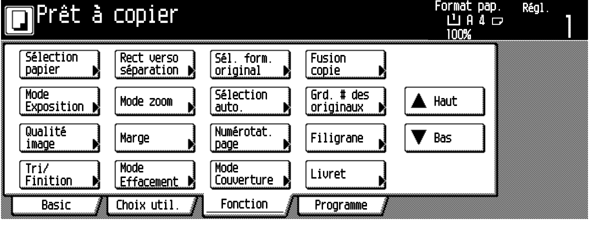
IMPORTANT

- Veillez à placer les originaux de façon à ce que le côté supérieur (gauche) de l'original se trouve à l'arrière. Si vous les placez dans la mauvaise direction, vous risquez de ne pas pouvoir créer une marge au bon endroit.

2 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran Fonction apparaît.

Spécifications en pouces

Spécifications métriques

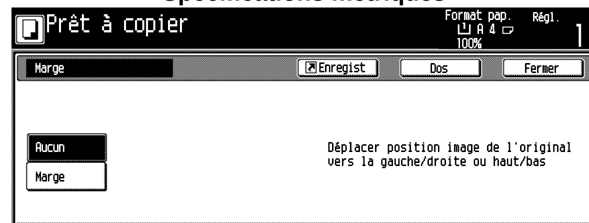


3 Appuyer sur la touche [Marge].
L'écran "Marge" apparaît.

Spécifications en pouces

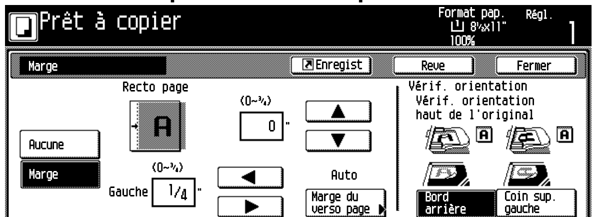


Spécifications métriques

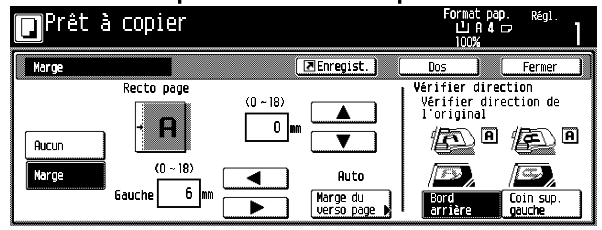


4 Appuyer sur la touche [Marge].
L'écran de réglage de marge de page recto apparaît.

Spécifications en pouces

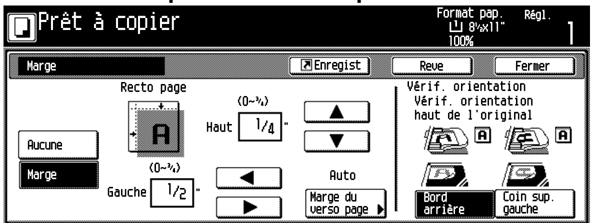


Spécifications métriques

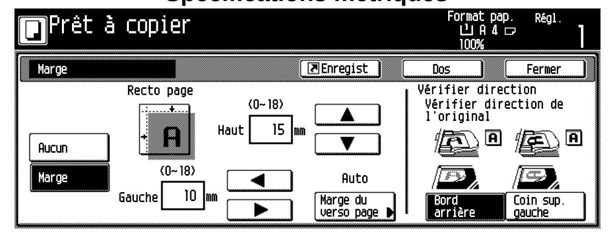


5 Régler la marge de votre choix en appuyant sur la touche [▲], [▼], [◀] ou [▶].

Spécifications en pouces

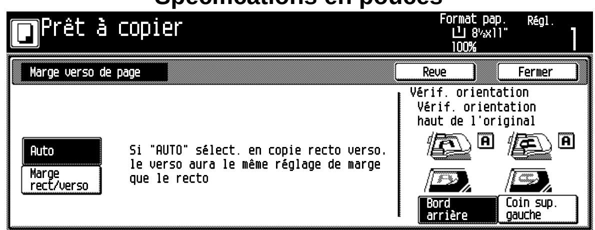


Spécifications métriques

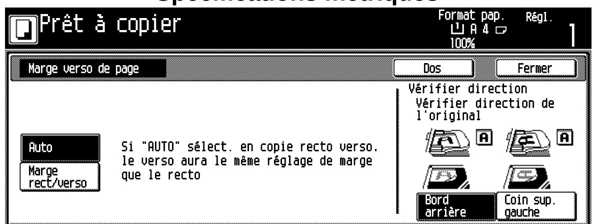


6 Si vous faites des copies recto-verso, appuyer sur la touche [Marge du verso page].
L'écran "Marge verso de page" apparaît.

Spécifications en pouces

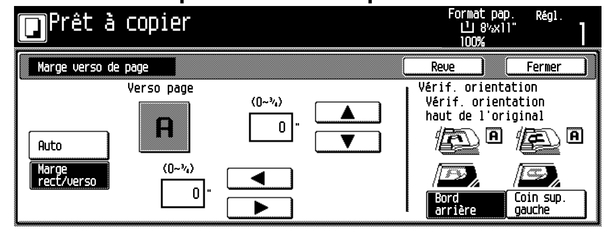


Spécifications métriques

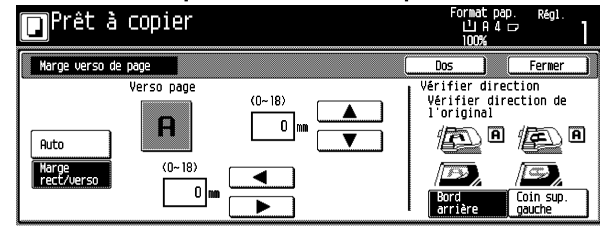


7 Pour régler la même marge pour le recto et le verso, appuyer sur la touche [Auto].
Si la marge du verso et différente de celle du recto, appuyer sur la touche [Marge rect/verso].
L'écran "Marge verso de page" apparaît.

Spécifications en pouces

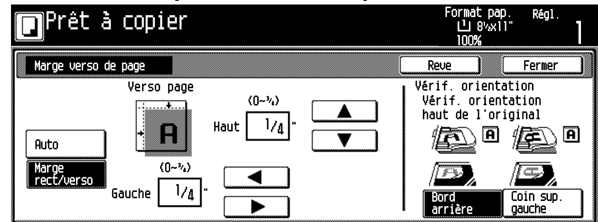


Spécifications métriques

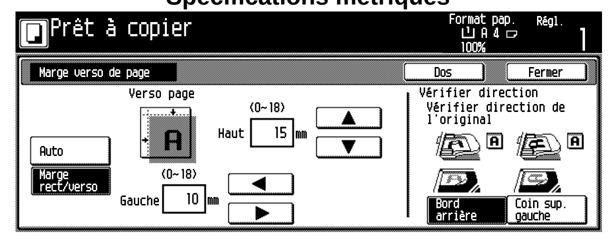


8 Régler la marge de votre choix en appuyant sur la touche [▲], [▼], [◀] ou [▶].

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



9 Vérifier l'orientation des originaux selon le message affiché.

IMPORTANT

- Si l'orientation des originaux est incorrecte, vous risquez d'obtenir des copies ne correspondant pas à ce que vous souhaitez.

10 Le travail de copie commencera lorsque vous appuierez sur la touche [Start] (Départ).

4. Exécution de copies avec des bords propres [Mode effacement de bord]

(1) Effacement des taches des bords des copies (Effacement feuille)

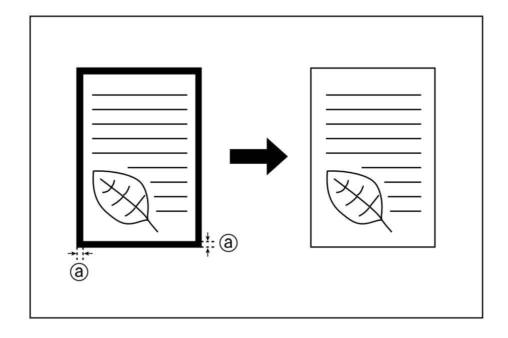
Utiliser cette fonction pour effacer les ombres, lignes, etc. qui se forment autour des bords des copies effectuées à partir d'originaux feuille. (La valeur ⓐ de l'illustration indique l'effacement de bord.)

(Spécifications en pouces)

- La largeur de l'effacement de bord peut être sélectionnée entre 0", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 5/8" et 3/4".

(Spécifications métriques)

- La largeur de l'effacement de bord peut être sélectionnée entre 0 mm et 18 mm.



REMARQUE

- La valeur initiale de la largeur de l'effacement de bord peut être réglée. (Voir "Larg. d'effac. par défaut" à la page 6-31.)

(2) Effacement des taches des bords et du milieu des copies effectuées à partir de livres (Effacement livre)

Utiliser cette fonction pour effectuer des copies nettes à partir de livres épais.

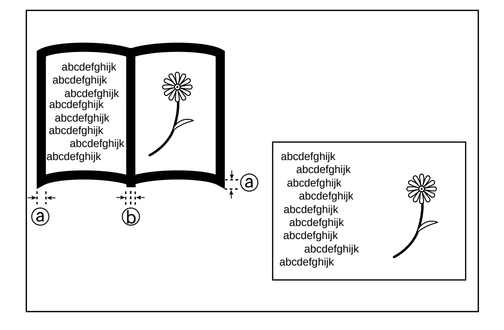
(La valeur ⓐ de l'illustration indique le bord extérieur (Bord) et la valeur ⓑ indique le bord central (Centre).)

(Spécifications en pouces)

- La largeur du Bord peut être sélectionnée entre 0", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 5/8" et 3/4".
- La largeur du Centre peut être sélectionnée entre 1/8" et 1 1/2" par incréments de 1/8.

(Spécifications métriques)

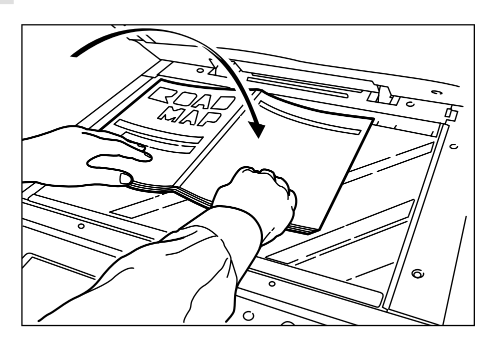
- La largeur du Bord peut être sélectionnée entre 0 mm et 18 mm.
- La largeur du Centre peut être sélectionnée entre 0 mm et 36 mm.



REMARQUE

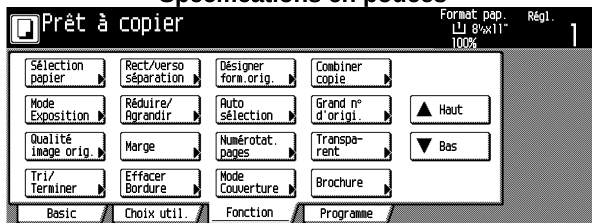
- La valeur initiale de la largeur de l'effacement de bord peut être réglée. (Voir "Larg. d'effac. par défaut" à la page 6-31.)

1 Mettre le ou les originaux en place.

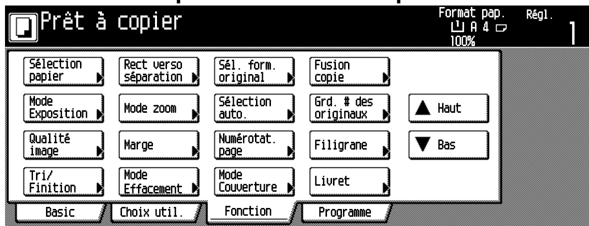


2 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran Fonction apparaît.

Spécifications en pouces

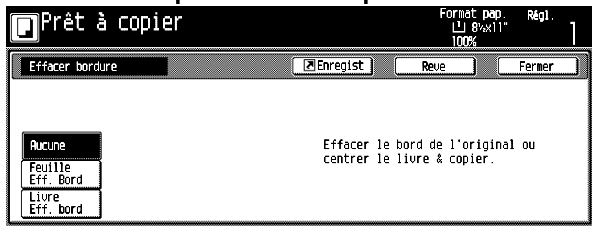


Spécifications métriques

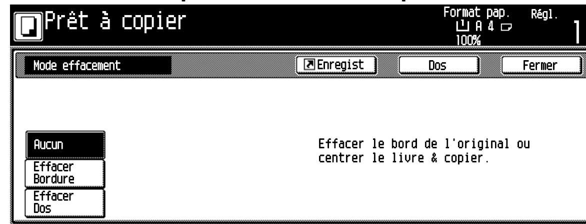


3 Appuyer sur la touche [Effacer Bordure].
L'écran "Effacer bordure" apparaît.

Spécifications en pouces

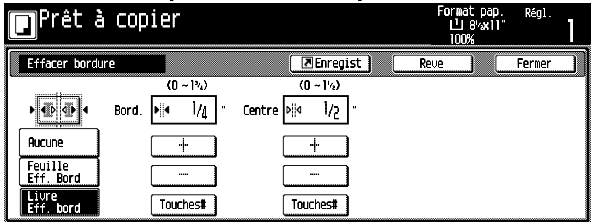


Spécifications métriques

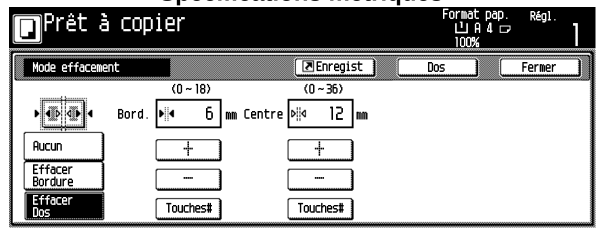


4 Appuyer sur la touche [Feuille Eff.Bord] ou [Livre Eff.bord].
L'écran de sélection du Bord et du Centre (si la fonction d'effacement de bord de livre est sélectionnée) apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

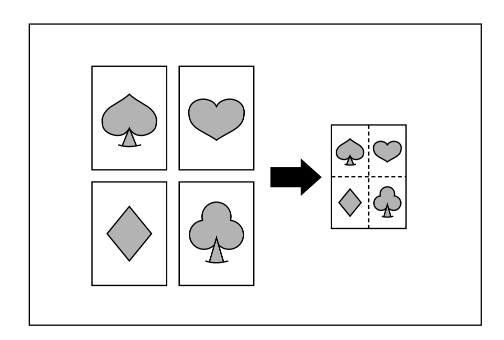


5 Appuyer sur la touche [+] ou [–] pour régler la largeur du bord.
Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques en appuyant sur la touche [Touches #].

6 Le travail de copie commencera lorsque vous appuierez sur la touche [Start] (Départ).

5. Une copie à partir de deux ou quatre originaux [Disposition copie]

Il est possible de grouper 2 ou 4 originaux sur une seule copie. La ligne de bord de chaque original peut aussi être indiquée par une ligne pleine ou en pointillés.

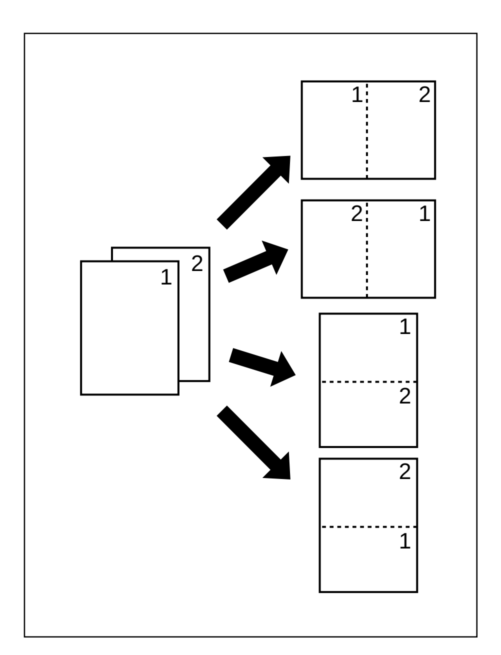


REMARQUE

- Le papier de l’original et de la copie doit être de format standard.

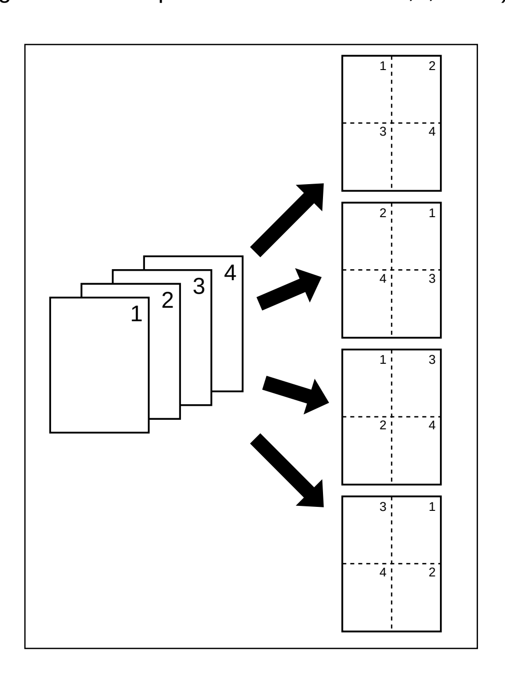
(1) 2 en 1

Utiliser ce mode pour copier deux originaux sur une seule feuille. Il peut être utilisé conjointement avec le mode de copie recto/verso pour copier quatre originaux sur une seule feuille, mais cela nécessite l’unité recto/verso en option.
(Lors de la mise en place des originaux sur la vitre d’exposition, les originaux sont disposés dans l’ordre de 1 à 2.)



(2) 4 en 1

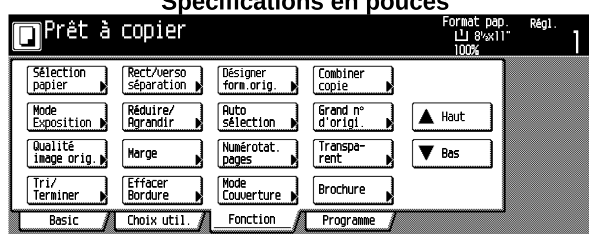
Utiliser ce mode pour copier quatre originaux sur une seule feuille. Il peut être utilisé conjointement avec le mode de copie recto/verso pour copier huit originaux sur une seule feuille, mais cela nécessite l’unité recto/verso en option.
(Lors de la mise en place des originaux sur la vitre d’exposition, les originaux sont disposés dans l’ordre de 1,2,3 et 4.)



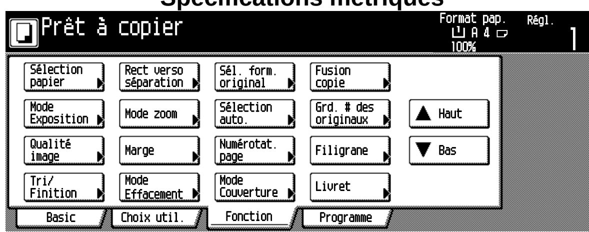
1 Mettre le ou les originaux en place.

2 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran Fonction apparaît.

Spécifications en pouces

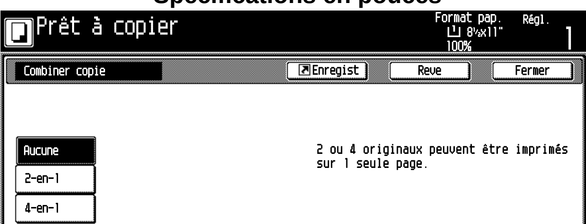


Spécifications métriques

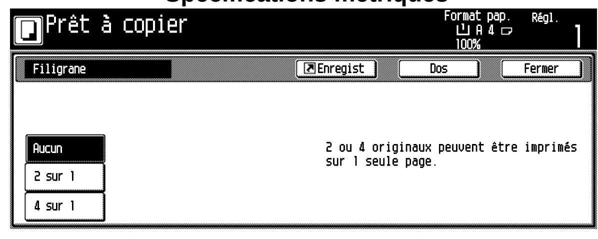


3 Appuyer sur la touche [Combiner copie].
L'écran [Combiner copie] apparaît.

Spécifications en pouces

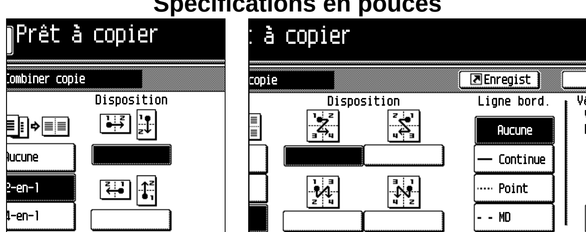


Spécifications métriques



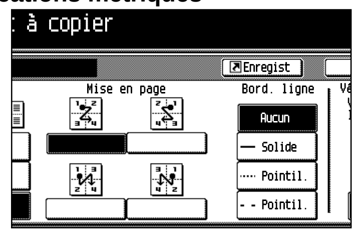
4 Sélectionner le style de combinaison en appuyant sur la touche [2-en-1] ou [4-en-1].
L'écran de disposition apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques





5 Appuyer sur la touche correspondant à la disposition souhaitée.

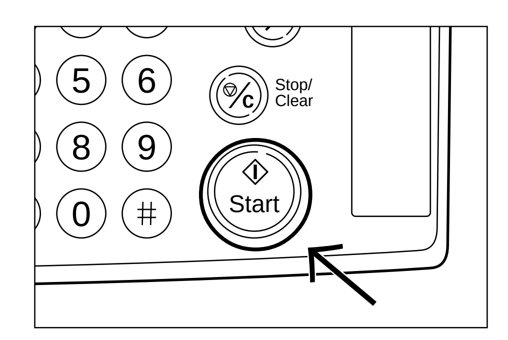
6 Sélectionner le type de ligne de bord en appuyant sur la touche [Continue], [Point] ou [MD]. Si aucune ligne de bord n'est nécessaire, appuyer sur la touche [Aucune].

IMPORTANT

- Si le message “Sélectionnez le tiroir de papier pour le réglage par défaut” apparaît, fermer l'écran Combiner et sélectionner le tiroir.

7 Appuyer sur la touche [Start] (Départ).
L'appareil commence à scanner l'original.

Lorsque les originaux sont placés dans le Processeur de documents, la copie commencera seulement après que les originaux placés sur la vitre aient été scannés. Quand un original est placé sur la vitre d'exposition, un message demandant à scanner l'original suivant apparaît. Passer à l'étape suivante.

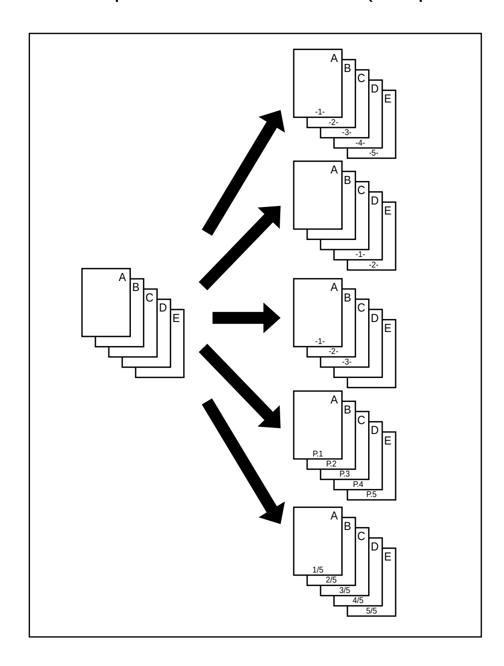


8 Remplacer l'original et appuyer sur la touche [Start] (Départ).
L'appareil commence à scanner l'original.

9 Une fois tous les originaux scannés, appuyer sur la touche [Lecture terminée]. La copie commence.

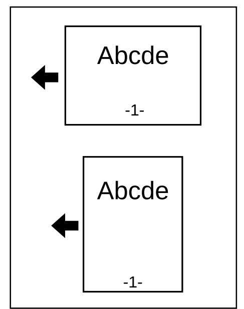
6. Imprimer des numéros de page sur les copies [Fonction Numérotation pages]

Cette fonction permet d'affecter des numéros de pages séquentiels en partant du premier original, lorsque vous faites des copies à partir de plusieurs originaux.
Il y a trois types de styles de numérotation : “-1-”, “P.1” et “1/n”.
* Si vous sélectionnez “1/n”, le nombre exact du total de pages s'affichera à la place du dénominateur (à la place du “n”).

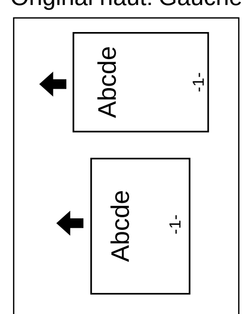


* Le numéro de page est imprimé au centre, sur le bas de la copie. (La flèche de l'illustration indique la direction dans laquelle l'alimentation des originaux se fait.)

Original haut: Arrière



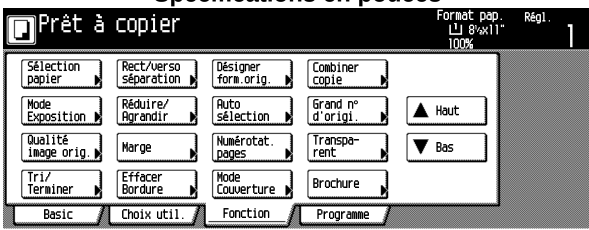
Original haut: Gauche



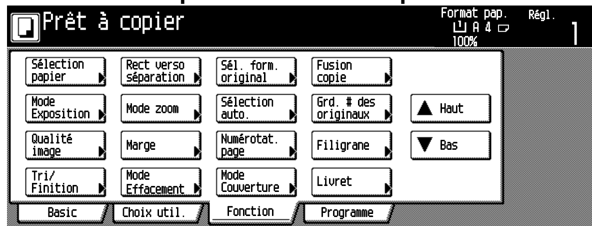
1 Mettre les originaux en place.

2 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran Fonction apparaît.

Spécifications en pouces

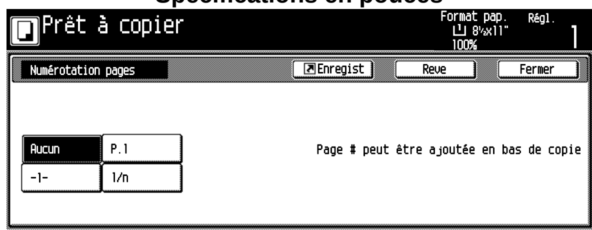


Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche [Numérotat. pages].
L'écran “Numérotation pages” apparaît.

Spécifications en pouces

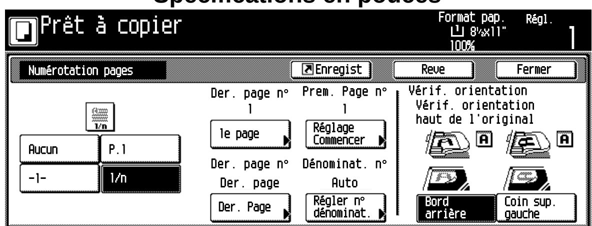


Spécifications métriques

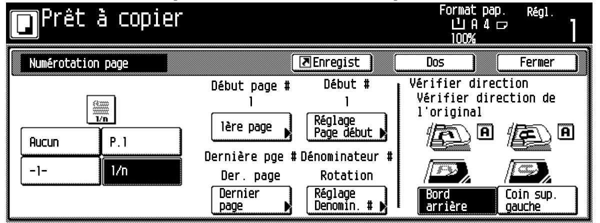


4 Sélectionner le style de numérotation : “-1-”, “P.1” ou “1/n”.
L’écran de style de numérotation apparaît.
La touche [Régler n° dénominat.] apparaît uniquement lorsque vous appuyez sur la touche [1/n].

Spécifications en pouces

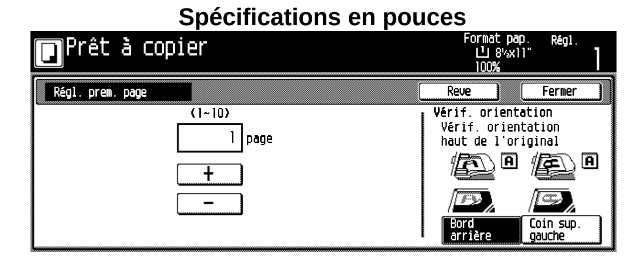


Spécifications métriques

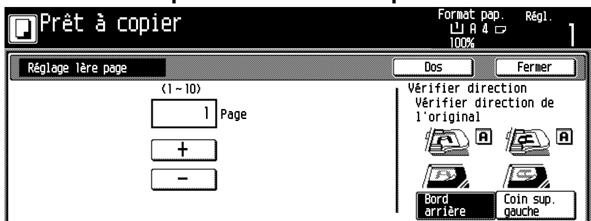


5 Pour changer la première page de numérotation, appuyer sur la touche [1e page].
L’écran “Régl. prem. page” apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

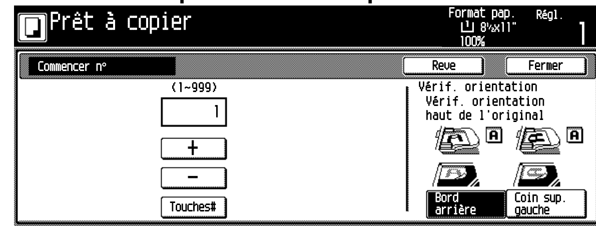


6 Spécifier la première page en appuyant sur la touche [+] ou [–].

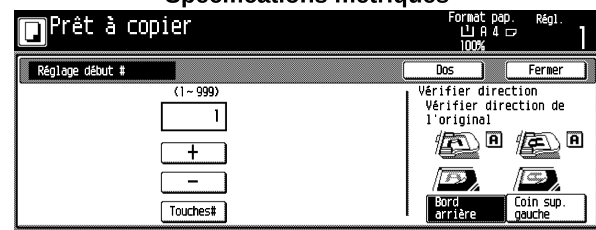
7 Appuyer sur la touche [Fermer].
Le panneau tactile repassera à l’écran de réglage du style de numérotation.

8 Si le numéro de départ n’est pas “1”, appuyer sur la touche [Réglage Commencer].
L’écran “Réglage Commencer” apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

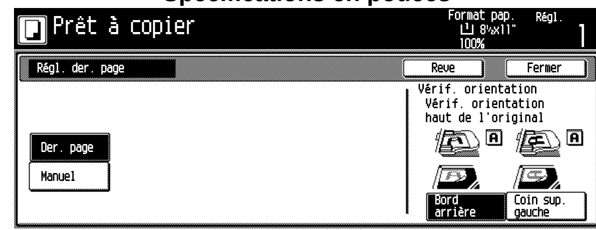


9 Spécifier le numéro de départ en appuyant sur la touche [+] ou [–].
Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques en appuyant sur la touche [Touches #].

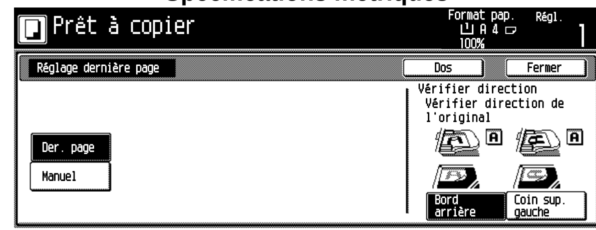
10 Appuyer sur la touche [Fermer].
Le panneau tactile repassera à l’écran de réglage du style de numérotation.

11 Si vous souhaitez arrêter la numérotation de page avant le dernier original, appuyer sur la touche [Der. page].
L’écran “Régl. der. page” apparaît.

Spécifications en pouces

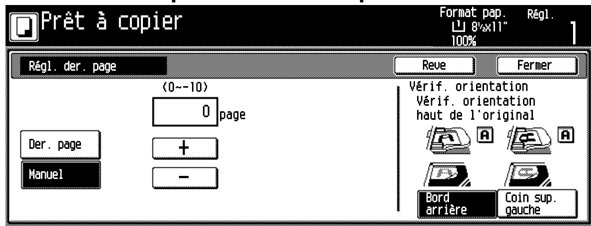


Spécifications métriques

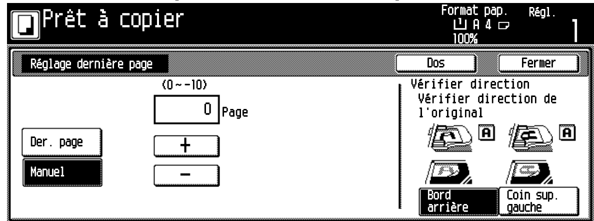


12 Appuyer sur la touche [Manuel].
L'écran de réglage de la dernière page apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

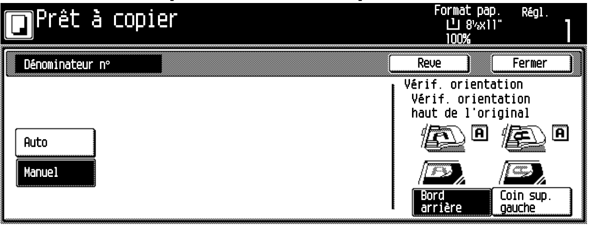


13 Spécifier la dernière page en appuyant sur la touche [+] ou [–].

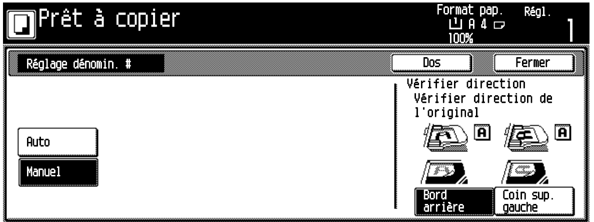
14 Appuyer sur la touche [Fermer].
Le panneau tactile repassera à l'écran de réglage du style de numérotation.
Si vous avez sélectionné "1/n", la touche [Régler n° dénominat.] apparaît.

15 Pour régler manuellement le numéro du dénominateur, appuyer sur la touche [Régler n° dénominat.].
L'écran "Dénominateur n°" apparaît.

Spécifications en pouces

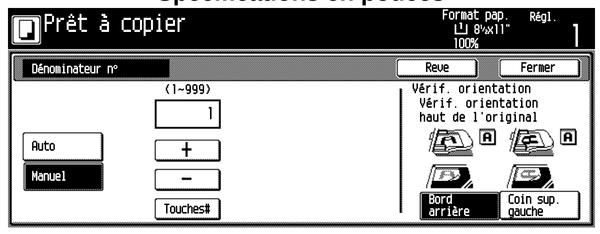


Spécifications métriques

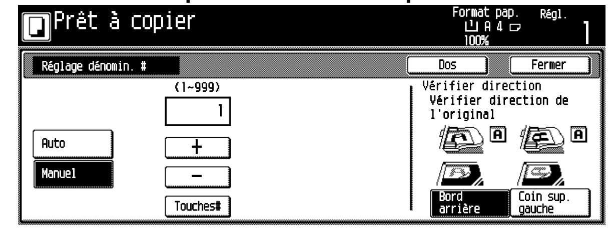


16 Appuyer sur la touche [Manuel].
L'écran de réglage du numéro de dénominateur apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

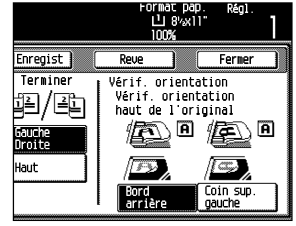


17 Spécifier le numéro de dénominateur en appuyant sur la touche [+] ou [–].
Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques en appuyant sur la touche [Touches #].

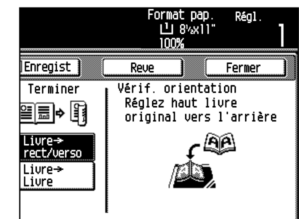
18 Vérifier l'orientation des originaux selon le message affiché.

Spécifications en pouces

Originaux recto ou recto/verso

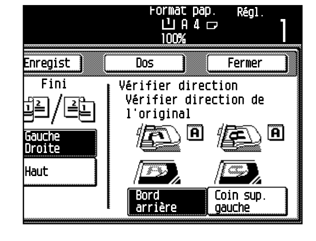


Originaux recto/verso (livre ouvert)



Spécifications métriques

Originaux recto ou recto/verso



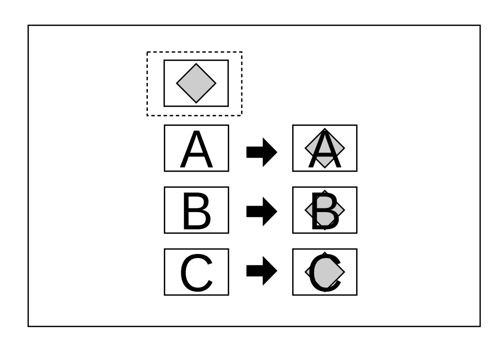
Originaux recto/verso (livre ouvert)



19 Le travail de copie commencera lorsque vous appuierez sur la touche [Start] (Départ).

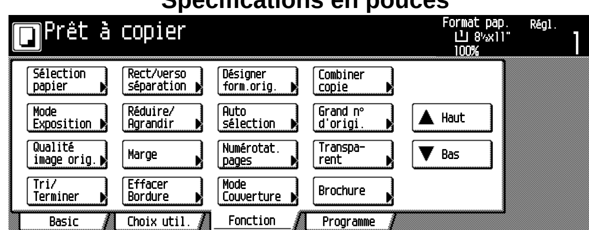
7. Superposition d'images [Mode superposition formulaire]

Vous pouvez utiliser ce mode pour lire le premier original en mémoire et superposer son image sur les copies faites à partir des originaux suivants. Le niveau d'ombrage de l'image de superposition peut être réglé.

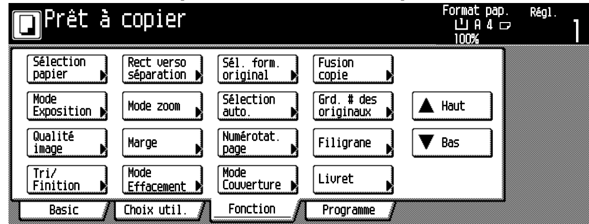


1 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran de sélection de Fonction apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



2 Appuyer sur la touche [Transparent].
L'écran "Transparent" apparaît.

Spécifications en pouces

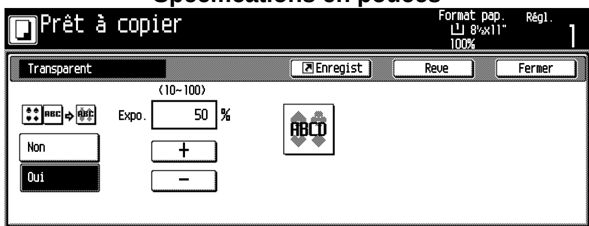


Spécifications métriques

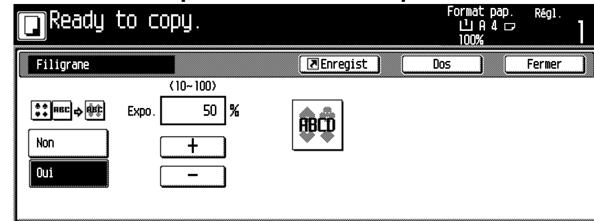


3 Appuyer sur la touche [Oui].
L'écran de réglage de l'exposition apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



4 Spécifier le niveau d'ombrage de l'image de superposition en appuyant sur la touche [+] ou [–].
Le niveau d'ombrage peut être réglé sur n'importe quel incrément de 10%, entre 10% et 100%.
L'aperçu apparaîtra sur le côté droit.

5 Si les originaux sont placés dans le Processeur de documents, mettre l'original de l'image de superposition sur le dessus des originaux.
Si les originaux sont placés sur la vitre d'exposition, mettre l'original de l'image de superposition sur la vitre.

6 Appuyer sur la touche [Start] (Départ).
L'appareil commence à scanner l'original.

Une fois les originaux placés sur la vitre d'exposition, passer à l'étape suivante.

7 Remplacer l'original et appuyer sur la touche [Start] (Départ).
Les originaux seront scannés.

8 Une fois tous les originaux scannés, appuyer sur la touche [Lecture terminée].
La copie commence.

8. Faire une brochure (originaux feuille) [Mode copie brochure]

Ce mode peut être utilisé pour copier des originaux recto ou recto/verso sur des copies à deux pages [livre ouvert] et recto/verso de façon à ce que les copies puissent ensuite être empilées et pliées sous la forme d'une brochure.

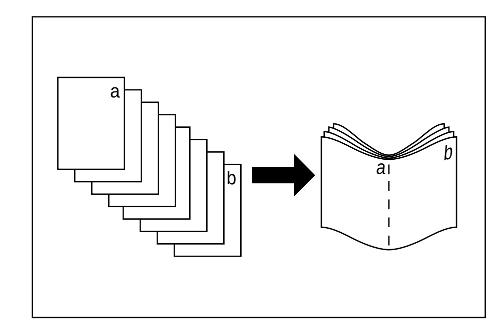
IMPORTANT

(Spécifications en pouces)

- Le format des originaux pouvant être utilisés dans ce mode est limité au 11" ✕ 8 1/2" et le format de papier est limité au 11" ✕ 17", 8 1/2" ✕ 14" et 8 1/2" ✕ 11R".

(Spécifications métriques)

- Le format des originaux qui peuvent être utilisés dans ce mode est limité au A4 et le format de papier est limité au A3, B4 et A4R.

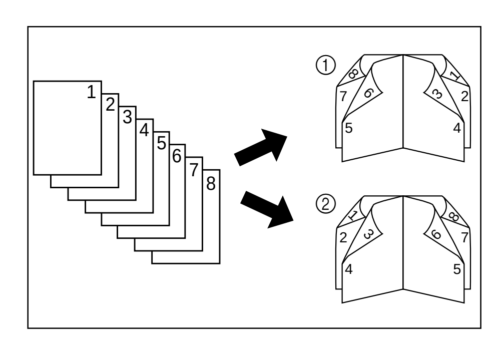


① Terminer: Droite

L'ordre de la copie sera effectué de façon à ce que les pages empilées et pliées des copies ainsi obtenues se lisent de droite à gauche.

② Terminer: Gauche

L'ordre de la copie sera effectué de façon à ce que les pages empilées et pliées des copies ainsi obtenues se lisent de gauche à droite.



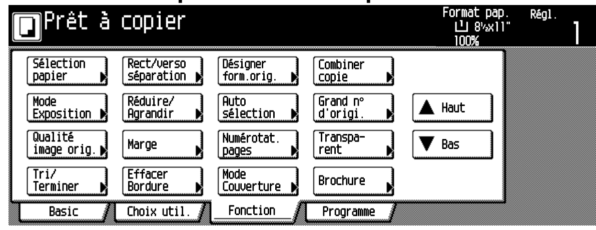
1 Placer les originaux dans le Processeur de documents.

IMPORTANT

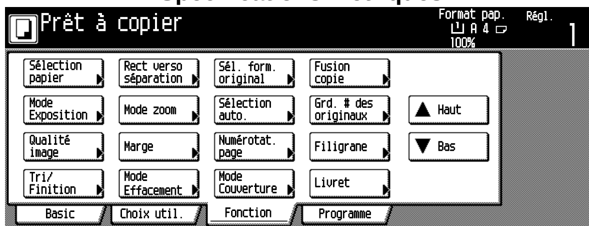
- Placer les originaux feuilles le bord supérieur (le plus court) tourné vers l'arrière.
  Une fois les originaux placés sur la vitre d'exposition, régler le premier original.

2 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran Fonction apparaît.

Spécifications en pouces

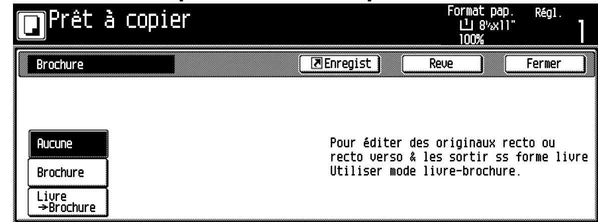


Spécifications métriques

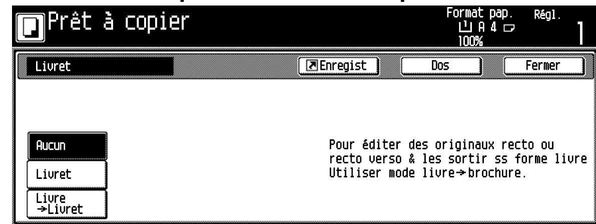


3 Appuyer sur la touche [Brochure].
L'écran "Brochure" apparaît.

Spécifications en pouces

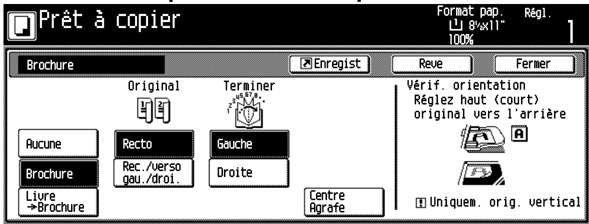


Spécifications métriques

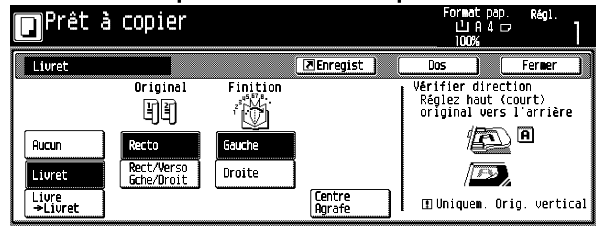


4 Appuyer sur la touche [Brochure].
L'écran de réglage d'original/retouche apparaît.

Spécifications en pouces



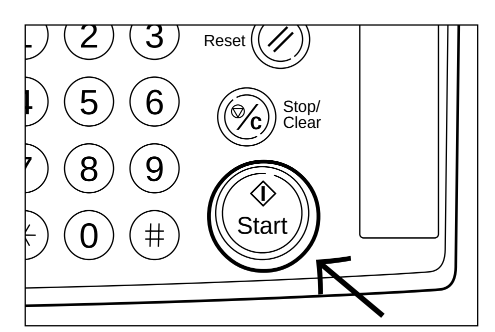
Spécifications métriques



5 Sélectionner le type d'original et de retouche.
Si le retoucheur de document en option équipé de la fonction d'agrafage au centre est installé, la touche [Centre Agrafe] s'affichera, permettant d'agrafer au centre jusqu'à 10 feuilles (40 pages).

6 Appuyer sur la touche [Start] (Départ).
L'appareil commence à scanner l'original.

Lorsque les originaux sont placés dans le Processeur de documents, la copie commencera seulement après que les originaux placés sur la vitre aient été scannés. Quand un original est placé sur la vitre d'exposition, un message demandant à scanner l'original suivant apparaît. Passer à l'étape suivante.



7 Remplacer l'original et appuyer sur la touche [Start] (Départ).
L'appareil commence à scanner l'original.

8 Une fois tous les originaux scannés, appuyer sur la touche [Lecture terminée]. La copie commence.

9. Faire un livret (originaux [livre ouvert] à deux pages) [Mode copie livret + couverture]

Ce mode permet de créer une couverture (vierge ou avec une image copiée) sur la première page du jeu de copies, afin que celui-ci puisse être relié sous la forme d'une brochure.

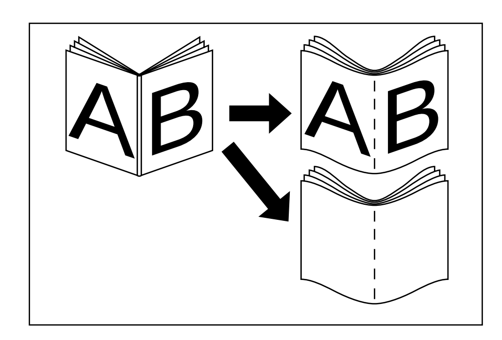
IMPORTANT

(Spécifications en pouces)

- Le format des originaux pouvant être utilisés dans ce mode est limité au 11" ✕ 17" et 8 1/2" ✕ 11R", et le format de papier est limité au 11" ✕ 17" et 8 1/2" ✕ 11".

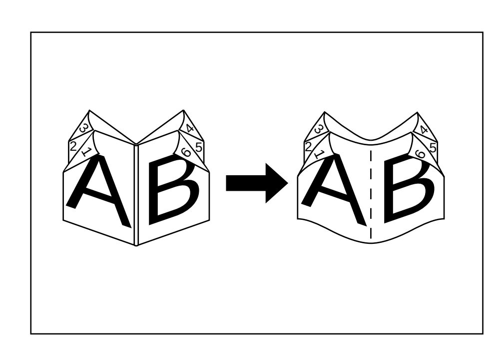
(Spécifications métriques)

- Le format des originaux qui peuvent être utilisés dans ce mode est limité au A3, B4, A4R et B5R, et le format de papier est limité au A3, B4, A4 et B5R.



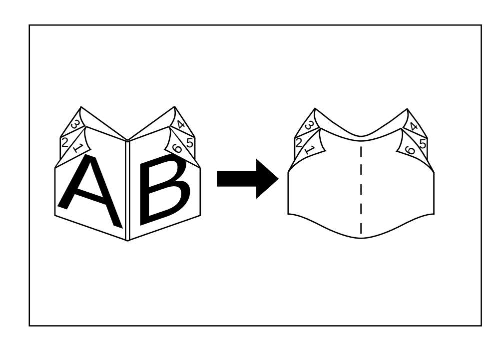
● Copie sur la couverture

Si l'original copié sur la couverture recto est scanné en premier, une fois les copies terminées et pliées au centre, le papier sur lequel il sera copié se trouvera en position de couverture recto.

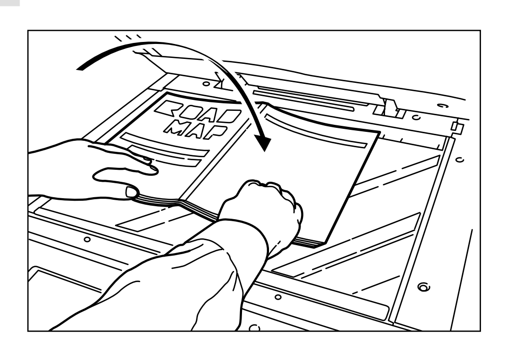


● Pas de copie sur la couverture

Une fois les copies terminées et pliées au centre, les couvertures recto et verso seront vierges.

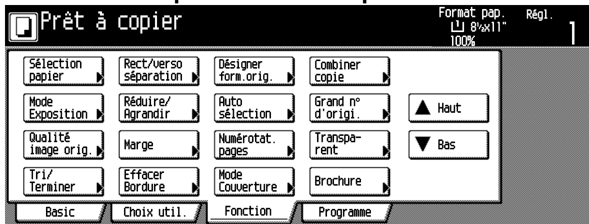


1 Mettre l'original à deux pages (livre ouvert) en place.

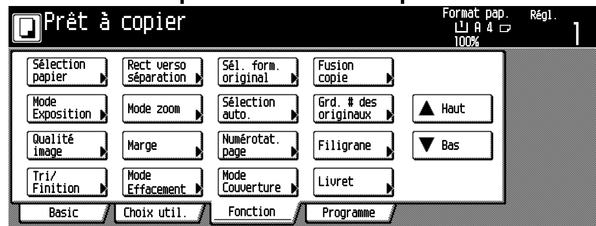


2 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran Fonction apparaît.

Spécifications en pouces

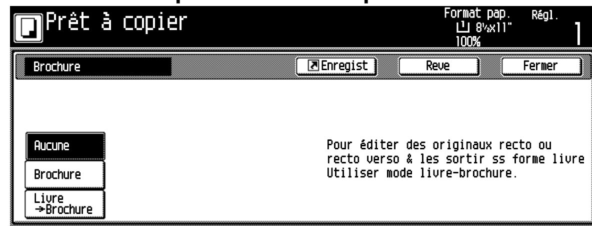


Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche [Brochure].
L'écran "Brochure" apparaît.

Spécifications en pouces

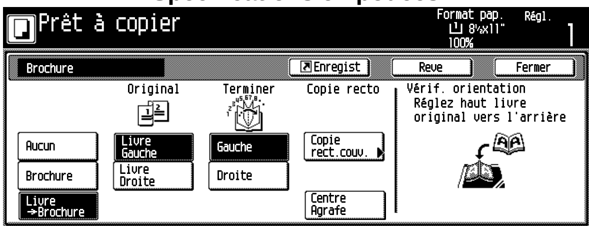


Spécifications métriques



4 Appuyer sur la touche [Livre → Brochure].
L'écran de réglage d'original/retouche apparaît.

Spécifications en pouces



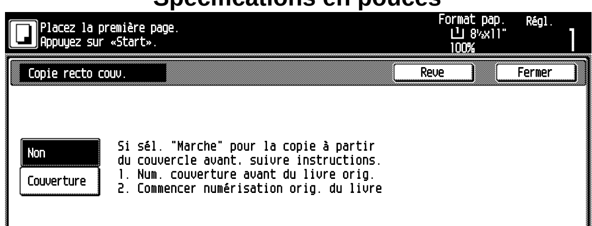
Spécifications métriques



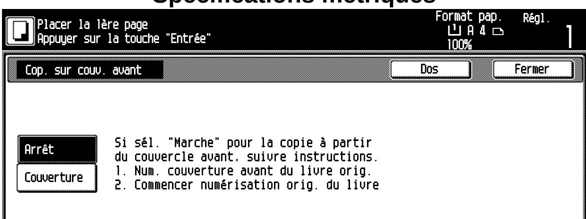
5 Sélectionner le type d'original et terminer en appuyant sur la touche de votre choix.
Si le retoucheur de document en option équipé de la fonction d'agrafage au centre est installé, la touche [Centre Agrafe] s'affichera, permettant d'agrafer au centre jusqu'à 10 feuilles (40 pages).

6 Pour copier la couverture, appuyer sur la touche [Copie recto couv.]. L'écran "Copie recto couv." apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



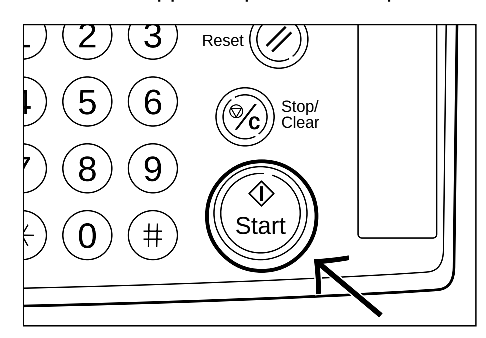
7 Appuyer sur la touche [Couverture].

IMPORTANT

- Pour copier la couverture, mettre tout d'abord la couverture en place.

8 Appuyer sur la touche [Start] (Départ).
L'appareil commence à scanner l'original.

Quand un message vous demandant de scanner l'original suivant apparaît, passer à l'étape suivante.

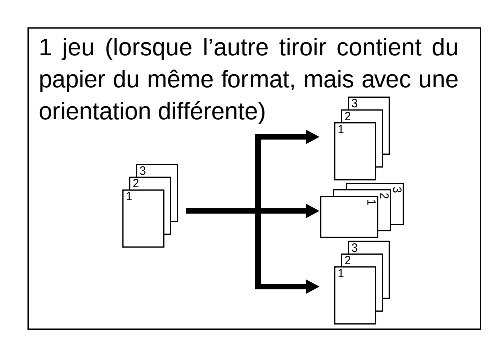


9 Remplacer l'original et appuyer sur la touche [Start] (Départ).
L'appareil commence à scanner l'original.

10 Une fois tous les originaux scannés, appuyer sur la touche [Lecture terminée]. La copie commence.

10. Tri sans retoucheur de document [Copie tri]

La copie étant exécutée après avoir enregistré plusieurs originaux en mémoire, les copies peuvent être triées selon le nombre de jeux requis, même sans le retoucheur de document en option.

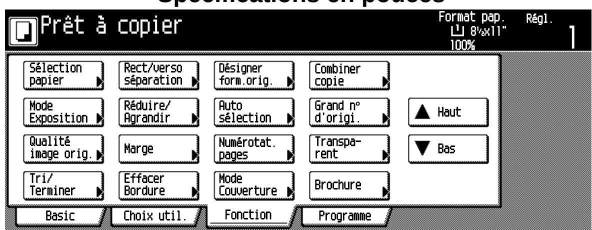


Si du papier du même format, mais avec une orientation différente, n'a pas été placé dans l'autre tiroir, la fonction de tri à un jeu ne fonctionnera pas.

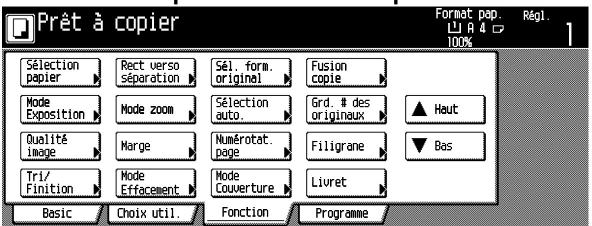
1 Mettre le ou les originaux en place.

2 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran Fonction apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

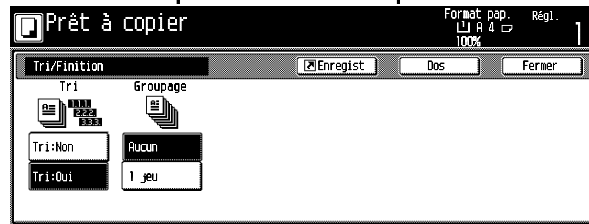


3 Appuyer sur la touche [Tri/Terminer].
L'écran "Tri/Terminer" apparaît.

Spécifications en pouces

Prêt à copier
Format pap. 8½x11" 100%
Régl. 1
Tri/Terminer
Enregist
Reve
Fermer
Tri
Groupage
Tri: Non
Aucun
Tri: Oui
Un jeu

Spécifications métriques



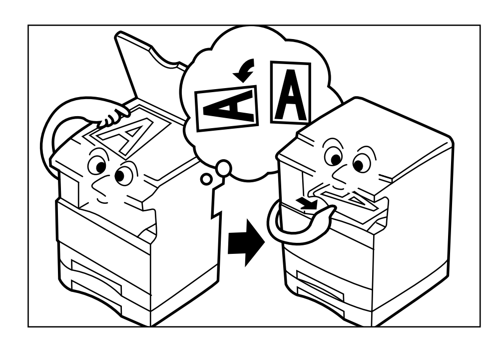
4 Appuyer sur la touche [Tri: Oui].

5 Appuyer sur la touche [Un jeu].

6 Le travail de copie commencera lorsque vous appuierez sur la touche [Start] (Départ).

11. Mode de copie Rotation triage

Lors de la copie, même si l'orientation de l'original diffère de celle du papier dans le tiroir, l'image tournera de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour cette fonction, aucun réglage n'est requis.



IMPORTANT

(Spécifications en pouces)

• Pour la copie rotation, le format de papier disponible est limité au 11" ✕ 8 1/2" et 5 1/2" ✕ 8 1/2".

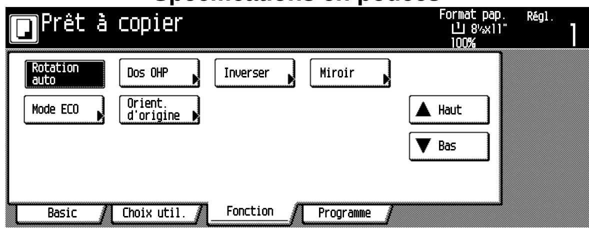
(Spécifications métriques)

• Pour la copie rotation, le format de papier disponible est limité au A4 et A5R.

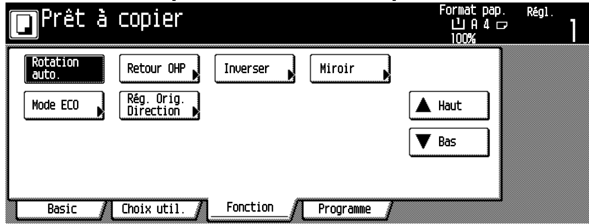
Si vous n'utilisez pas la fonction de copie rotation, suivez la procédure décrite ci-dessous.

1 Appuyer sur la touche [Fonction] et ensuite sur la touche [▼Bas].
L'écran Fonction suivant apparaît.

Spécifications en pouces

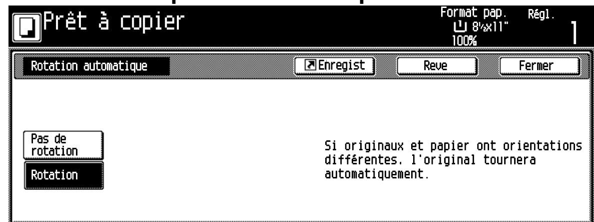


Spécifications métriques

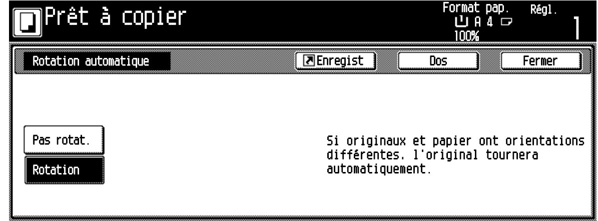


2 Appuyer sur la touche [Rotation auto.].
L'écran "Rotation automatique" apparaît.

Spécifications en pouces



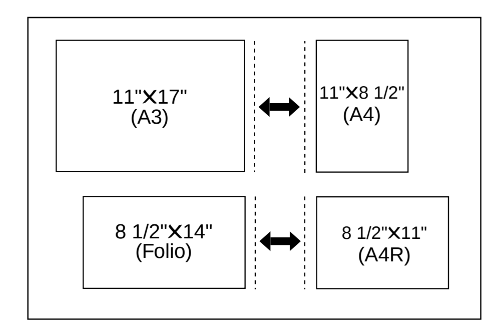
Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche [Pas de rotation].

12. Mode de sélection automatique

Lorsque le Processeur de documents en option est utilisé, si le format de papier n’est pas sélectionné avec la touche Sélection du papier, le Processeur de documents détectera automatiquement le format de chaque original. Les copies seront alors effectuées sur du papier de même format que celui des originaux.



IMPORTANT

- Dans ce mode, vous pouvez mettre jusqu’à 30 feuilles dans le Processeur de documents.

(Spécifications en pouces)

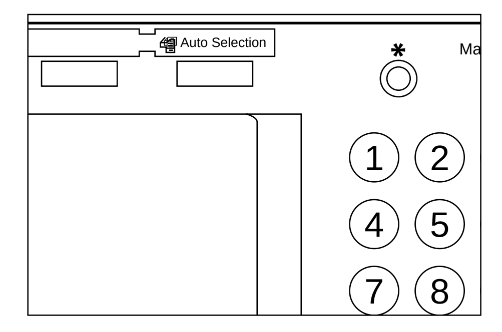
- Les originaux utilisés dans ce mode sont limités au 11" ✕ 17" et 8 1/2" ✕ 11" ou 8 1/2" ✕ 14" et 8 1/2" ✕ 11", et tous les originaux doivent être de la même largeur.

(Spécifications métriques)

- Les originaux utilisés dans ce mode sont limités au A3 et A4 ou Folio et A4R, et tous les originaux doivent être de la même largeur.

1 Placer les originaux dans le Processeur de documents.

2 Appuyer sur la touche [Auto Selection] (Sélection auto.). Le voyant Auto sélection s’allume.



3 Le travail de copie commencera lorsque vous appuierez sur la touche [Start] (Départ).

13. Ajout de couvertures aux copies

Le papier spécial placé dans la dérivation multiple est utilisé pour ajouter aux jeux de copie une couverture recto, ou une couverture recto et verso. Dans ce mode, vous pouvez sélectionner “R/V”, “Recto” ou “Vierge” pour la couverture recto. Pour la couverture verso, vous pouvez sélectionner “Recto”, “Vierge” ou “Non”.

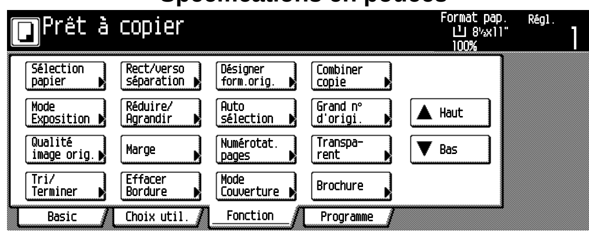
Verso	Recto	Vierge	Non
R/V *1			
Recto			
Vierge			

*1: Voir ci-dessus un exemple de copie recto/verso.

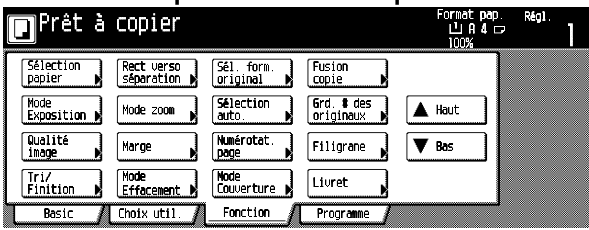
1 Mettre l’original en place.

2 Appuyer sur la touche [Fonction].
L’écran Fonction apparaît.

Spécifications en pouces

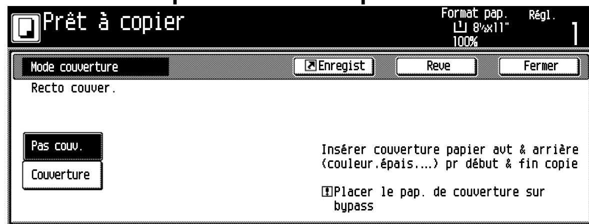


Spécifications métriques

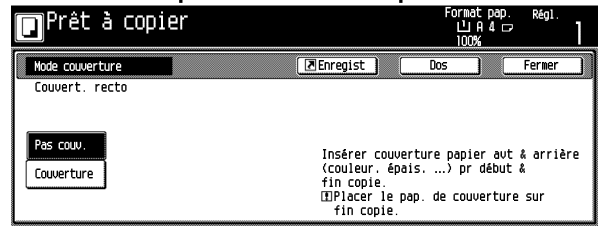


3 Appuyer sur la touche [Couverture].
L’écran “Mode Couverture” apparaît.

Spécifications en pouces

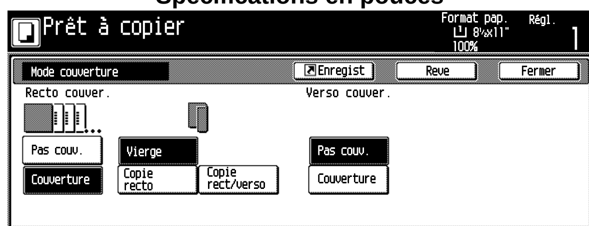


Spécifications métriques

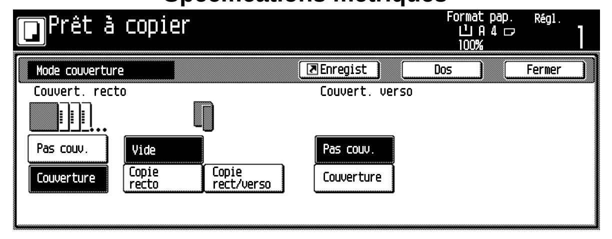


4 Appuyer sur la touche [Couverture].
L’écran de réglage de couverture recto apparaît.

Spécifications en pouces



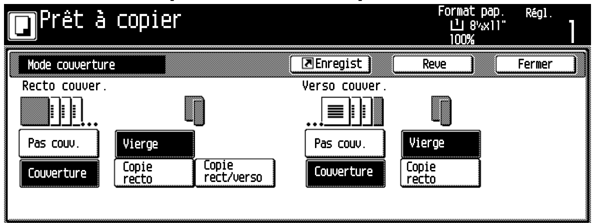
Spécifications métriques



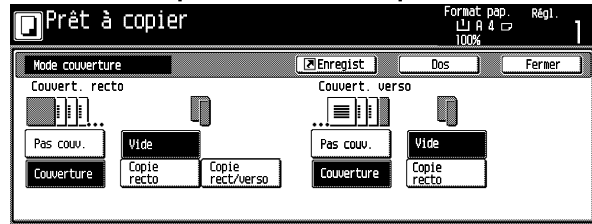
5 Sélectionner les conditions de copie de la couverture recto.

6 Appuyer sur la touche [Couverture] ou [Pas couv.] pour la couverture verso.
Quand vous appuyez sur la touche [Couverture], l’écran de sélection de couverture verso apparaît.

Spécifications en pouces



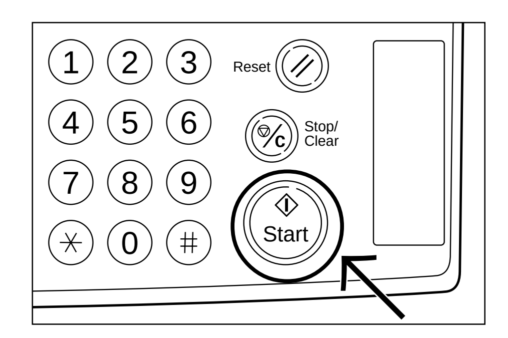
Spécifications métriques



7 Sélectionner les conditions de copie de la couverture verso.

8 Appuyer sur la touche [Start] (Départ).
L’appareil commence à scanner l’original.

Lorsque les originaux sont placés dans le Processeur de documents, la copie commencera seulement après que les originaux placés sur la vitre aient été scannés. Quand un original est placé sur la vitre d’exposition, un message demandant à scanner l’original suivant apparaît. Passer à l’étape suivante.

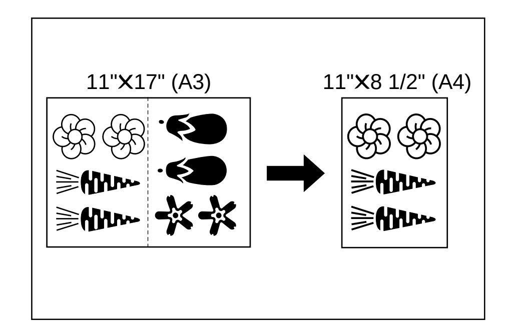


9 Remplacer l’original et appuyer sur la touche [Start] (Départ).
L’appareil commence à scanner l’original.

10 Une fois tous les originaux scannés, appuyer sur la touche [Lecture terminée]. La copie commence.

14. Sélection du format de l'original

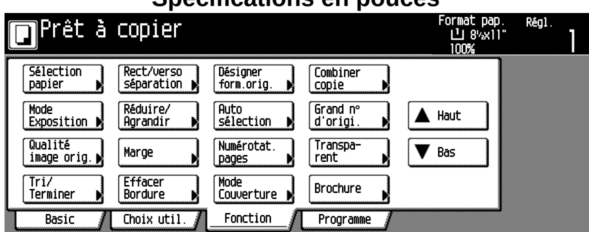
Lorsque vous réglez manuellement le format de l'original, seul le format spécifié sera scanné, quel que soit le format de l'original.



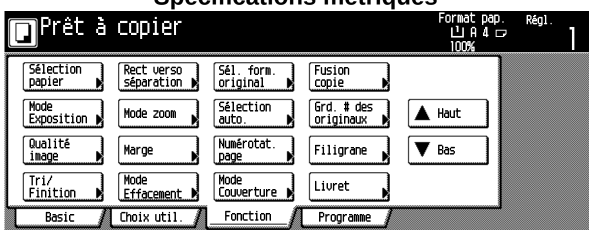
1 Spécifier le format de l'original en appuyant sur la touche de votre choix.

2 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran Fonction apparaît.

Spécifications en pouces

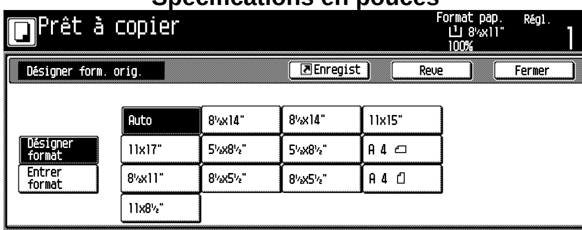


Spécifications métriques

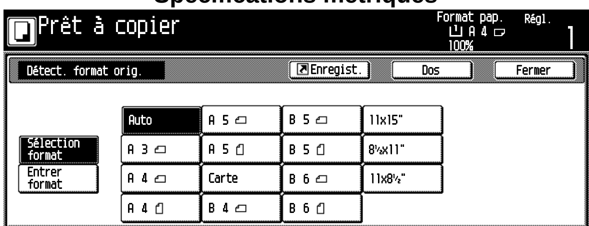


3 Appuyer sur la touche [Désigner form.orig.].
L'écran "Désigner form. orig. " apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

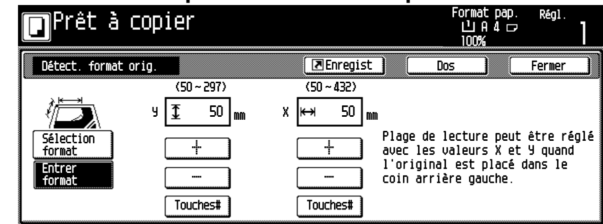


4 Spécifier le format de l'original en appuyant sur la touche de votre choix.

5 Pour spécifier la zone à scanner, appuyer sur la touche [Entrer format].
L'écran de réglage de la zone à scanner apparaît.

Spécifications en pouces

Spécifications métriques



6 Spécifier la zone à scanner à partir de l'angle arrière gauche et en appuyant sur les touches [+] ou [–] pour les directions Y et X.
Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques en appuyant sur la touche [Touches #].

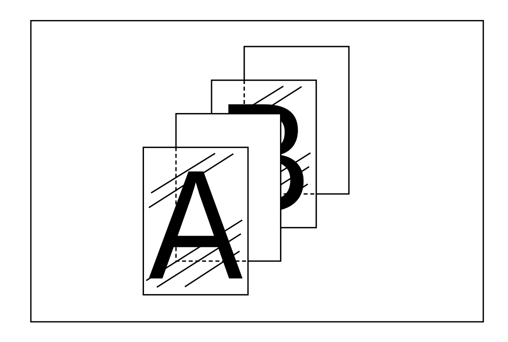
7 Le travail de copie commencera lorsque vous appuierez sur la touche [Start] (Départ).

15. Alimentation de papier comme feuille de séparation pour les transparents [Modes Transparent + feuille de séparation]

Lorsque 2 ou 3 transparents sont empilés l'un sur l'autre, des problèmes d'électricité statique peuvent se poser. Pendant la copie, ce mode place automatiquement une feuille de séparation entre les transparents, afin de pouvoir les manier plus facilement. Il est également possible de copier sur la feuille de séparation à partir du même original et de faire plusieurs copies.

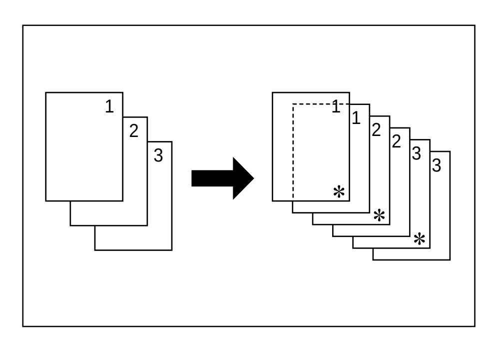
IMPORTANT

- Les transparents doivent provenir du plateau à dérivation multiple.



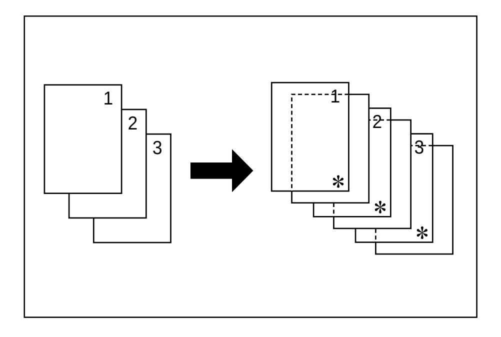
● Copie sur la feuille de séparation

Les originaux seront copiés sur les transparents et les mêmes originaux seront ensuite copiés sur les feuilles de séparation. (Les astérisques de l'illustration indiquent les transparents.)



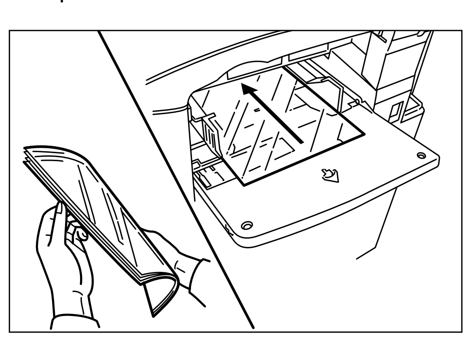
● Laisser la feuille de séparation vierge

Les originaux seront copiés sur les transparents et les feuilles de séparation resteront vierges. (Les astérisques de l'illustration indiquent les transparents.)



1 Mettre les originaux en place.

2 Placer les transparents dans le plateau à dérivation multiple.

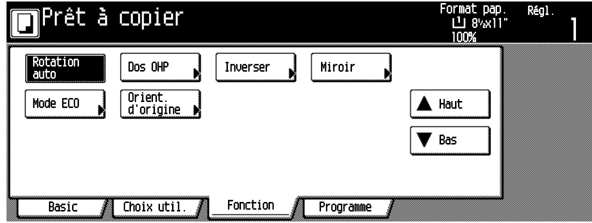


IMPORTANT

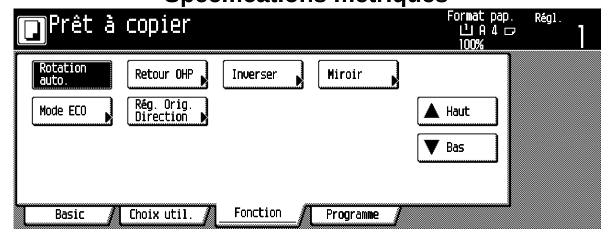
- Avant de les placer dans le plateau, étaler et brasser au moins une fois les transparents pour les aérer.
- Le plateau à dérivation multiple peut contenir jusqu'à 25 transparents.
- Veiller à ce que du papier de même format et orientation que les transparents soit chargé dans un des tiroirs ou plateaux.

3 Appuyer sur la touche [Fonction] et ensuite sur la touche [▼ Bas].
La page suivante de l'écran Fonction suivant apparaît.

Spécifications en pouces

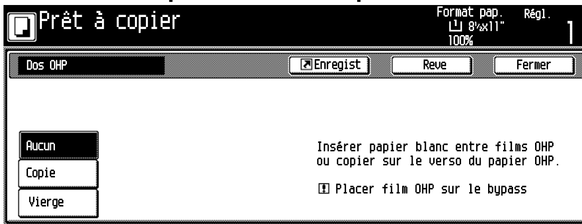


Spécifications métriques



4 Appuyer sur la touche [Dos OHP].
L'écran "Dos OHP" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



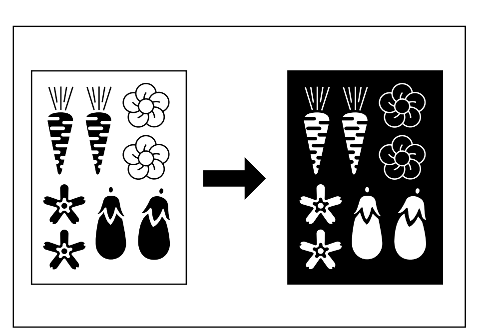
5 Appuyer sur la touche [Copie] ou [Vierge].

6 Le travail de copie commencera lorsque vous appuierez sur la touche [Start] (Départ).

16. Invertir le noir et le blanc [Copie Mode inversion]

Les zones noires et blanches de l'image sont inversées sur la copie.

* Si vous faites plusieurs copies inversées, il se peut que le message "Attendez svp. Nettoyage en cours" apparaisse sur l'écran des messages.

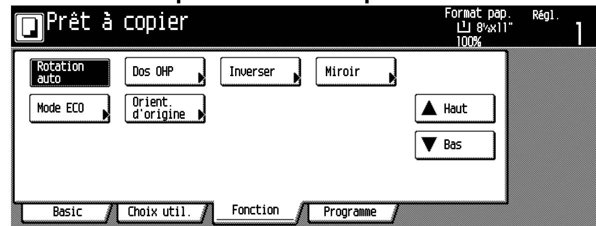


1 Mettre les originaux en place.

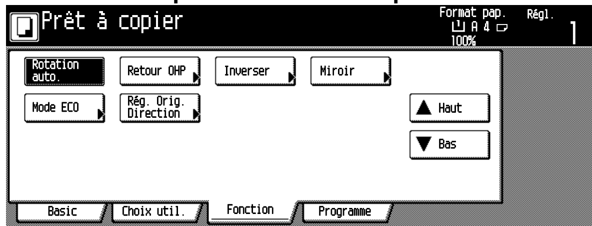
2 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran Fonction apparaît.

3 Appuyer sur la touche [▼ Bas].
La page suivante apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

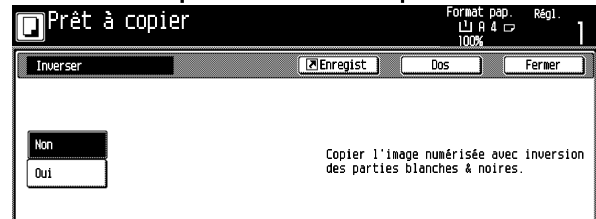


4 Appuyer sur la touche [Inverser].
L'écran de réglage de l'inversion de copie apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



5 Appuyer sur la touche [Oui].

Spécifications en pouces



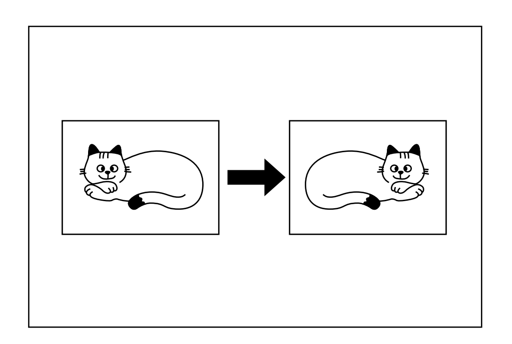
Spécifications métriques



6 Le travail de copie commencera lorsque vous appuierez sur la touche [Start] (Départ).

17. Création de copies d'image miroir [Copie Mode miroir]

Ce mode permet de faire des copies d'image miroir.

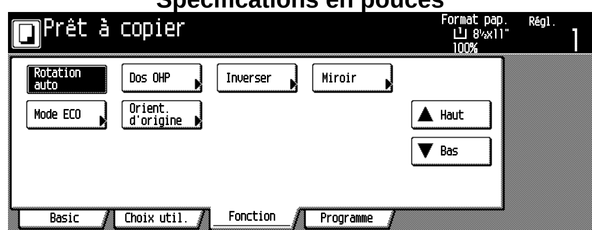


1 Mettre l'original en place.

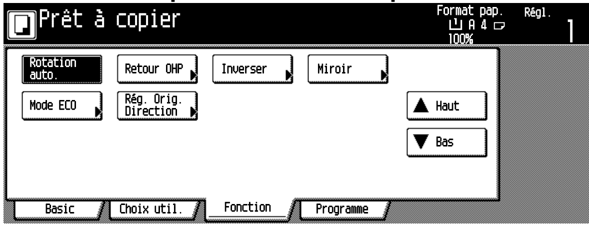
2 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran Fonction apparaît.

3 Appuyer sur la touche [▼ Bas].
La page suivante apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



4 Appuyer sur la touche [Miroir].
L'écran "Miroir" apparaît.

Spécifications en pouces

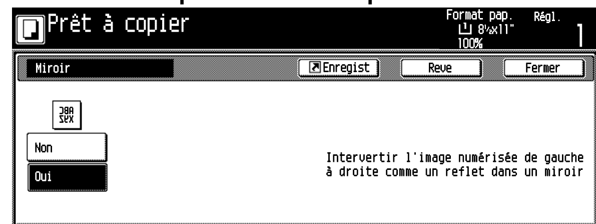


Spécifications métriques

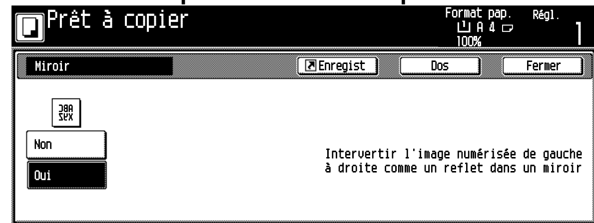


5 Appuyer sur la touche [Oui].

Spécifications en pouces



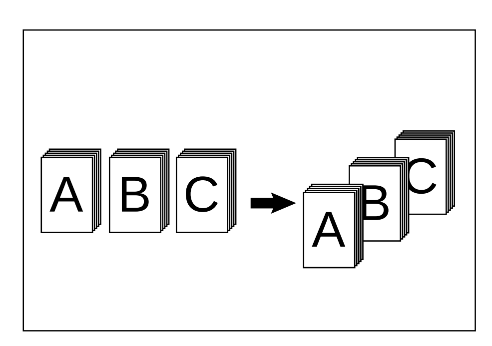
Spécifications métriques



6 Le travail de copie commencera lorsque vous appuierez sur la touche [Start] (Départ).

18. Copie d’un grand nombre d’originaux en une seule fois [Scanner en lot]

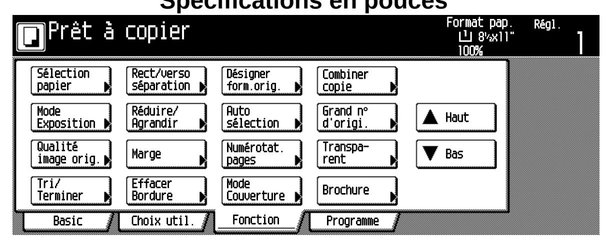
Cette fonction vous permet d’enregistrer en mémoire à différents moments plusieurs lots d’originaux et de les copier ensuite en une seule fois. Vous pouvez copier un grand nombre d’originaux en une seule fois en scannant séparément tous les originaux du même format et en enregistrant chacun de ces travaux.



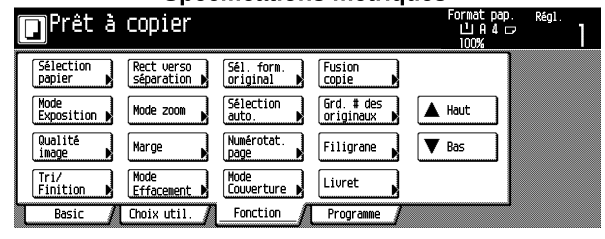
1 Mettre l’original en place.

2 Appuyer sur la touche [Fonction].
L’écran Fonction apparaît.

Spécifications en pouces

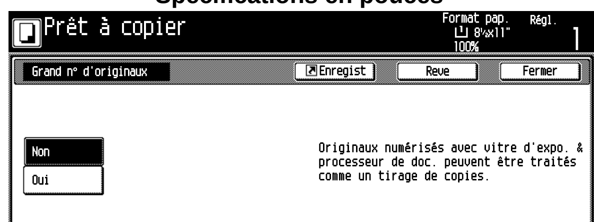


Spécifications métriques

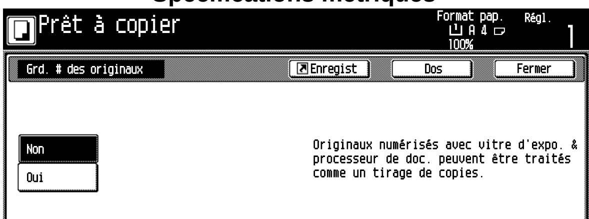


3 Appuyer sur la touche [Grand n° d’origi.].
L’écran “Grand n° d’originaux” apparaît.

Spécifications en pouces

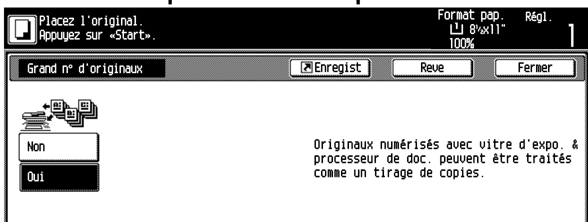


Spécifications métriques

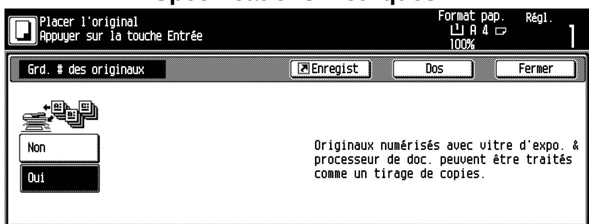


4 Appuyer sur la touche [Oui].

Spécifications en pouces

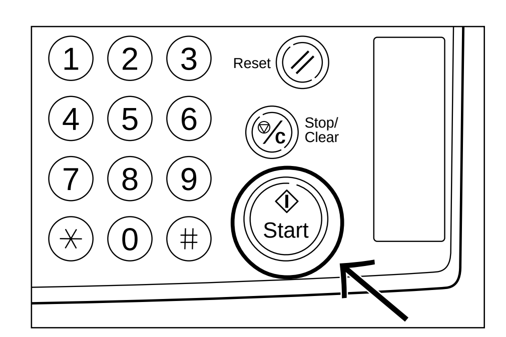


Spécifications métriques



5 Appuyer sur la touche [Start] (Départ).
L’appareil commence à scanner l’original.

Lorsque les originaux sont placés dans le Processeur de documents, la copie commencera seulement après que les originaux placés sur la vitre aient été scannés. Quand un original est placé sur la vitre d’exposition, un message demandant à scanner l’original suivant apparaît. Passer à l’étape suivante.



6 Remplacer l’original et appuyer sur la touche [Start] (Départ).
L’appareil commence à scanner l’original.

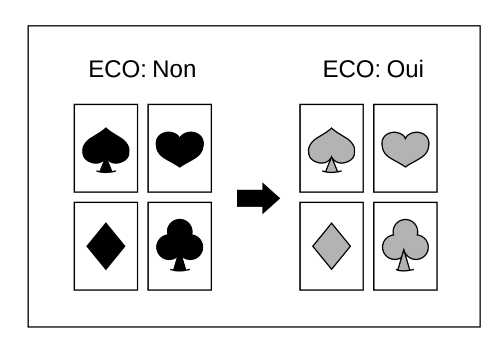
7 Une fois tous les originaux scannés, appuyer sur la touche [Lecture terminée]. La copie commence.

19. Réduire la consommation de toner [Mode d'économie d'encre]

En mode d'économie d'encre, la consommation de toner sera moins importante.

Utiliser ce mode lorsque vous n'avez pas besoin de copies de qualité élevée. Pour plus d'informations sur la sélection automatique ou manuelle du mode d'économie de toner chaque fois que le copier est activé, voir "Impression ECO" à la page 6-26.

* Le niveau d'exposition sera réduit.

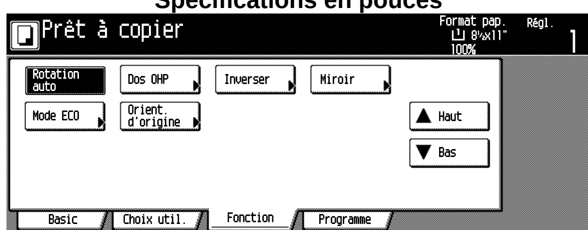


1 Mettre l'original en place.

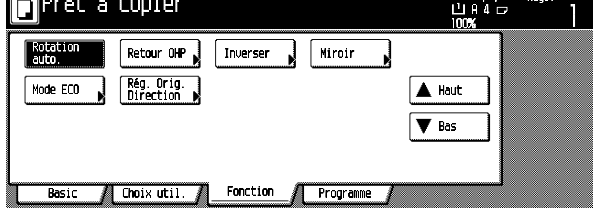
2 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran Fonction apparaît.

3 Appuyer sur la touche [▼ Bas].
La page suivante apparaît.

Spécifications en pouces

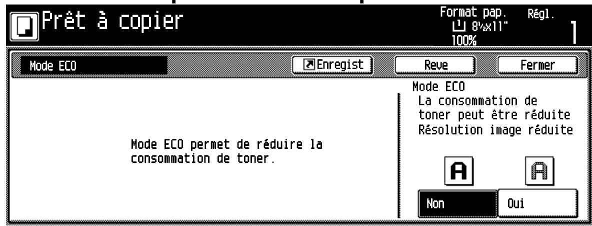


Spécifications métriques

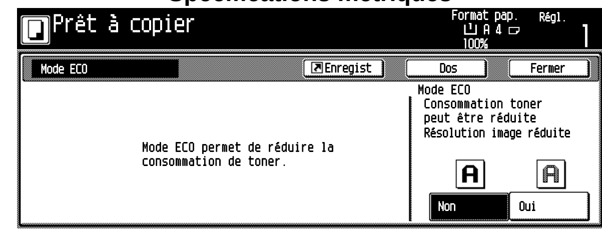


4 Appuyer sur la touche [Mode ECO].
L'écran "Mode ECO" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



5 Appuyer sur la touche [Oui] ou [Non].

6 Le travail de copie commencera lorsque vous appuierez sur la touche [Start] (Départ).

20. Sens de positionnement de l'original

Lorsque vous utilisez la fonction Recto/verso, Séparation de page, Marge, Effacer bordure, Disposition, Numérotation de page, Livret, Agrafage (en option) ou Perforation (en option), il est nécessaire de régler l'orientation des originaux.

1 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran Fonction apparaît.

2 Appuyer sur la touche [▼ Bas].
La page suivante apparaît.

Spécifications en pouces

Prêt à copier
Format pap. Régl.
8½x11"
100%
Rotation auto
Dos OHP
Inverser
Miroir
Mode ECO
Orient. d'origine
▲ Haut
▼ Bas
Basic
Choix util.
Fonction
Programme

Spécifications métriques

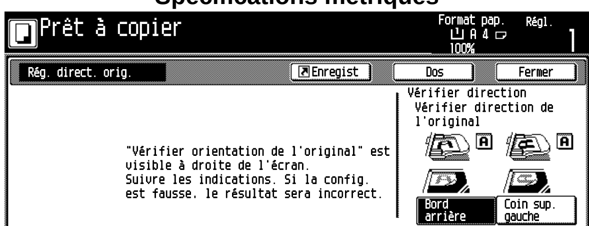
Prêt à copier
Format pap. Régl.
A4
100%
Rotation auto.
Retour OHP
Inverser
Miroir
Mode ECO
Rég. Orig. Direction
▲ Haut
▼ Bas
Basic
Choix util.
Fonction
Programme

3 Appuyer sur la touche [Orient. d'origine].
L'écran "Orient. d'origine" apparaît.

Spécifications en pouces

Prêt à copier
Format pap. Régl.
8½x11"
100%
Orient.d'origine
Enregist
Reve
Fermer
"Vérifier orientation de l'original" est visible à droite de l'écran. Suivre les indications. Si la config. est fausse. le résultat sera incorrect.
Vérif. orientation
Vérif. orientation haut de l'original
Bord arrière
Coin sup. gauche

Spécifications métriques



4 Appuyer sur la touche [Bord arrière] ou [Coin sup. gauche].

21. Mémorisation des réglages fréquemment utilisés [Mode Programme]

Vous pouvez enregistrer sur le panneau de commande jusqu'à huit combinaisons de réglages et de fonctions de mode de copie sous un programme unique.

(1) Enregistrement de différents réglages sous un programme unique

1 Sélectionner les réglages et fonctions de mode de copie que vous souhaitez enregistrer sur le panneau de commande.

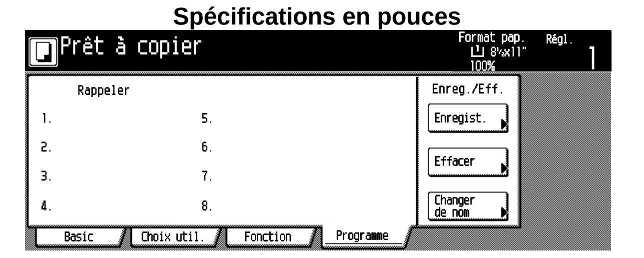
2 Appuyer sur la touche [Basic].
L'écran Basic apparaît.

Spécifications en pouces

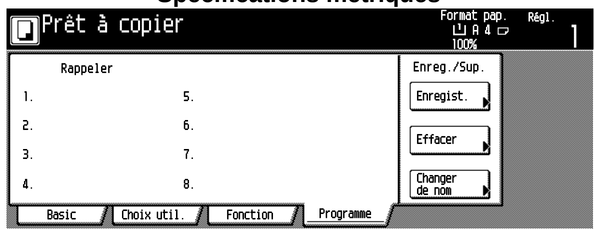
Spécifications métriques

3 Appuyer sur la touche [Programme].
L'écran Programme apparaît.

Spécifications en pouces



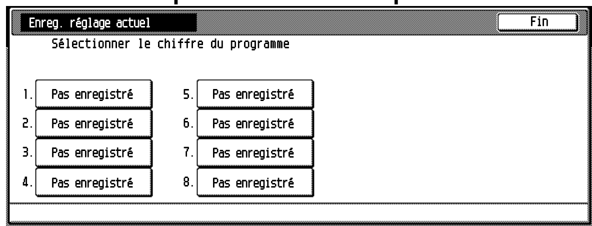
Spécifications métriques



4 Appuyer sur la touche [Enregist.].
L'écran "Enregistrer réglagel" apparaît.

Spécifications en pouces

Spécifications métriques



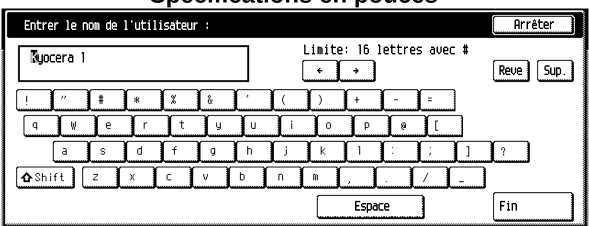
5 Sélectionner le numéro du programme (1 à 8) à enregistrer. L'écran "Entrer le nom de l'utilisateur" apparaît.

Spécifications en pouces

Spécifications métriques

6 Appuyer sur les touches correspondantes pour entrer le nom de votre choix et appuyer ensuite sur la touche [Fin].

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

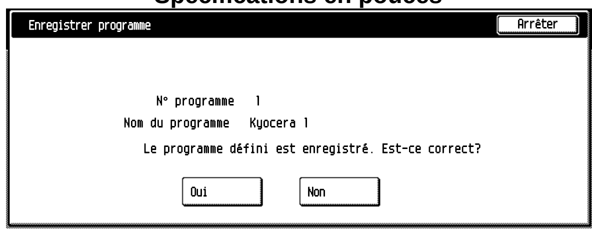


REMARQUE

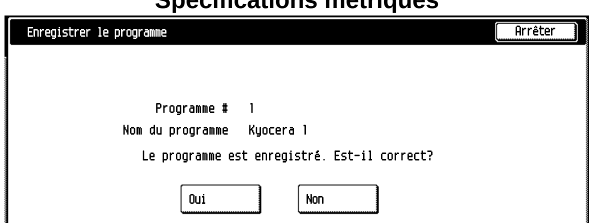
- Pour plus de détails sur l'entrée de caractères, voir “(5) Entrée du nom du programme”.

7 Lorsque le message “Le programme défini est enregistré. Est-ce correct?” s'affiche, vérifier le nom et appuyer ensuite sur la touche [Oui].
L'écran “Enregistrer programme” apparaît.

Spécifications en pouces



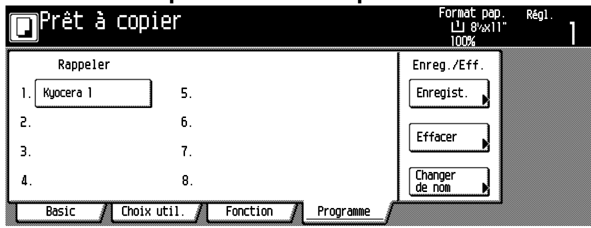
Spécifications métriques



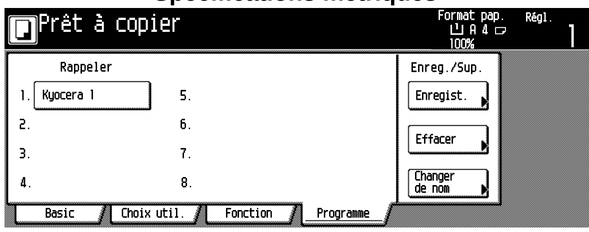
(2) Copier avec un programme enregistré

1 Dans l'écran Basic, appuyer sur la touche [Programme] pour afficher l'écran Programme.

Spécifications en pouces

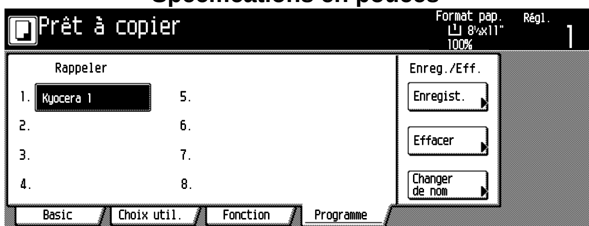


Spécifications métriques

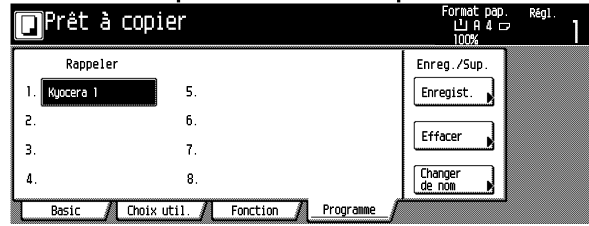


2 Sélectionner la touche correspondant au programme enregistré.

Spécifications en pouces

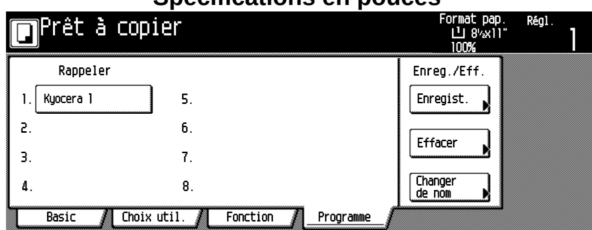


Spécifications métriques

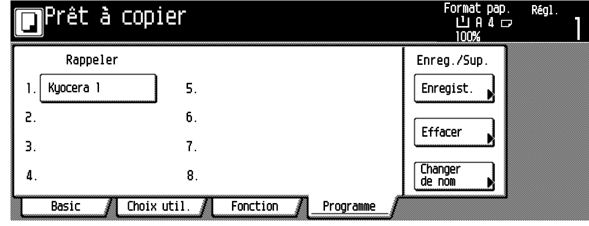


3 Mettre l'original en place et appuyer sur la touche [Start] (Départ).
L'appareil commence à copier en utilisant le programme enregistré.

Spécifications en pouces



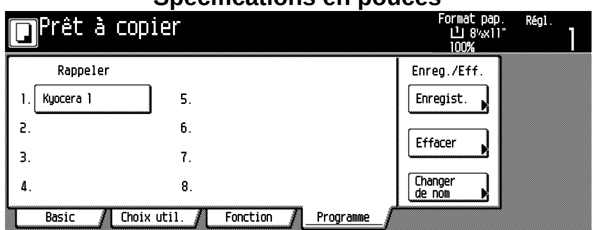
Spécifications métriques



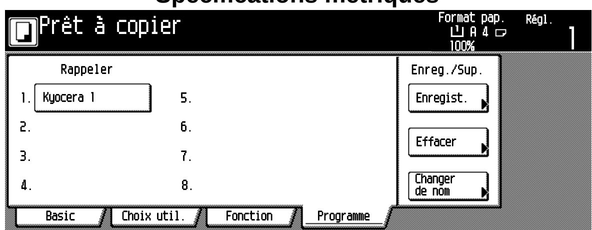
(3) Changer le nom de la touche du programme

1 Dans l'écran Basic, appuyer sur la touche [Programme]. L'écran Programme apparaît.

Spécifications en pouces

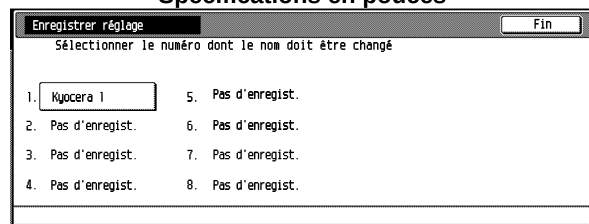


Spécifications métriques

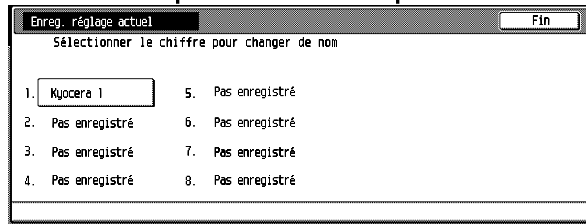


2 Appuyer sur la touche [Changer de nom]. L'écran "Enregistrer réglage" apparaît.

Spécifications en pouces

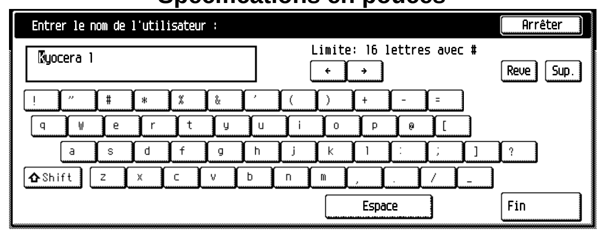


Spécifications métriques

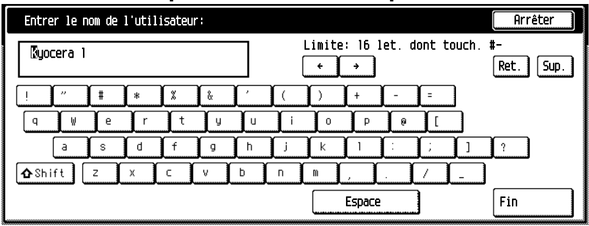


3 Sélectionner le bouton du programme (1 à 8) dont vous souhaitez changer le nom. L'écran "Entrer le nom de l'utilisateur" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



4 Appuyer sur la touche [←], [→], [Reve] ou [Sup.] pour supprimer l'ancien nom du bouton, entrer le nouveau nom du bouton et appuyer sur la touche [Fin].

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

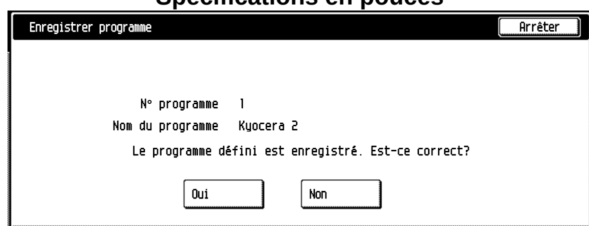


REMARQUE

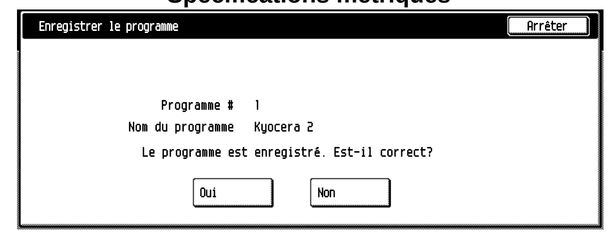
- Pour plus de détails sur l'entrée de caractères, voir "(5) Entrée du nom du programme".

5 Lorsque le message "Le programme défini est enregistré. Est-ce correct?" s'affiche, vérifier le nom et appuyer ensuite sur la touche [Oui].

Spécifications en pouces

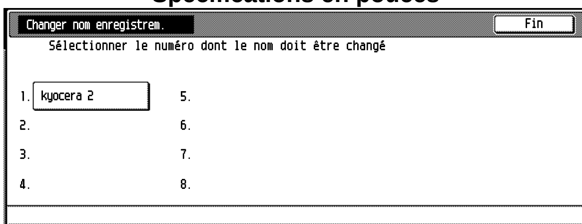


Spécifications métriques

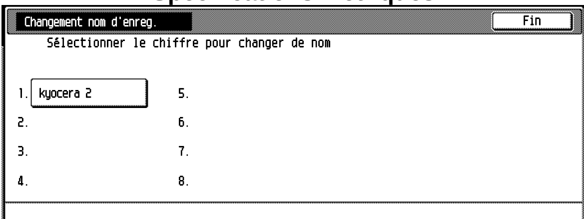


Le panneau de commande repasse à l'écran "Changer nom enregistrem." et le bouton avec le nom du programme que vous venez d'entrer apparaît.

Spécifications en pouces



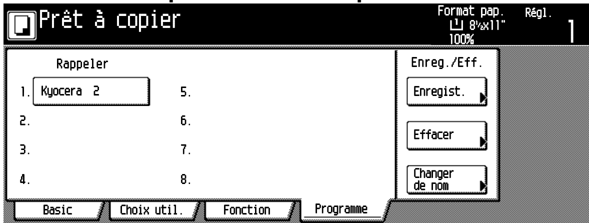
Spécifications métriques



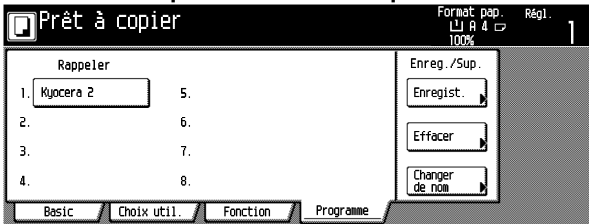
(4) Effacer un programme

1 Dans l'écran Basic, appuyer sur la touche [Programme]. L'écran "Programme" apparaît.

Spécifications en pouces

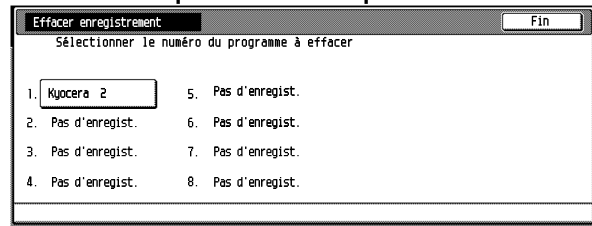


Spécifications métriques

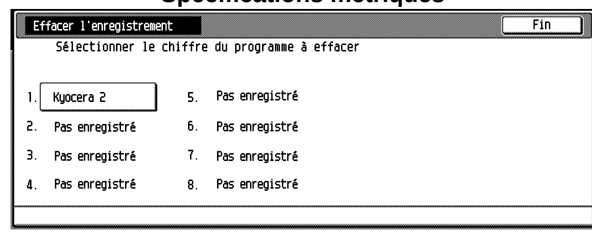


2 Appuyer sur la touche [Effacer]. L'écran "Effacer enregistrement" apparaît.

Spécifications en pouces

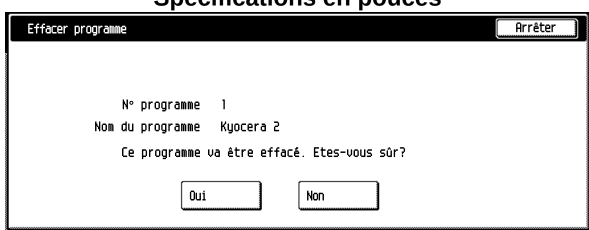


Spécifications métriques

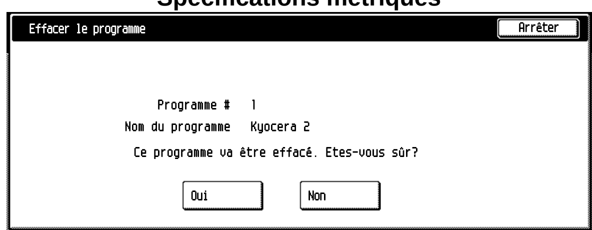


3 Sélectionner le bouton du programme (1 à 8) que vous souhaitez effacer.

Spécifications en pouces

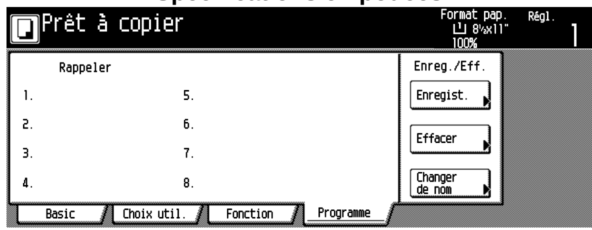


Spécifications métriques

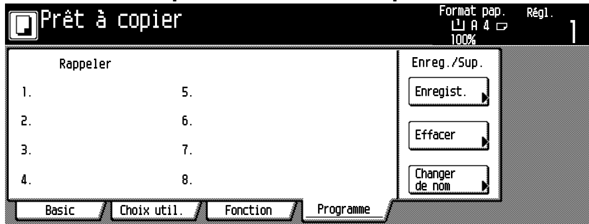


4 Quand le message "Ce programme va être effacé. Etes-vous sûr?" s'affiche, appuyer sur la touche [Oui]. L'écran Programme apparaît.

Spécifications en pouces



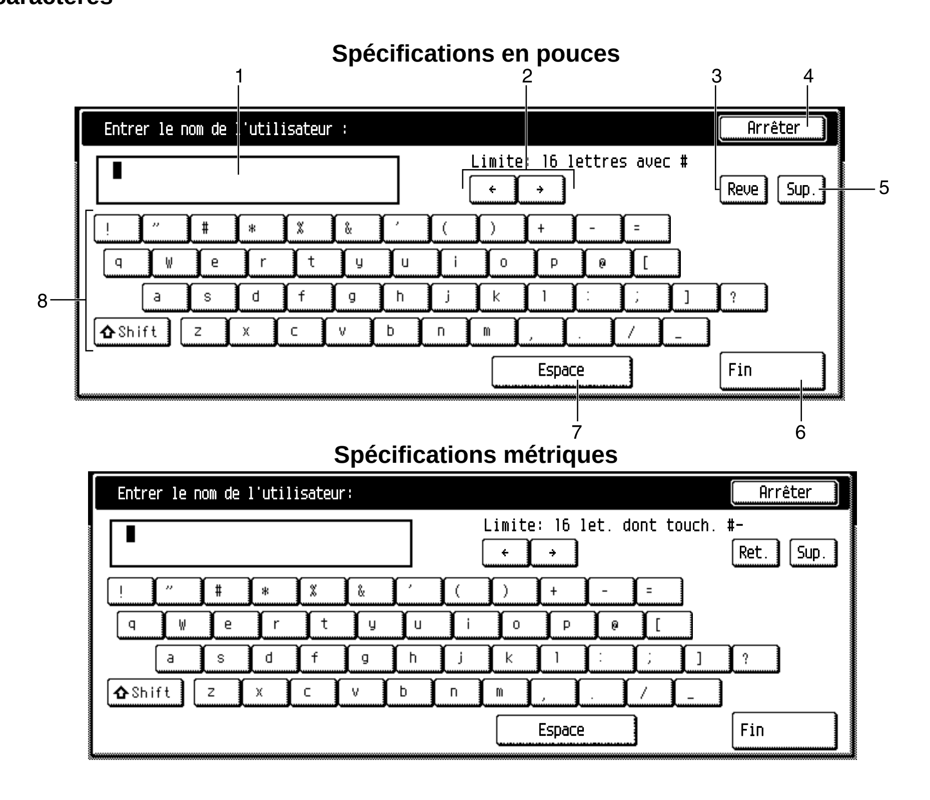
Spécifications métriques



(5) Entrée du nom du programme

Pour entrer le nom du programme, suivez les étapes ci-dessous.

● Ecran d'entrée de caractères



N°	Elément	Fonctions
1	Boîte d'affichage	Le caractère entré est affiché dans cette boîte.
2	Touches [←], [→]	Appuyer sur ces touches pour déplacer le curseur de la boîte d'affichage vers la droite ou la gauche.
3	Touche [Reve]	Appuyer sur cette touche pour effacer les caractères entrés un à un vers la gauche.
4	Touche [Arrêter]	Appuyer sur cette touche pour annuler l'entrée de caractères et repasser à l'écran précédent.
5	Touche [Sup.]	Appuyer sur cette touche pour effacer les caractères entrés un à un de la position du curseur vers la droite.
6	Touche [Fin]	Quand vous avez terminé d'entrer les caractères, appuyer sur cette touche. Les caractères entrés sont validés et l'affichage repasse à l'écran précédent.
7	Touche [Espace]	Appuyer sur cette touche pour entrer un espace.
8	Touches d'entrée des caractères	Appuyer sur ces touches pour entrer le caractère. Avant d'entrer des caractères, vous pouvez sélectionner la disposition de clavier en majuscules en appuyant sur la touche [Espace]. Pour repasser à la disposition de clavier en minuscules, appuyer à nouveau sur la touche [Espace].

* Pour entrer des chiffres, utiliser les touches numériques.

• Exemples d'entrée de caractères

1 Appuyer sur les touches [k], [y], [o], [c], [e], [r], [a] [Espace] et [1] dans cet ordre.
"kyocera 1" apparaîtra dans la boîte d'affichage.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



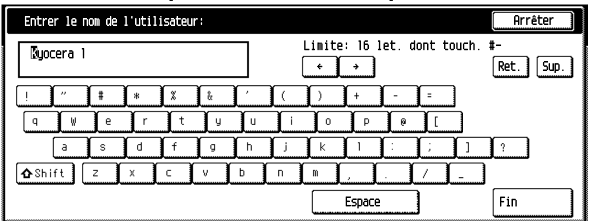
REMARQUE

• Pour entrer des caractères en majuscules, appuyer sur la touche [Shift] pour passer au clavier en majuscules.

Spécifications en pouces

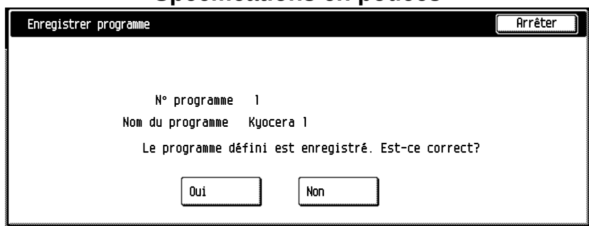


Spécifications métriques

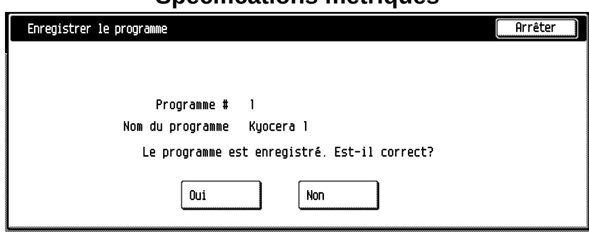


2 Appuyer sur la touche [Fin].
Le message "Le programme défini est enregistré. Est-ce correct?" s'affiche.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



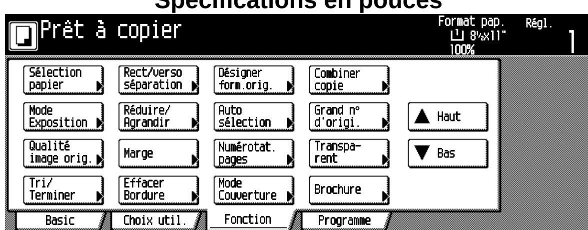
3 Vérifier le nom et appuyer sur la touche [Oui].
Les caractères entrés sont validés et l'affichage repasse à l'écran précédent.

22. Utilisation de la touche [Enregist]

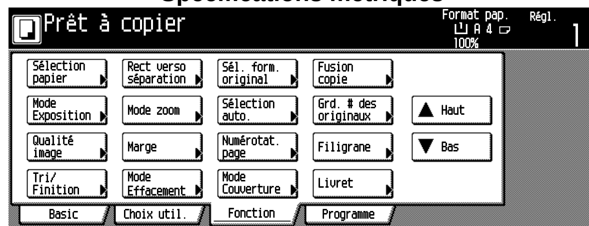
Vous pouvez enregistrer jusqu'à trois fonctions fréquemment utilisées dans l'écran Fonction et les associer à la touche [Enregist]. Certaines fonctions des écrans Basic et Choix util. peuvent aussi être enregistrées et associées à cette touche. Pour effectuer un enregistrement, suivre les étapes ci-dessous.

1 Appuyer sur la touche [Fonction].
L'écran Fonction apparaît.

Spécifications en pouces

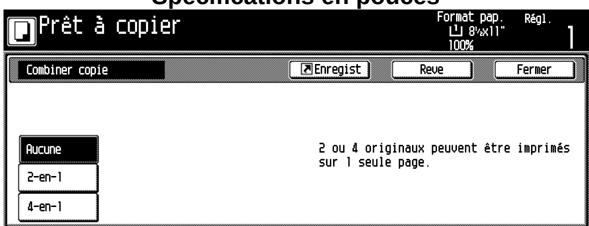


Spécifications métriques

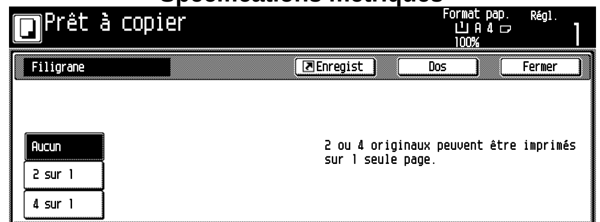


2 Appuyer sur la touche [Combiner copie].
L'écran "Combiner copie" apparaît.

Spécifications en pouces

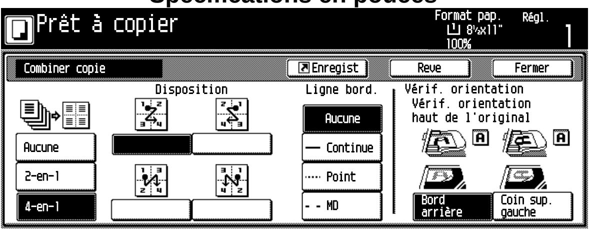


Spécifications métriques

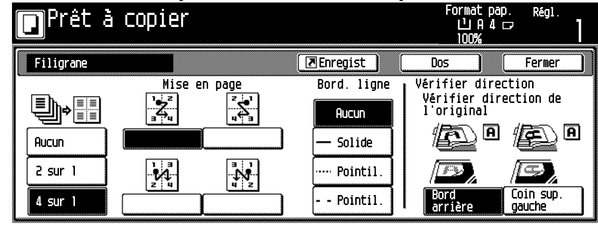


3 Appuyer sur la touche [4 en 1] et ensuite sur la touche [Enregist].

Spécifications en pouces

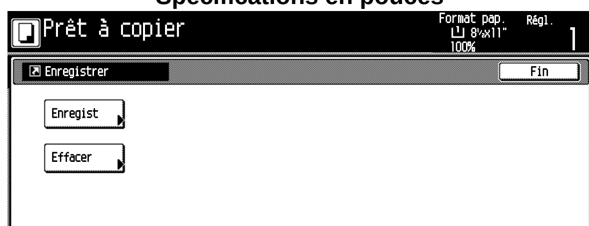


Spécifications métriques

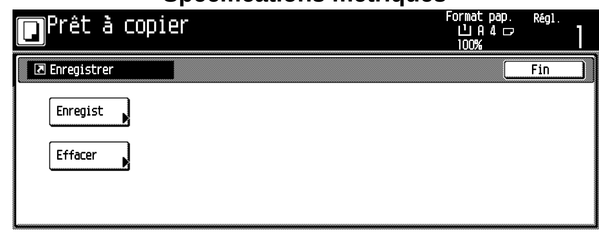


L'écran "Enregistrer" apparaît.

Spécifications en pouces

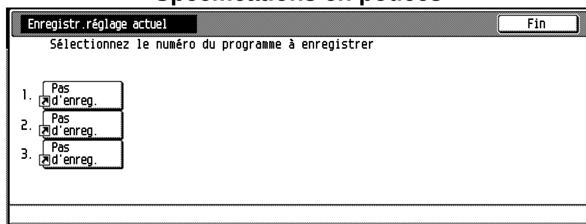


Spécifications métriques

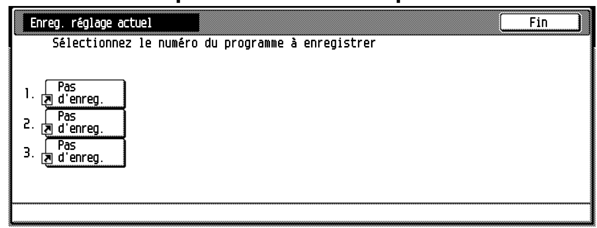


4 Appuyer sur la touche [Enregist] et ensuite sur la touche [Fin].
L'écran “Enregistr.réglage actuel” apparaît.

Spécifications en pouces

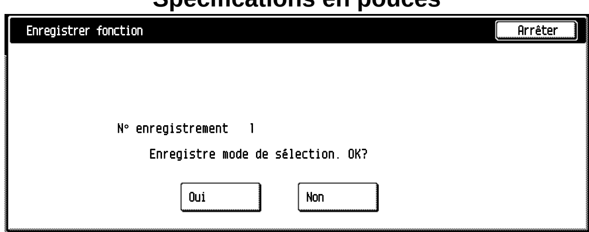


Spécifications métriques

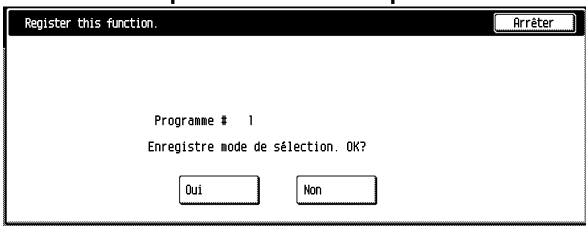


5 Appuyer sur la touche [Fin].
L'écran “Enregistrer fonction” apparaît et un message de confirmation s'affiche.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

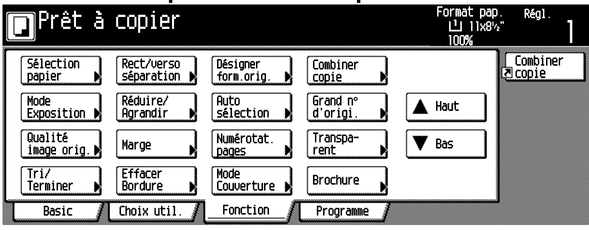


REMARQUE

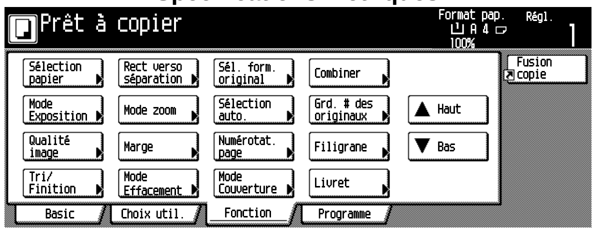
- Si vous sélectionnez une touche à laquelle une fonction est déjà affectée, “Le numéro est déjà enregistré.” s'affiche en haut de l'écran.

6 Confirmer le numéro d'enregistrement et appuyer sur la touche [Oui].
La touche [Combiner copie] apparaîtra sur le côté droit de l'écran Fonction.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

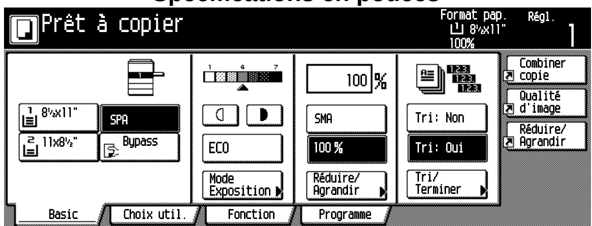
- Certaines fonctions des écrans Basic et Choix util. peuvent aussi être enregistrées. La touche [Enregist] sera active avec ces fonctions.
- Vous pouvez décider à l'avance de faire en sorte que la touche [Enregist] s'affiche ou non dans l'écran de commande à partir de l'écran “Affic.touche Enreg.” du menu “Défaut copie”. (Voir “Affic. touche Enreg.” à la page 6-32.)

23. Effacement de la touche [Enregist]

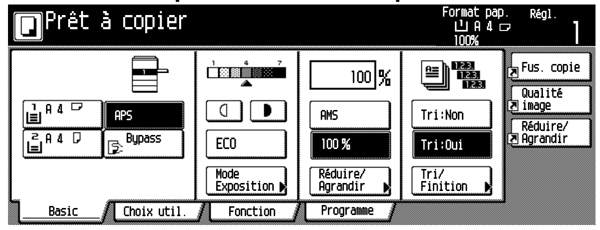
Pour effacer la touche [Enregist.], suivre les étapes ci-dessous.

1 Appuyer sur la touche [Combiner copie] (par exemple) sur le côté droit de l’écran Fonction.

Spécifications en pouces

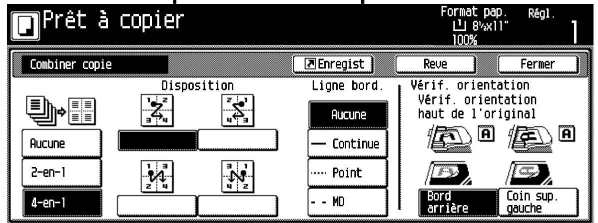


Spécifications métriques

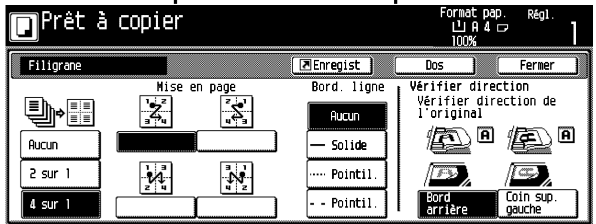


L’écran “Combiner copie” apparaît.

Spécifications en pouces

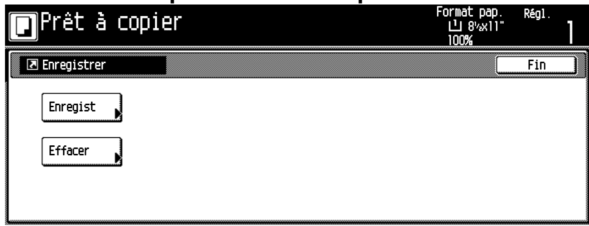


Spécifications métriques

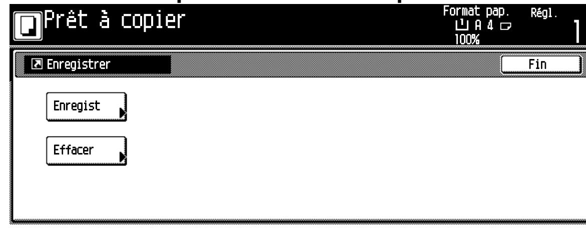


2 Appuyer sur la touche [Enregist].
L’écran “Enregistrer” apparaît.

Spécifications en pouces

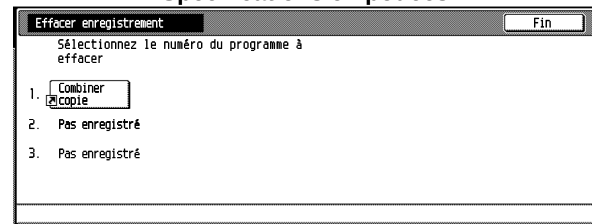


Spécifications métriques

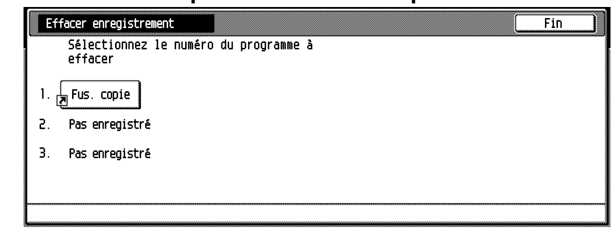


3 Appuyer sur la touche [Effacer].
L’écran “Effacer enregistrement” apparaît.

Spécifications en pouces

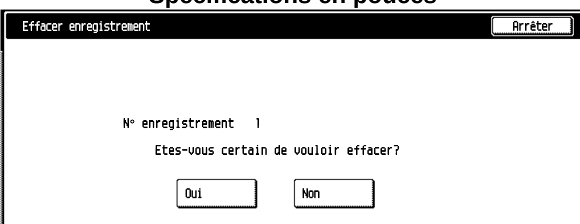


Spécifications métriques

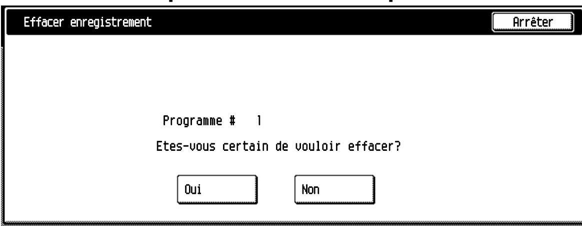


4 Appuyer sur la touche [Combiner copie].
Le message de confirmation apparaît.

Spécifications en pouces

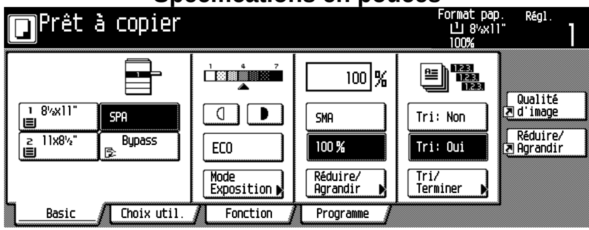


Spécifications métriques

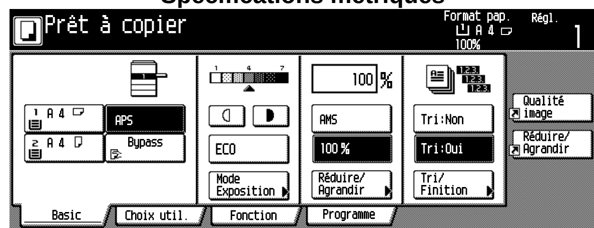


5 Confirmer le nom de la touche et appuyer ensuite sur la touche [Oui].
Les commandes repassent à l'écran “Combiner copie”.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



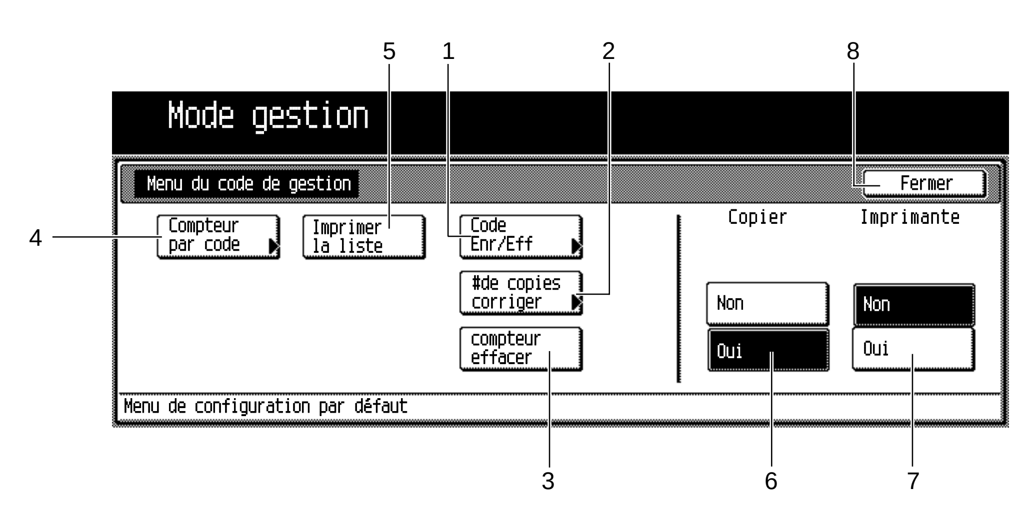
CHAPITRE 6 CONTROLE DU COPIEUR

1. Mode de contrôle de la copie

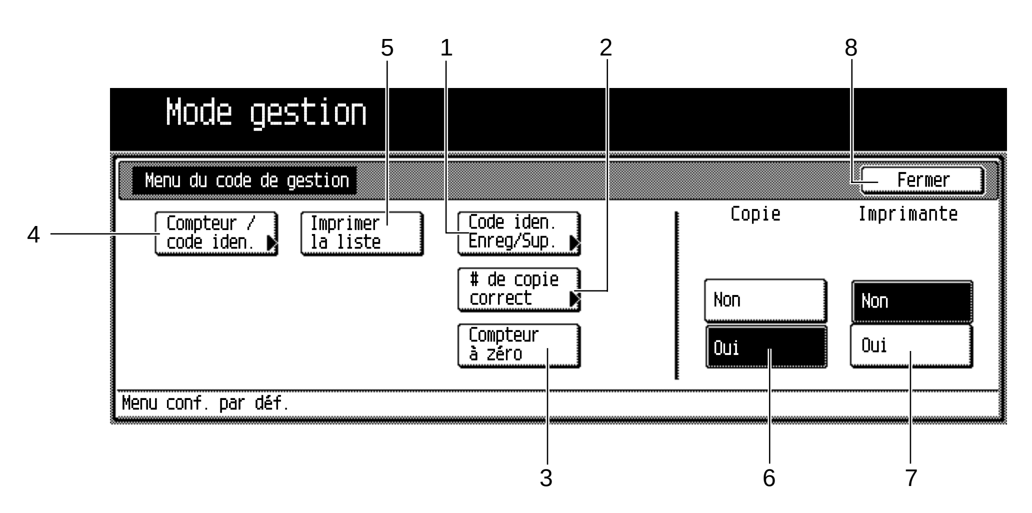
Le nombre total de copies effectuées par chaque département peut être contrôlé à l'aide de codes pouvant aller jusqu'à 8 chiffres et pour un maximum de 500 départements. Les limites du nombre de copies peuvent être réglées par département individuel.

(1) Mode de contrôle de la copie

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

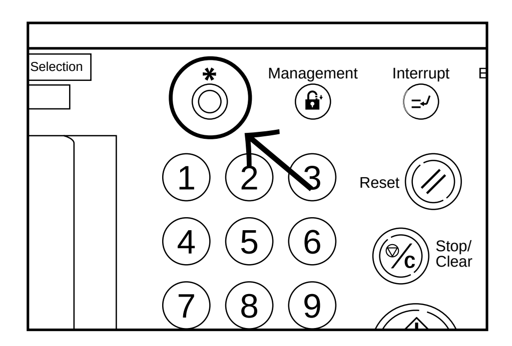


N°	Mode de contrôle de la copie	Contenu du mode de contrôle de la copie	Page
1	Enregistrement/suppression de nouveaux codes ID	“Enregistrement de nouveaux codes ID” Assigne un code ID pouvant aller jusqu’à 8 chiffres et un nombre maximum de copies aux départements de votre organisation. Vous pouvez assigner jusqu’à 500 départements. Les limites sont réglées en unités de 1000 feuilles, jusqu’à un maximum de 999.000. Le fait d’entrer un “0” permet la copie illimitée. Lorsqu’un département atteint sa limite, le copieur n’effectue plus de copies. “Suppression de nouveaux codes ID” Supprime les codes ID enregistrés.	6-3 6-5
2	Modification des limites	Modifie les limites de copie des départements respectifs sans supprimer ou réenregistrer les codes ID.	6-6
3	Libération des comptes copies	Libère tous les comptes copie des différents départements après une période donnée. Les comptes copie ne peuvent pas être libérés individuellement.	6-7
4	Visualisation des comptes copie pour chaque département	Suivre cette procédure pour visualiser le total de copies. Permet de visualiser le nombre de copies effectuées sur l’appareil par chaque département.	6-8
5	Impression d’une liste de contrôle de la copie	Suivre cette procédure pour imprimer le nombre de copies effectuées par chaque département sous la forme de rapport.	6-8
6	Mise du contrôle de la copie sur marche/arrêt	Activer le contrôle de la copie pour appliquer les réglages de contrôle enregistrés. Si vous n’utilisez pas les réglages de contrôle, mettez cette fonction sur Arrêt pour désactiver ces réglages.	6-9
7	Mise du contrôle de l’impression sur marche/arrêt (en option)	Activer le contrôle de l’impression pour appliquer les réglages de contrôle enregistrés. Si vous n’utilisez pas les réglages de contrôle, mettez cette fonction sur Arrêt pour désactiver ces réglages. *Ce mode n’est pas affiché lorsque le copieur n’est pas équipé de la carte d’imprimante en option.	(Voir le Manuel d’instructions de l’imprimante en option.)
8	Touche [Fermer]	Ferme l’écran Contrôle. Les commandes repassent à l’écran “Menu réglages défaut”.	—

(2) Affichage de l'écran “Menu du code de gestion”

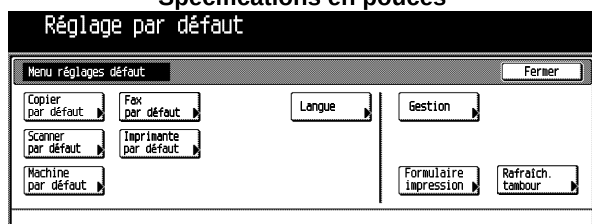
Afficher l'écran “Menu du code de gestion”.

1 Appuyer sur la touche [✱] (Réglage par défaut) du panneau de commande.

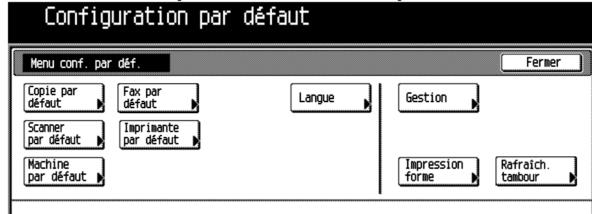


2 L'écran “Menu réglages défaut” apparaît.

Spécifications en pouces

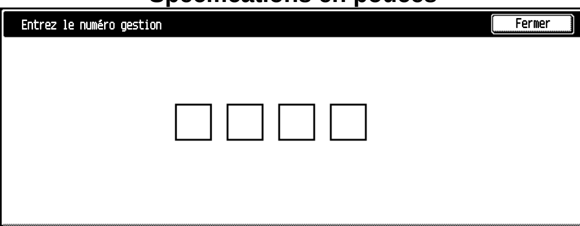


Spécifications métriques

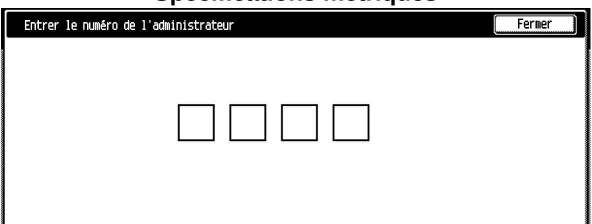


3 Appuyer sur la touche [Gestion].
L'écran “Entrez le numéro gestion” apparaît.

Spécifications en pouces

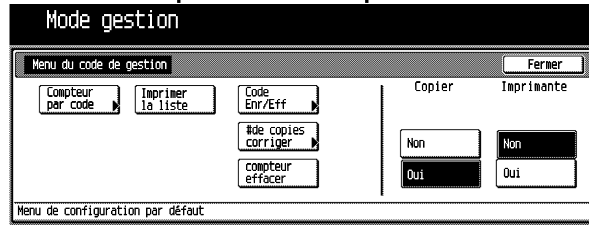


Spécifications métriques

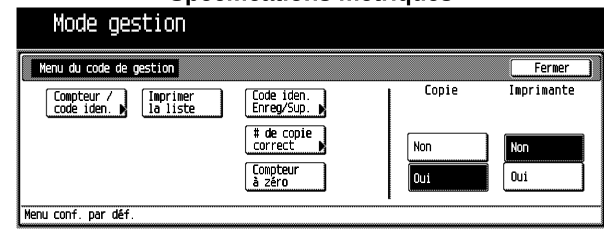


4 Entrer le code de contrôle à 4 chiffres “○○○○” à l'aide des touches numériques. Les valeurs suivantes sont réglées en usine : “2500” pour les copieurs avec une vitesse de copie de 25 copies par minute, “3500” pour les copieurs avec une vitesse de copie de 35 copies par minute.
L'écran “Menu du code de gestion” apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



5 Sélectionner l'élément de réglage du contrôle de votre choix. L'écran du réglage sélectionné apparaît.

REMARQUE

- Le code de contrôle à 4 chiffres peut être changé. (Voir “Chag. de code:avec touch #” à la page 6-20.)
- Se reporter à “(3) Comment effectuer les différents réglages” ci-après et effectuer les réglages.

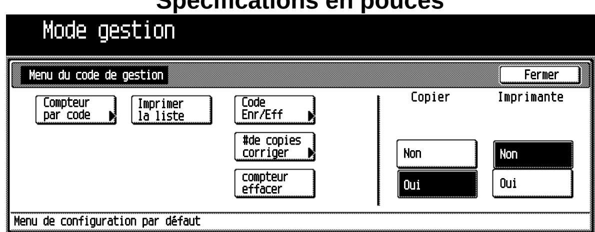
(3) Comment effectuer les différents réglages

● Enregistrement de nouveaux codes ID

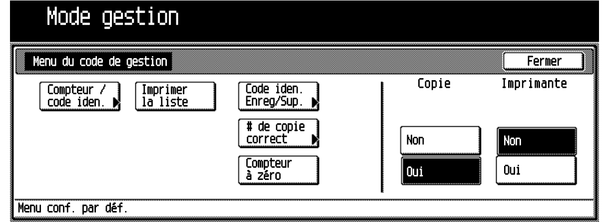
Enregistrer un nouveau code ID à 8 chiffres (max.) et régler ensuite le nombre maximum de copies.

1 Afficher l'écran “Menu du code de gestion”. (Voir (2) Affichage de l'écran “Menu du code de gestion”.)

Spécifications en pouces

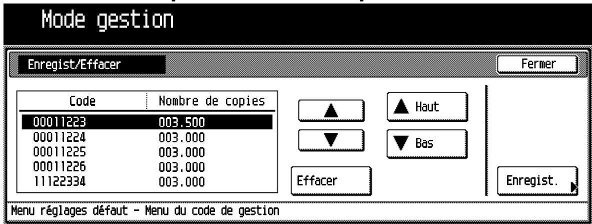


Spécifications métriques

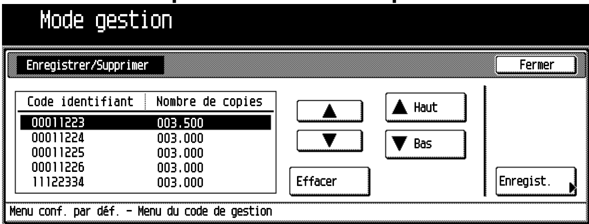


2 Appuyer sur la touche [Code Enr/Eff].
L'écran "Enregist/Effacer" apparaît.

Spécifications en pouces

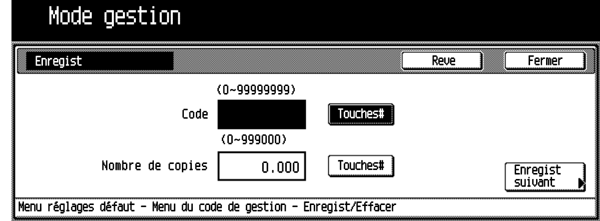


Spécifications métriques

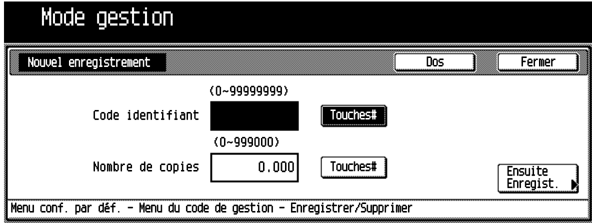


3 Appuyer sur la touche [Enregist].
L'écran "Enregist" apparaît.

Spécifications en pouces

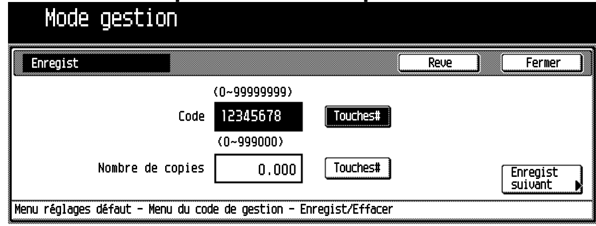


Spécifications métriques

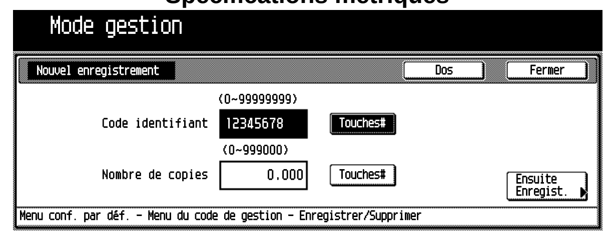


4 Appuyer sur la touche [Touches#] du haut et entrer ensuite le code ID (8 chiffres : 0 to 99999999) à l'aide des touches numériques.

Spécifications en pouces

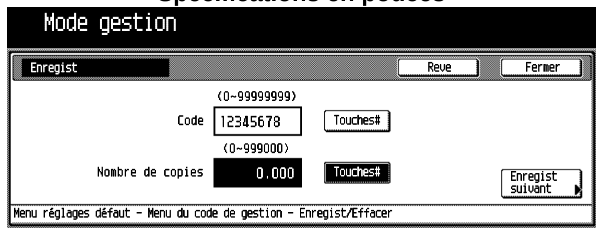


Spécifications métriques

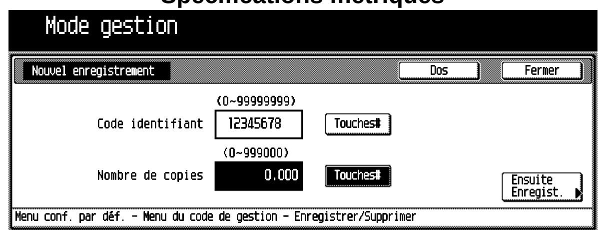


5 Appuyer sur la touche [Touches#] du bas et entrer ensuite le nombre maximum de copies (1000 à 999.000) à l'aide des touches numériques.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

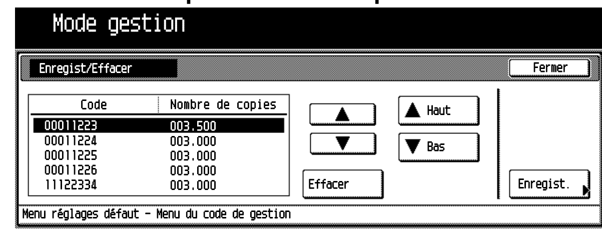


REMARQUE

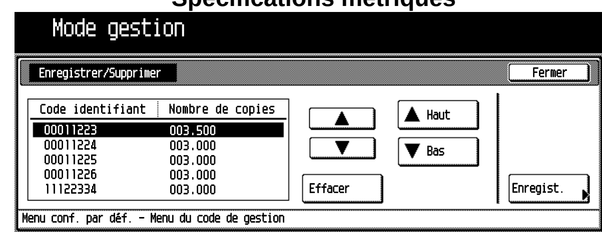
- Le fait d'entrer un "0" permet la copie illimitée.
- Appuyer sur la touche [Reve] pour afficher l'écran "Enregist/Effacer". Entrer à nouveau le code ID et le nombre maximum de copies.

6 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'écran "Enregist/Effacer" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

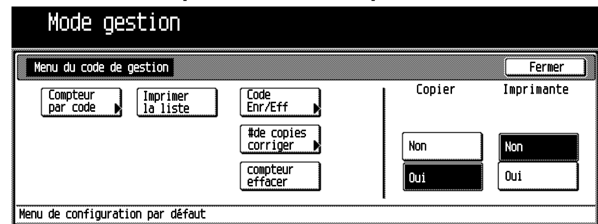


REMARQUE

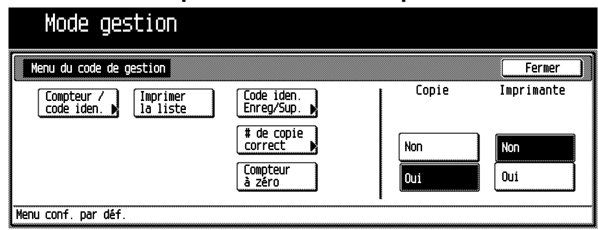
- Pour enregistrer un nouveau code ID, appuyer sur la touche [Enregist suivant] et répéter les étapes 4 à 6.

7 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'écran “Menu du code de gestion” apparaît.

Spécifications en pouces

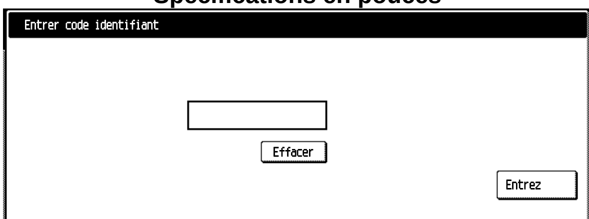


Spécifications métriques

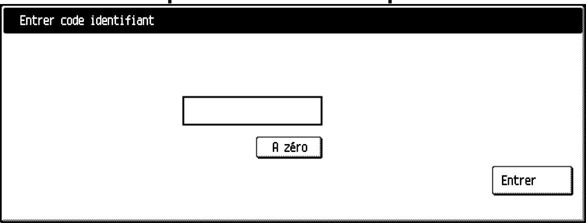


8 Appuyer sur la touche [Oui] sous “Copier” et appuyer sur la touche [Fermer].
Le code de gestion sélectionné est alors validé. L'écran “Entrer code identifiant” apparaîtra chaque fois que vous démarrerez le copieur.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

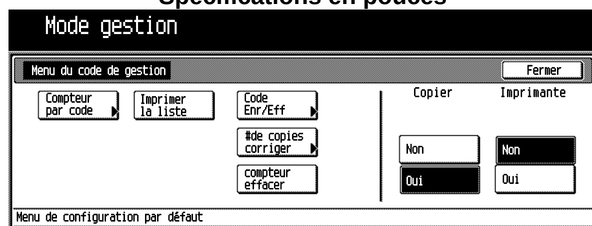


• Suppression des codes ID

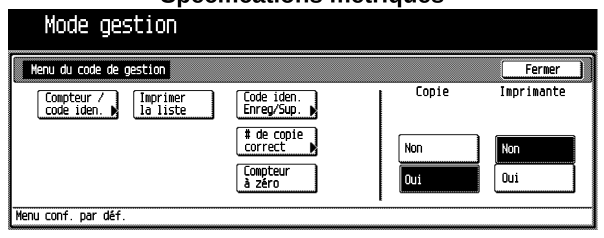
Supprimer les codes ID précédemment enregistrés.

1 Afficher l'écran “Menu du code de gestion”. (Voir (2) Affichage de l'écran “Menu du code de gestion”.)

Spécifications en pouces

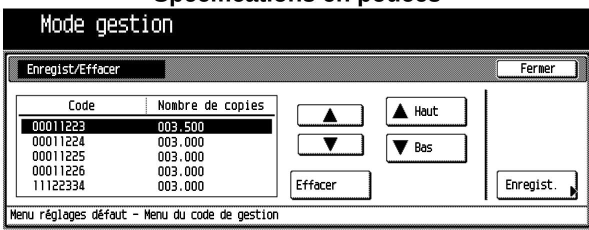


Spécifications métriques

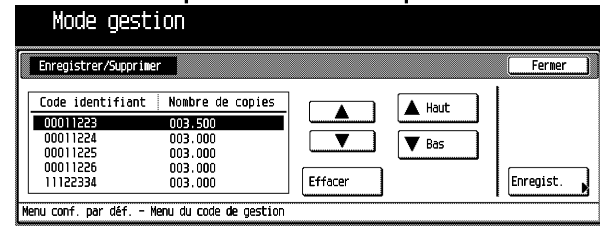


2 Appuyer sur la touche [Code Enr/Eff].
L'écran “Enregist/Effacer” apparaît.

Spécifications en pouces

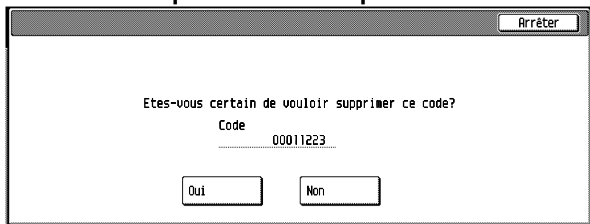


Spécifications métriques

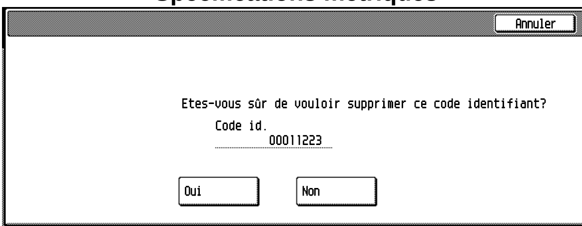


3 Sélectionner le code ID à supprimer et appuyer sur la touche [Effacer].
Le message “Etes-vous certain de vouloir supprimer ce code?” apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



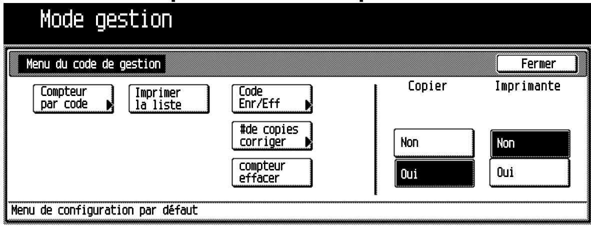
4 Veiller à vérifier le code à supprimer et appuyer ensuite sur la touche [Oui].
L'écran “Enregist/Effacer” apparaît.

REMARQUE

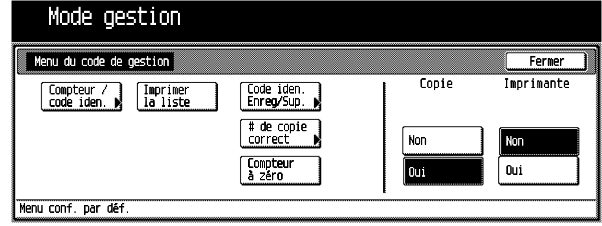
• Pour effacer d'autres codes ID, répéter les étapes 2 à 4.

5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L’écran “Menu du code de gestion” apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



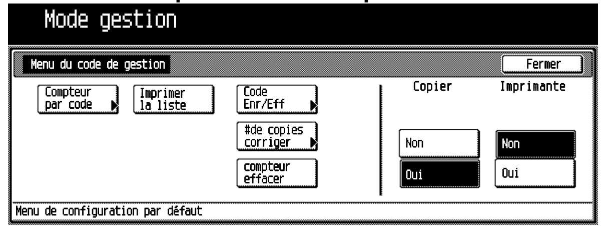
6 Appuyer sur la touche [Oui] sous “Copier” et appuyer sur la touche [Fermer].
Le code de gestion sélectionné est activé et l’affichage repasse ensuite à l’écran “Menu réglages défaut”.

• Modification des limites

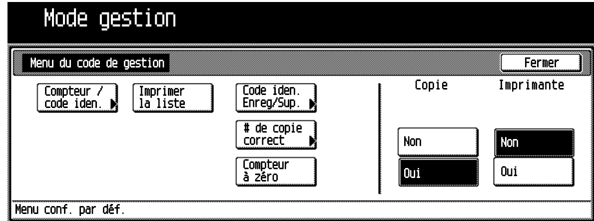
Modifier les limites de copie des départements respectifs sans supprimer ou réenregistrer les codes ID.

1 Afficher l’écran “Menu du code de gestion”. (Voir (2) Affichage de l’écran “Menu du code de gestion”.)

Spécifications en pouces

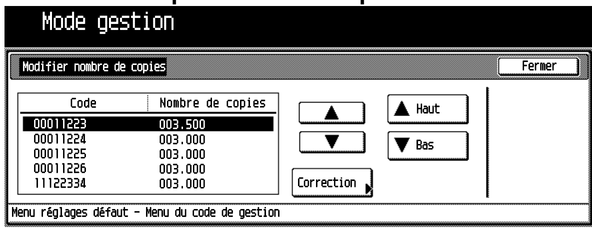


Spécifications métriques

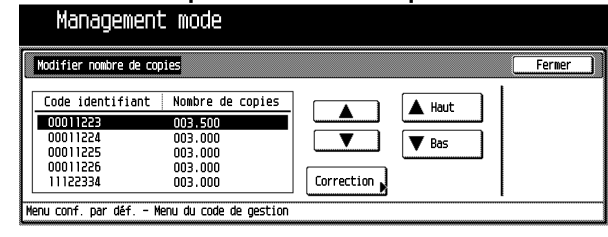


2 Appuyer sur la touche [# de copies corriger].
L’écran “Modifier nombre de copies” apparaît.

Spécifications en pouces

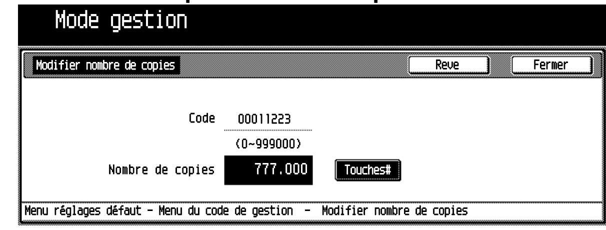


Spécifications métriques

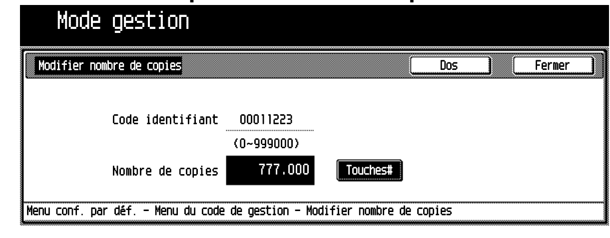


3 Sélectionner le code ID à modifier et appuyer ensuite sur la touche [Correction].
L’écran Correction apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



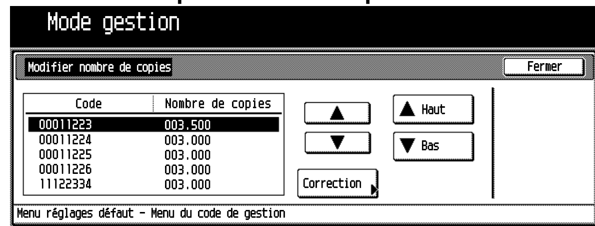
4 Entrer une nouvelle limite à l’aide des touches numériques.
Les limites sont réglées par unités de 100, jusqu’à un maximum de 999.000.

REMARQUE

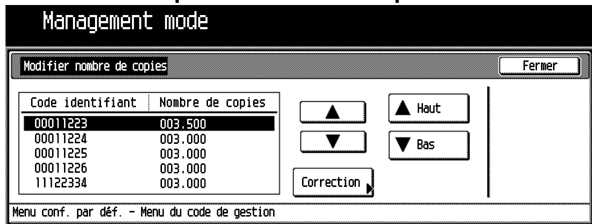
- Le fait d’entrer un “0” permet la copie illimitée.
- Appuyer sur la touche [Reve] pour afficher l’écran “Modifier nombre de copies”. Appuyer sur la touche [Correction] et entrer à nouveau le nombre maximum de copies.
- Pour modifier la limite de copie d’un autre département, répéter les étapes 2 à 4.

5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'écran "Modifier nombre de copies" apparaît.

Spécifications en pouces

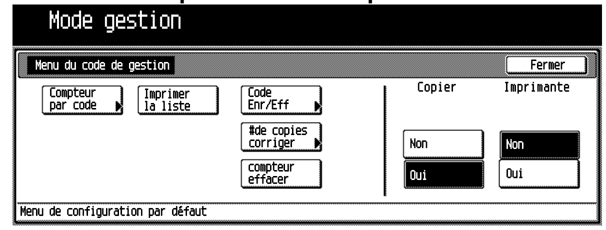


Spécifications métriques

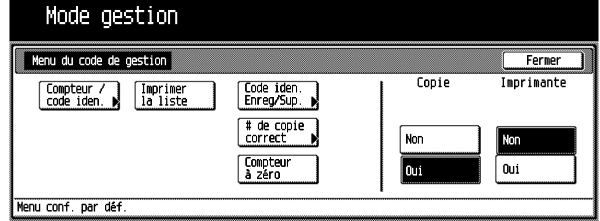


6 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'écran "Menu du code de gestion" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



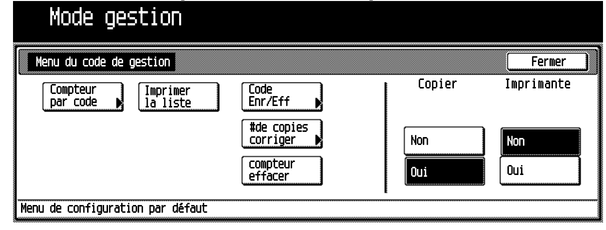
7 Appuyer sur la touche [Oui] sous "Copier" et appuyer sur la touche [Fermer].
Le code de gestion sélectionné est activé et l'affichage repasse ensuite à l'écran "Menu réglages défaut".

● Libération des comptes copies

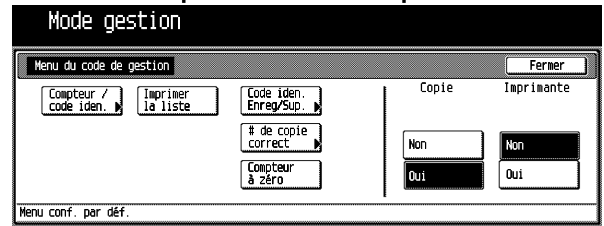
Libérer tous les comptes copie des différents départements après une période donnée. Les comptes copie ne peuvent pas être libérés individuellement.

1 Afficher l'écran "Menu du code de gestion". (Voir (2) Affichage de l'écran "Menu du code de gestion".)

Spécifications en pouces

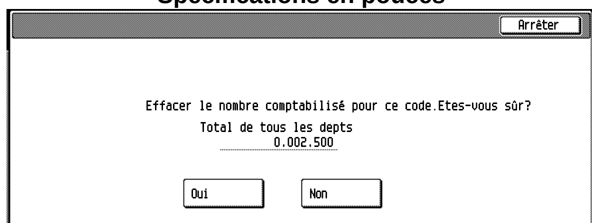


Spécifications métriques

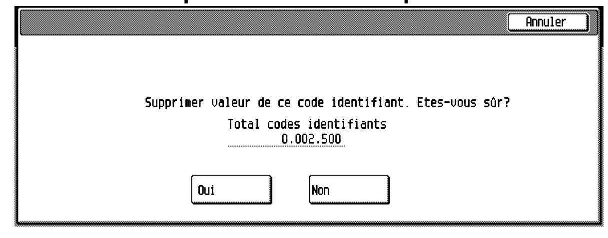


2 Appuyer sur la touche [Compteur effacer].
Un message vous demandant de confirmer la suppression des comptes copie apparaît.

Spécifications en pouces



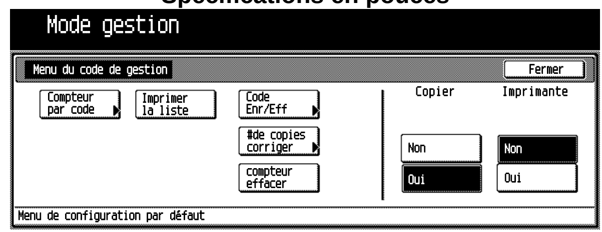
Spécifications métriques



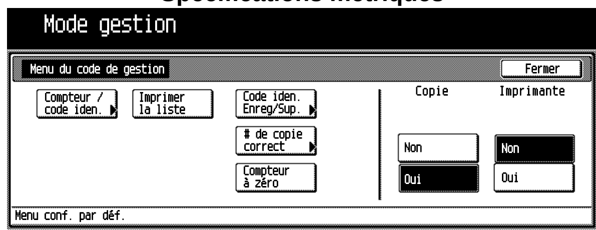
3 Pour libérer les codes, appuyer sur la touche [Oui]. Pour annuler, appuyer sur la touche [Non].

4 Les comptes copies sont libérés et les commandes repassent à l'écran "Menu du code de gestion".

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



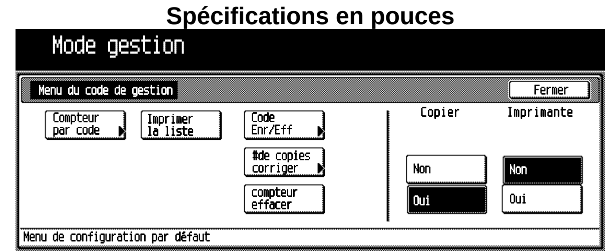
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
Les commandes repassent à l'écran “Menu réglages défaut”.

● Visualisation des comptes copie pour chaque département

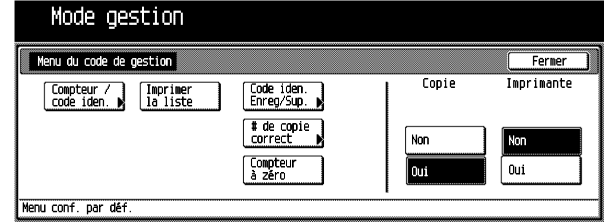
Visualiser le total des copies faites sur l'appareil par chaque département.

1 Afficher l'écran “Menu du code de gestion”. (Voir (2) Affichage de l'écran “Menu du code de gestion”.)

Spécifications en pouces

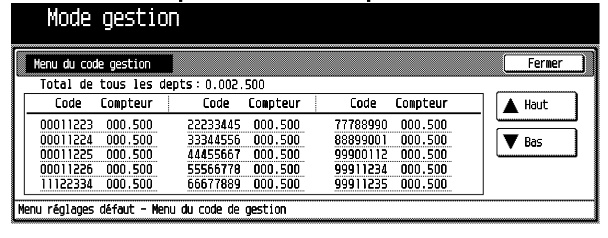


Spécifications métriques

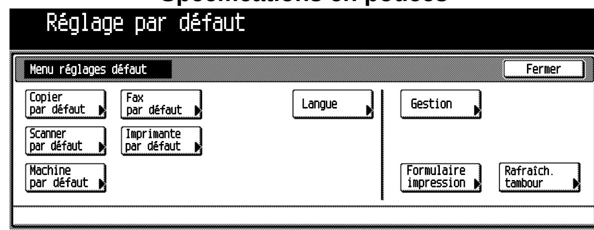


2 Appuyer sur la touche [Compteur par code].
L'écran “Menu du code gestion” apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

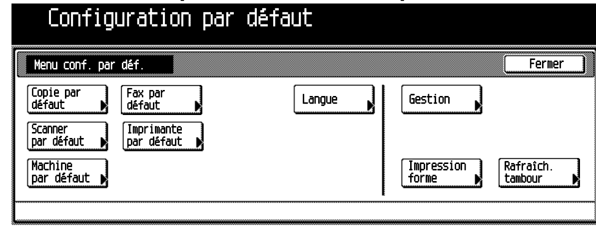


REMARQUE

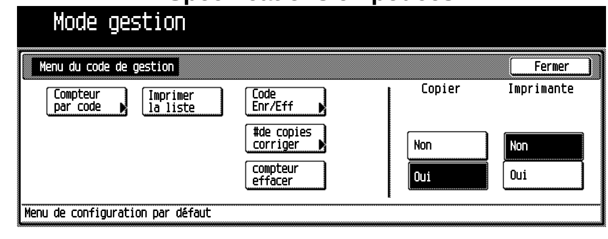
- S'il y a plus de 15 entrées, appuyer sur la touche [▼ Bas] pour faire défiler la liste vers le bas. Pour faire défiler la liste vers le haut, appuyer sur la touche [Haut].

3 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'écran “Menu du code de gestion” apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



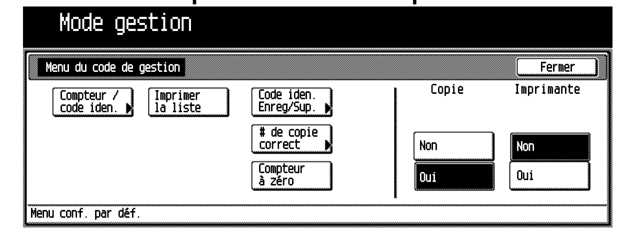
4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran “Menu réglages défaut”.

● Impression d'une liste de contrôle de la copie

Imprimer le nombre de copies faites par chaque département sous la forme d'un rapport.

1 Afficher l'écran “Menu du code de gestion”. (Voir (2) Affichage de l'écran “Menu du code de gestion”.)

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

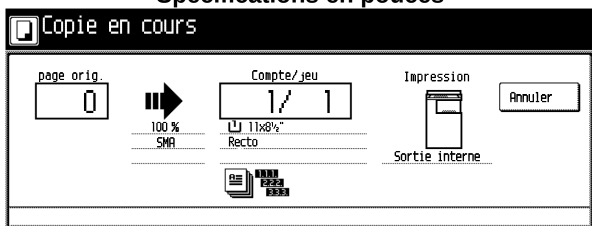
Mode gestion
Menu du code de gestion
Fermer
Compteur / code iden.
Imprimer la liste
Code iden. Enreg/Sup.
de copie correct
Compteur à zéro
Copie
Imprimante
Non
Oui
Non
Oui
Menu conf. par déf.

REMARQUE

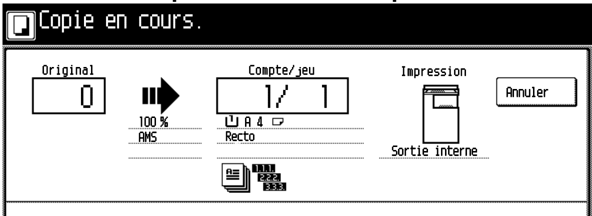
- Veiller à ce que du papier de format 11" × 8 1/2" ou A4 se trouve dans le tiroir. Si ce n'est pas le cas, mettre du papier de ce format. Si vous mettez du papier de format incorrect, l'écran de sélection du papier apparaît avant le début de la copie.

2 Appuyer sur la touche [Imprimer la liste].
L'écran "Copie en cours" apparaît et l'impression démarre.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

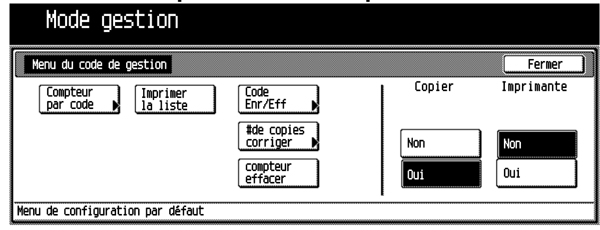


REMARQUE

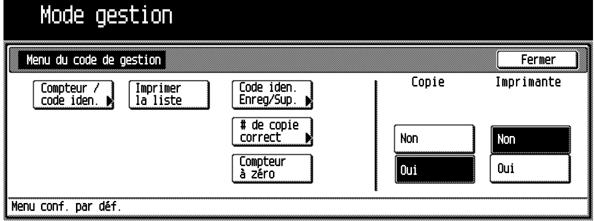
• Pour annuler l'impression, appuyer sur la touche [Annuler].

3 Une fois l'impression de la liste terminée, l'écran "Menu du code de gestion" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

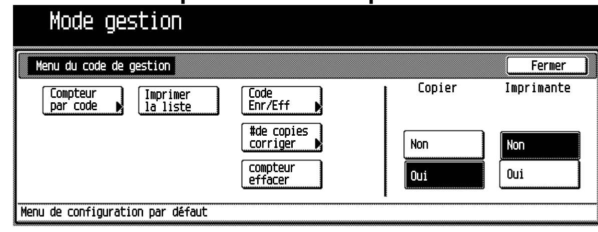
• Mise du contrôle de la copie sur marche/arrêt

Activer le contrôle de la copie pour appliquer les réglages de contrôle enregistrés.

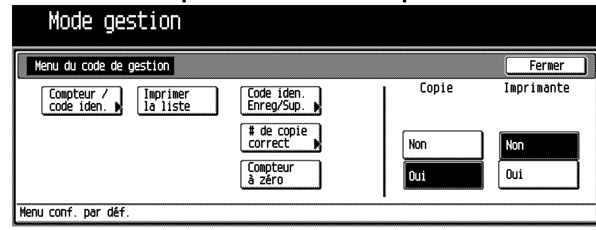
1 Faire des réglages pour chaque mode.

2 Quand l'affichage repasse à l'écran "Menu du code de gestion", appuyer sur la touche [Oui] au-dessous de "Copier" pour activer les réglages ou appuyer sur la touche [Non] pour les désactiver.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



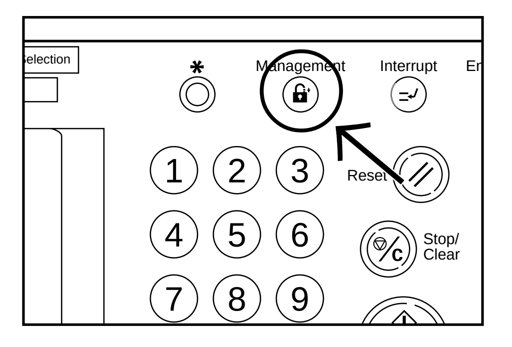
3 Les réglages sélectionnés sont activés et l'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Mise du contrôle de l'impression sur marche/arrêt (en option)

Activer le contrôle de l'impression pour appliquer les réglages de contrôle enregistrés.
(Voir le Manuel d'instructions de l'imprimante en option.)

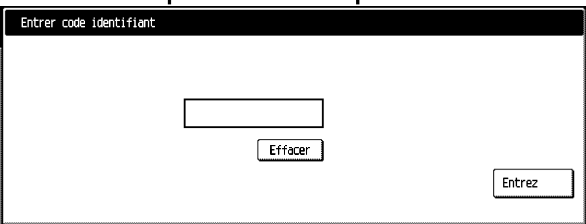
(4) Faire des copies quand le copieur est en mode de gestion des copies

Quand le copieur est en mode de gestion des copies, l'écran à 4 chiffres "Entrer code identifiant" apparaît lorsque vous appuyez sur la touche [Management] (Gestion) sur le panneau de commande, après la copie. Pour faire des copies, utiliser les touches numériques pour entrer le code d'identité de gestion de votre département.

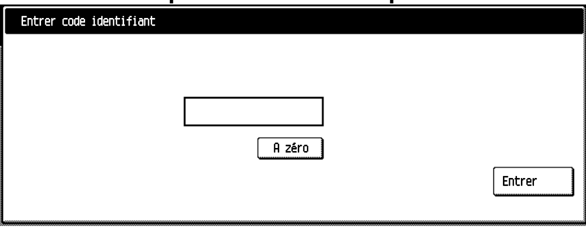


1 Dans l'écran "Entrer code identifiant", entrer le code d'identité de gestion de votre département à l'aide des touches numériques.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

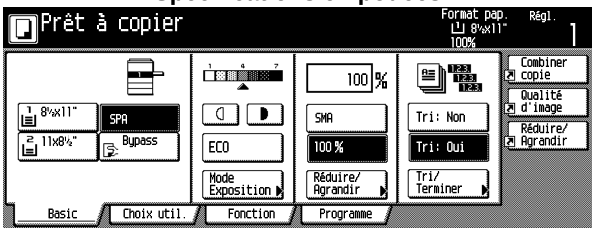


REMARQUE

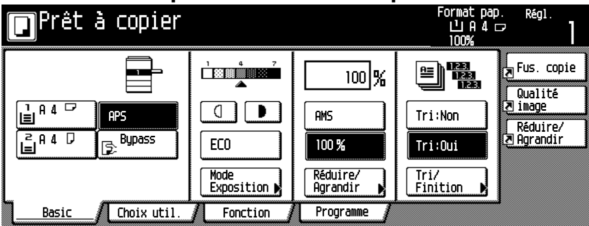
- Si vous entrez un code incorrect, appuyer sur la touche [Effacer] et entrer à nouveau le code à l'aide des touches numériques.
- Si vous entrez un code incorrect, le signal d'erreur retentit. Entrer à nouveau le code correct.

2 L'écran Basic apparaît et vous pouvez commencer à copier.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Quand vous avez terminé de copier, appuyer sur la touche [Management] (Gestion).

2. Réglages par défaut

L'état dans lequel le copieur se trouve à la fin du préchauffage ou après avoir appuyé sur la touche [Remise à zéro] s'appelle le "mode initial". La fonction et les valeurs qui sont automatiquement préréglées pour le mode initial s'appellent les "réglages par défaut". "DEFAUT COPIE" et "DEFAUT MACHINE" sont réglés dans les réglages par défaut. Ils peuvent être modifiés comme vous le souhaitez, afin de correspondre à vos besoins en matière de copie.

(1) Réglages "Machine par défaut"

Les 15 types de réglage suivants peuvent être modifiés dans le mode de réglage par défaut de la machine. Vous pouvez les régler comme vous le souhaitez, afin de profiter de toutes les fonctions de votre copieur.

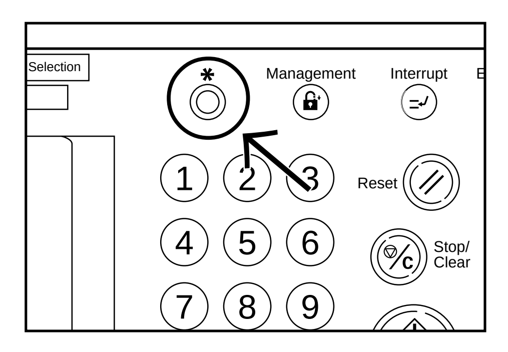
Réglages "Défaut machine"	Contenu des réglages par défaut de l'appareil	Gamme de réglage	Réglages par défaut	Page
Chang.de tiroir auto.	Spécifie si la fonction de Changement de tiroir automatique doit être utilisée ou non.	Oui/Non	Oui	6-13
Papier spécial	Sélectionne le tiroir pour des papiers spéciaux tels que le papier couleur ou recyclé. Plusieurs sélections sont disponibles.	1er au 4ème tiroir	Aucun	6-14
SPA pour papier spécial	Spécifie si le papier du tiroir réglé dans "Papier spécial" est utilisé ou non en mode de sélection papier auto ou en mode de changement de tiroir automatique.	Oui/Non	Non	6-14
Form. pap. (1er tiroir)	Sélectionner le format de papier qui sera affiché sur le panneau tactile pour le 1er tiroir.	AUTO/A4 (direction Y)/ A4 (direction X)/11" ✕ 8,5"/8,5" ✕ 11"	Auto	6-15
Form. pap. (2ème tiroir)	Sélectionner le format de papier qui sera affiché sur le panneau tactile pour le 2ème tiroir.	AUTO/A4 (direction Y)/ A4 (direction X)/11" ✕ 8,5"/8,5" ✕ 11"	Auto	6-15
Type pap. (1er tiroir)	Sélectionner le type de papier (standard ou spécial) à charger dans le 1er tiroir.	Oui/Non	Non	6-16
		Normal, Pré-imprimé, Recyclé, En-tête, Couleur, Perforé, Rugueux, Relié	Normal	
Type pap. (2ème tiroir)	Sélectionner le type de papier (standard ou spécial) à charger dans le 2ème tiroir.	Oui/Non	Non	6-16
		Normal, Pré-imprimé, Recyclé, En-tête, Couleur, Perforé, Rugueux, Relié	Normal	
Vérif. form. bypass expr.	Lorsque vous copiez avec la dérivation multiple, spécifier si vous voulez ou non confirmer la touche de format de papier de l'écran Basic en rapport avec ces tiroirs qui contiennent ce papier spécial ou recyclé.	Oui/Non	Oui	6-16

Réglages "Défaut machine"	Contenu des réglages par défaut de l'appareil	Gamme de réglage	Réglages par défaut	Page
Temps d'arrêt auto	Permet de spécifier la durée d'inactivité du copieur. La fonction d'arrêt automatique éteint automatiquement le copieur. Vous pouvez entrer une valeur de 15 à 240 minutes, par incréments de 15 minutes. Il est également possible de désactiver la fonction d'arrêt automatique. La valeur par défaut réglée en usine est de 60 minutes. *Si vous utilisez le copieur assez souvent, nous vous recommandons d'augmenter cette durée et, si vous ne l'utilisez pas souvent, de la diminuer.	15 à 240 (mn)	60 (mn)	6-17
Temps de préchauffag.auto	Sélectionner la durée qui doit s'écouler – une fois la copie terminée – avant que la fonction d'auto-préchauffage pour l'économie d'énergie se mette en marche. Vous pouvez entrer une valeur de 5 à 45 minutes, par incréments de 1 minutes.	1 à 45 (mn)	15 (mn)	6-17
Sélect. mode impr. COPIE (en option)	Permet de spécifier si vous voulez que le papier copié soit éjecté sur le copieur, le retoucheur de document ou le séparateur de travaux. *Ce réglage ne s'affiche pas lorsque le copieur n'est pas équipé du retoucheur de document ou du séparateur de travaux en option.	Sortie interne, Séparateur de travaux, Plateau principal du retoucheur de document, Plateau secondaire du retoucheur de document	Sortie interne	6-18
Sélect. mode impr. FAX (en option)	Permet de spécifier où vous voulez que le papier fax soit éjecté : le plateau interne, le séparateur de travaux, le retoucheur de document ou la boîte aux lettres. *Ce réglage ne s'affiche pas lorsque le copieur n'est pas équipé du retoucheur de document ou du séparateur de travaux en option.	Sortie interne, Séparateur de travaux, Plateau secondaire du retoucheur de document, Boîte à lettres 1	Sortie interne	6-18
Sélect. mode principal (en option)	Permet de sélectionner l'écran initial affiché lorsque l'appareil est mis sous tension.	Mode Copie, Mode FAX	Mode Copie	6-19
Son de touche	Permet d'indiquer si vous voulez activer ou non le "bip" émis chaque fois que vous touchez le panneau tactile.	Oui/Non	Oui	6-19
Mode silence	Le copieur peut être réglé en mode silencieux, le moteur du copieur s'arrêtant ainsi immédiatement après chaque copie. Lorsque "Oui" est sélectionné, le moteur s'arrête immédiatement une fois le travail de copie terminé.	Oui/Non	Non	6-20
Chang. de code: avec touch #	Permet de changer le code d'identité qui vous donne accès aux différents réglages par défaut et à la gestion de l'appareil. *Si vous changez le code d'identité de gestion, n'oubliez pas de noter quelque part le nouveau code. Si vous oubliez le code d'identité, contactez le représentant chargé de l'entretien.	0000 à 9999	2500 (pour les copieurs offrant une vitesse de copie de 25 copies par minute) 3500 (pour les copieurs offrant une vitesse de copie de 35 copies par minute)	6-20
Arrêt automatique	Permet d'indiquer si vous voulez activer ou désactiver la fonction d'arrêt automatique.	Oui/Non	Oui	6-21

(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l'appareil

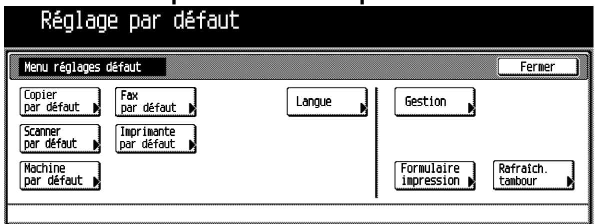
Afficher l'écran "Machine par défaut".

1 Appuyer sur la touche [✱] (Réglage par défaut) du panneau de commande.

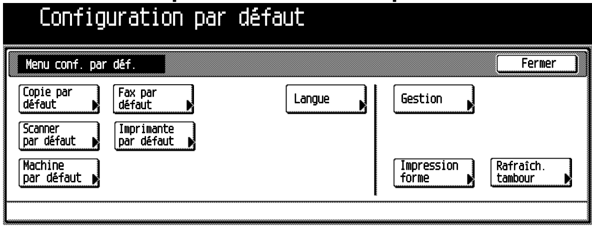


2 L'écran "Menu réglages défaut" apparaît.

Spécifications en pouces

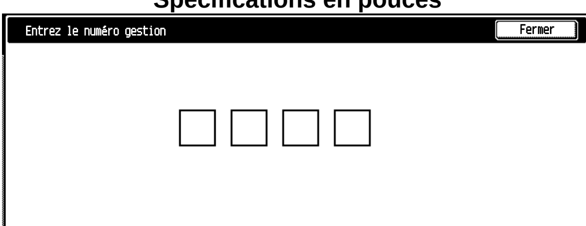


Spécifications métriques

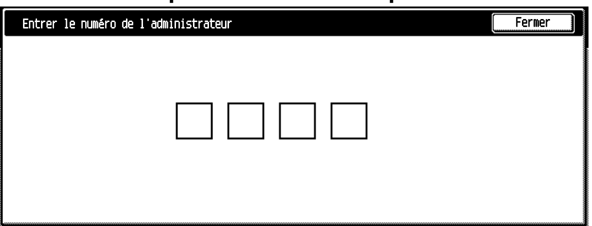


3 Appuyer sur la touche [Machine par défaut] dans l'écran "Menu réglages défaut".
L'écran "Entrez le numéro gestion" apparaît.

Spécifications en pouces

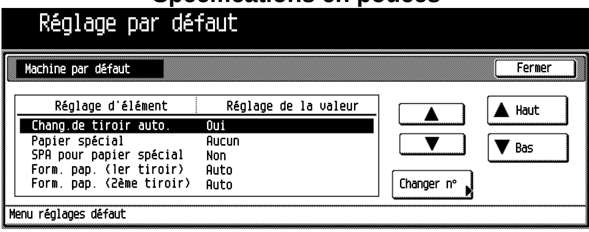


Spécifications métriques

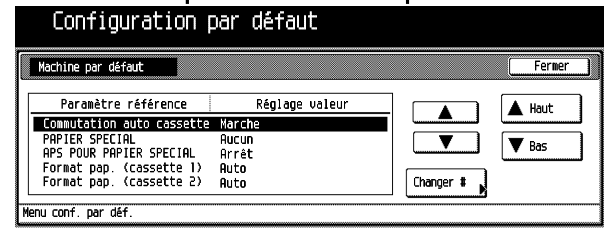


4 Entrer le code d'identité de gestion à 4 chiffres "2500" pour les copieurs offrant une vitesse de copie de 25 copies par minute ou "3500" pour les copieurs offrant une vitesse de copie de 35 copies par minute, à l'aide des touches numériques.
L'écran "Machine par défaut" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

- Le code de contrôle à 4 chiffres peut être changé. (Voir "Chang. de code:avec touch #" à la page 6-20.)

5 Sélectionner l'élément et effectuer ensuite les réglages en suivant "(3) Changer les réglages par défaut".

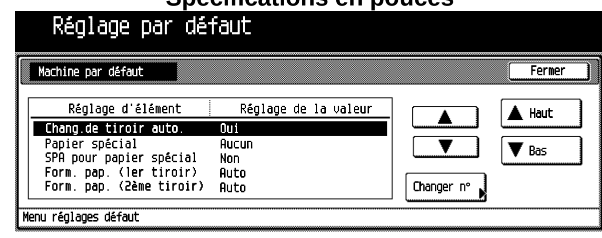
(3) Changer les réglages par défaut

● **Chang.de tiroir auto.**

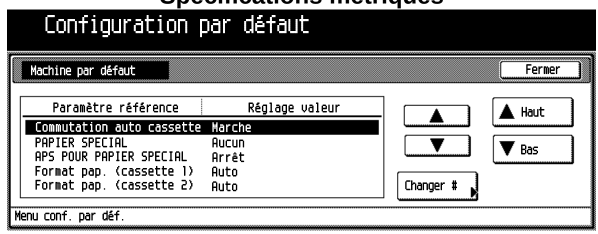
Spécifie si la fonction de Changement de tiroir automatique doit être utilisée ou non.

1 Afficher l'écran "Machine par défaut". (Voir "(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l'appareil".)

Spécifications en pouces

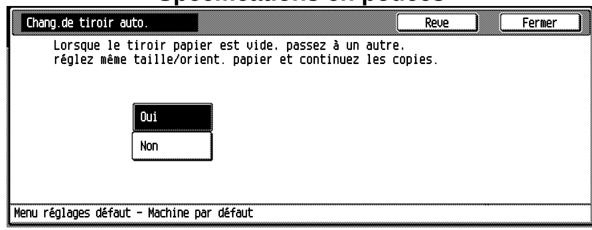


Spécifications métriques

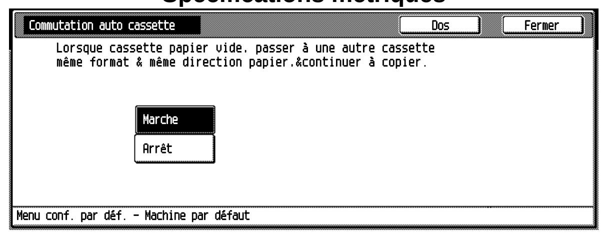


2 Sélectionner “Chang.de tiroir auto.” dans la liste d’éléments de réglage sur le côté gauche de l’écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L’écran “Chang.de tiroir auto.”apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Pour utiliser la fonction de changement de tiroir automatique, appuyer sur la touche [Oui].

REMARQUE

- Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L’affichage repasse à l’écran “Machine par défaut”.

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L’affichage repasse à l’écran “Machine par défaut”.

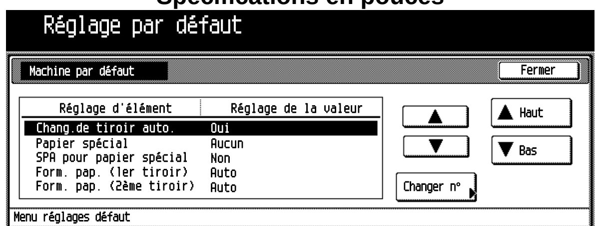
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L’affichage repasse à l’écran “Menu réglages défaut”.

• Papier spécial

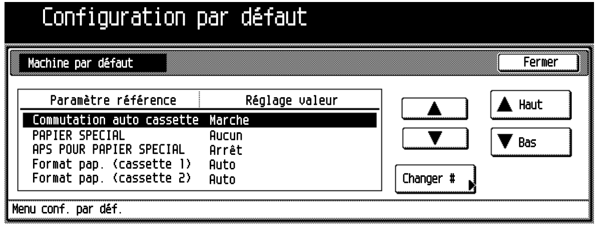
Sélectionne le tiroir pour des papiers spéciaux tels que le papier couleur ou recyclé. Plusieurs sélections sont disponibles.

1 Afficher l’écran “Machine par défaut”. (Voir “(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l’appareil”.)

Spécifications en pouces

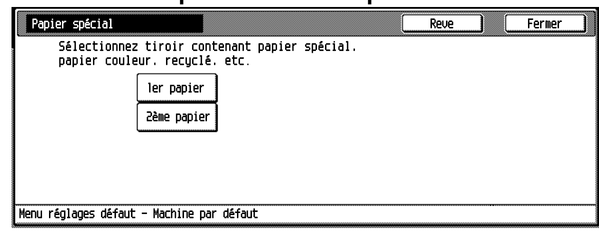


Spécifications métriques

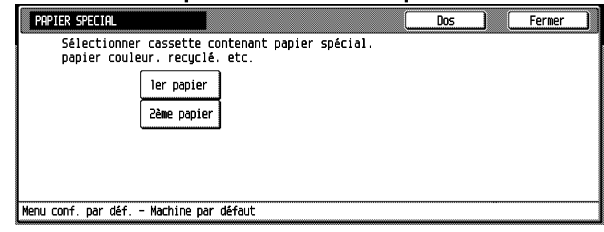


2 Sélectionner “Papier spécial” dans la liste d’éléments de réglage sur le côté gauche de l’écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L’écran “Papier spécial” apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Sélectionner le tiroir pour des papiers spéciaux tels que le papier couleur ou recyclé.

REMARQUE

- Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L’affichage repasse à l’écran “Machine par défaut”.

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L’affichage repasse à l’écran “Machine par défaut”.

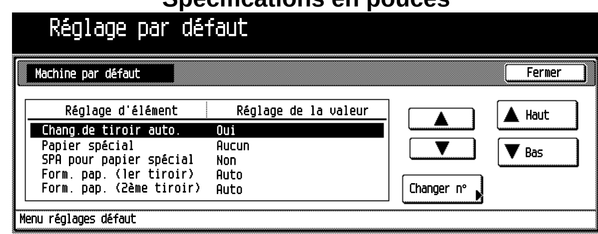
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L’affichage repasse à l’écran “Menu réglages défaut”.

• SPA pour papier spécial

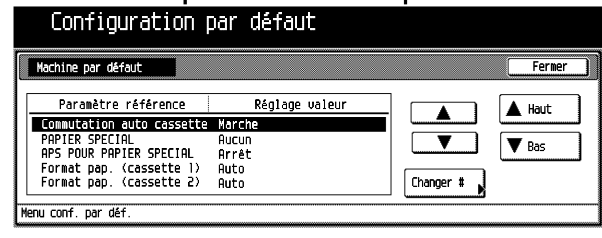
Spécifie si le papier du tiroir réglé dans “Papier spécial” est utilisé ou non en mode de sélection papier auto ou en mode de changement de tiroir automatique.

1 Afficher l’écran “Machine par défaut”. (Voir “(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l’appareil”.)

Spécifications en pouces

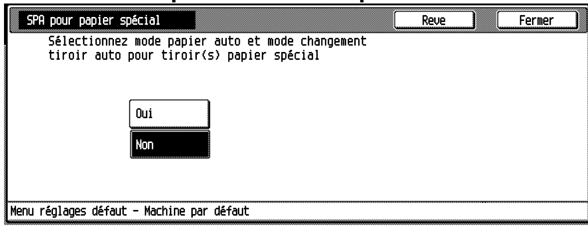


Spécifications métriques

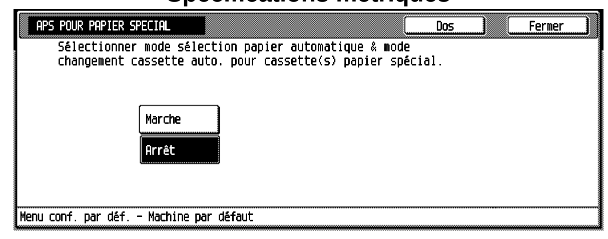


2 Sélectionner "SPA pour papier spécial" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "SPA pour papier spécial" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Pour utiliser le papier du tiroir réglé dans "Papier spécial", appuyer sur la touche [Oui].

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

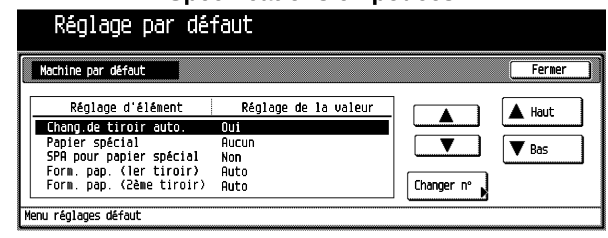
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

● Form. pap. (1er tiroir)

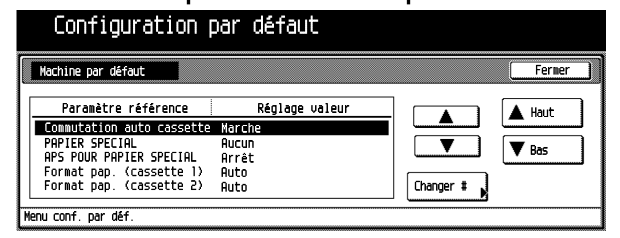
Sélectionner le format de papier qui sera affiché sur le panneau tactile pour le 1er tiroir.

1 Afficher l'écran "Machine par défaut". (Voir "(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l'appareil".)

Spécifications en pouces

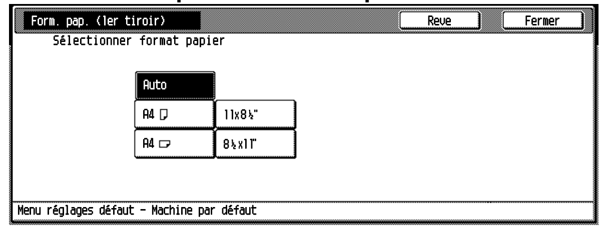


Spécifications métriques

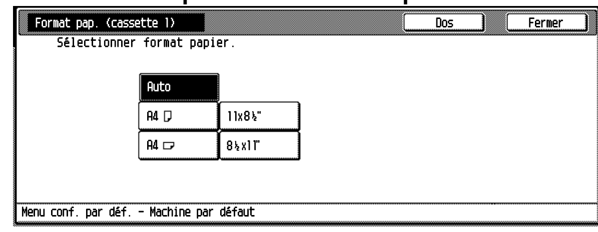


2 Sélectionner "Form. pap. (1er tiroir)" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Form. pap. (1er tiroir)" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Sélectionner le format de papier comme 1er tiroir à être affiché sur le panneau tactile. Pour utiliser le mode de sélection automatique, appuyer sur la touche [Auto].

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

● Form. pap. (2ème tiroir)

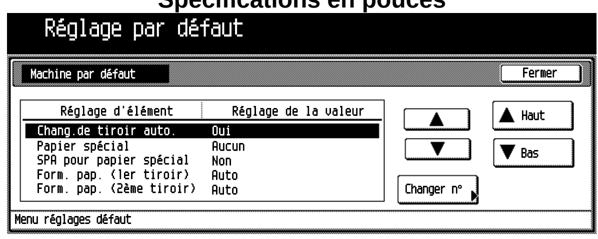
Sélectionner le format de papier qui sera affiché sur le panneau tactile pour le 2ème tiroir. (Voir "Form. pap. (1er tiroir)".)

• Type pap. (1er tiroir)

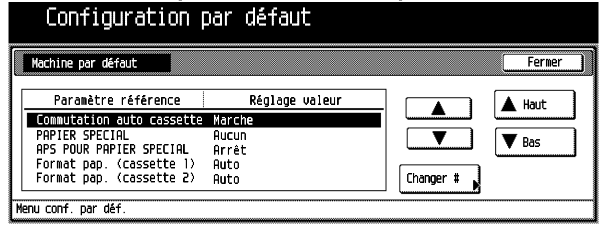
Sélectionner le type de papier (standard ou spécial) à charger dans le 1er tiroir.

1 Afficher l'écran "Machine par défaut". (Voir "(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l'appareil".)

Spécifications en pouces

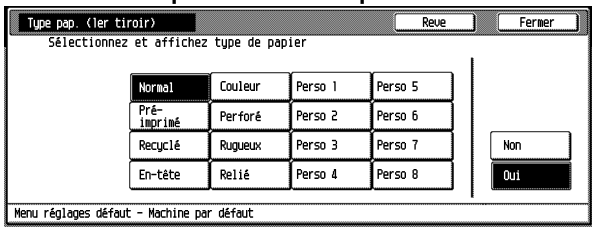


Spécifications métriques

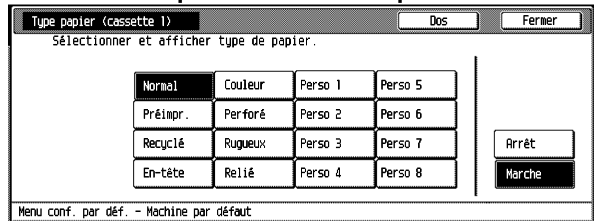


2 Sélectionner "Type pap. (1er tiroir)" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Type pap. (1er tiroir)" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Sélectionner le type de papier devant être affiché comme 1er tiroir sur le panneau tactile et appuyer ensuite sur la touche [Oui].

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Type pap. (2ème tiroir)

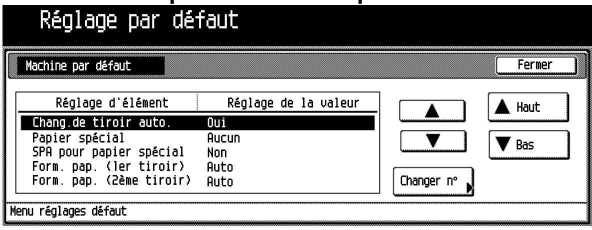
Sélectionner le type de papier (standard ou spécial) à charger dans le 2ème tiroir. (Voir "Type pap. (1er tiroir)".)

• Vérif. form. bypass expr.

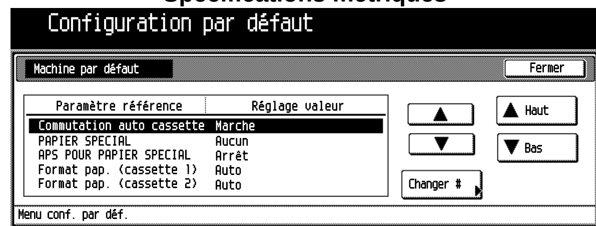
Lorsque vous copiez avec la dérivation multiple, spécifier si vous voulez ou non confirmer la touche de format de papier de l'écran Basic en rapport avec ces tiroirs qui contiennent ce papier spécial ou recyclé.

1 Afficher l'écran "Machine par défaut". (Voir "(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l'appareil".)

Spécifications en pouces

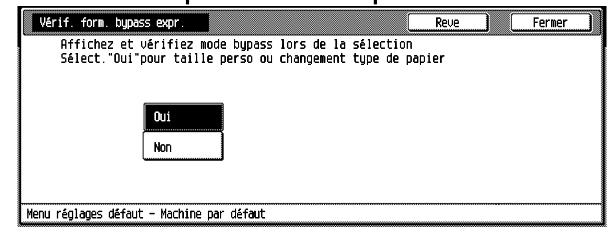


Spécifications métriques

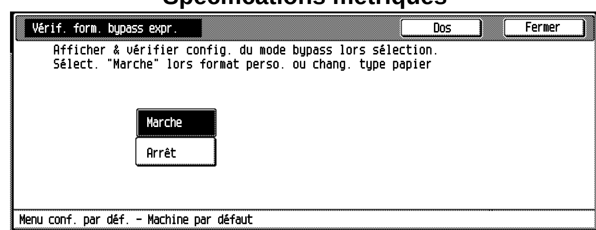


2 Sélectionner "Vérif. form. bypass expr." dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Vérif. form. bypass expr." apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Si vous utilisez un format personnalisé ou un type de papier changeant, appuyer sur la touche [Oui].

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

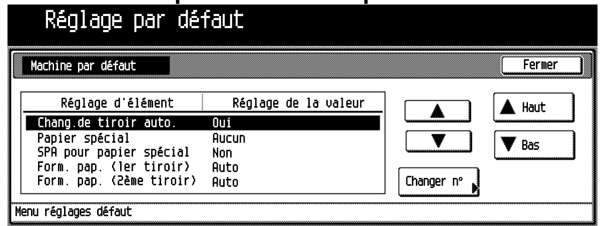
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

● Temps d'arrêt auto

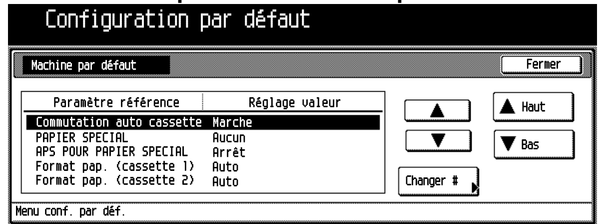
Sélectionner la durée d'inactivité du copieur au bout de laquelle la fonction d'arrêt automatique mettra le copieur hors tension automatiquement.

1 Afficher l'écran "Machine par défaut". (Voir "(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l'appareil".)

Spécifications en pouces

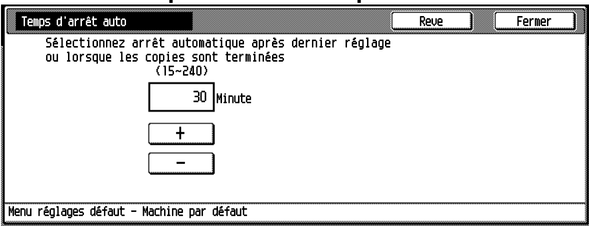


Spécifications métriques



2 Sélectionner "Temps d'arrêt auto" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Temps d'arrêt auto" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

Interruption automatique   Dos   Fermer
Sélect. temps d'arrêt auto. lors de la dernière config..
ou lorsque la copie est faite.
(15~240)
30 Minute
+
–
Menu conf. par déf. - Machine par défaut

3 Appuyer sur la touche [+] ou [–] pour sélectionner le délai d'arrêt automatique après la fin de la copie ou des derniers réglages.

REMARQUE

- Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

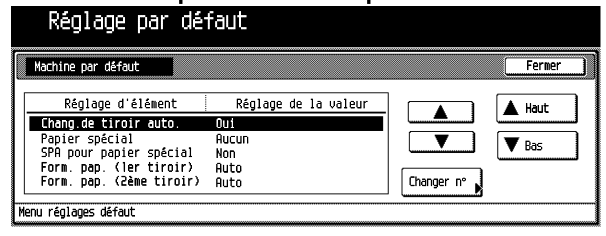
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

● Temps de préchauffag.auto

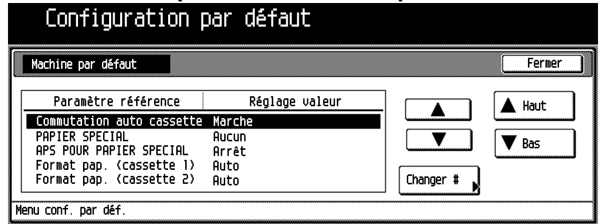
Sélectionner la durée qui doit s'écouler – une fois la copie terminée – avant que la fonction d'auto-préchauffage pour l'économie d'énergie se mette en marche.

1 Afficher l'écran "Machine par défaut". (Voir (2) Accéder au mode de réglage par défaut de l'appareil.)

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



2 Sélectionner "Temps de préchauffag.auto" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Temps de préchauffag.auto" apparaît.

Spécifications en pouces

Temps de préchauffag.auto   Reve   Fermer
Réglez temps de préchauffe autom. après dernier réglage.
ou lorsque les copies sont terminées
(1~45)
30 Minute
+
–
Menu réglages défaut - Machine par défaut

Spécifications métriques

Préchauffage automatique   Dos   Fermer
Régler tps mode préchauffage lors de la dernière config..
ou lorsque la copie est faite.
(1~45)
30 Minute
+
–
Menu conf. par déf. - Machine par défaut

3 Appuyer sur la touche [+] ou [–] pour sélectionner le délai de préchauffage après la fin de la copie ou des derniers réglages.

REMARQUE

- Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

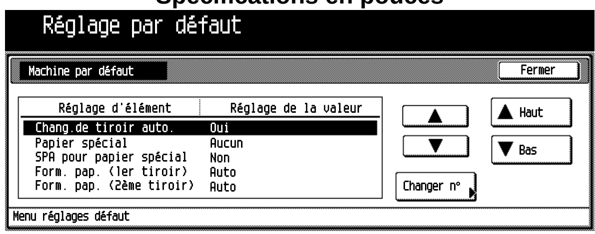
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Sélect. mode impr. COPIE (en option)

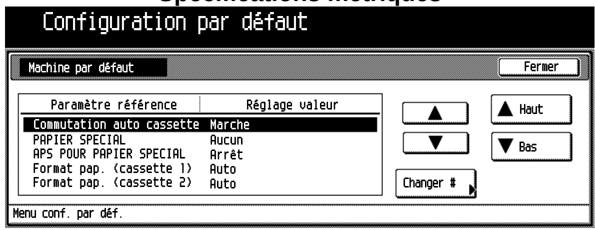
Spécifier si vous voulez que le papier copié soit éjecté sur le copieur, le retoucheur de document ou le séparateur de travaux.

1 Afficher l'écran "Machine par défaut". (Voir "(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l'appareil".)

Spécifications en pouces

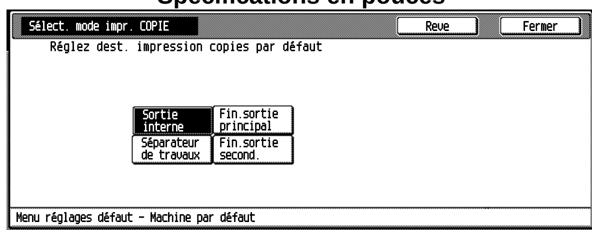


Spécifications métriques

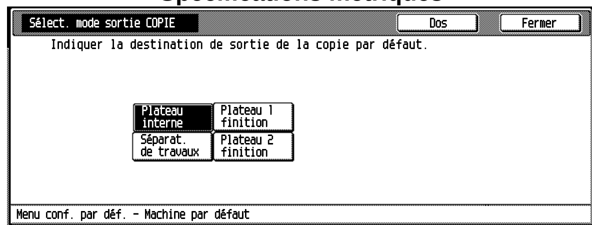


2 Sélectionner "Sélect. mode impr. COPIE" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Sélect. mode impr. COPIE" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Sélectionner l'emplacement où vous souhaitez que le papier copié soit éjecté : sortie interne, séparateur de travaux, plateau principal du retoucheur de document ou plateau secondaire du retoucheur de document

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

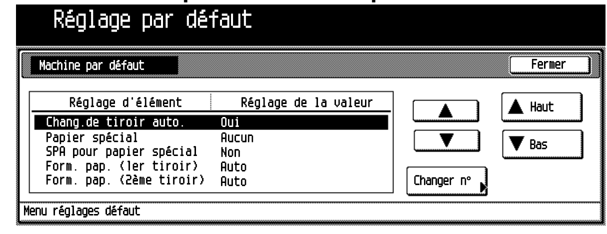
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Sélect. mode impr. FAX (en option)

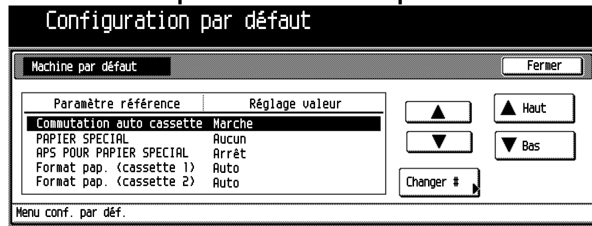
Spécifier où vous voulez que le papier fax soit éjecté : le plateau interne, le séparateur de travaux, le retoucheur de document ou la boîte aux lettres.

1 Afficher l'écran "Machine par défaut". (Voir "(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l'appareil".)

Spécifications en pouces

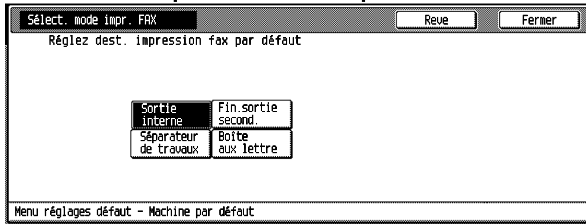


Spécifications métriques

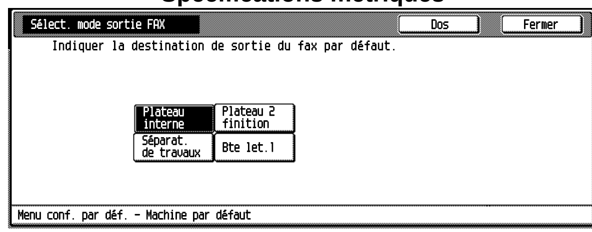


2 Sélectionner "Sélect. mode impr. FAX" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Sélect. mode impr. FAX" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Spécifier où vous voulez que le papier fax soit éjecté : le plateau interne, le séparateur de travaux, le retoucheur de document ou la boîte aux lettres.

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

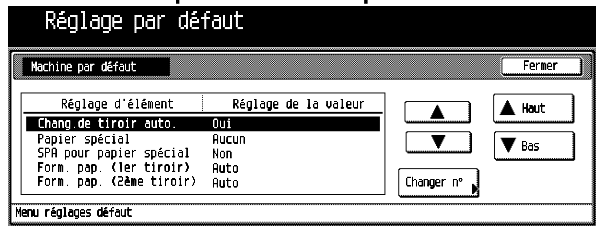
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

● Sélect. mode principal (en option)

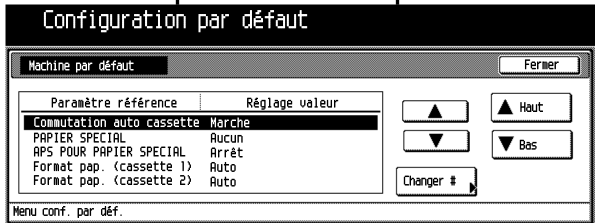
Sélectionner l'écran affiché lorsque l'appareil est mis sous tension.

1 Afficher l'écran "Machine par défaut". (Voir "(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l'appareil".)

Spécifications en pouces

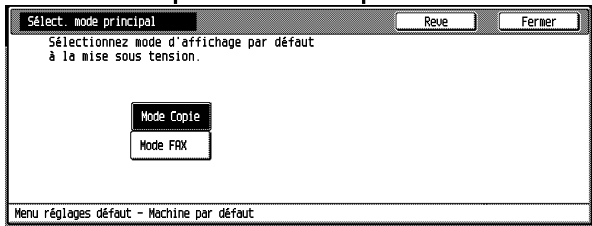


Spécifications métriques

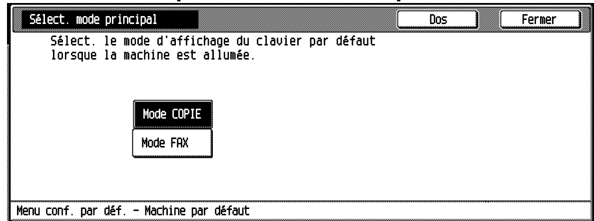


2 Sélectionner "Sélect. mode principal" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Sélect. mode principal" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Sélectionner l'écran affiché lorsque l'appareil est mis sous tension.

REMARQUE

- Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

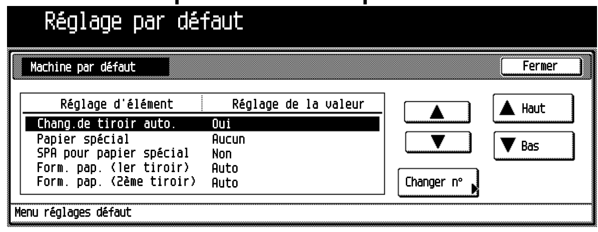
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

● Son de touche

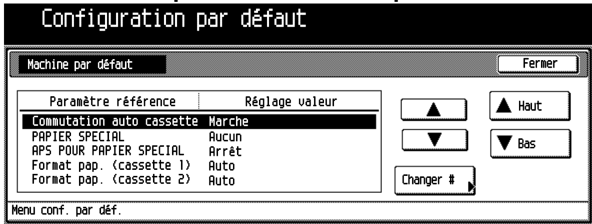
Indiquer si vous voulez activer ou non le "bip" émis chaque fois que vous touchez le panneau tactile.

1 Afficher l'écran "Machine par défaut". (Voir "(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l'appareil".)

Spécifications en pouces

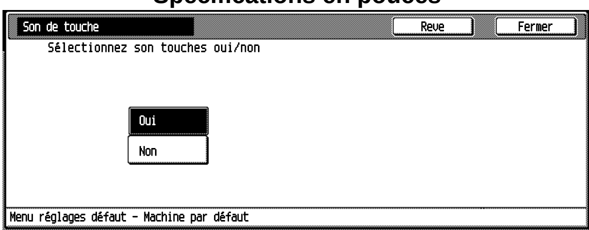


Spécifications métriques

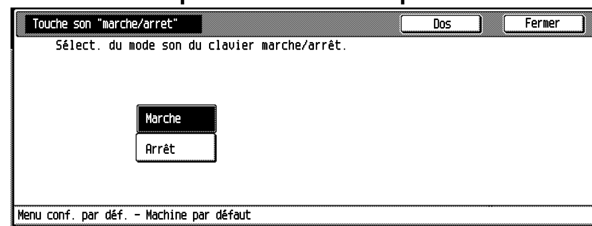


2 Sélectionner "Son de touche" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Son de touche" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Indiquer si vous souhaitez activer ou non le mode Son de touche.

REMARQUE

- Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

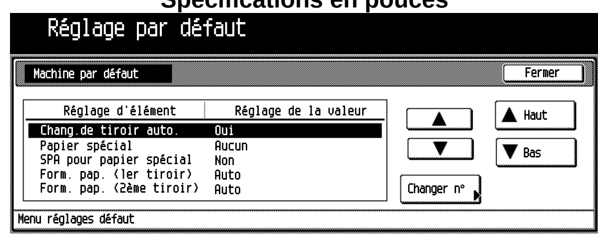
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Mode silence

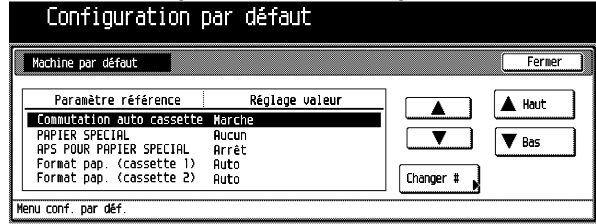
Le copieur peut être réglé en mode silencieux, le moteur du copieur s'arrêtant ainsi immédiatement après chaque copie. Lorsque "Oui" est sélectionné, le moteur s'arrête immédiatement une fois le travail de copie terminé.

1 Afficher l'écran "Machine par défaut". (Voir "(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l'appareil".)

Spécifications en pouces

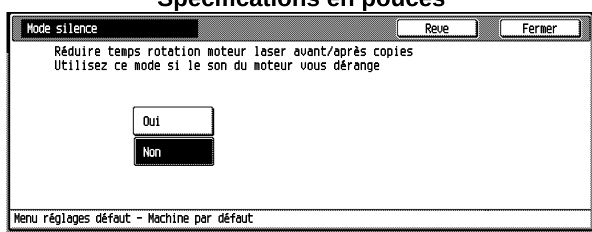


Spécifications métriques

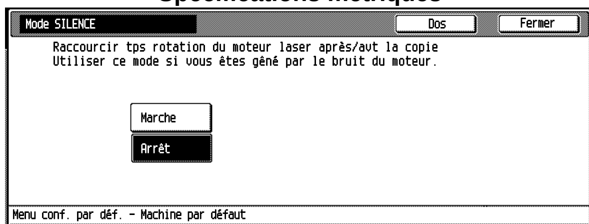


2 Sélectionner "Mode silencie" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Mode silencie" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Pour utiliser le mode silencieux, appuyer sur la touche [Oui].

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Chang. de cide:avec touch #

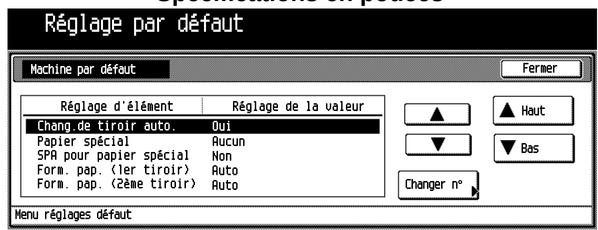
Changer le code d'identité qui vous donne accès aux différents réglages par défaut et à la gestion de l'appareil.

IMPORTANT

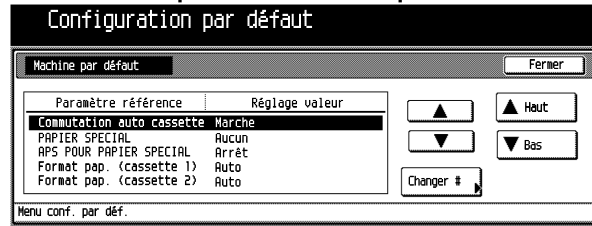
• Si vous changez le code d'identité de gestion, n'oubliez pas de noter quelque part le nouveau code. Si vous oubliez le code d'identité, contactez le représentant chargé de l'entretien.

1 Afficher l'écran "Machine par défaut". (Voir "(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l'appareil".)

Spécifications en pouces

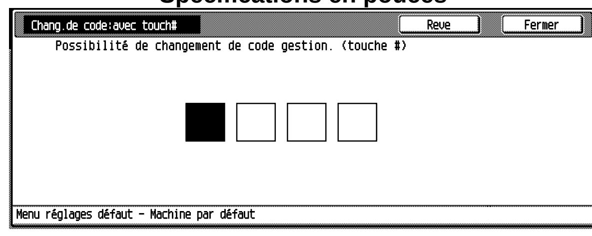


Spécifications métriques

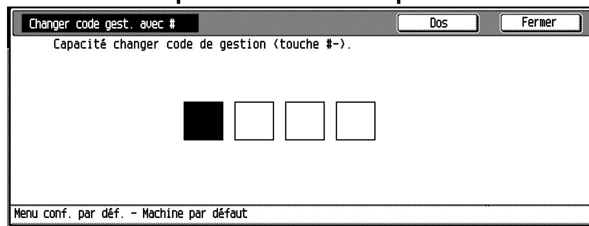


2 Sélectionner "Chang.de code: avec touch#" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Chang.de code: avec touch#" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Entrer le nouveau code de gestion à l'aide des touches numériques.

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

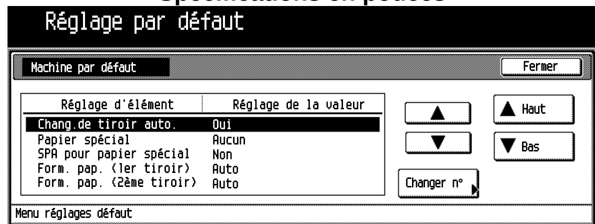
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

● Arrêt automatique

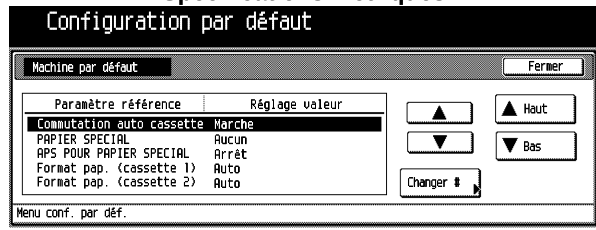
Indiquer si vous voulez activer ou désactiver la fonction d'arrêt automatique.

1 Afficher l'écran "Machine par défaut". (Voir "(2) Accéder au mode de réglage par défaut de l'apparei"l.)

Spécifications en pouces

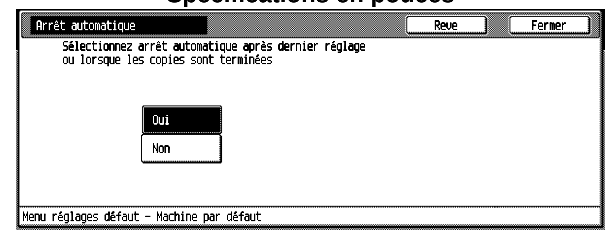


Spécifications métriques

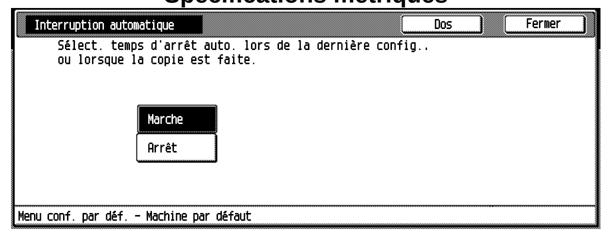


2 Sélectionner "Arrêt automatique" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Arrêt automatique" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Pour utiliser la fonction d'arrêt automatique, appuyer sur la touche [Oui].

REMARQUE

- Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Machine par défaut".

5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

(4) Réglages de copie par défaut

Vous pouvez modifier les réglages suivants à l'aide du mode de réglage de copie par défaut. Vous pouvez les régler comme vous le souhaitez, afin de profiter de toutes les fonctions de votre copieur.

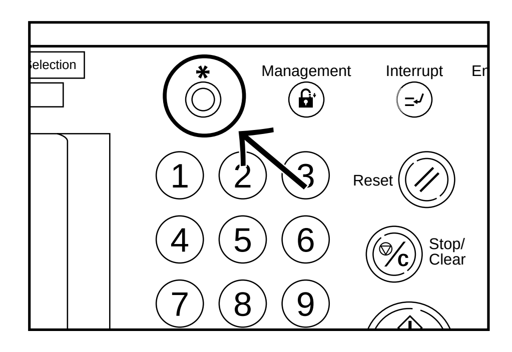
Réglages de copie par défaut	Contenu des réglages de copie par défaut	Gamme de réglage	Réglages par défaut	Page
Mode d'exposition	Indique le mode d'exposition de copie qui sera sélectionné automatiquement chaque fois que le copieur sera mis sous tension : le mode d'exposition automatique ou le mode d'exposition manuel.	Manuel/Auto	Manuel	6-24
Pas d'exposition	Spécifie le nombre de niveaux d'exposition dont vous souhaitez disposer en mode d'exposition manuel.	1 pas/0.5 pas	1pas	6-25
Qualité image orig.	Indique le mode de qualité de copie qui sera sélectionné automatiquement chaque fois que le copieur sera mis sous tension.	Texte + Photo/ Texte / Photo	Texte+ Photo	6-25
Impression ECO	Indique si vous voulez que le mode d'économie de toner soit sélectionné automatiquement ou non chaque fois que le copieur est mis sous tension. Il est également possible de désactiver la sélection du mode d'économie de toner. Quand Impression ECO est activé, le niveau d'intensité de la copie devient plus faible, mais la consommation de toner est réduite.	Non/Oui	Non	6-26
Ajust. exp. arrière-plan	Permet de régler la couleur de l'arrière-plan du papier copié.	-2 à +2	0	6-26
Sélection de papier	Indique si vous voulez que du papier du même format que les originaux soit sélectionné automatiquement chaque fois que des originaux sont mis en place ou si vous préférez sélectionner manuellement le format de papier.	SPA/Cassette par défaut	SPA	6-27
Tiroir par défaut	Sélectionne automatiquement le tiroir le plus fréquemment utilisé, avant n'importe quel autre tiroir. *Le tiroir à dérivation multiple ne peut pas être sélectionné comme tiroir par défaut.	1er à 4ème papier	1er papier	6-27
Mode d'ampliation	Indique le mode à sélectionner automatiquement pour la copie d'agrandissement/réduction (zoom) : le mode de zoom à grandeur fixe ou le mode de zoom standard.	Manuel/SMA	Manuel	6-28
Correc. d'expos.	Règle le niveau d'exposition général du mode d'exposition automatique.	-3 à +3	0	6-28
Corr. expos. man. (mixte)	Règle le niveau d'exposition général pour le mode d'exposition manuel. Le niveau d'exposition peut être réglé séparément pour chaque mode de qualité de copie : "Texte + Photo".	-3 à +3	0	6-29
Corr. expos. man. (texte)	Règle le niveau d'exposition général du mode d'exposition manuel. Le niveau d'exposition peut être réglé pour le mode de qualité de copie : "Texte".	-3 à +3	0	6-29

Réglages de copie par défaut	Contenu des réglages de copie par défaut	Gamme de réglage	Réglages par défaut	Page
Corr. expos. man. (Photo)	Règle le niveau d'exposition général du mode d'exposition manuel. Le niveau d'exposition peut être réglé pour le mode de qualité de copie : “Photo”.	-3 à +3	0	6-30
Larg. de marge par défaut	Règle la valeur initiale de la largeur de la marge de gauche, en mode de copie Marge.	0" à 3/4" 0 mm à 18 mm	1/4" gauche 0" haut 6 mm gauche 0 mm haut	6-30
Larg. d'effac. par défaut	Règle la valeur initiale de la largeur de l'effacement de bordure de feuille ou de l'effacement de bordure extérieure de livre, en mode d'effacement de bordure.	0" à 3/4" 0 mm à 18 mm	1/4" 6 mm	6-31
Limite prédéfinie	Limite le nombre de copies pouvant être faites sur une période donnée.	1 à 999	999	6-31
Affic.touche Enreg.	Permet d'afficher ou non la touche Enregist. dans l'écran de commande de copie. Les réglages peuvent être faits en appuyant sur la touche Enregist. de chaque écran.	Oui/Non	Oui	6-32
Person.(fonct.principale)	Sélectionne la disposition des fonctions principales de l'écran “Basic”.	• Mode zoom • Mode d'expo • Recto-R/V • Tri/Termine • Qualité orig. • Format orig.	1. Mode d'expo. 2. Mode zoom 3. Tri/Termine 4. Recto-R/V 5. Format orig. 6. Qualité orig.	6-32
Person.(ajouter fonction)	Sélectionne la disposition des fonctions, à l'exception des fonctions principales, dans les écrans de commande de copie.	Autres fonctions que les fonctions principales	7. Marge 8. Effacer 9. Combiner 10. Aucun 11. Aucun 12. Aucun	6-33

(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut

Afficher l'écran “Défaut copie”.

1 Appuyer sur la touche [∗] (Réglage par défaut) du panneau de commande.



2 L'écran “Menu réglages défaut” apparaît.

Spécifications en pouces

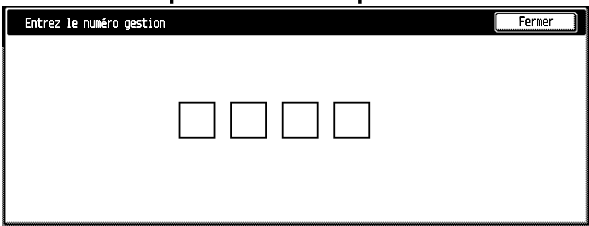
Réglage par défaut
Menu réglages défaut
Fermer
Copier par défaut
Fax par défaut
Langue
Gestion
Scanner par défaut
Imprimante par défaut
Machine par défaut
Formulaire impression
Rafraîch. tambour

Spécifications métriques

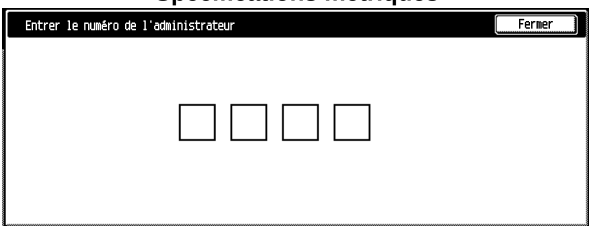
Configuration par défaut
Menu conf. par déf.
Fermer
Copie par défaut
Fax par défaut
Langue
Gestion
Scanner par défaut
Imprimante par défaut
Machine par défaut
Impression forme
Rafraîch. tambour

3 Appuyer sur la touche [Copier par défaut] dans l'écran “Menu réglages défaut”.
L'écran “Entrez le numéro gestion” apparaît.

Spécifications en pouces

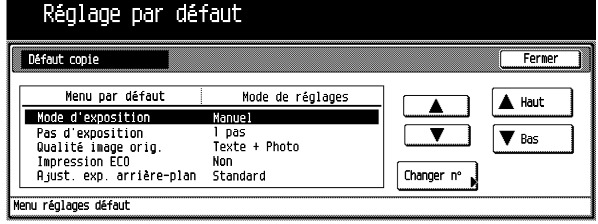


Spécifications métriques

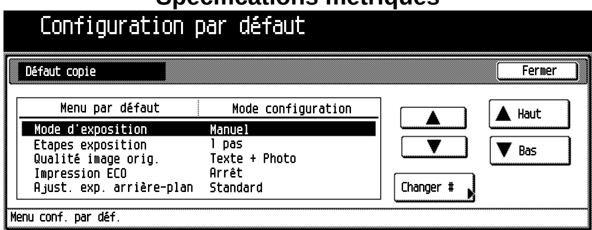


4 Entrer le code de contrôle à 4 chiffres “◯◯◯◯” à l'aide des touches numériques. Les valeurs suivantes sont réglées en usine : “2500” pour les copieurs avec une vitesse de copie de 25 copies par minute, “3500” pour les copieurs avec une vitesse de copie de 35 copies par minute.
L'écran “Défaut copie” apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

- Le code de contrôle à 4 chiffres peut être changé. (Voir “Chang. de code:avec touch #” à la page 6-20.)

5 Sélectionner l'élément et effectuer ensuite les réglages en suivant “(3) Changer les réglages par défaut”.

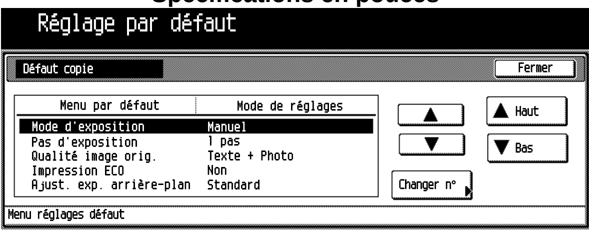
(6) Changer les réglages de copie par défaut

● Mode d'exposition

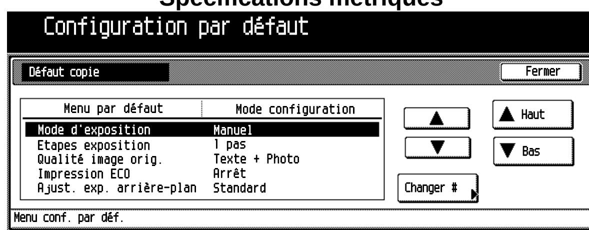
Indiquer le mode d'exposition de copie qui sera sélectionné automatiquement chaque fois que le copieur sera mis sous tension : le mode d'exposition automatique ou le mode d'exposition manuel.

1 Afficher l'écran “Défaut copie”. (Voir “(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut”.)

Spécifications en pouces

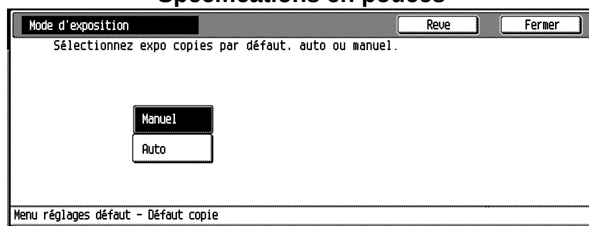


Spécifications métriques

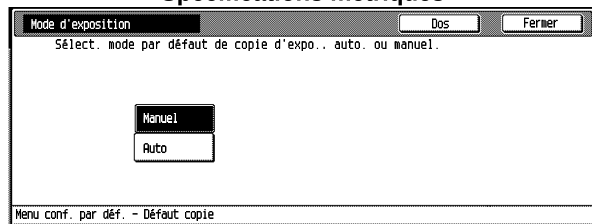


2 Sélectionner “Mode d'exposition” dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran “Mode d'exposition” apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Sélectionner le mode par défaut d'exposition de copie : automatique ou manuel.

REMARQUE

- Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran “Défaut copie”.

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran “Défaut copie”.

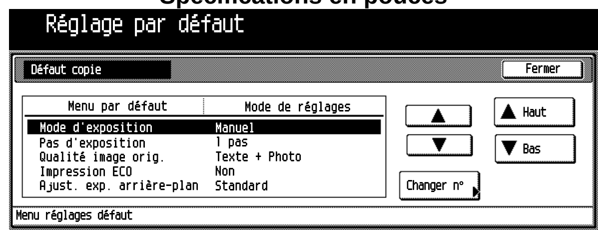
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran “Menu réglages défaut”.

• Pas d'exposition

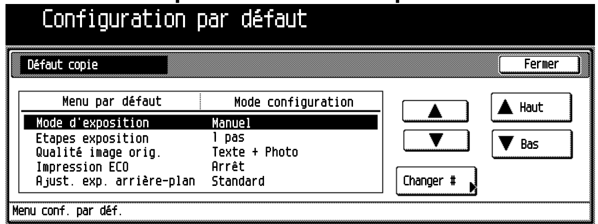
Spécifie le nombre de niveaux d'exposition dont vous souhaitez disposer en mode d'exposition manuel.

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

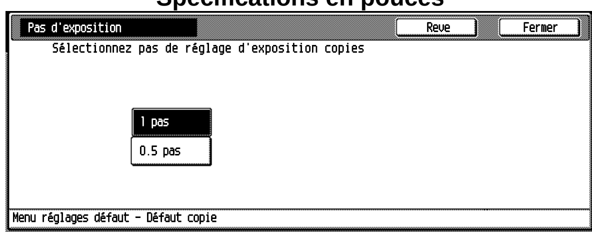


Spécifications métriques

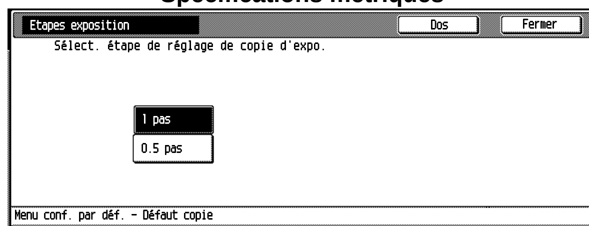


2 Sélectionner "Pas d'exposition" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Pas d'exposition" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Sélectionner le pas de réglage pour l'exposition de copie : 1 pas ou 0.5 pas.

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

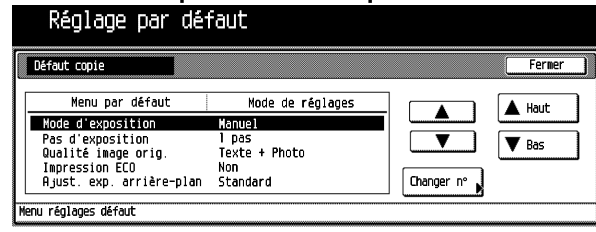
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Type original

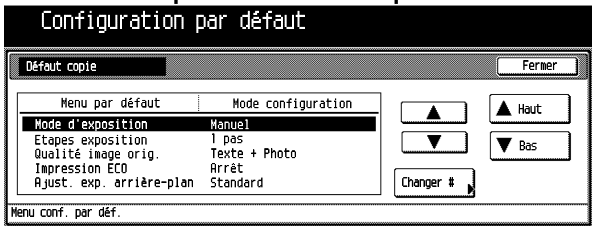
Indique le mode de qualité de copie qui sera sélectionné automatiquement chaque fois que le copieur sera mis sous tension.

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

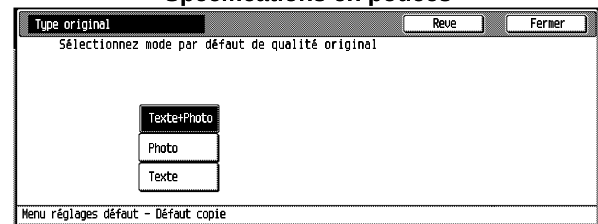


Spécifications métriques

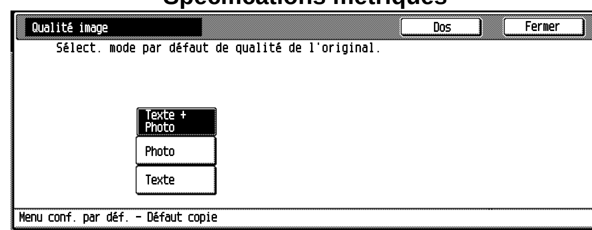


2 Sélectionner "Type original" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Type original" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Sélectionner le mode par défaut de qualité d'image originale : "Texte", "Photo" ou "Texte + Photo".

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

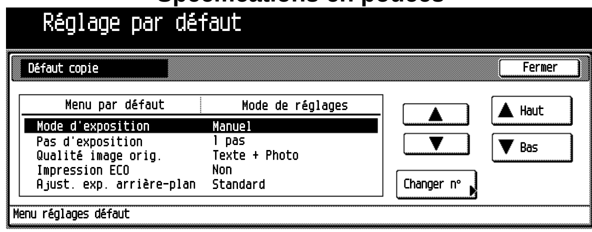
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Impression ECO

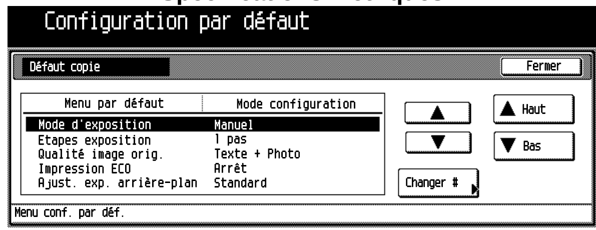
Indiquer si vous voulez que le mode d'économie de toner soit sélectionné automatiquement ou non chaque fois que le copieur est mis sous tension. Il est également possible de désactiver la sélection du mode d'économie de toner.

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

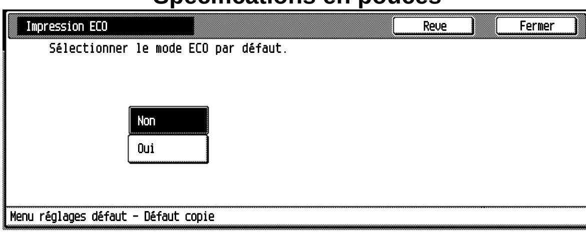


Spécifications métriques

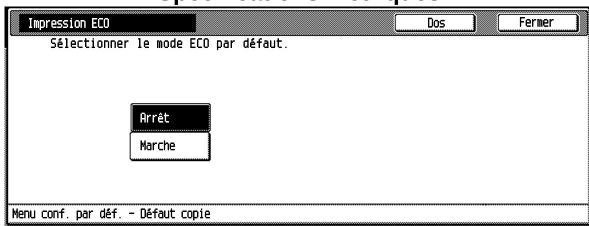


2 Sélectionner "Impression ECO" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Impression ECO" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Pour utiliser la fonction Impression ECO, appuyer sur la touche [Oui].

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

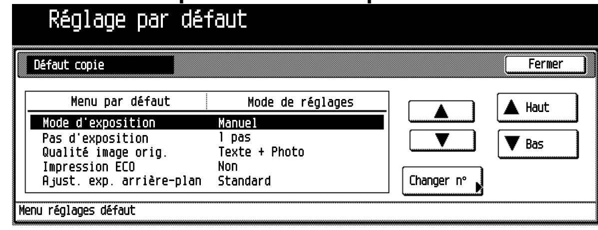
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut". screen.

• Ajust. exp. arrière-plan

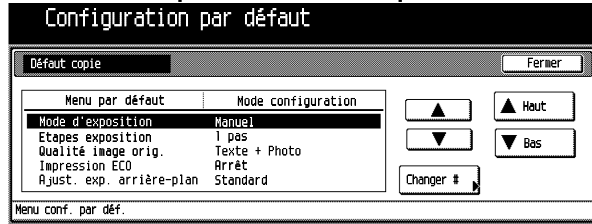
Régler la couleur de l'arrière-plan du papier copié.

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

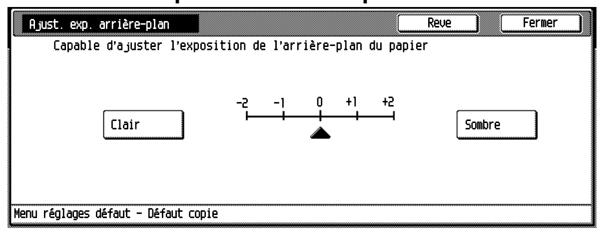


Spécifications métriques

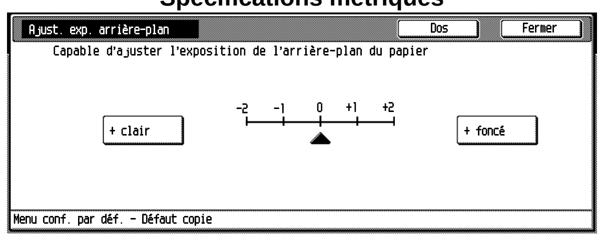


2 Sélectionner "Ajust. exp. arrière-plan" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Ajust. exp. arrière-plan" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche [Clair] ou [Sombre] pour régler la densité.

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

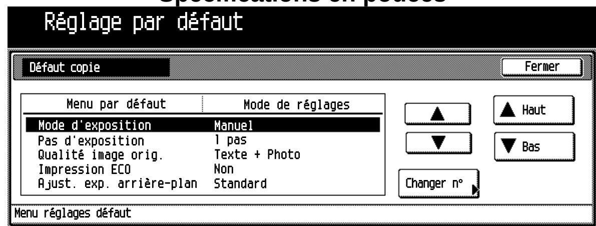
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

● Sélection de papier

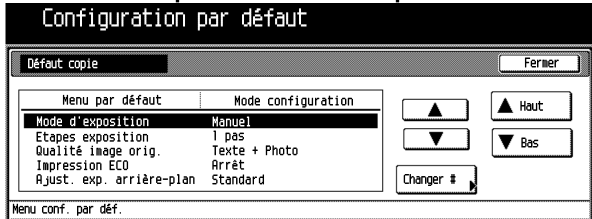
Indiquer si vous voulez que du papier du même format que les originaux soit sélectionné automatiquement chaque fois que des originaux sont mis en place ou si vous préférez sélectionner manuellement le format de papier.

1 Afficher l'écran “Défaut copie”. (Voir “(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut”.)

Spécifications en pouces

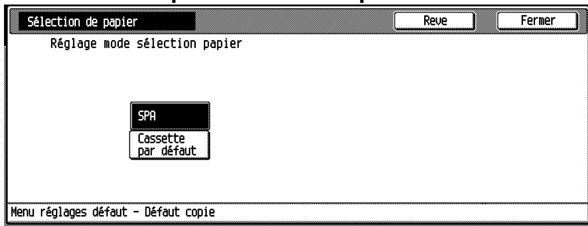


Spécifications métriques

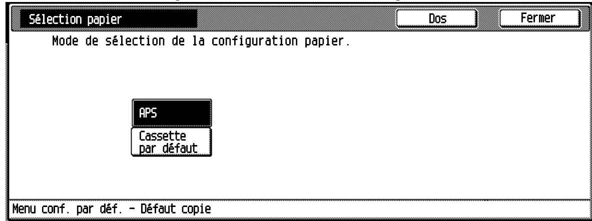


2 Sélectionner “Sélection de papier” dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran “Sélection de papier” apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Pour utiliser le mode de sélection automatique, appuyer sur la touche [SPA]. Pour sélectionner le format de papier manuellement, appuyer sur la touche [Tiroir par défaut].

REMARQUE

- Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran “Défaut copie”.

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran “Défaut copie”.

5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran “Menu réglages défaut”.

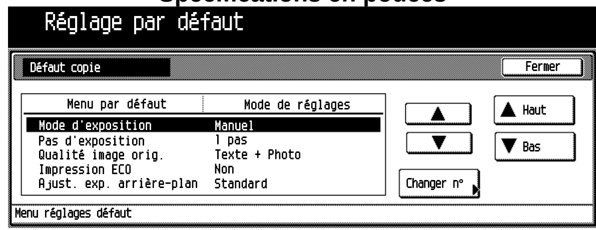
● Tiroir par défaut

Sélectionner automatiquement le tiroir le plus fréquemment utilisé, avant n'importe quel autre tiroir.

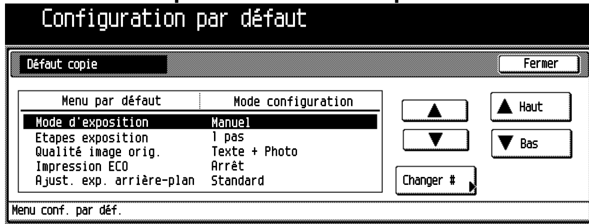
* Le tiroir bypass ne peut pas être sélectionné comme tiroir par défaut.

1 Afficher l'écran “Défaut copie”. (Voir “(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut”.)

Spécifications en pouces

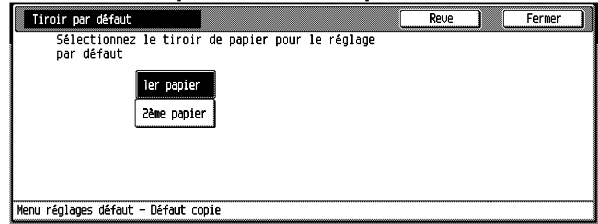


Spécifications métriques

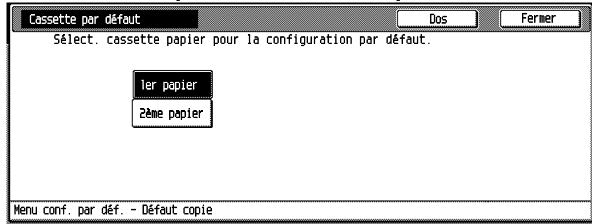


2 Sélectionner “Tiroir par défaut” dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran “Tiroir par défaut” apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Sélectionner le 1er au 4ème papier pour le tiroir en utilisant la priorité.

REMARQUE

- Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran “Défaut copie”.

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran “Défaut copie”.

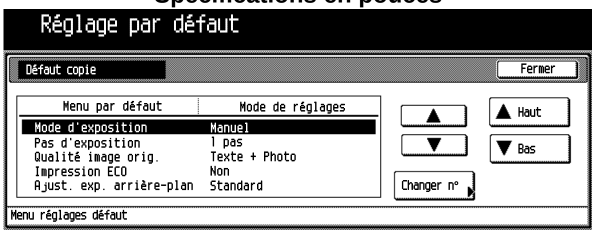
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran “Menu réglages défaut”.

• Mode d'ampliation

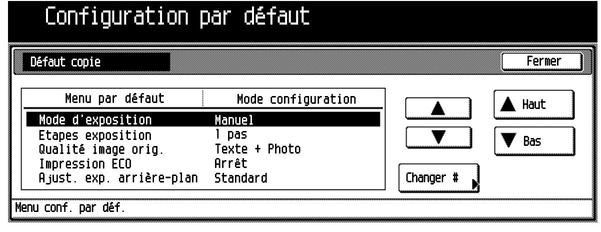
Spécifier le mode de votre choix qui doit être sélectionné automatiquement pour la copie agrandie/réduite (zoom) : le mode de zoom à grandeur fixe ou le mode de zoom standard.

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

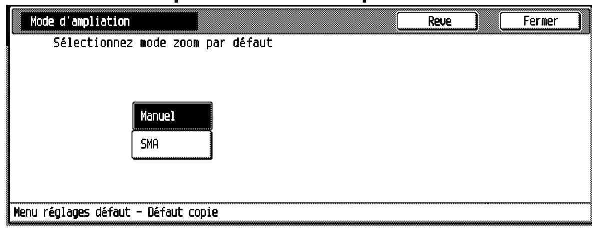


Spécifications métriques

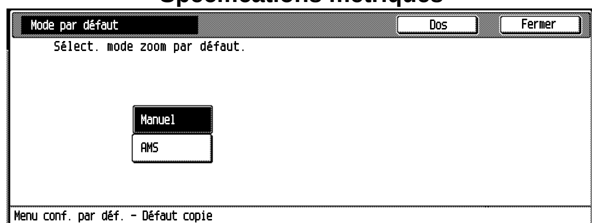


2 Sélectionner "Mode d'ampliation" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Mode d'ampliation" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Sélectionner le mode d'ampliation par défaut : Manuel ou SMA.

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

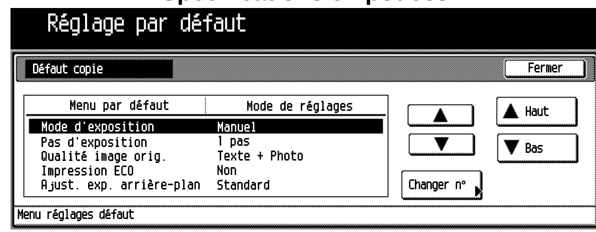
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Correc. d'expos.

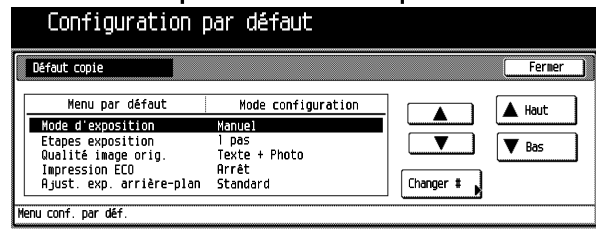
Régler le niveau d'exposition général du mode d'exposition automatique.

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

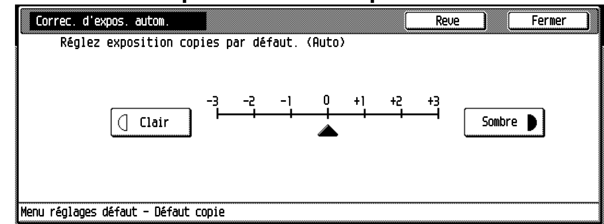


Spécifications métriques

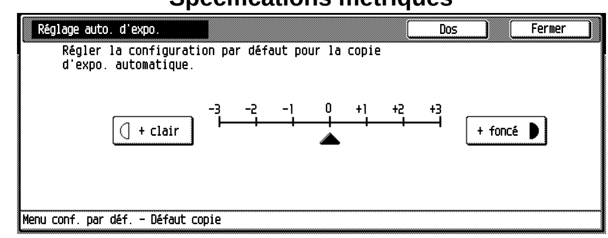


2 Sélectionner "Correc. d'expos. " dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Correc. d'expos. " apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche [Clair] ou [Sombre] pour régler la valeur par défaut de l'exposition de copie.

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

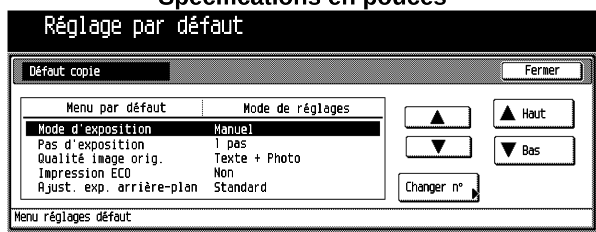
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Corr. expos. man. (mixte)

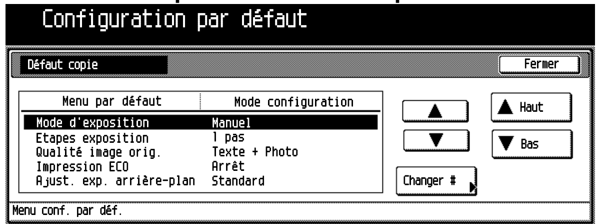
Régler le niveau d'exposition général du mode d'exposition manuel de "Texte + Photo".

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

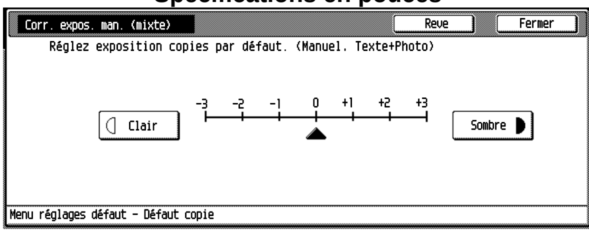


Spécifications métriques

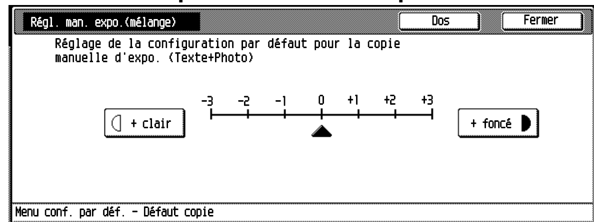


2 Sélectionner "Corr. expos. man. (mixte)" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Corr. expos. man. (mixte)" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche [Clair] ou [Sombre] pour régler la valeur par défaut de l'exposition de copie.

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

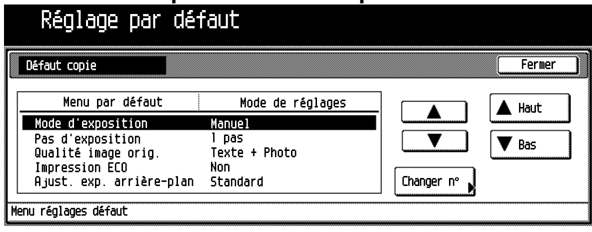
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Corr. expos. man. (texte)

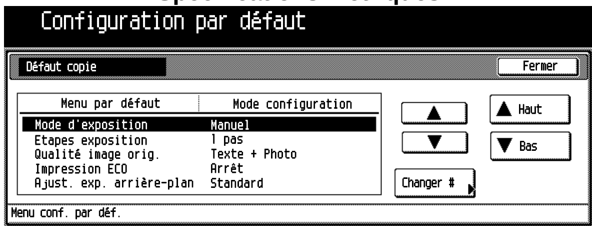
Régler le niveau d'exposition général du mode d'exposition manuel de "Texte".

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

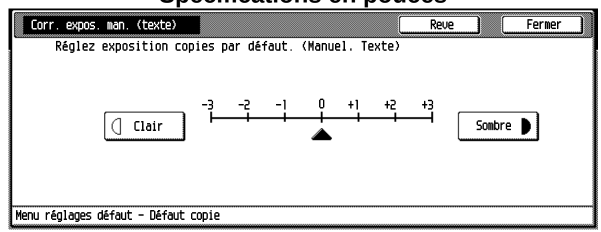


Spécifications métriques

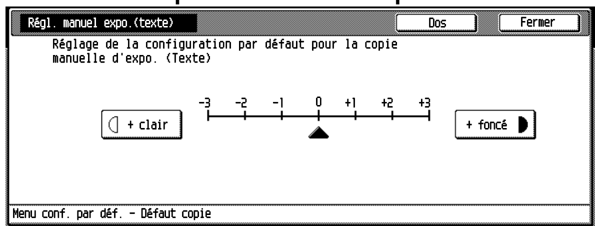


2 Sélectionner "Corr. expos. man. (texte)" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Corr. expos. man. (texte)" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche [Clair] ou [Sombre] pour régler la valeur par défaut de l'exposition de copie.

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

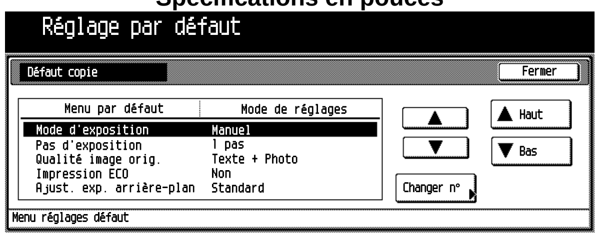
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Corr. expos. man. (Photo)

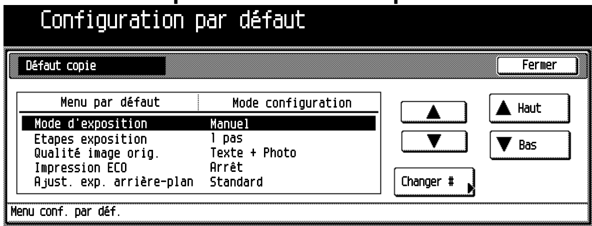
Régler le niveau d'exposition général du mode d'exposition manuel de "Photo".

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

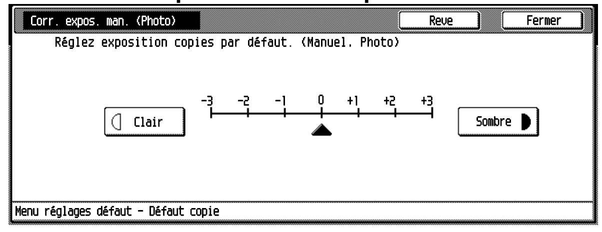


Spécifications métriques

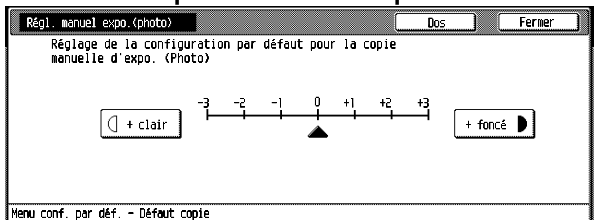


2 Sélectionner "Corr. expos. man. (Photo)" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Corr. expos. man. (Photo)" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche [Clair] ou [Sombre] pour régler la valeur par défaut de l'exposition de copie.

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

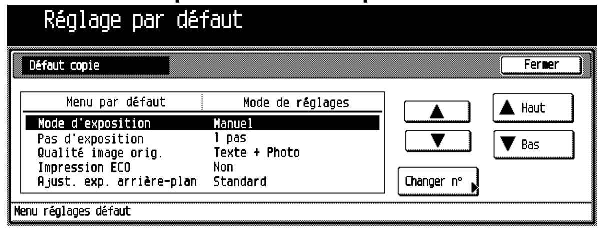
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Larg. de marge par défaut

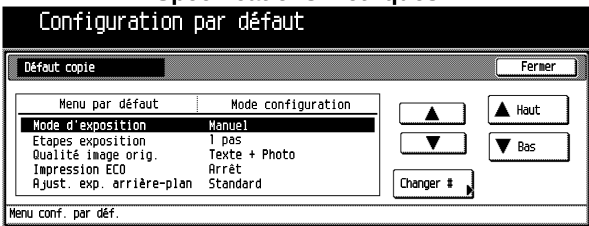
Régler la valeur initiale de la largeur de la marge de gauche, en mode de copie Marge.

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

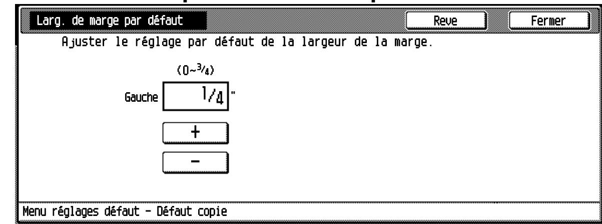


Spécifications métriques

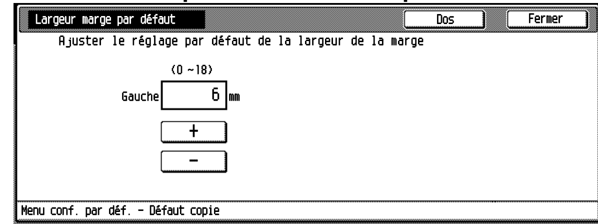


2 Sélectionner "Larg. de marge par défaut" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Larg. de marge par défaut" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche [+] ou [–] pour régler la largeur de la marge de gauche.

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

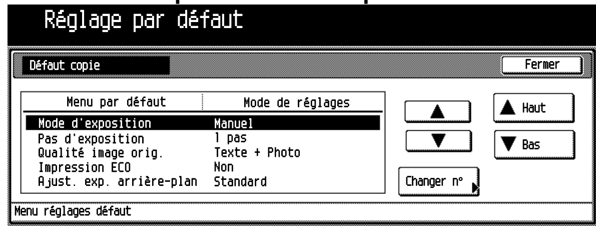
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

● Larg. d'effac. par défaut

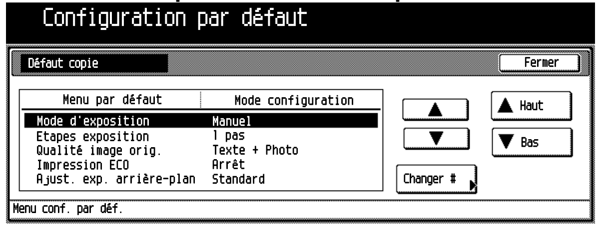
Régler la valeur initiale de la largeur de l'effacement de bordure de feuille ou de l'effacement de bordure extérieure de livre, en mode d'effacement de bordure.

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

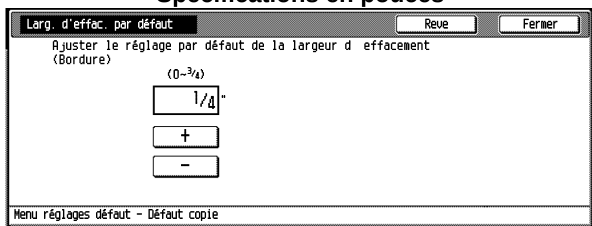


Spécifications métriques

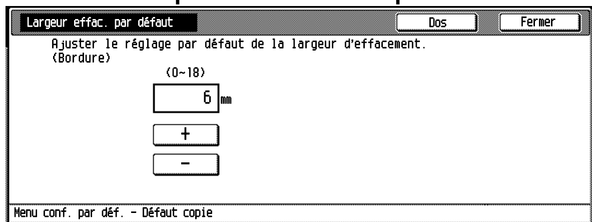


2 Sélectionner "Larg. d'effac. par défaut" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Larg. d'effac. par défaut" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche [+] ou [–] pour régler la largeur d'effacement.

REMARQUE

- Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

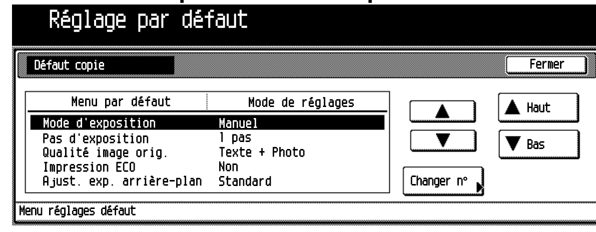
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

● Limite prédéfinie

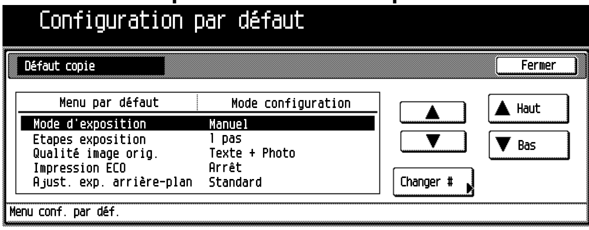
Limiter le nombre de copies pouvant être faites sur une période donnée.

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

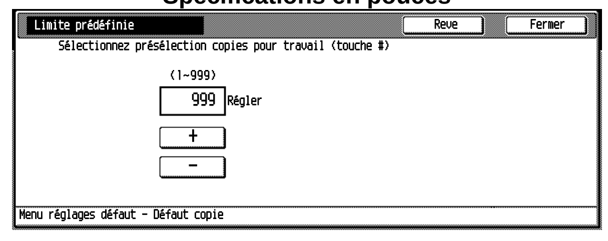


Spécifications métriques



2 Sélectionner "Limite prédéfinie" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Limite prédéfinie" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

Limite prédéfinie | Dos | Fermer
Entrer le nombre de copies préparées dans un travail (touche #-).
(1~999)
999 Régler
+
−
Menu conf. par déf. - Défaut copie

3 Appuyer sur la touche [+] ou [–] pour sélectionner la copie prédéfinie pour un travail.

REMARQUE

- Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

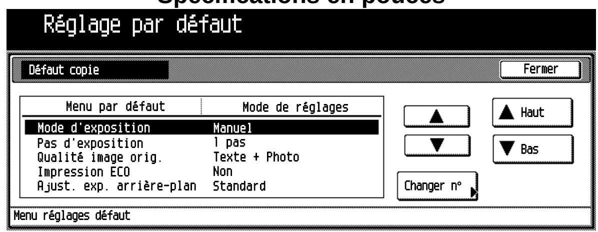
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Affic.touche Enreg.

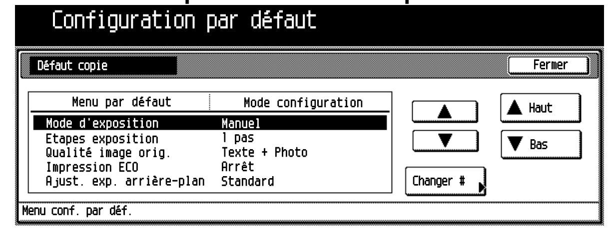
Permet d'afficher ou non la touche Enregist. dans l'écran de commande de copie. Les réglages peuvent être faits en appuyant sur la touche Enregist. de chaque écran.

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

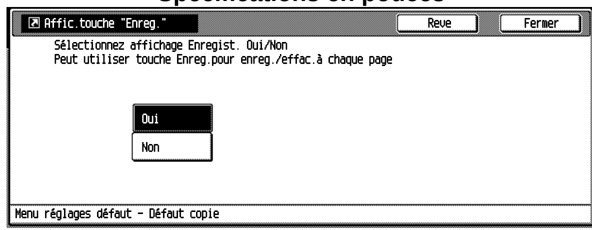


Spécifications métriques

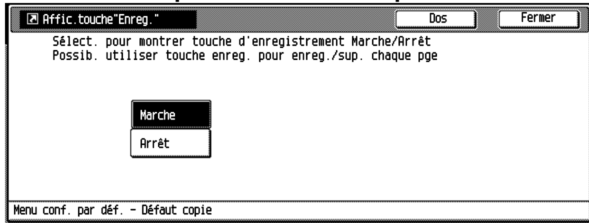


2 Sélectionner "Affic.touche Enreg." dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran " Affic.touche Enreg." apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Pour afficher la touche [Enregist.], appuyer sur la touche [Oui].

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

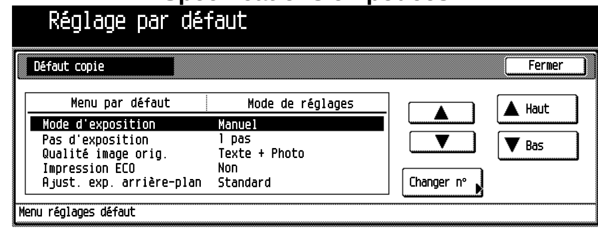
5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

• Person.(fonct.principale)

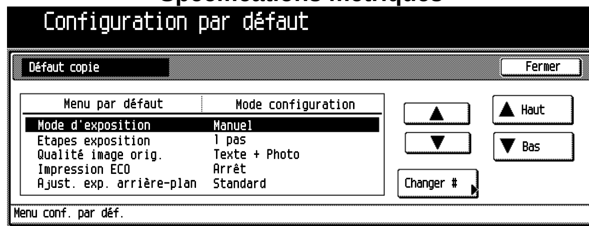
Sélectionner la disposition des fonctions principales de l'écran Basic.

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

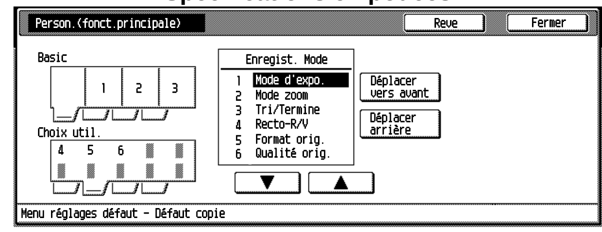


Spécifications métriques

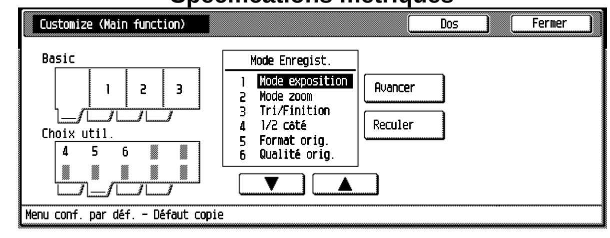


2 Sélectionner "Person.(fonct.principale)" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Person.(fonct.principale)" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Utiliser les touches fléchées pour sélectionner un élément et appuyer ensuite sur [Déplacer vers avant] ou [Déplacer arrière] pour placer l'élément entré dans la case "Enregist. Mode".

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

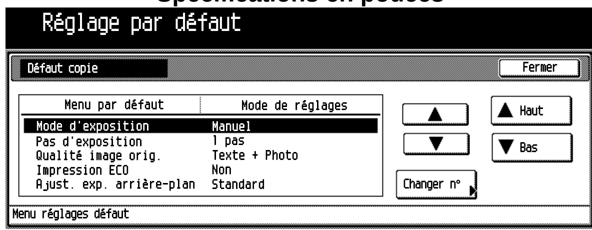
4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

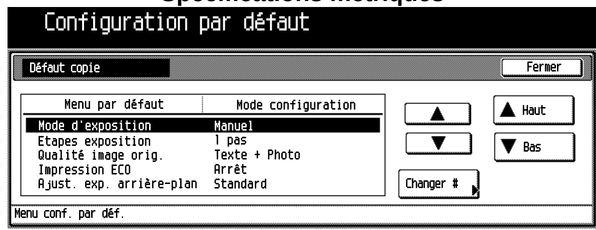
• Person.(ajouter fonction)
Sélectionner la disposition des fonctions, à l'exception des fonctions principales, dans les écrans de commande de copie.

1 Afficher l'écran "Défaut copie". (Voir "(5) Accéder au mode de réglage de copie par défaut".)

Spécifications en pouces

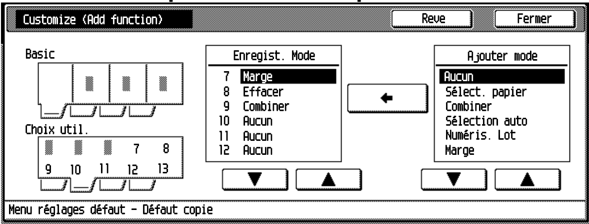


Spécifications métriques

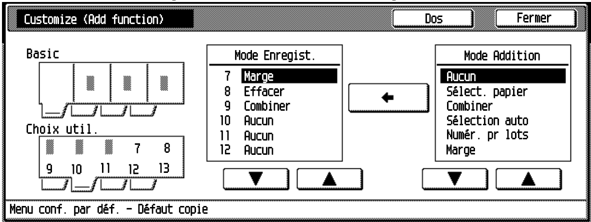


2 Sélectionner "Person.(ajouter fonction)" dans la liste d'éléments de réglage sur le côté gauche de l'écran et appuyer ensuite sur la touche [Changer n°].
L'écran "Person.(ajouter fonction)" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Utiliser les touches fléchées de la case "Ajouter mode" pour sélectionner un élément et appuyer ensuite sur la touche [←] pour déplacer l'élément à entrer de la case "Ajouter mode" au nombre approprié dans la case "Enregist. Mode".

REMARQUE

• Pour annuler les réglages, appuyer sur la touche [Reve]. L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

4 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Défaut copie".

5 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

3. Formulaire impression

Sortir le rapport du compteur en suivant les étapes décrites ci-contre.

Contenu du rapport

<Rapport de copies>
Sort la liste des valeurs par défaut sélectionnées dans le réglage Copier par défaut.

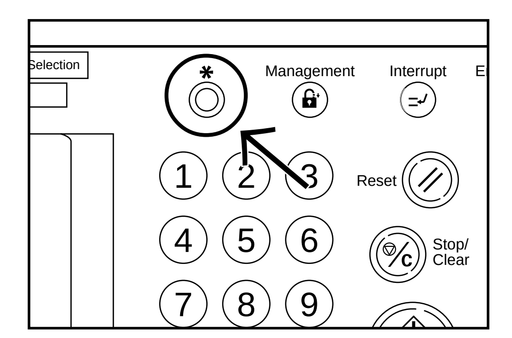
<Rapport machine>
Sort la liste des valeurs par défaut sélectionnées dans le réglage Machine par défaut.

<Rapport compteur>
Sort la densité de copie moyenne (proportion de noir (%)) pour chaque format d'impression de la fonction copie, imprimante ou FAX.

REMARQUE

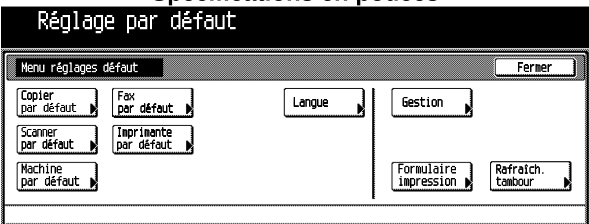
- Veiller à ce que du papier de format 11" × 8 1/2" ou A4 se trouve dans le tiroir. Si ce n'est pas le cas, mettre du papier de ce format. Si vous mettez du papier de format incorrect, l'écran de sélection du papier apparaît avant le début de la copie.

1 Appuyer sur la touche [∗] (Réglage par défaut) du panneau de commande.

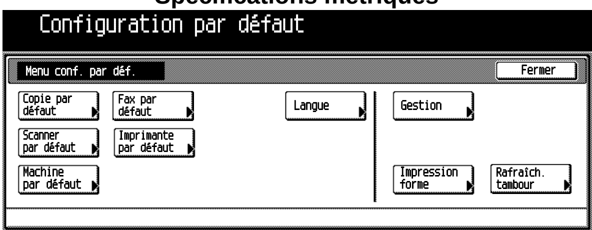


2 L'écran "Menu réglages défaut" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche [Formulaire impression].
L'écran "Entrez le numéro gestion" apparaît.

Spécifications en pouces

Entrez le numéro gestion — Fermer

Spécifications métriques

Entrer le numéro de l'administrateur — Fermer

4 Entrer le code d'identité de gestion à 4 chiffres "2500" pour les copieurs offrant une vitesse de copie de 25 copies par minute ou "3500" pour les copieurs offrant une vitesse de copie de 35 copies par minute, à l'aide des touches numériques.
L'écran "Menu rapport impressions" apparaît.

Spécifications en pouces

Rapport d'impressions
Menu rapport impressions — Fermer
Rapport de copies — Rapport compteur — Rapport machine
Menu réglages par défaut

Spécifications métriques

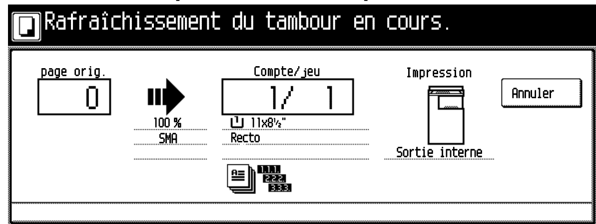
Rapport d'impressions
Menu rapport impressions — Fermer
Rapport de copies — Rapport compteur — Rapport machine
Menu conf. par déf.

REMARQUE

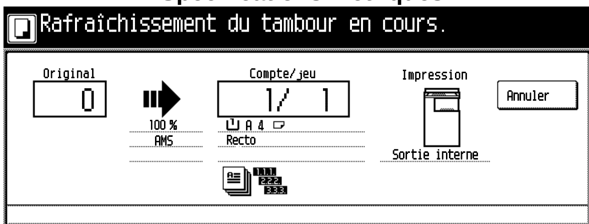
- Le code de contrôle à 4 chiffres peut être changé. (Voir "Chang. de code:avec touch #" à la page 6-20.)

5 Appuyer sur la touche de type de rapport de votre choix. Le message “Copie en cours” apparaît et le rapport est ensuite sorti.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

• Pour annuler la sortie de rapport, appuyer sur la touche [Annuler].

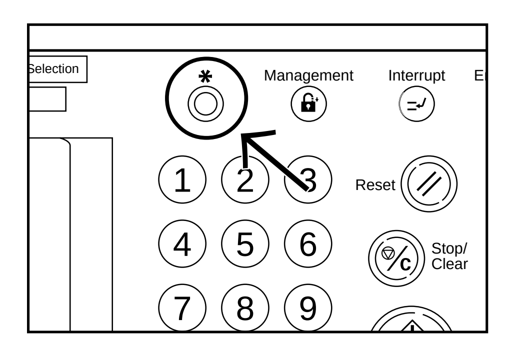
Une fois le rapport terminé, l’affichage repasse à l’écran “Menu rapport impressions”.

6 Appuyer sur la touche [Fermer]. L’affichage repasse à l’écran “Réglage par défaut”.

4. Sélection de la langue

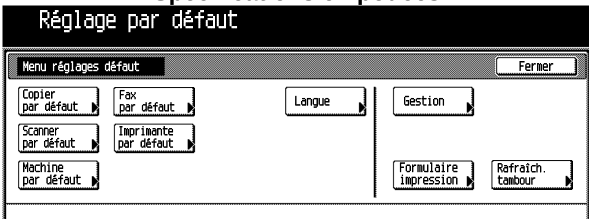
Sélectionner la langue devant être utilisée dans l'écran d'affichage des messages : anglais, français, espagnol ou japonais. (Spécifications métriques, anglais, allemand, français, italien ou espagnol)

1 Appuyer sur la touche [✱] (Réglage par défaut) du panneau de commande.

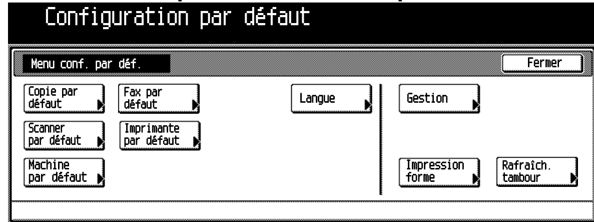


2 L'écran "Menu réglages défaut" apparaît.

Spécifications en pouces

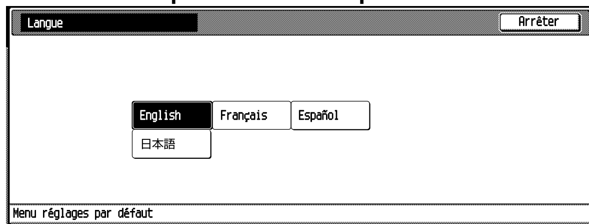


Spécifications métriques

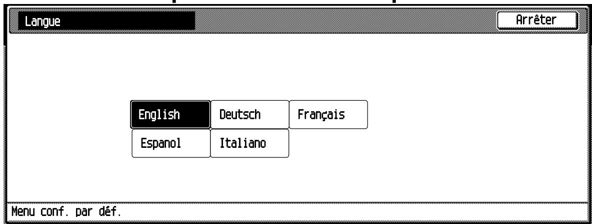


3 Appuyer sur la touche [Langue]. L'écran "Langue" apparaît.

Spécifications en pouces



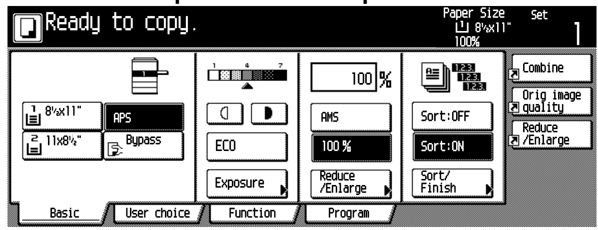
Spécifications métriques



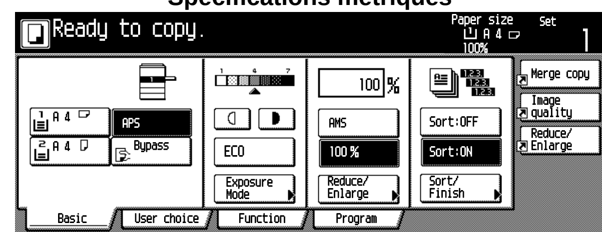
4 Appuyer sur la touche correspondant à la langue souhaitée. Par exemple, si vous appuyez sur la touche [English], l'écran "Basic" suivant apparaît.

5 Pour afficher une autre langue, effectuez les opérations décrites dans les étapes 1 à 3 et sélectionnez une autre langue lors de l'étape 4.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



5. Rafraîchissement du tambour

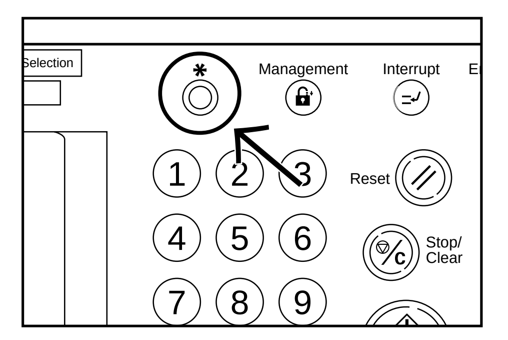
Si les images ne sont pas copiées correctement ou si des points de figurant pas dans l'original sont imprimés sur le papier copié, effectuer un rafraîchissement de tambour.

IMPORTANT

(Spécifications en pouces)
Le format de papier disponible est limité au 11"✕ 8 1/2" ou 11"✕ 17".
(Spécifications métriques)
Le format de papier disponible est limité au A4 ou A3.

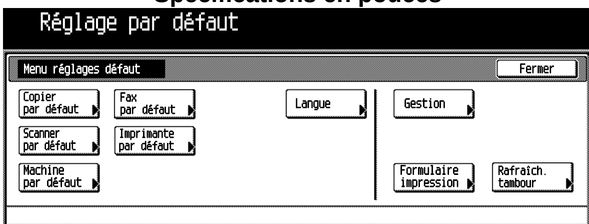
1 Placer le papier dans le plateau à dérivation multiple.

2 Appuyer sur la touche [✱] (Réglage par défaut) du panneau de commande.

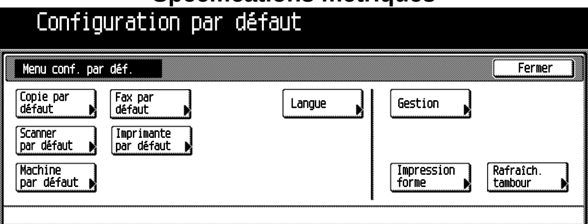


3 L'écran "Menu réglages défaut" apparaît.

Spécifications en pouces

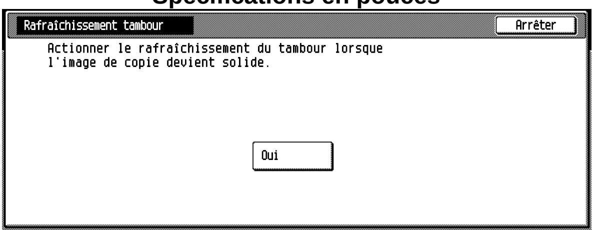


Spécifications métriques

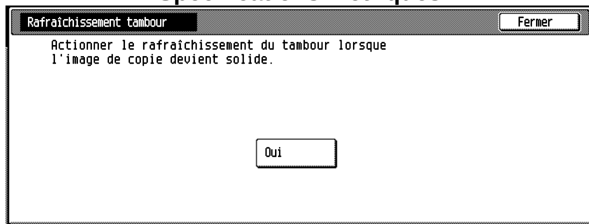


4 Appuyer sur la touche [Rafraîch. tambour].
L'écran "Rafraîchissement tambour" apparaît.

Spécifications en pouces

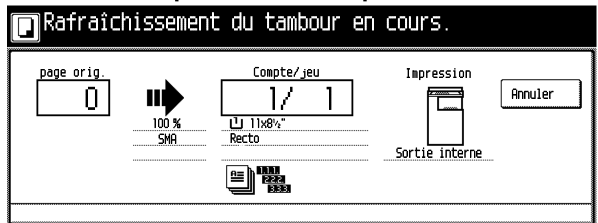


Spécifications métriques

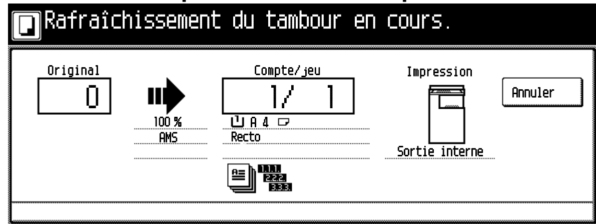


5 Appuyer sur la touche [Oui].
Le message "Rafraîchissement du tambour en cours." apparaît et le papier est alimenté à partir de la dérivation multiple, afin d'exécuter le rafraîchissement du tambour.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



REMARQUE

• Pour annuler le rafraîchissement du tambour, appuyer sur la touche [Annuler].

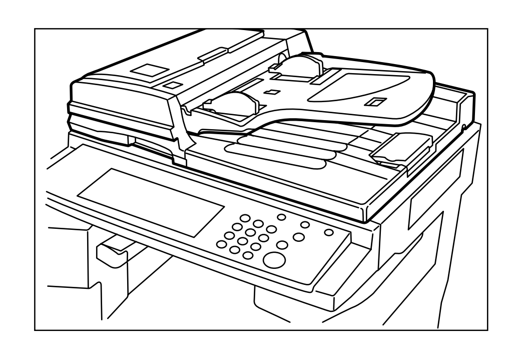
Une fois le rafraîchissement du tambour terminé et le papier éjecté, l'écran "Rafraîch. tambour" apparaît.

6 Appuyer sur la touche [Fermer].
L'affichage repasse à l'écran "Menu réglages défaut".

CHAPITRE 7 EQUIPEMENT EN OPTION

(1) Processeur de documents recto/verso

Le Processeur de documents recto/verso alimente des originaux à une face automatiquement et un à un, afin qu'ils soient scannés. Il retourne aussi automatiquement les originaux à deux faces pour la copie en recto/verso et en séparation de page.



① Originaux pouvant être utilisés avec le Processeur de documents

Originaux feuille uniquement

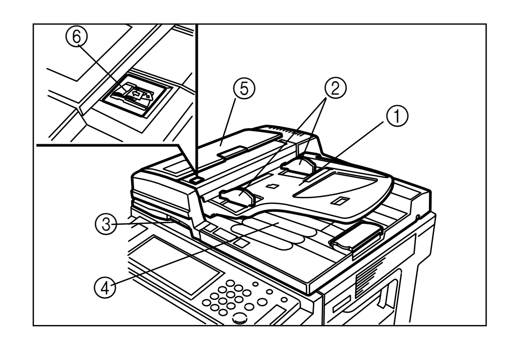
- Poids des originaux : Original à une face de 35 g/m² à 160 g/m², original à deux faces de 50 g/m² à 120g g/m²
- Format des originaux : 11" ✕ 17"/A3 (maximum) à 5 1/2" ✕ 8 1/2"/A5R (minimum)
- Capacité: 100 feuilles (8 1/2" ✕ 11"/A4 et plus petit, 75 g/m² ou 80 g/m²)
  70 feuilles (8 1/2" ✕ 14"/Folio et plus grand, 75 g/m² ou 80 g/m²)
  30 feuilles en mode de sélection automatique

② Précautions pour l'utilisation du Processeur de documents

N'utiliser aucun des originaux décrits ci-dessous avec le Processeur de documents. En outre, veiller à ne pas mettre des originaux troués ou avec des déchirures au niveau du bord situé du côté du sens d'introduction.

- Films transparents
- Papier carbone et originaux extrêmement froissés ou pliés, originaux faits à partir de matériaux tels que le vinyle
- Originaux non carrés, humides, comportant du ruban adhésif ou de la colle
- Originaux fixés à l'aide d'un trombone ou d'une agrafe (si vous ne pouvez pas faire autrement, retirer le trombone ou l'agrafe et aplatir les plis avant de mettre les originaux en place)
- Originaux coupés, avec une surface glissante
- Originaux avec du blanc correcteur encore humide
- Originaux froissés (si vous ne pouvez pas faire autrement, aplatir les plis avant de mettre les originaux en place)

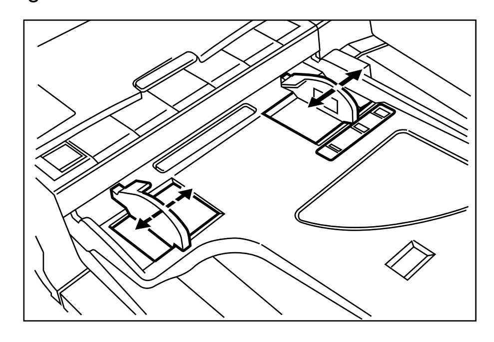
③ Nom des pièces du processeur de documents



① Table d'original
(Placer les originaux à cet emplacement.)
② Guides d'insertion d'original
(Régler les guides en fonction de la largeur des originaux.)
③ Poignée d'ouverture/fermeture du Processeur de documents
(Saisir cette poignée pour ouvrir et refermer le Processeur de documents.)
④ Couvercle d'éjection d'original
(C'est à cet endroit que les originaux copiés sont stockés.)
⑤ Couvercle d'original du Processeur de documents
(Ouvrir ce couvercle pour retirer un original coincé dans le Processeur de documents.)
⑥ Voyant de mise en place d'original
(S'allume en vert quand les originaux sont mis en place.)

④ Mise en place des originaux dans le Processeur de documents

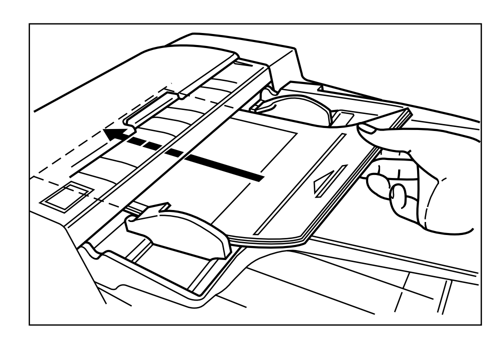
1 Régler les guides d'insertion d'original au format de l'original.



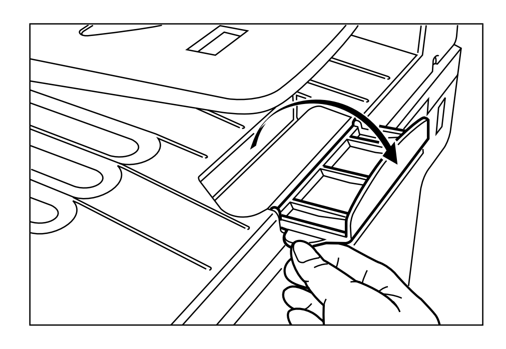
REMARQUE

- Avant de mettre les originaux dans le Processeur de documents, vérifier qu'aucun original de l'opération précédente ne reste sur le couvercle d'éjection d'original. S'il reste des originaux sur le couvercle d'éjection d'original, un bourrage d'original risque de se produire.

2 Mettre les originaux en place sur la table d'original dans l'ordre correct, le côté à copier tourné vers le haut. Insérer à fond le bord d'introduction des originaux dans le Processeur de documents.



* Quand vous mettez en place du papier grand format (8 1/2" × 11", A4R ou plus grand), tirer l'extension de soutien.



IMPORTANT

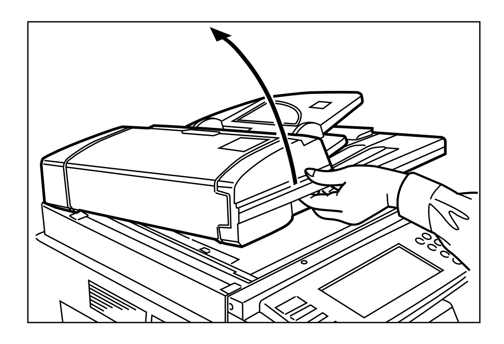
- Ne pas mettre en place des originaux au-delà de la limite indiquée sur l'adhésif qui se trouve sur le guide d'insertion arrière. Si vous dépassez cette limite, vous risquez de provoquer un bourrage d'original.

⑤ Mise en place des originaux sur la vitre d'exposition

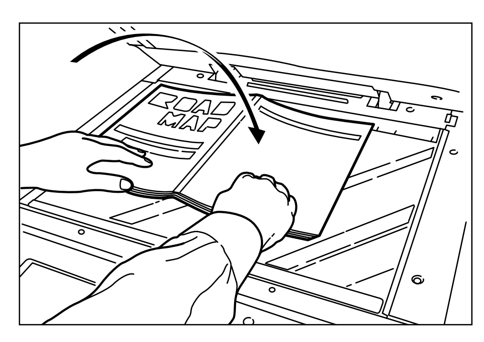
Si vous utilisez un original qui ne peut être mis dans le Processeur de documents (livre, magazine, etc.), ouvrez le Processeur de documents et placez-le sur la vitre d'exposition.

1 Saisissez la poignée d'ouverture/fermeture du Processeur de documents et ouvrez-le.

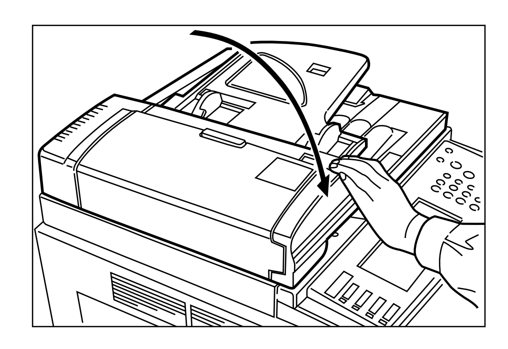
* Avant d'ouvrir le Processeur de documents, vérifier qu'il n'y a pas d'original sur la table d'original ou dans le couvercle d'éjection d'original. S'il y en a un, l'original risque de tomber lorsque le Processeur de documents est ouvert.



2 Mettre l'original en place, le côté à copier tourné vers le bas. Veiller à bien aligner l'original avec les échelles de format d'original.



3 Saisissez la poignée d'ouverture/fermeture du Processeur de documents et fermez-le.



IMPORTANT

- Ne pas presser le Processeur de documents contre la vitre d'exposition. Vous risqueriez d'endommager le verre.

⚠ ATTENTION

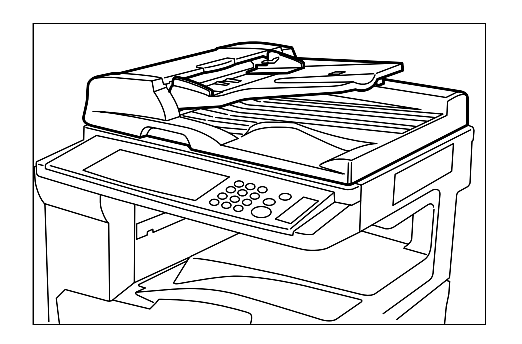
NE PAS laisser le chargeur de document ouvert : vous risqueriez de vous blesser.

(2) Processeur de documents

Ce chargeur de document charge et scanne automatiquement chaque original un à un, afin de les copier. Pour plus d'informations sur l'utilisation du Processeur de documents, reportez-vous au Processeur de documents recto/verso.

IMPORTANT

- Le Processeur de documents n'est pas équipé du voyant de mise en place d'original.
- Le Processeur de documents peut uniquement être utilisé avec des copieurs offrant une vitesse de 25 copies par minute.

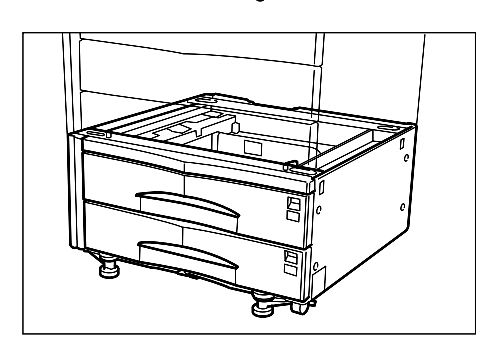


(3) Chargeur de papier

Vous pouvez ajouter deux Chargeurs de papier du même type que le tiroir du bloc principal.

La capacité et la méthode de chargement du papier sont les mêmes que celles du tiroir standard de l’unité principale.

* Le papier coincé dans le Chargeur de papier peut être extrait en ouvrant son couvercle de gauche.

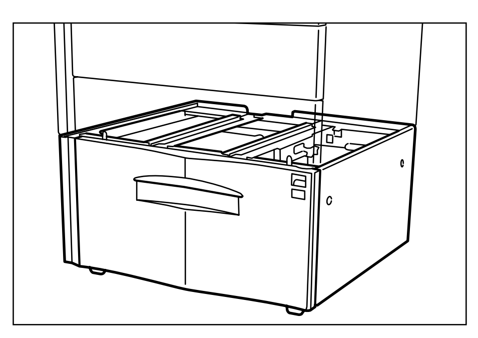


(4) Chargeur de papier

Le Chargeur de papier peut contenir jusqu’à 3000 feuilles de papier standard au format 11" ✕ 8 1/2"/A4.

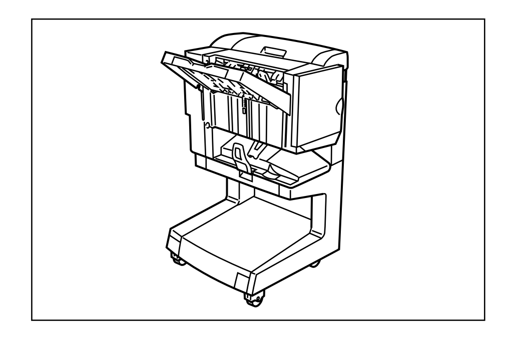
Tirez le Chargeur de papier vers vous jusqu’à ce qu’il se bloque et chargez-le avec 1500 feuilles de papier dans chaque rangée.

* Le couvercle de gauche du Chargeur de papier permet de retirer le papier coincé.



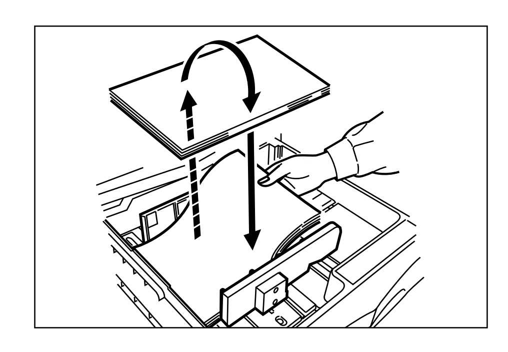
(5) Retoucheur de document

Cette unité permet de stocker un gros volume de copies et décale chaque jeu de copies pour faciliter le tri. Elle peut agrafer les jeux de copies terminés et les relier. Le Retoucheur de document permet également de perforer les copies, afin de les classer plus facilement (en option). Pour plus d’informations, reportez-vous au guide d’utilisation du Retoucheur de document.



IMPORTANT

- Si les copies sortent ondulées ou si elles sont empilées irrégulièrement, retourner le papier qui se trouve dans le tiroir.
- Quand vous copiez sur du papier spécial (film OHP, transparents, etc.), utilisez le mode Non-tri.

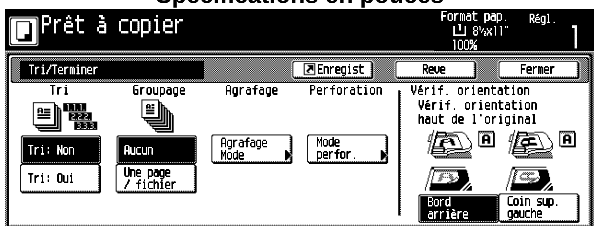


① Copier en mode Tri: Oui.

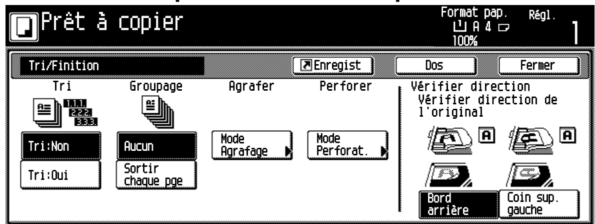
Ce mode permet de trier automatiquement les copies faites à partir de plusieurs originaux en jeux identiques aux originaux.

1 Appuyer sur la touche [Tri/Terminer].
L’écran “Tri/Terminer” apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



2 Appuyer sur la touche [Tri: Oui]. La touche [Une page / fichier] se transforme en touche [Un jeu].

3 Appuyer sur la touche [Un jeu].

4 Appuyer sur la touche [Fermer]. L’écran d’affichage des messages repasse à l’écran Fonction.

5 Mettre en place les originaux à copier.

6 Appuyer sur la touche [Start] (Départ). Les originaux commencent à être scannés. Le nombre d’originaux scannés est affiché.

REMARQUE

- Si vous utilisez la vitre d’exposition, répéter cette opération pour tous les originaux.

7 Une fois tous les originaux scannés, appuyer sur la touche [Lecture terminée].
La copie commencera et les copies terminées seront éjectées sur le plateau la face imprimée tournée vers le bas, chaque jeu complet étant légèrement décalé par rapport au jeu précédent.

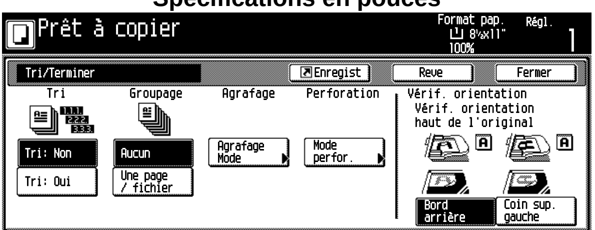
8 Retirer toutes les copies terminées du plateau.

② Copier en mode Tri: Non.

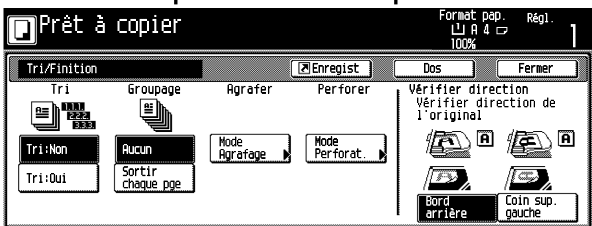
Ce mode regroupe automatiquement les copies faites à partir de plusieurs originaux, toutes les copies produites à partir d'un original indépendant étant empilées et regroupées en un seul jeu.

1 Appuyer sur la touche [Tri/Terminer].
L'écran "Tri/Terminer" apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



2 Appuyer sur la touche [Tri: Non].

3 Appuyer sur la touche [Une page / fichier].

4 Appuyer sur la touche [Fermer]. L'écran d'affichage des messages repasse à l'écran Fonction.

5 Mettre en place les originaux à copier.

6 Appuyer sur la touche [Start] (Départ). Les originaux commencent à être scannés. Le nombre d'originaux scannés est affiché.

REMARQUE

- Si vous utilisez la vitre d'exposition, répéter cette opération pour tous les originaux.

7 Une fois tous les originaux scannés, appuyer sur la touche [Lecture terminée].
La copie commencera et les copies terminées seront éjectées sur le plateau le recto tourné vers le bas, chaque jeu complet étant légèrement décalé par rapport au jeu précédent.

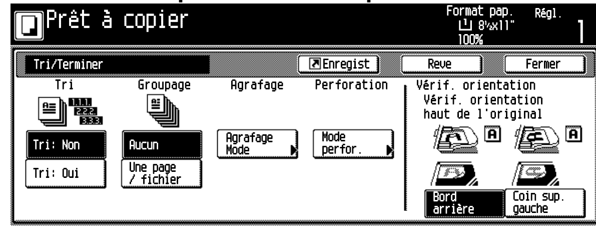
8 Retirer toutes les copies terminées du plateau.

③ Copie en mode Agrafage

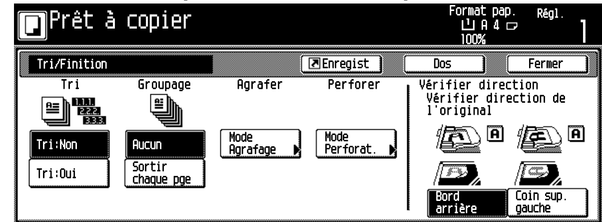
Ce mode agrafe automatiquement chaque jeu de copies.

1 Appuyer sur la touche [Tri/Terminer].
L'écran "Tri/Terminer" apparaît.

Spécifications en pouces

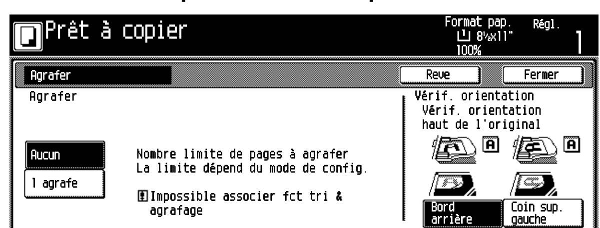


Spécifications métriques

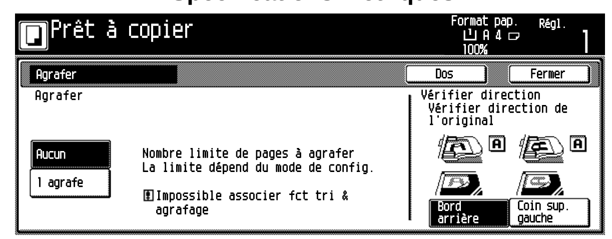


2 Appuyer sur la touche [Agrafage Mode].
L'écran de réglage du mode Agrafage apparaît.

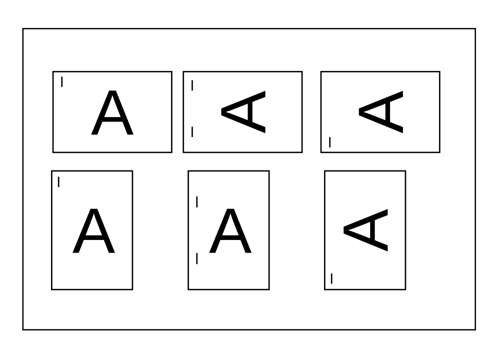
Spécifications en pouces



Spécifications métriques



3 Appuyer sur la touche qui correspond au style d'agrafage souhaité.
* L'agrafage sera effectué comme indiqué sur l'illustration (vu du recto des copies).



4 Mettre en place les originaux à copier. Vérifier le sens de la partie à copier de l'original.

5 Appuyer sur la touche [Start] (Départ). Les originaux commencent à être scannés. Le nombre d’originaux scannés est affiché.

REMARQUE

• Si vous utilisez la vitre d’exposition, répéter cette opération pour tous les originaux.

6 Une fois tous les originaux scannés, appuyer sur la touche [Lecture terminée].
La copie commencera et les copies seront automatiquement agrafées et empilées sur le plateau, le recto tourné vers le bas.

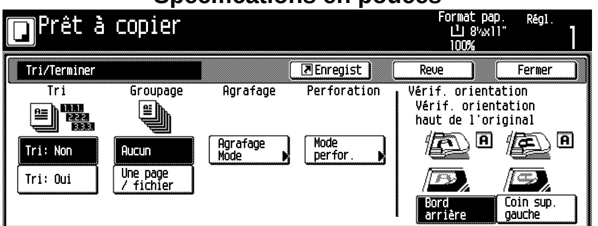
7 Retirer toutes les copies terminées du plateau.

④ Copier en mode Perforation (en option)

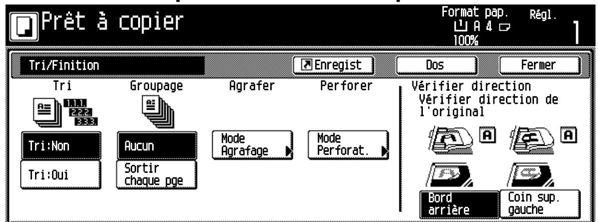
Les copies peuvent être automatiquement perforées.

1 Appuyer sur la touche [Tri/Terminer].
L’écran “Tri/Terminer” apparaît.

Spécifications en pouces

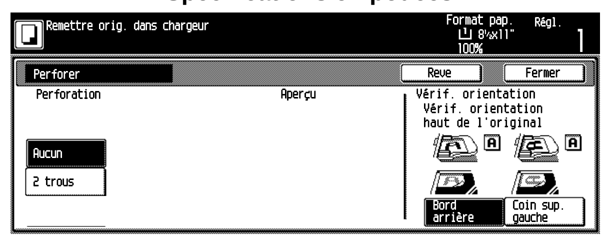


Spécifications métriques

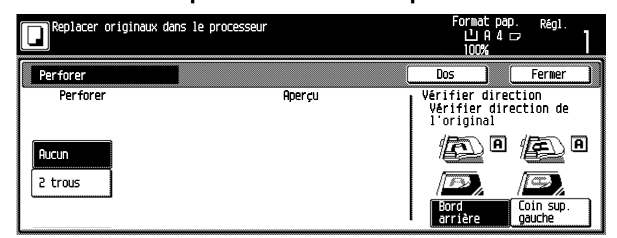


2 Appuyer sur la touche [Mode perfor.].
L’écran “Perfor.” apparaît.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques

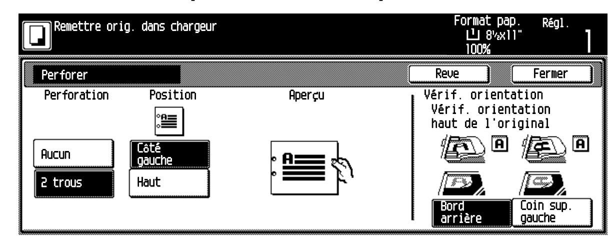


IMPORTANT

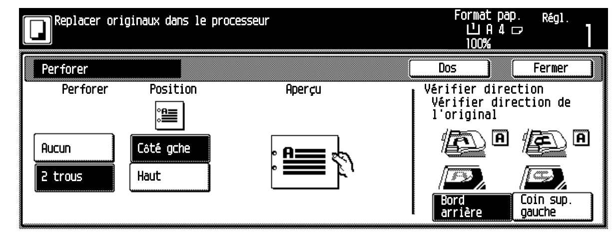
• Si l’unité de perforation en option n’est pas installée, la touche [Mode perfor.] n’apparaîtra pas.

3 Appuyer sur la touche [2 trous]. L’écran de réglage de la position de perforation apparaît.

Spécifications en pouces

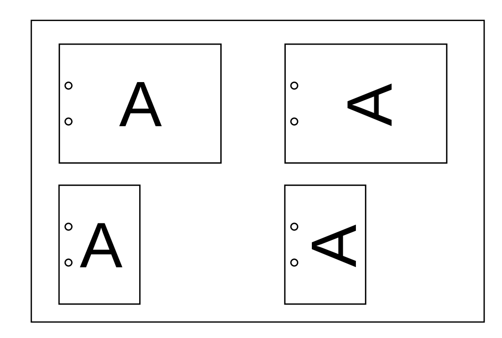


Spécifications métriques



4 Appuyer sur la touche qui correspond à la position de perforation souhaitée.

* La perforation sera effectuée comme indiqué sur l’illustration (vu du recto des copies).



IMPORTANT

• Chaque page étant perforée individuellement, la position des trous peut varier légèrement d’une page à l’autre.

5 Mettre en place les originaux à copier.

6 Appuyer sur la touche [Start] (Départ). Les originaux commencent à être scannés. Le nombre d’originaux scannés est affiché.

REMARQUE

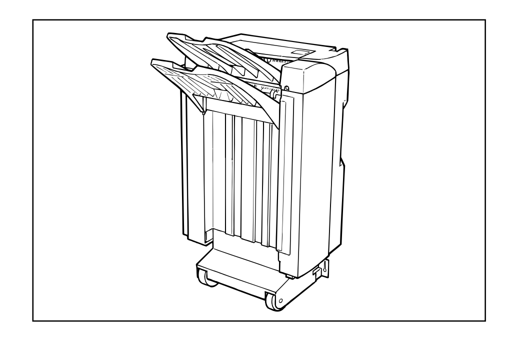
• Si vous utilisez la vitre d’exposition, répéter cette opération pour tous les originaux.

7 Une fois tous les originaux scannés, appuyer sur la touche [Lecture terminée].
La copie commencera et les copies seront automatiquement perforées et empilées sur le plateau, le recto tourné vers le bas.

8 Retirer toutes les copies terminées du plateau.

(6) Retoucheur de document

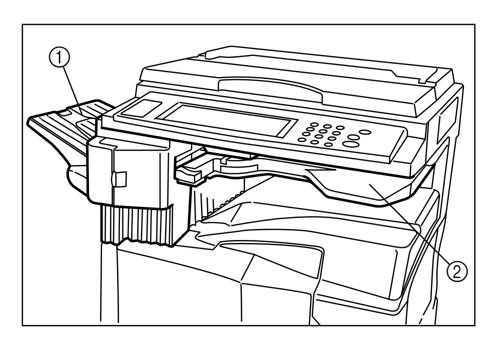
Le Retoucheur de document stocke une grande quantité de copies et trie plusieurs jeux en changeant la position d'éjection. Le Retoucheur de document permet également d'agrafer les jeux de copie ou de les perforer, afin de les classer plus facilement.
Pour plus d'informations, reportez-vous au guide d'utilisation du Retoucheur de document. Pour plus d'informations sur l'utilisation du Retoucheur de document, reportez-vous à "(5) Retoucheur de document ".



*** Mode Empilage**
Si le nombre de copies à faire en mode Non-tri est réglé sur un nombre plus important que la limite maximum (250 feuilles), les copies terminées seront éjectées sur le plateau de triage.

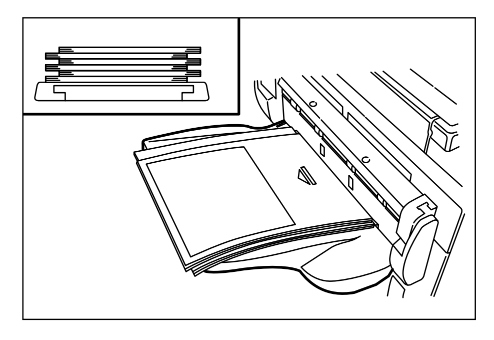
(7) Retoucheur intégré

Le retoucheur stocke une grande quantité de copies. Il peut également trier plusieurs jeux de copies en changeant la position d'éjection. Les copies paginées peuvent aussi être agrafées.

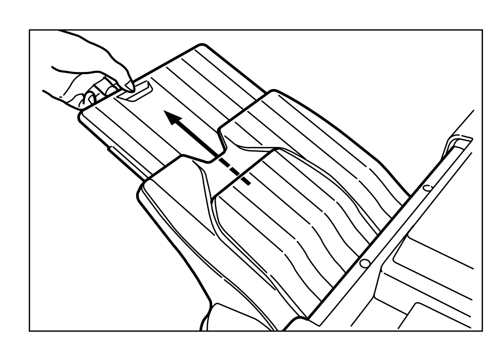


① Plateau de triage
② Plateau retoucheur

* Les copies triées sont éjectées sur le plateau de triage.

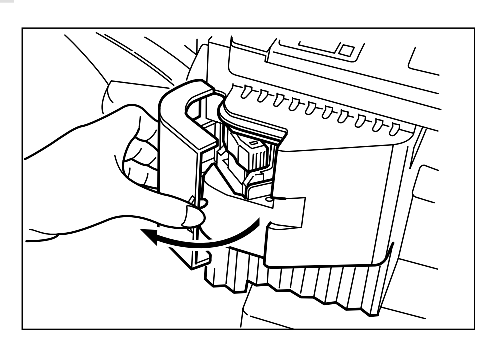


* Quand vous mettez en place du papier grand format (8 1/2" × 11", A4R ou plus grand), tirer l'extension de soutien.

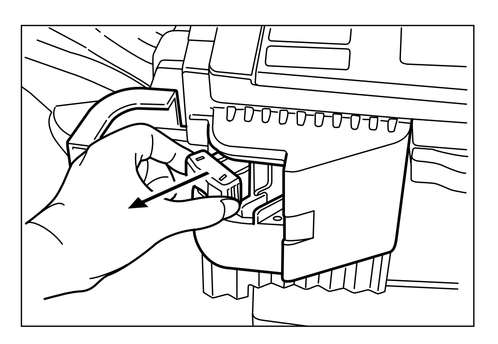


① Réapprovisionnement de l'unité d'agrafage

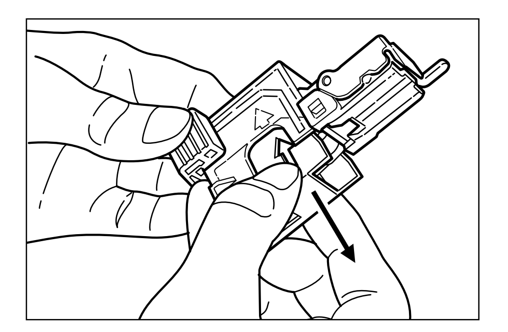
1 Ouvrir vers vous le capot avant de l'agrafeuse.



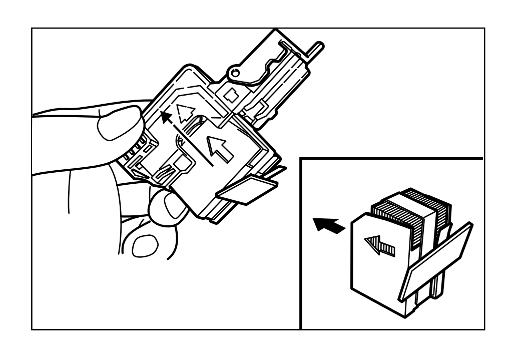
2 Sortir le support d'agrafes.



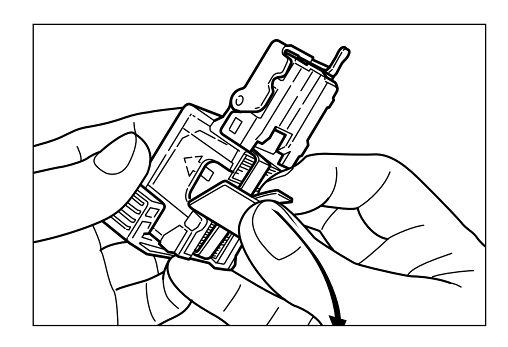
3 Retirer la cartouche d'agrafes vide du support d'agrafes.



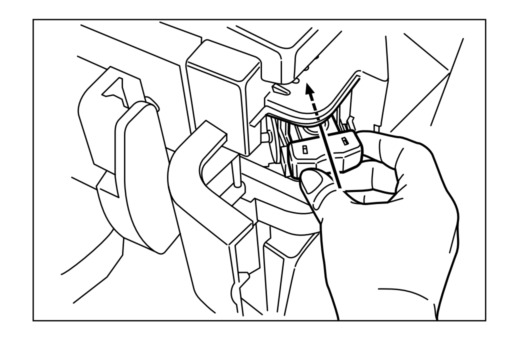
4 Tenir le support d'agrafes d'une main et la nouvelle cartouche d'agrafes de l'autre, et insérer la nouvelle cartouche d'agrafes en veillant bien à ce que le sens d'introduction soit correct.
* La flèche sur la cartouche d'agrafes indique le sens d'introduction correct.



5 Veiller à ce que la nouvelle cartouche d'agrafes soit introduite à fond dans le support d'agrafes et retirer ensuite le ruban en papier qui recouvre la cartouche d'agrafes.

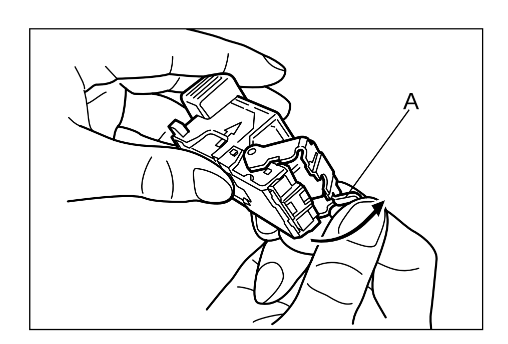


6 Remettre le support d'agrafes dans l'unité d'agrafage, dans sa position d'origine. Lorsqu'il sera introduit à fond, vous entendrez un déclic.

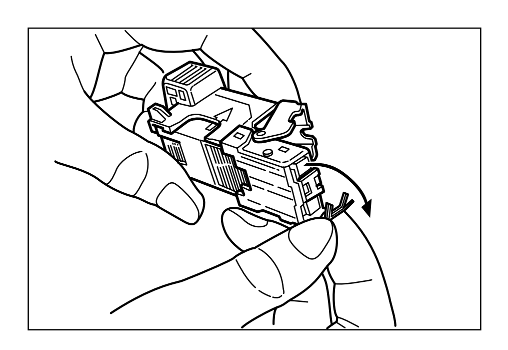


② Déblocage d'une agrafe coincée

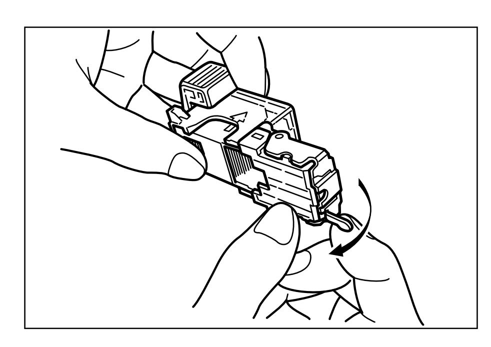
1 Retirer la cartouche d'agrafes en vous reportant à "① Réapprovisionnement de l'unité d'agrafage".
Appuyer sur le taquet "A" de la plaque de protection afin de la soulever.



2 Retirer l'agrafe coincée de l'extrémité de la cartouche d'agrafes (là où les agrafes sont fixées).



3 Remettre la plaque de protection dans sa position d'origine.



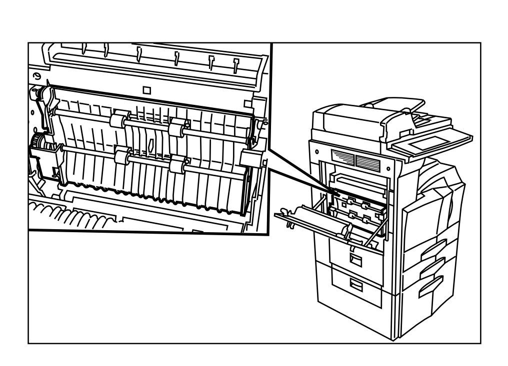
4 Remettre le support d'agrafes dans l'unité d'agrafage, dans sa position d'origine. Lorsqu'il sera introduit à fond, vous entendrez un déclic.

5 Soulever légèrement l'unité d'agrafage et la remettre ensuite dans sa position d'origine.

6 Fermer à fond le capot avant de l'agrafeuse.

(8) Unité recto/verso

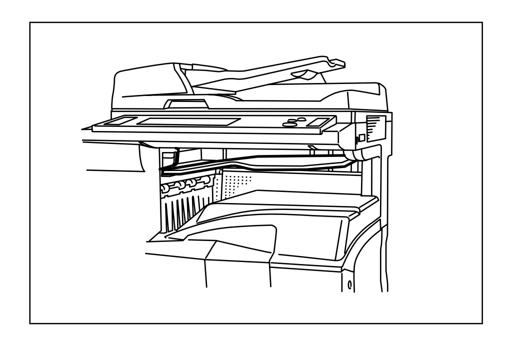
Si l'unité recto/verso est installée, vous pourrez faire des copies recto/verso. Les copies recto/verso peuvent être faites sur du papier de format A3 à A5R [11" ✕ 17" à 5 1/2" ✕ 8 1/2"] (75 à 80 g/m²).



(9) Séparateur de travaux

Lorsque vous utilisez la fonction d'imprimante en option, le point d'éjection du papier peut être modifié selon la fonction utilisée, permettant ainsi de trier plus facilement le papier.
Le papier copié peut être éjecté sur le séparateur de travaux (section supérieure). Voir "Sélect. mode impr. COPIE" dans Réglages Défaut machine à la page 6-18.

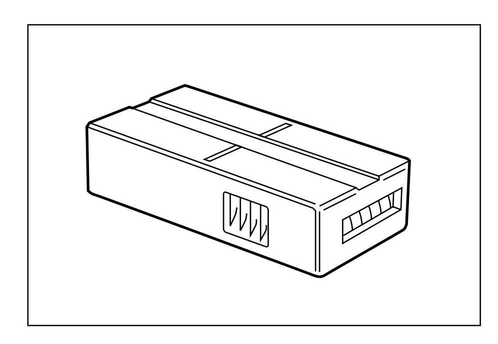
* Le séparateur de travaux peut stocker jusqu'à 100 copies. Si vous faites 101 copies ou plus, la copie s'arrêtera à la 100ème copie. La copie reprendra automatiquement lorsque les feuilles copiées seront retirées.



(10) Compteur-clé

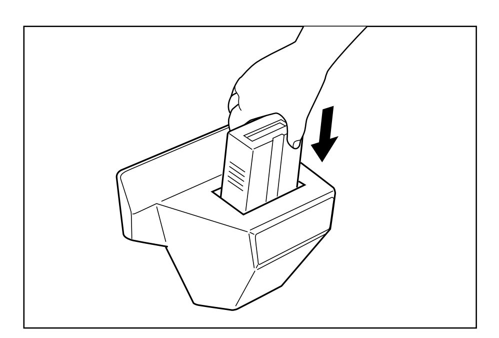
Le compteur-clé détermine le nombre de copies ayant été effectuées. Il peut s'avérer utile pour le contrôle centralisé du copieur au niveau du département ou même de la société.

* Le compteur-clé peut effectuer un décompte même quand il s'agit de données imprimées à partir d'un ordinateur ou de l'impression de pages de fax.



● Mise en place du compteur-clé

Insérer le compteur-clé à fond dans l'ouverture prévue à cet effet.

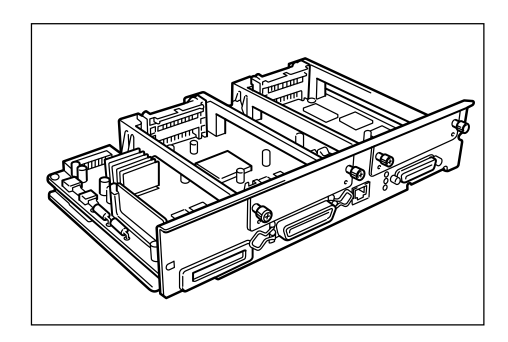


REMARQUE

- Lorsque la fonction de compteur-clé est utilisée, les copies pourront uniquement être effectuées après la mise en place du compteur-clé dans le copieur. Si le compteur-clé n'est pas inséré à fond, "Insérer le compteur-clé" apparaît sur l'écran d'affichage des messages.

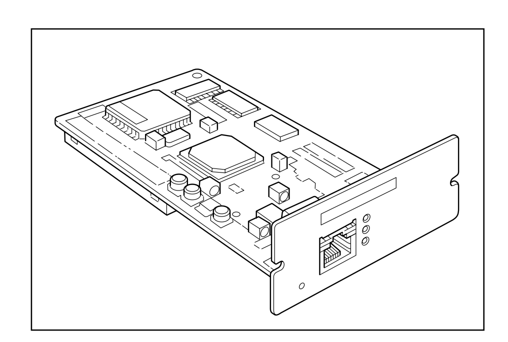
(11) Carte imprimante

Si la carte imprimante est installée, ce copieur peut être utilisé comme imprimante.
Pour plus de détails, reportez-vous au guide d'utilisation de l'imprimante. La carte réseau étant installée, ce copieur peut aussi être utilisé comme imprimante de réseau, permettant l'accès à partir de plusieurs ordinateurs. Un kit d'imprimante réseau et un disque dur sont aussi disponibles en option.



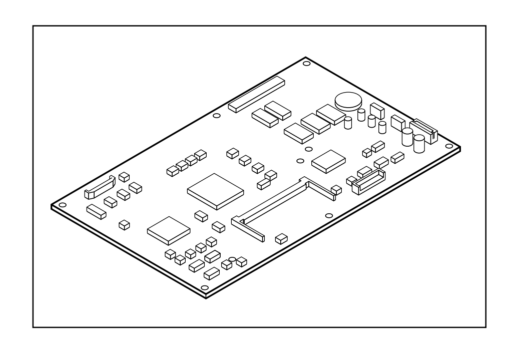
(12) Scanner de réseau

Ce copieur peut aussi être utilisé comme scanner de réseau accessible à partir de plusieurs ordinateurs.



(13) Kit de fax

Si le kit de fax est installé, ce copieur peut être utilisé comme fax. Pour plus de détails, voir le guide d'utilisation du fax.



CHAPITRE 8 LORSQU'UN PROBLEME SE PRESENTE

1. Messages d'erreur

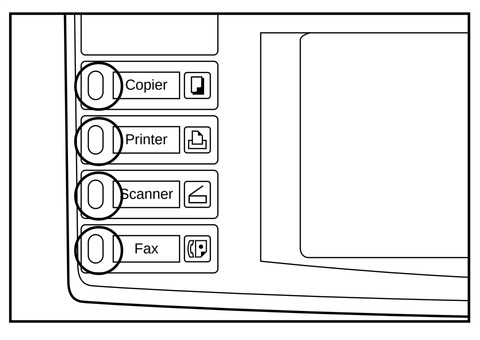
Lorsque n'importe quel des messages listés dans le tableau ci-dessous apparaît sur l'affichage de messages, prendre les mesures correctives indiquées.

Message	Action	Page
"Fermer le couvercle xxxx."	Le couvercle indiqué est ouvert. Bien refermer le couvercle.	—
"Ajout. papier au tiroir."	Il n'y a pas de papier dans le tiroir indiqué. Charger du papier.	3-1
"Fermer cassette papier"	L'un des tiroirs n'est pas correctement refermé. Le faire ressortir et le repousser à fond.	—
"Tiroir inutilisable. Sélectionnez autre tiroir."	Le tiroir utilisé actuellement est hors d'usage et ne peut pas être utilisé. Contacter immédiatement l'agent de dépannage. Continuer la copie en utilisant un autre tiroir.	—
"Vérifiez format papier."	Aucun papier pouvant être utilisé dans le mode sélectionné n'est chargé. Vérifier le papier.	—
"Repositionnez l'original."	L'orientation de l'original et celle du papier sélectionné sont différentes. Changer l'orientation de l'original. Lorsque la touche Départ est pressée, la copie de même format est exécutée.	—
"Nombre maximal de copies."	Le nombre de copies a atteint la limite réglée dans le mode de contrôle de la copie et aucune autre copie ne peut être effectuée. Libérer le compte de copies du mode de contrôle.	6-1
"Prêt à copier. Ajouter toner."	Il n'y a pas suffisamment de toner dans le copieur. Remplacer immédiatement la cartouche de toner, une seule copie pouvant être effectuée à la fois.	3-4
"Ajouter du toner pour reprendre travail de copie."	Il n'y a pas suffisamment de toner dans le copieur pour effectuer des copies. Remplacer immédiatement la cartouche de toner.	3-4
"Erreur système. Interrupteur principal marche/arrêt."	Une erreur système s'est produite. Mettre l'interrupteur principal sur la position Arrêt et ensuite sur la position Marche.	8-6
"Erreur système. Débrancher la fiche d'alimentation de la prise."	Une erreur système s'est produite. Débrancher la prise de courant et rebrancher la prise.	8-6
"Appeler le service."	Ouvrir et refermer le couvercle avant. Si le même message apparaît de nouveau, noter le "C" et le numéro affiché à côté de celui-ci, mettre l'interrupteur principal sur Arrêt (◯), débrancher la prise de courant et contacter la personne chargée de la maintenance.	—

<table>
<tr><th>Message</th><th>Action</th><th>Page</th></tr>
<tr><td>“Période de maintenance.”</td><td>Un entretien périodique est nécessaire pour maintenir le copieur en bon état.
Contacter immédiatement l’agent de dépannage.</td><td>—</td></tr>
<tr><td>“Mémoire pleine.”</td><td>La mémoire du copieur est pleine. Imprimer ou libérer toutes les données balayées. Il est impossible de copier ou de balayer un autre original tant que l’une de ces deux opérations n’a pas été exécutée.
La taille et la capacité de la mémoire du copieur utilisée pour numériser les originaux figurent ci-dessous.
<table>
<tr><th>Mémoire</th><th>Total</th><th>Capacité de numérisation*</th></tr>
<tr><td>32 Mo (standard)</td><td>32Mo</td><td>122 originaux</td></tr>
<tr><td>32 Mo (standard) + 32 Mo (en option)</td><td>64Mo</td><td>292 originaux</td></tr>
<tr><td>32 Mo (standard) + 64 Mo (en option)</td><td>96Mo</td><td>462 originaux</td></tr>
<tr><td>32 Mo (standard) + 128 Mo (en option)</td><td>160Mo</td><td>802 originaux</td></tr>
</table>
*En utilisant l’original standard spécifié par notre compagnie (papier A4, les caractères correspondent à 6% de l’original).</td><td>—</td></tr>
<tr><td>“Bourrage dans xxx.”</td><td>En cas de bourrage du papier, le copieur s’arrêtera et l’emplacement du bourrage apparaîtra sur l’écran d’affichage. Retirer le papier coincé en laissant l’interrupteur principal sur Marche (|) et en suivant la procédure adéquate.</td><td>8-3</td></tr>
<tr><td>“Bourr. dans le chargeur. Enlever le papier.”</td><td>Les originaux n’ont pas été chargés correctement à partir du processeur de documents (en option). Retirer les originaux en laissant l’interrupteur principal sur Marche (|) et en suivant la procédure adéquate.</td><td>8-4</td></tr>
<tr><td>“Unité recto verso ne fonctionne pas.
Appeler le service”</td><td>L’unité recto/verso (en option) est hors d’usage et la copie recto/verso est impossible.
Contacter immédiatement l’agent de dépannage.</td><td>—</td></tr>
<tr><td>“Capacité en papier dépassée.
Retirez papier du Sép. tr.”</td><td>100 feuilles de papier sont stockées dans le séparateur de travaux en option. Retirer le papier et reprendre la copie.</td><td>—</td></tr>
<tr><td>“Quitar papel de la bandeja interior del finalizador”</td><td>Il y a un bourrage de papier dans le retoucheur de document (en option). Se reporter au guide d’utilisation du retoucheur de document et retirer le papier.</td><td>—</td></tr>
<tr><td>“Agrafeuse vide. Veuillez ajouter des agrafes.”</td><td>Il n’y a plus d’agrafes dans le retoucheur de document (en option). Se reporter au guide d’utilisation du retoucheur de document et remplacer la cartouche d’agrafes.</td><td>—</td></tr>
<tr><td>“Agrafage de ce format impossible.”</td><td>L’agrafage n’est pas possible avec le papier de petit format. Pour plus de détails, se reporter au guide d’utilisation du retoucheur de document.</td><td>—</td></tr>
<tr><td>“Remettre réservoir de déchets de toner en place.”</td><td>Le réservoir à toner de rebut est plein. Remplacer le réservoir à toner de rebut.</td><td>3-4</td></tr>
</table>

2. Lorsqu'un voyant orange s'allume ou clignote

Lorsque les voyants Copie, Imprimante, Scanner ou Fax s'allument ou clignotent en orange, prendre les mesures suggérées par le message.

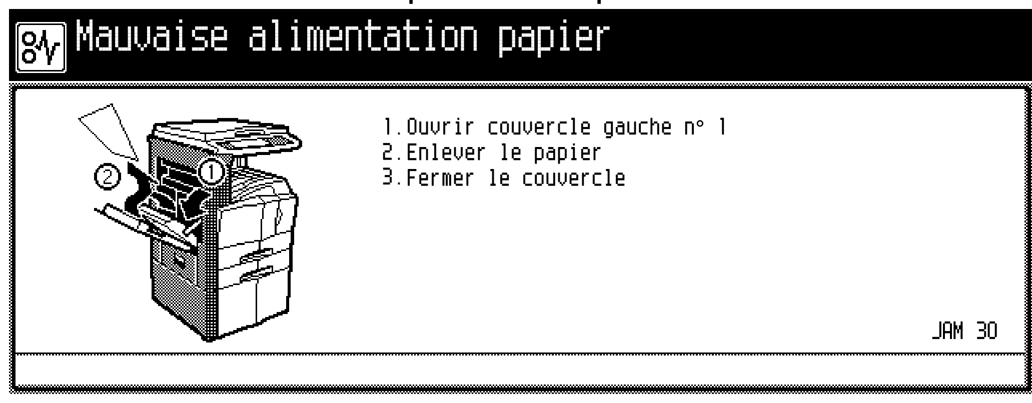


Voyant	Action	Page
S'allume ou clignote en orange	Prendre les mesures suggérées par le message.	—

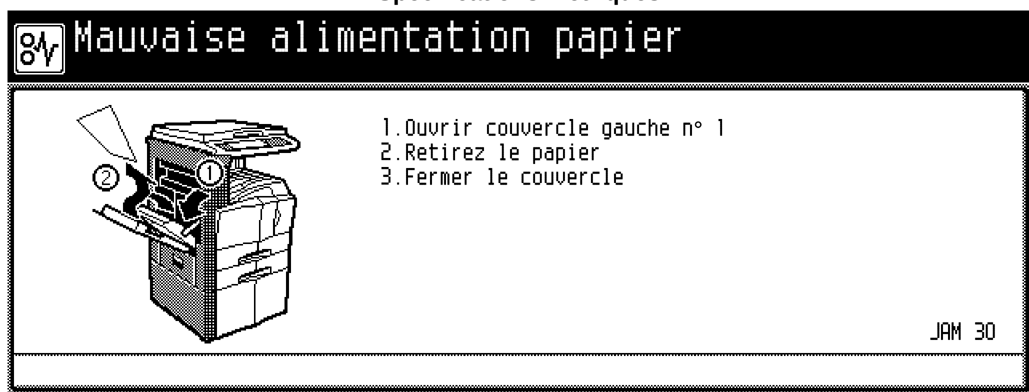
3. Lorsque le papier se bloque

Si un blocage de papier se produit, la copie s'arrête. Un message de blocage de papier apparaît et l'emplacement du blocage est indiqué dans l'affichage de messages.
Retirer le papier coincé en se reportant à "(2) Procédures d'enlèvement" avec l'interrupteur principal sur Marche.

Spécifications en pouces



Spécifications métriques



(1) Attentions

⚠ ATTENTION

Une haute tension règne dans l'unité de chargeur. Soyez prudent lorsque vous travaillez dans cette zone, car il y a risque de décharge électrique.

⚠ ATTENTION

L'unité de fixation du copieur est brûlante. Soyez prudent lorsque vous travaillez dans cette zone, car il y a risque de brûlure.

- Ne pas réutiliser le papier bloqué.
- Si le papier est déchiré pendant l'enlèvement, veiller à retirer tous les morceaux de l'intérieur du copieur, ils pourraient entraîner un blocage par la suite.
- Après avoir retiré le papier bloqué, le chauffage commence. L'indicateur de blocage de papier s'éteint et le copieur retourne aux réglages d'avant le blocage.

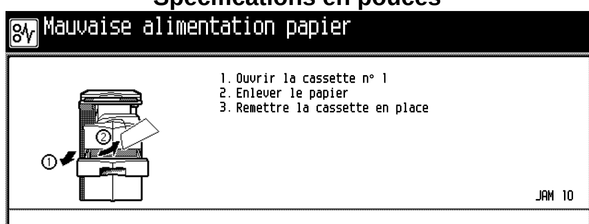
(2) Precédures d'enlèvement

① Blocage dans la section d'alimentation papier

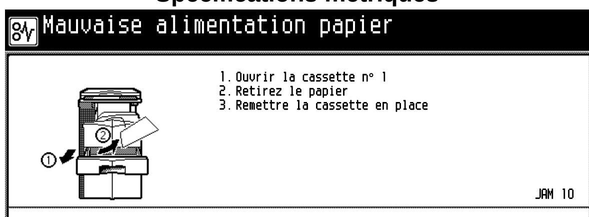
● Blocage dans un tiroir (JAM 10 à 13, 15 à 17)

Si le message ci-dessous apparaît, cela signifie qu'un bourrage s'est produit dans le tiroir (ou dans le chargeur de papier en option). Retirer le papier bloqué en suivant la procédure ci-dessous.

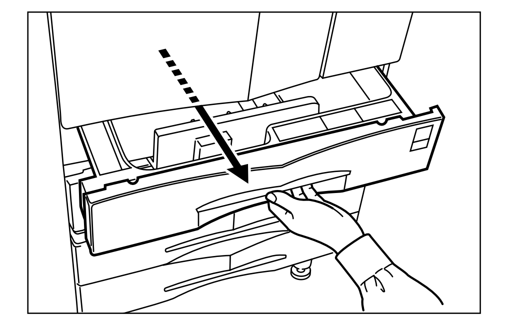
Spécifications en pouces



Spécifications métriques

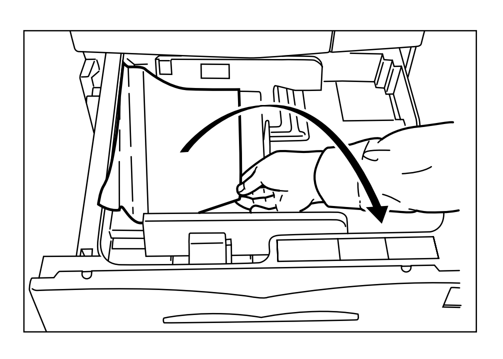


1 Ouvrir le tiroir.



2 Retirer le papier bloqué tout en prenant garde de ne pas le déchirer.

* Si le papier se déchire, retirer tous les morceaux de l'intérieur du copieur.



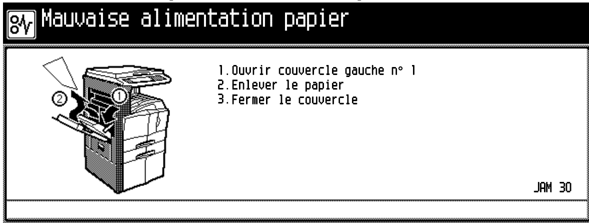
3 Refermer lentement le tiroir.

* S'assurer que le papier est pris sous les griffes du tiroir. Sinon, recharger le papier.

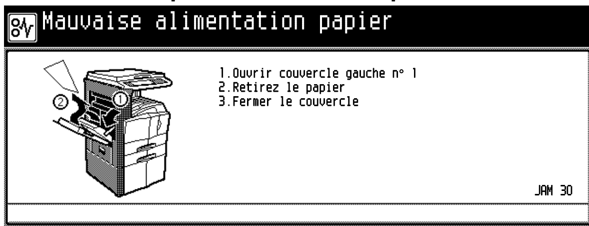
● Bourrage dans couvercle de gauche 1 (JAM 30 à 34, 36 à 52, 60, 61)

Lorsque le message ci-dessous apparaît, un bourrage s'est produit dans le couvercle de gauche 1. Retirer le papier bloqué en suivant la procédure indiquée.

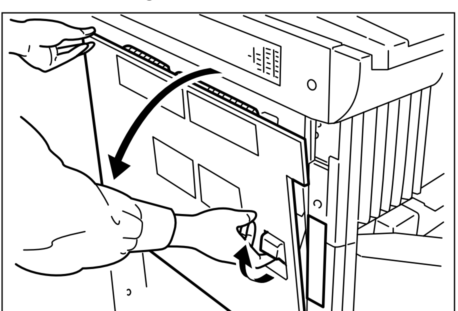
Spécifications en pouces



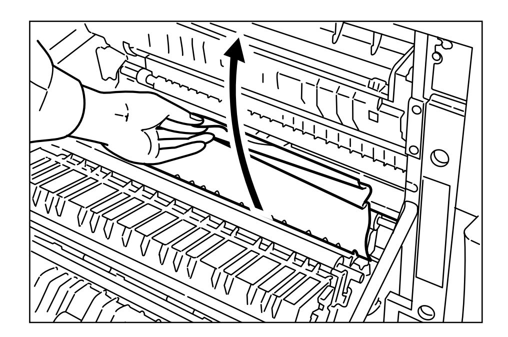
Spécifications métriques



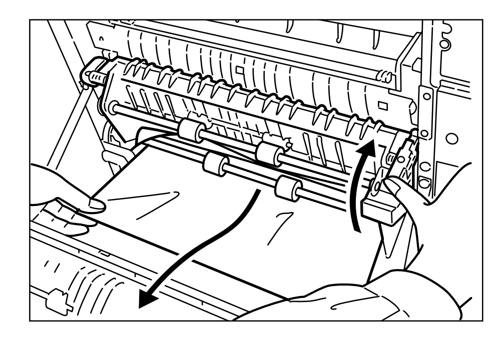
1 Tirer le levier de verrouillage vers le haut pour ouvrir le couvercle de gauche 1.



2 Retirer le papier bloqué.

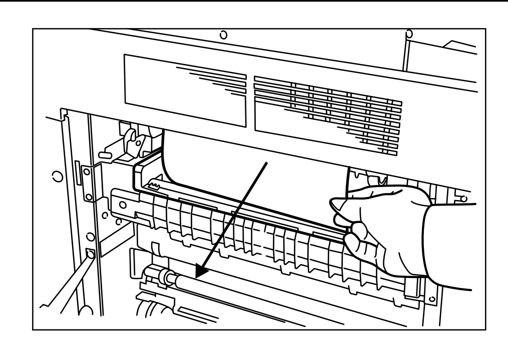


3 Si l'unité recto/verso est installée, soulever celle-ci pour retirer le papier coincé.



4 Retirer le papier coincé dans la zone de sortie.

> **ATTENTION**
> L'unité de fixation du copieur est brûlante. Soyez prudent lorsque vous travaillez dans cette zone, car il y a risque de brûlure.

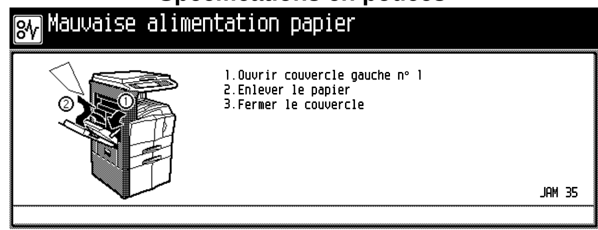


5 Fermer le couvercle de gauche 1.

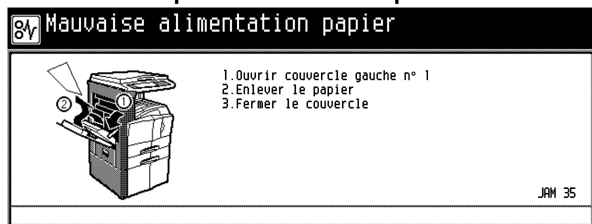
● Bourrage dans couvercle de gauche 1 (JAM 35)

Lorsque le message ci-dessous apparaît, un bourrage s'est produit dans le couvercle de gauche 1. Retirer le papier bloqué en suivant la procédure indiquée.

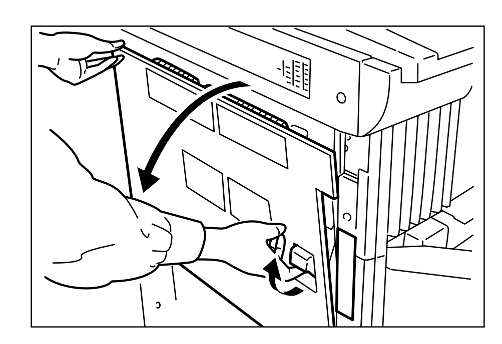
Spécifications en pouces



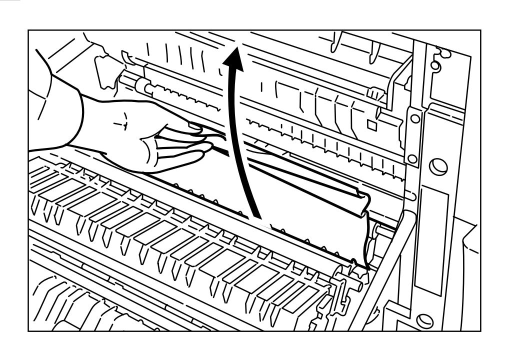
Spécifications métriques



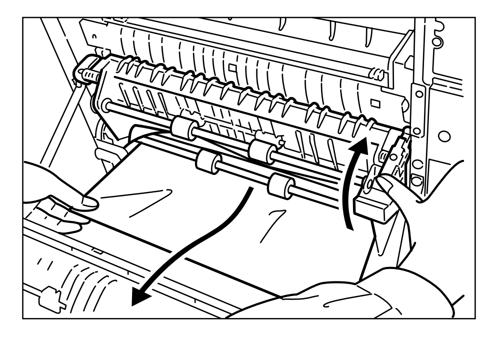
1 Tirer le levier de verrouillage vers le haut pour ouvrir le couvercle de gauche 1.



2 Retirer le papier bloqué.



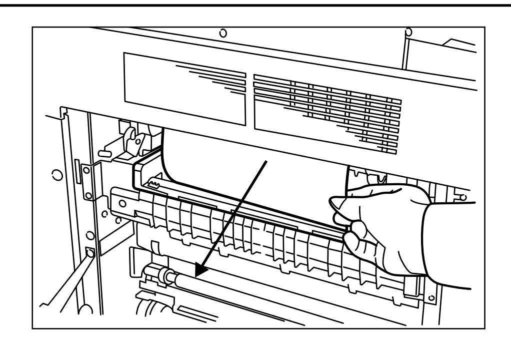
3 Si l'unité recto/verso est installée, soulever celle-ci pour retirer le papier coincé.



4 Retirer le papier coincé dans la zone de sortie.

ATTENTION

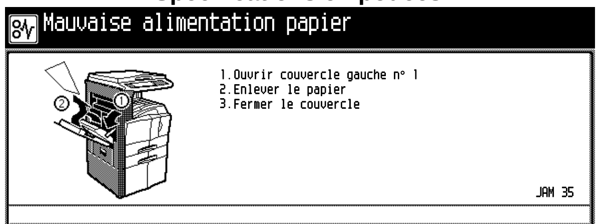
L'unité de fixation du copieur est brûlante. Soyez prudent lorsque vous travaillez dans cette zone, car il y a risque de brûlure.



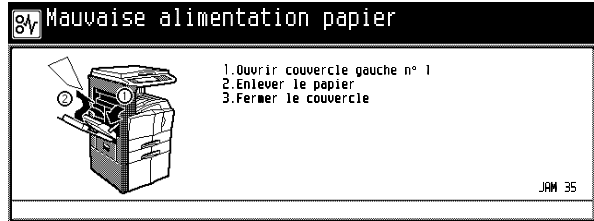
5 Fermer le couvercle de gauche 1.

6 Appuyer sur la touche [START] (Départ) après que le message "Appuyez sur le bouton Entrée. Redémarrer" soit apparu.
Le message ci-dessous apparaît.

Spécifications en pouces



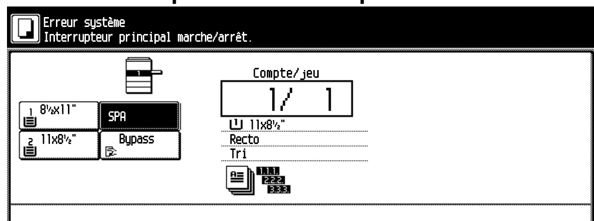
Spécifications métriques



7 Répéter les opérations 1 à 6.

8 Le message ci-dessous apparaît. Effectuer les opérations adéquates en suivant le message.

Spécifications en pouces

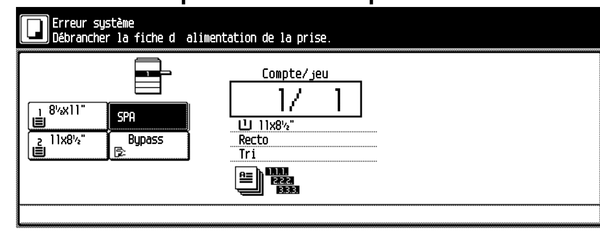


Spécifications métriques



9 Lorsque le kit de fax en option est installé, le message ci-dessous s'affiche. Effectuer les opérations adéquates en suivant le message.

Spécifications en pouces



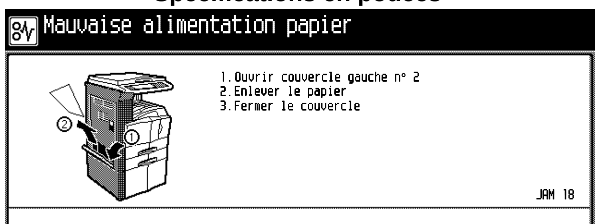
Spécifications métriques



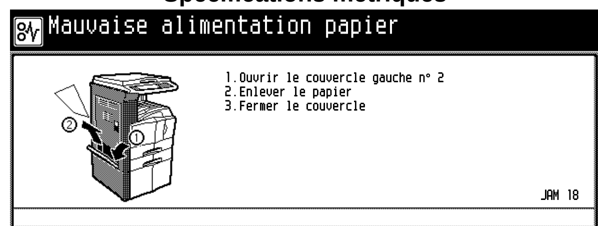
• Bourrage dans le couvercle de gauche 2 (JAM 18, 22)

Lorsque le message ci-dessous apparaît, un bourrage s'est produit dans le couvercle de gauche 1. Retirer le papier bloqué en suivant la procédure indiquée.

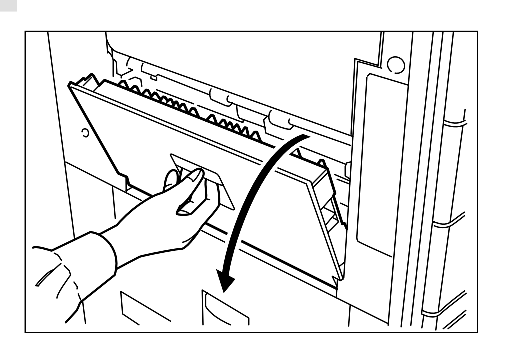
Spécifications en pouces



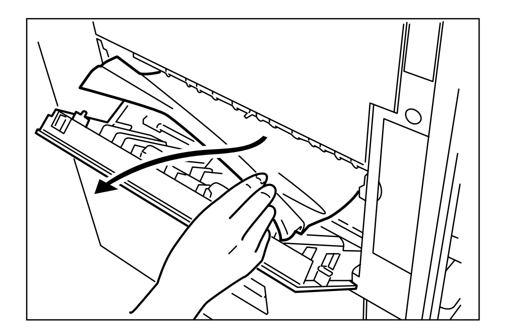
Spécifications métriques



1 Ouvrir le couvercle de gauche 2.



2 Retirer le papier bloqué.

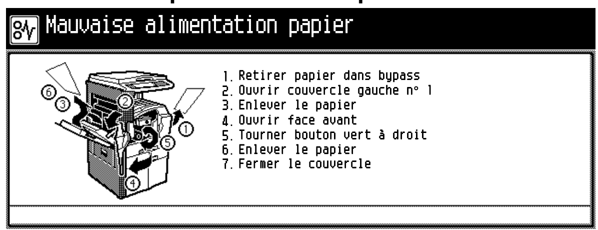


3 Fermer le couvercle de gauche 2.

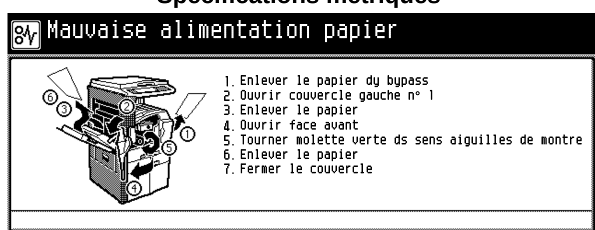
● Bourrage dans la dérivation multiple (JAM14, 20, 21, 23)

Lorsque le message ci-dessous apparaît, un bourrage s'est produit dans la dérivation multiple.
Retirer le papier bloqué en suivant la procédure indiquée.

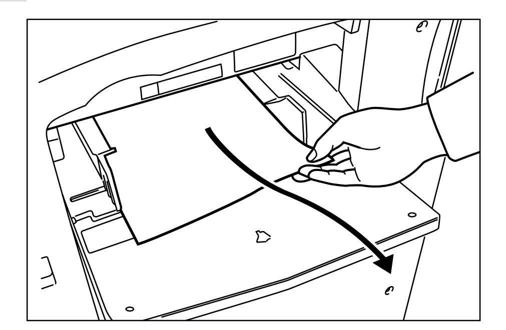
Spécifications en pouces



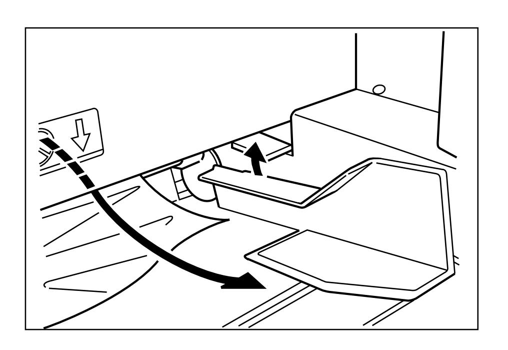
Spécifications métriques



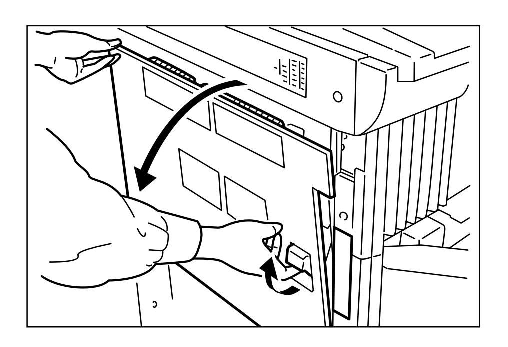
1 Retirer tout le papier restant dans la dérivation multiple.



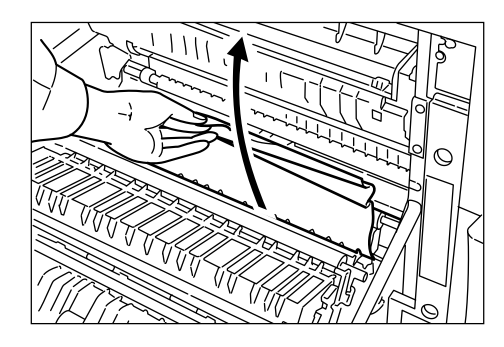
2 Soulever le levier pour retirer le papier coincé.
* Si le papier coincé ne peut être retiré, passer à l'étape suivante.



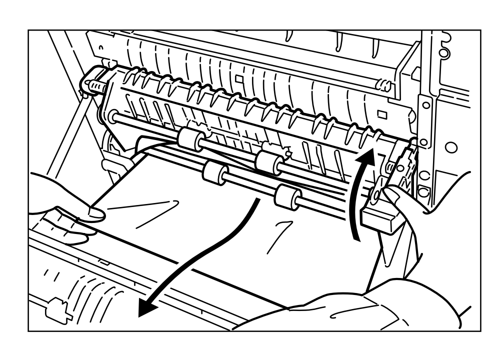
3 Tirer le levier de verrouillage vers le haut pour ouvrir le couvercle de gauche 1.



4 Retirer le papier bloqué.

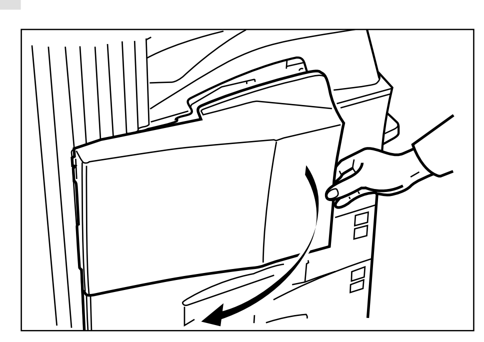


5 Si l'unité recto/verso est installée, soulever celle-ci pour retirer le papier coincé.

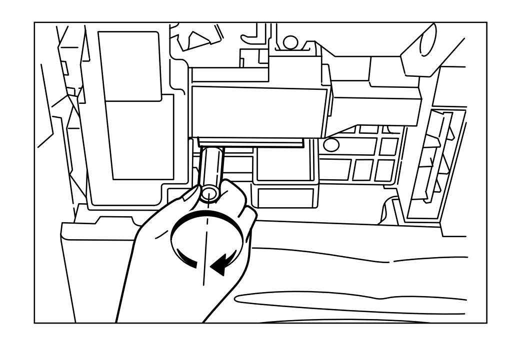


Si le papier coincé ne peut être retiré, passer à l'étape suivante.

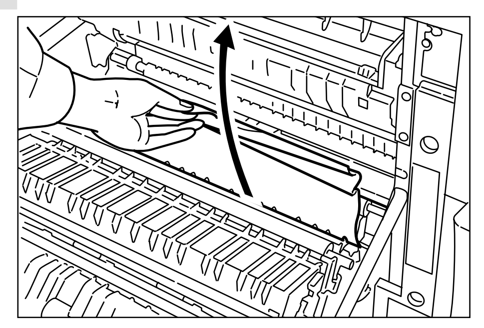
6 Ouvrir le couvercle avant.



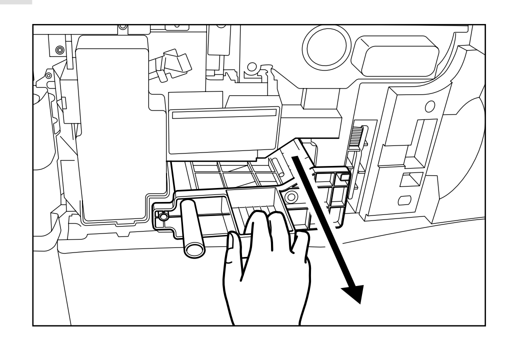
7 Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour extraire le papier coincé de la zone du plateau interne.



8 Retirer le papier bloqué.

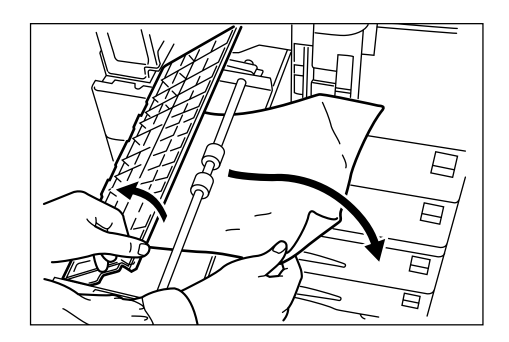


9 Tirer vers soi le bac interne.

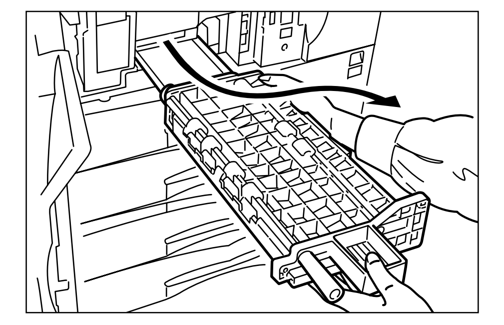


10 Ouvrir le couvercle du bac interne.

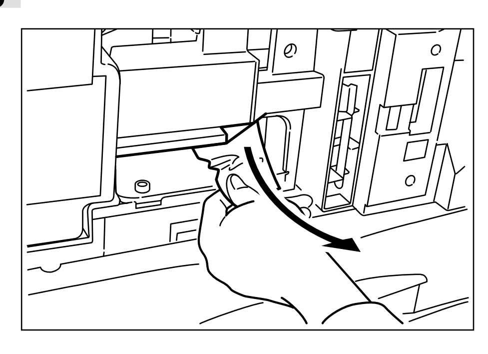
11 Retirer le papier bloqué.



12 Si le papier est déchiré, retirer le bac interne.



13 Retirer le papier bloqué.



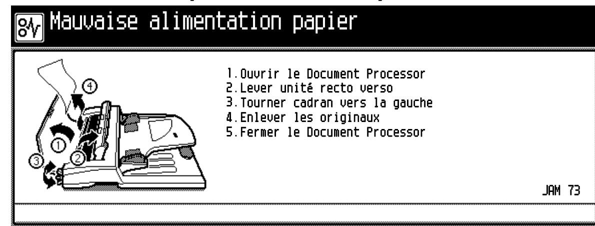
14 Remettre le bac interne en place.

15 Fermer le couvercle avant.

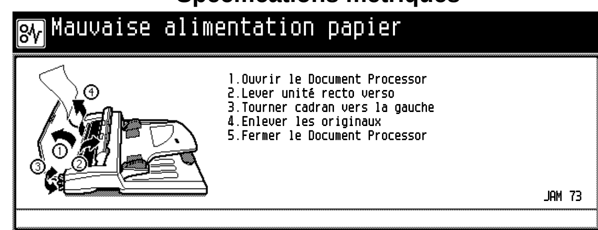
② Papier coincé dans le processeur de documents recto/verso (en option) (JAM 70 à 76)

Si le message ci-dessous apparaît, cela signifie qu'un bourrage s'est produit dans le processeur de documents recto/verso. Retirer l'original coincé en utilisant la procédure décrite ci-dessous.

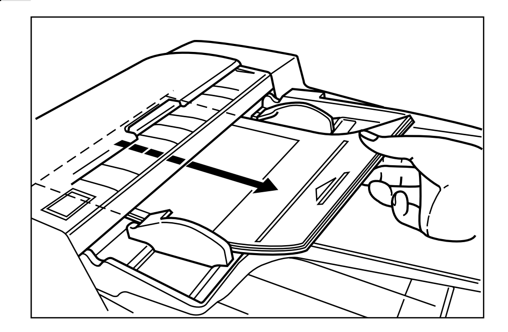
Spécifications en pouces



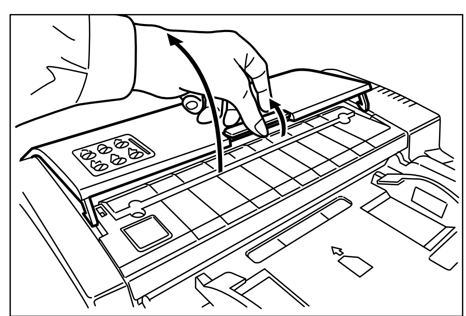
Spécifications métriques



1 Si l'original est sur la table d'original, retirez-le.

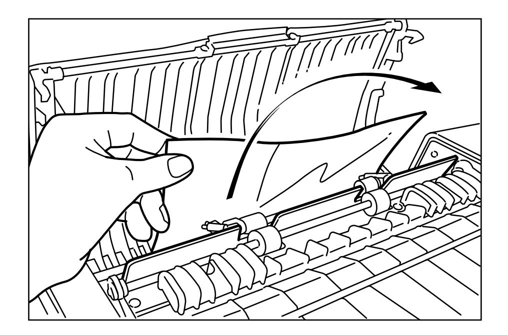


2 Ouvrir le couvercle d'original du processeur de documents.



3 Si l'original coincé s'y trouve, retirez-le.

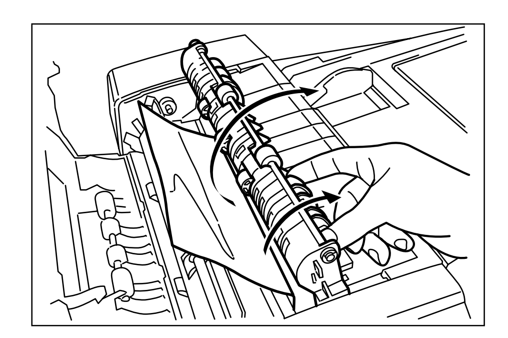
* Si le papier se déchire pendant le retrait, veillez à retirer le moindre morceau de papier de l'intérieur du copieur : cela pourrait causer par la suite un bourrage.



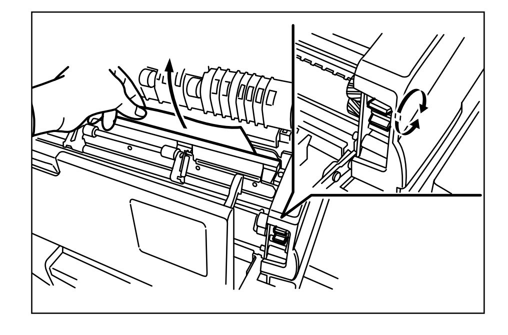
4 Lever l'unité d'inversion.

5 Si l'original coincé s'y trouve, retirez-le.

* Si le papier se déchire pendant le retrait, veillez à retirer le moindre morceau de papier de l'intérieur du copieur : cela pourrait causer par la suite un bourrage.



6 Tourner le bouton de gauche pour éjecter et retirer l'original coincé.

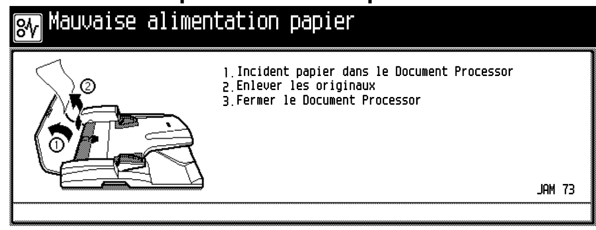


7 Fermer le couvercle d'original du processeur de documents.

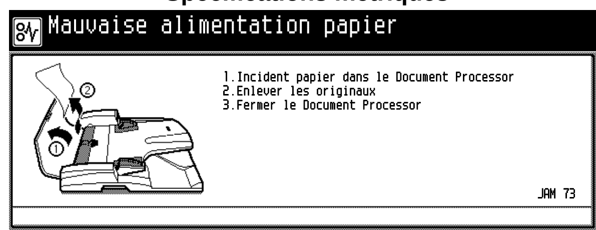
③ Papier coincé dans le processeur de documents (en option) (JAM 70 à 73)

Si le message ci-dessous apparaît, cela signifie qu'un bourrage s'est produit dans le processeur de documents. Retirer l'original coincé en utilisant la procédure décrite ci-dessous.

Spécifications en pouces



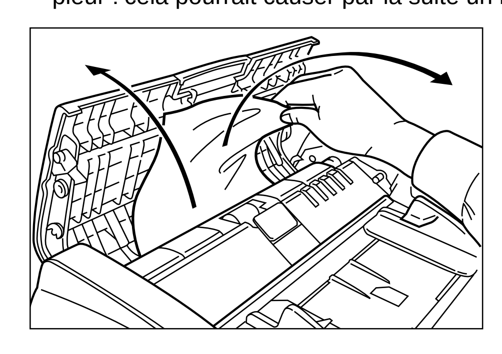
Spécifications métriques



1 Ouvrir le couvercle d'original du processeur de documents.

2 Retirer l'original coincé.

* Si le papier se déchire pendant le retrait, veillez à retirer le moindre morceau de papier de l'intérieur du copieur : cela pourrait causer par la suite un bourrage.



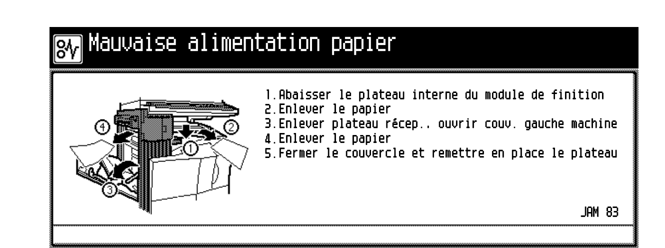
3 Fermer le couvercle d'original du processeur de documents.

④ Papier coincé dans le finisseur intégré (en option) (JAM 80 à 84)

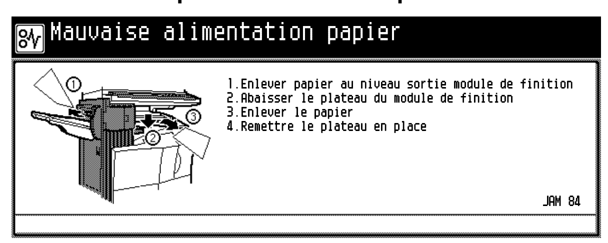
Si le message ci-dessous apparaît, cela signifie qu'un bourrage s'est produit dans le finisseur intégré. Retirer le papier coincé en utilisant la procédure ci-dessous.

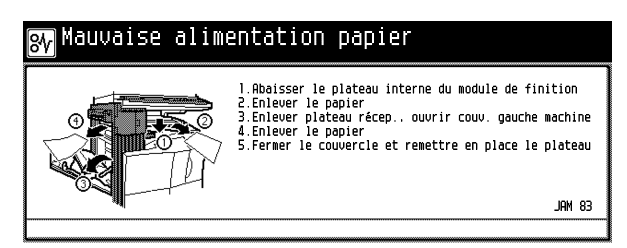
Spécifications en pouces





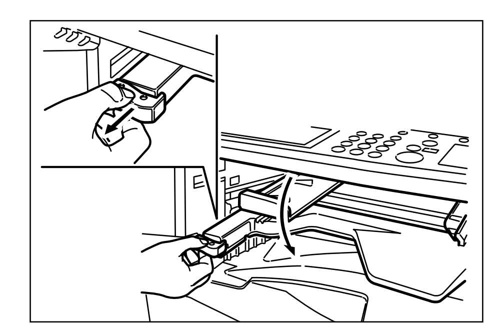
Spécifications métriques



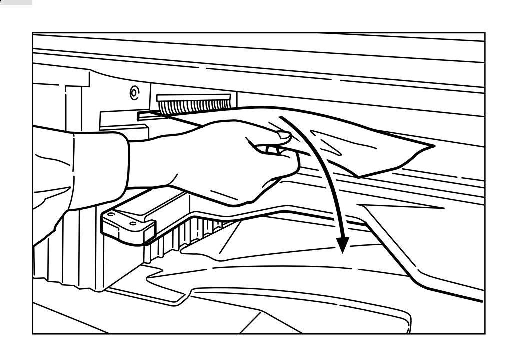


1 Retirer le papier coincé dans la zone de sortie du finisseur intégré.

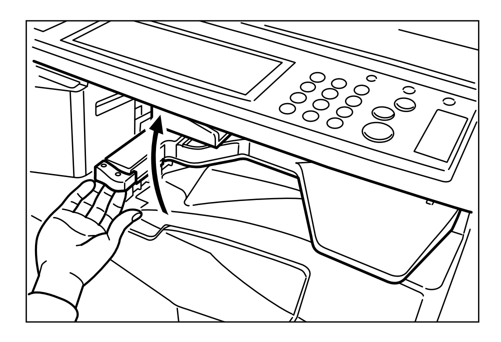
2 Abaisser le plateau du finisseur intégré.



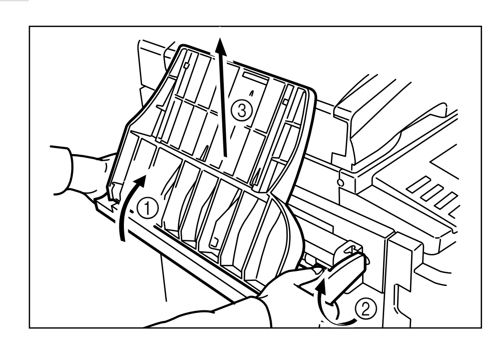
3 Retirer le papier bloqué.



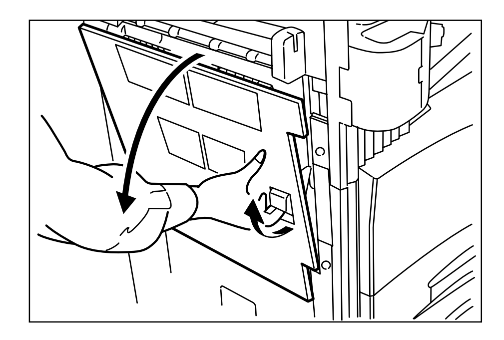
4 Relever le plateau du finisseur intégré afin de le remettre dans sa position initiale.



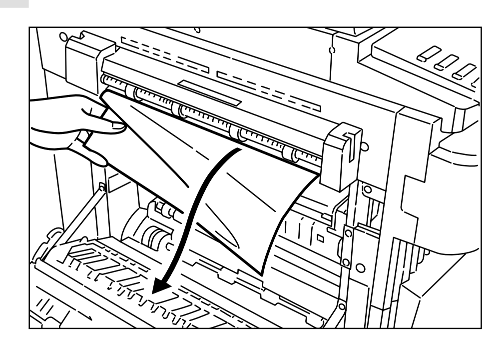
5 Retirer le plateau.



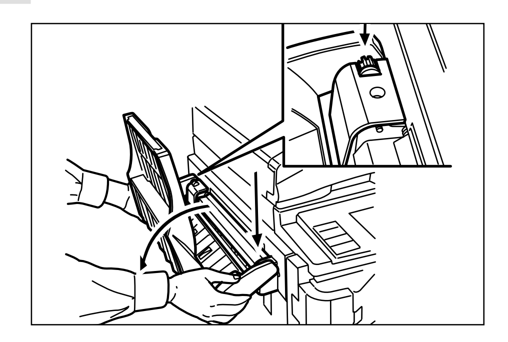
6 Tirer le levier de verrouillage vers le haut pour ouvrir le couvercle de gauche 1.



7 Retirer le papier bloqué.



8 Installer le plateau.



9 Fermer le couvercle gauche 1.

⑤ Papier coincé dans le retoucheur de document (en option) (JAM 80 à 89)

Si un bourrage s’est produit dans le retoucheur de document, retirer le papier coincé en consultant le guide d’utilisation du retoucheur de document.

4. Dépannage

Si un problème se produit, effectuer les vérifications et actions correspondantes données ci-dessous. Si le problème persiste, contacter l'agent de dépannage.

Problème	Vérifications	Action	Page
Rien ne s'allume sur le panneau de commande lorsque l'interrupteur principal est mis sur la position de marche (|).	La fiche d'alimentation est-elle connectée à une prise de courant?	Connecter la fiche à une prise de courant.	—
Aucune copie ne ressort lorsque la touche Départ est pressée.	Un message est-il apparu sur l'affichage de messages?	Exécuter l'action corrective correspondant au message.	8-1
Les copies ressortent vierges.	Les originaux sont-ils correctement mis en place?	Lors de la mise en place des originaux sur la vitre d'exposition, les placer tournés vers le bas.	4-1
		Lors de la mise en place des originaux dans le DF en option, les placer tournés vers le haut.	7-2
Les copies ressortent trop claires.	Le copieur est-il en mode d'exposition automatique?	Pour changer l'exposition générale, exécuter l'ajustement automatique de l'exposition.	6-28
	Le copieur est-il en mode d'exposition manuel?	Ajuster l'exposition au degré correct à l'aide des touches d'ajustement de l'exposition de copie.	4-2
		Pour changer l'exposition générale, exécuter l'ajustement de l'exposition pour chaque mode de qualité de copie.	6-28 6-29
	Le message Ajouter du toner est-il affiché?	Remplacer la cartouche de toner.	3-4
	Le papier est-il humide?	Remplacer le papier par du papier neuf.	3-1

Problème	Vérifications	Action	Page
Les copies ressortent trop sombres.	Le copieur est-il dans le mode d'exposition automatique?	Pour changer l'exposition générale, exécuter l'ajustement automatique de l'exposition.	6-28
	Le copieur est-il dans le mode d'exposition manuel?	Ajuster l'exposition au degré correct à l'aide des touches d'ajustement de l'exposition de copie.	4-2
		Pour changer l'exposition générale, exécuter l'ajustement de l'exposition pour chaque mode de qualité de copie.	6-29 6-30
Les copies sont sales.	La vitre d'exposition ou le couvercle d'original est-il sale?	Nettoyer la vitre d'exposition et/ou le couvercle d'original.	9-1
		Ouvrir le couvercle avant et tirer et repousser l'arbre de nettoyage.	3-5
	Le rouleau de transfert est-il souillé ?	Nettoyer le rouleau de transfert à l'aide de la brosse de nettoyage.	9-2
L'image de copie est de travers.	Les originaux sont-ils mis correctement en place?	Lors de la mise en place d'originaux sur la vitre d'exposition, aligner leurs bords avec l'échelle de format d'original correcte pour leur format.	4-1
		Lors du réglage d'originaux dans le processeur de documents en option, régler correctement les guides d'insertion de l'original en fonction de la taille des originaux.	7-1
Des blocages se produisent fréquemment.	Le papier est-il mis correctement en place dans le tiroir?	Mettre le papier correctement en place.	3-1
	Le papier est-il bouclé ou froissé?	Remplacer la papier par du papier neuf.	3-1
	Y a-t-il du papier bloqué ou des morceaux de papier restant à l'intérieur du copieur?	Exécuter la procédure appropriée pour retirer le papier.	8-3
Les copies sont froissées.	Le séparateur de la zone d'alimentation du papier est-il sale ?	Nettoyer le séparateur.	9-1
Des lignes noires ou blanches apparaissent sur la copie.	La section électrostatique est-elle sale?	Ouvrir le couvercle avant et tirer et repousser l'arbre de nettoyage.	3-5 3-6

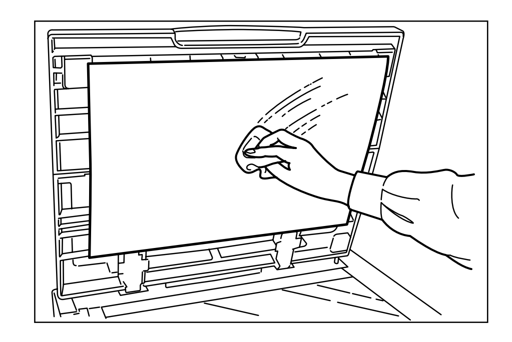
CHAPITRE 9 NETTOYAGE ET SPECIFICATIONS

1. Nettoyage du copieur

> **⚠ ATTENTION**
> Pour des raisons de sécurité, TOUJOURS retirer la fiche d'alimentation de la prise lors de l'exécution des opérations de nettoyage.

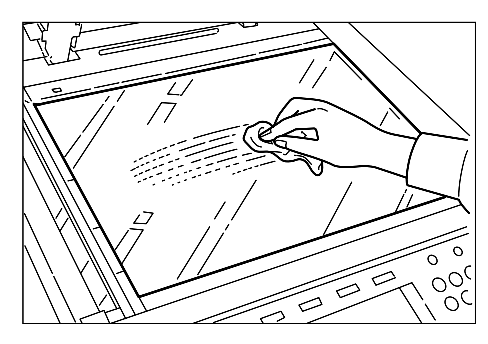
● Nettoyage du couvercle d'original

Ouvrir le couvercle d'original. Essuyer l'arrière du couvercle d'original avec un chiffon doux humecté d'alcool ou de détergent doux.
*Ne jamais utiliser de diluant ou autres solvants organiques.

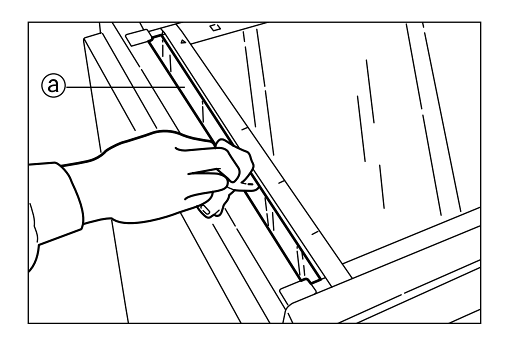


● Nettoyage de la vitre d'exposition

Ouvrir le couvercle d'original. Essuyer la vitre d'exposition avec un chiffon doux humecté d'alcool ou de détergent doux.
*Ne jamais utiliser de diluant ou autres solvants organiques.

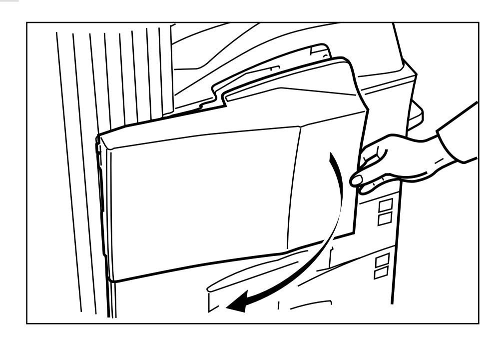


* Si des salissures telles que des lignes noires apparaissent sur la copie pendant l'utilisation du processeur de document en option, il se peut que le verre fendu ⓐ soit encrassé.
Essuyer le verre fendu avec un chiffon doux humecté d'alcool ou de détergent doux.

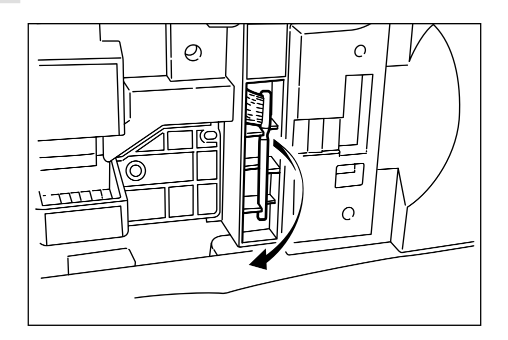


● Nettoyage du séparateur de travaux

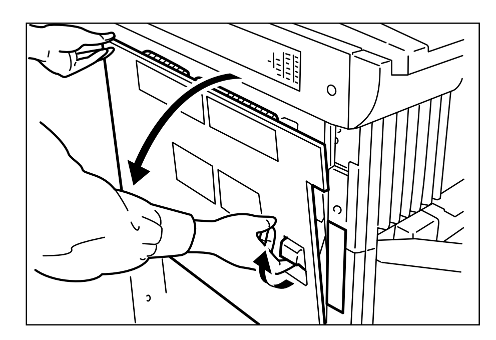
1 Ouvrir le couvercle avant.



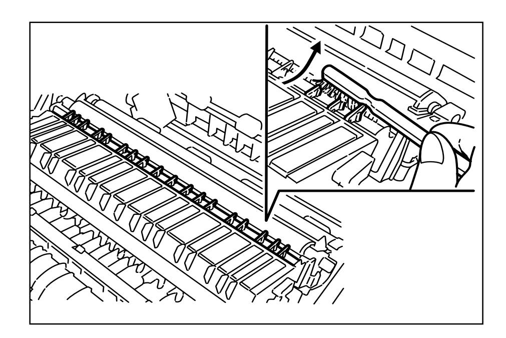
2 Retirer la brosse de nettoyage.



3 Tirer le levier de verrouillage vers le haut pour ouvrir the couvercle de gauche 1.



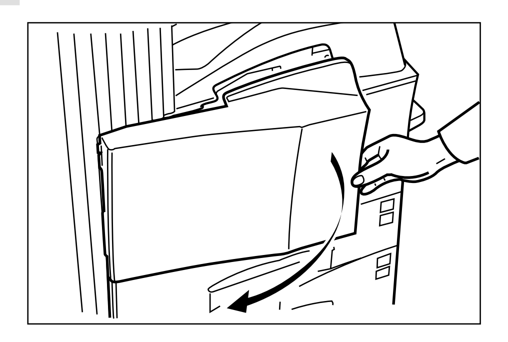
4 Nettoyer le séparateur de travaux en faisant glisser la brosse ensemble avec le séparateur.



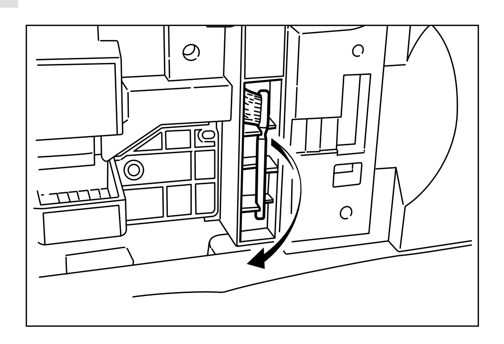
5 Fermer le couvercle de gauche 1.

● **Nettoyage du rouleau de transfert**

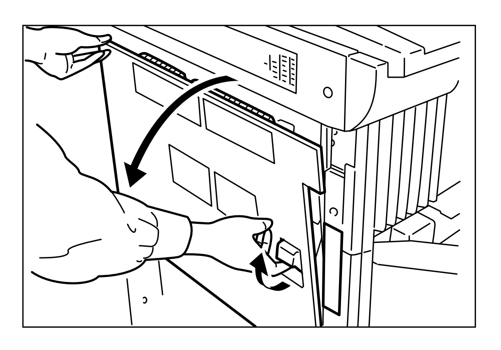
1 Ouvrir le couvercle avant.



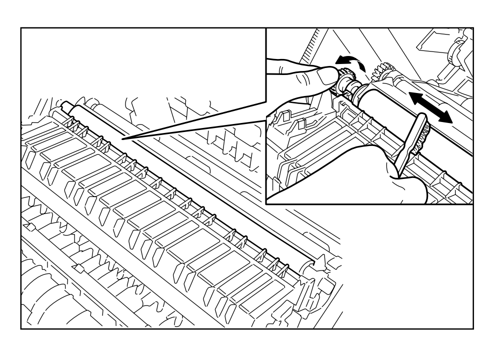
2 Retirer la brosse de nettoyage.



3 Tirer le levier de verrouillage vers le haut pour ouvrir the couvercle de gauche 1.



4 Tout en faisant tourner la pièce comme indiqué ci-dessous, nettoyer le rouleau de transfert en déplaçant la brosse de nettoyage de gauche à droite, le long de celui-ci.



5 Fermer le couvercle de gauche 1.

2. Spécifications

Type	De bureau
Table d'original	Type fixe
Système de copie	Electrostatique indirect
Originaux	Feuilles, livres et objets tri-dimensionnels (Format d'origine maximum : 11" × 17"/A3)
Formats de copie	11" × 17"/A3, 8 1/2" × 14"/B4, 11 × 8 1/2"/A4, 5 1/2" × 8 1/2"/A5R, A6R, Folio (pour spécifications métriques), enveloppes (lorsque l'appareil est utilisé comme imprimante) Copie recto-verso 11" × 17"/A3 à 5 1/2" × 8 1/2"/A5R
Vitesse de copie	Copieurs offrant une vitesse de copie de 25 copies par minute : Copie de même format/copie par mémoire ; 11" × 17"/A3 : 15 copies/mn, 8 1/2" × 14"/B4 : 18 copies/mn, 11" × 8 1/2"/A4 : 25 copies/mn, 8 1/2" × 11"/A4R : 20 copies/mn, Copieurs offrant une vitesse de copie de 35 copies par minute : Copie de même format/copie par mémoire ; 11" × 17"/A3 : 19 copies/mn, 8 1/2" × 14"/B4 : 23 copies/mn, 11" × 8 1/2"/A4 : 35 copies/mn, 8 1/2" × 11"/A4R : 25 copies/mn,
Durée de préchauffage	Dans les 60 secondes (à une température ambiante de 68°F, 20°C, humidité 65%RH) Du mode d'économie d'énergie : Dans les 30 secondes [priorité à l'économie d'énergie].
Durée de première copie	De 3,9 secondes (11" × 8 1/2"/A4)
Taux de zoom	N'importe quel taux entre 25 et 400% (par incréments de 1%). Sinon, taux standard.
Volume de mémoire standard	32 Mo
Résolution	Lecture : 600 × 600 dpi Ecriture : 600 × 600 dpi
Système d'alimentation en papier	Alimentation automatique depuis des tiroirs (2 tiroirs, capacité de 500 feuilles chacun [80 g/m2/papier standard spécifié par notre compagnie]), alimentation automatique depuis une dérivation multiple (capacité 200 feuilles [80g/m2])
Papier de copie	Tiroir : Papier standard (60 – 105 g/m^2) Unité recto-verso : Papier standard (64 -80 g/m^2) Dérivation multiple : Papier standard (45 – 200 g/m^2), papier spécial (papier à en-tête, papier couleur et transparents), enveloppes (DL, C5, COM-#10, Monarch) [lorsqu'on utilise uniquement la fonction d'imprimante]
Copie en continu	1 – 250 feuilles
Source de lumière	Lampe au gaz rare
Système de développement	Procédé à sec
Système de fixation	Rouleau thermique
Système de nettoyage	Lame
Photoconducteur	a-Si
Fonctions et modes	Fonction d'auto-diagnostic, mode d'économie d'énergie, fonction d'ajustement automatique de l'exposition, fonction de détection de format d'original, fonction de sélection automatique de format de papier, mode de sélection automatique de l'agrandissement, mode de copie zoome, mode zoom standard, mode de zoom format, mode photo, mode marge, mode d'effacement de bordure, copie de mise en page, mode de tri, fonction de gestion de la copie, fonction de sélection de langue
Alimentation	Spécifications en pouces : 120 V CA, 60 Hz, 11 A max. Spécifications métriques : 220-240 V CA, 50 ou 60 Hz, 4,5 A (moyenne).
Consommation	Consommation nominale : 1320 W max. pour les spécifications en pouces 1368 W max. pour les spécifications métriques
Dimensions	23"(L) × 25 2/5"(P) × 29 1/3"(H) 585 mm (L) × 646 mm (P) × 745 mm (H)
Poids	Environ 165 lbs. Environ 79 kg
Niveau sonore	≦ 70 dB (A)
Espace requis	23"(L) × 25 2/5"(P) 585 mm (L) × 646 mm (P)
Equipement en option	Processeur de documents (uniquement pour les copieurs avec une vitesse de copie de 25 copies par minute), processeur de documents recto-verso, alimenteur de papier, retoucheur de documents, finisseur intégré, unité recto-verso, séparateur de travaux, compteur-clé, carte imprimante, scanner de réseau, kit fax, support d'original.

(Les spécifications peuvent changer sans préavis.)

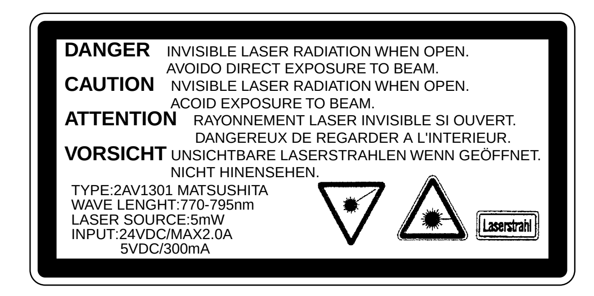
Sécurité du Laser

Les radiations du laser peuvent présenter un danger pour la santé. C'est pour cette raison que les radiations émises par cet appareil sont enfermées hermétiquement par un carter de protection et un couvercle extérieur. Lorsque le produit est utilisé normalement par l'utilisateur, aucune radiation ne peut s'échapper hors de cet appareil.

Cet appareil est classé comme produit laser de Classe 1 sous IEC 825.

ATTENTION
L'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peut entraîner une exposition dangereuse à des radiations.

Cette étiquette est affixée sur l'unité de balayage laser située à l'intérieur de l'appareil et n'est pas dans une zone d'accès de l'utilisateur.



Les étiquettes ci-dessous sont affixées à l'arrière de l'appareil.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT

CAUTION!

The power plug is the main isolation device! Other switches on the equipment are only functional switches and are not suitable for isolating the equipment from the power source.

VORSICHT!

Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.

ATTENTION

La prise de courant est le principal dispositif d’isolation! Les autres commutateurs de l’appareil ne sont que des commutateurs fonctionnels et ne sont pas capables d’isoler l’appareil de la source de courant.